



Direction Générale des Services

# PROCES-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DU 15 FEVRIER 2018



Nombre de Conseillers  
Municipaux en exercice  
33

## **PROCES-VERBAL des délibérations du Conseil Municipal**

**Séance du 15 février 2018**

---0---

L'an deux mille dix-huit le quinze du mois de février à dix neuf heures.

Le conseil municipal de la Ville de Guebwiller était assemblé en session ordinaire, après convocation légale et en nombre valable, sous la présidence de Monsieur Francis KLEITZ - Maire.

### **Etaient présents :**

M. BRAUN Daniel - Mme GROSCLAUDE Valérie – Mme SCHROEDER Isabelle – M. OBER Roland – Mme DEHESTRU Anne – M. ROST Jean-Marie – M. TOGNI César - adjoints au maire.

M. LOSSER Didier – Mme GRAWAY Claudine – M. MULLER Claude – Mme ROULOT Bénédicte – Mme PLACET Anne – M. CAUTILLO Dominique – Mme BRITO Fatima – M. SINGER Martial – Mme ZAEPFEL Carole – M. VOGT Guillaume – Mme REMY Yolande – M. BANNWARTH José – M. RZENNO Patrick – M. FACCHIN Christian – Mme CHRISTMANN Anny - Mme GODÉ Nadine – Mme ANGELINI Nathalie - conseillers municipaux.

### **Etait absent :**

M. MOSTEIRO Joffrey – conseiller municipal

### **Etaient excusés :**

M. MECHLER Thierry – adjoint au maire  
Mme McEVOY Nadine – adjointe au maire  
Mme CHAVIGNY Marie-Noël – conseillère municipale  
M. JELSPERGER Philippe – conseiller municipal  
M. METZGER Marcel – conseiller municipal  
Mme FRANÇOIS Hélène – conseillère municipale  
M. AULLEN Philippe – conseiller municipal

### **Ont donné procuration :**

M. MECHLER Thierry – adjoint au maire à Mme DEHESTRU Anne – adjointe au maire  
Mme McEVOY Nadine – adjointe au maire à M. CAUTILLO Dominique – conseiller municipal  
Mme CHAVIGNY Marie-Noël – conseillère municipale à Mme ZAEPFEL Carole – conseillère municipale  
M. JELSPERGER Philippe – conseiller municipal à M. BRAUN Daniel – adjoint au maire  
M. METZGER Marcel – conseiller municipal à M. FACCHIN Christian – conseiller municipal  
Mme FRANÇOIS Hélène – conseillère municipale à Mme REMY Yolande – conseillère municipale  
M. AULLEN Philippe – conseiller municipal à Mme GODÉ Nadine – conseillère municipale

**Secrétaire de séance :** M. BRAUN Daniel – adjoint au maire

---0---

M. le Maire ouvre la séance à 19 heures 00 en saluant ses collègues, la presse, les auditeurs et les fonctionnaires municipaux.

|                      |
|----------------------|
| <b>Ordre du jour</b> |
|----------------------|

- Désignation du secrétaire de séance
- Approbation du procès-verbal du 06 décembre 2017
- Approbation du procès-verbal du 14 décembre 2017
- Compte-rendu des décisions prises en vertu de la délégation du conseil municipal
- 1 - Conseil – Chambre Régionale des Comptes – CCRG – Observations définitives
- 2 - Direction Générale – Création des commissions « Délégation de Service Public » - Nomination des membres
- 3 - Direction Générale – Convention de mutualisation – Ville de GUEBWILLER / CCAS
- 4 - Finances – Compte de gestion 2017 – Budget annexe – Réhabilitation des friches
- 5 - Finances – Compte administratif 2017 – Budget annexe – Réhabilitation des friches
- 6 - Finances – Budget annexe – Réhabilitation des friches 2018
- 7 - Finances – Garantie d'emprunt - HHA
- 8 - Foncier – Cession immobilière – Bâtiment sis 23 rue du Général Gouraud
- 9 - Travaux – Piste cyclable BUHL – Convention co-maîtrise d'ouvrage
- 10 - Travaux – Sécurisation avenue Foch – Convention co-maîtrise d'ouvrage
- 11 - Travaux – Investissements – Demandes de subventions
- 12 - Travaux – Groupe scolaire Adélaïde HAUTVAL – Marchés de travaux – Marchés à signer
- 13 - Personnel municipal – Modification du tableau des effectifs
- 14 - Personnel municipal – Médiathèque – Modification des horaires du personnel – Règlement intérieur
- 15 - Personnel municipal - Prévoyance
- 16 - Environnement – Forêt communale – Etat prévisionnel des coupes et programme de travaux 2018
- 17 - Environnement – Forêt communale – Etat d'assiette 2019
- 18 - DIVERS

---0---

M. le Maire donne connaissance du traditionnel **CARNET DE FAMILLE**.

**MEDAILLE JEUNESSE ET SPORTS**

M. Didier LOSSER, conseiller municipal délégué dans le domaine du sport, s'est vu décerner la médaille d'or de la Jeunesse, des Sports et de l'Engagement associatif. Cette médaille est décernée aux personnes pour les services rendus ou d'un engagement bénévole en faveur de l'intérêt général et justifiant en outre d'une ancienneté de 15 ans minimum. M. LOSSER compte plus de 30 années d'engagement.

**UNC BOLLWILLER-FELDKIRCH – SOUS-GROUPE DE GUEBWILLER**

M. Serge PEZET a été décoré de la médaille du Djebel en bronze lors de l'assemblée générale de la section de l'UNC de BOLLWILLER-FELDKIRCH (sous-groupe de GUEBWILLER) et en devient également le deuxième vice-président.

## **SUBVENTIONS - CCAS**

Le Centre Communal d'Action Sociale de la Ville de GUEBWILLER a remis une subvention de 12 000 € à Caritas, qui gère l'épicerie solidaire, et de 4 000 € aux Restos du Cœur de SOULTZ. Les Restos du Cœur de SOULTZ fournissent 2 500 repas par semaine et apportent leur aide à environ 150 familles dans le Florival, dont 74 sur GUEBWILLER. L'épicerie solidaire, quant à elle, vient en aide à environ 149 familles guebwilleroises.

## **TELETHON**

La Ville de Guebwiller a remis un chèque de 5 187 € à Mme Aïcha FRITSCH, coordinatrice de l'AFM-Téléthon, au nom de tous les partenaires qui se sont mobilisés pour le Téléthon 2017.

## **MEDIATHEQUE**

Après de longs mois de travaux, la médiathèque de GUEBWILLER a rouvert ses portes en deux temps. Tout d'abord le samedi 20 janvier, invitant les habitants de la commune et des environs à la Nuit de la lecture, puis le mardi 23 janvier, laissant aux habitués le soin de redécouvrir cet espace d'échange à la fois littéraire et musical.

## **VISITE DE MGR LUC RAVEL**

Nommé Archevêque en Alsace, il y a 10 mois, Mgr RAVEL, a été reçu par les élus du secteur et les représentants de la zone pastorale « Mines-Guebwiller », le samedi 10 janvier dernier. Cette rencontre a largement dépassé le cadre des échanges ordinaires, les débats ont été animés par des questions sur la bioéthique, la jeunesse et l'immigration.

## **ROTARY-CLUB DE GUEBWILLER**

Comme de coutume, le Rotary-Club de GUEBWILLER a renouvelé cette année encore sa traditionnelle opération des colis de Noël. Grâce à la générosité de nombreux donateurs et partenaires, ce sont 180 colis qui ont été confectionnés en destination des communes de GUEBWILLER, SOULTZ et ISSENHEIM. Ces derniers ont été remis aux personnes les plus nécessiteuses du secteur via les services sociaux des communes. Pour GUEBWILLER il s'agit de 100 colis remis au CCAS pour distribution.

## **AAPMA**

L'Association Agréée pour la Pêche et la Protection du Milieu Aquatique (AAPMA) des « Pêcheurs du Florival » a tenu son assemblée générale courant du mois de décembre 2017. C'est à cette occasion que M. Mathieu WIPF a été élu Président, succédant ainsi à M. Jean-Claude ZWICKERT, après 20 ans de présidence. L'association compte 387 membres.

## **ACTF**

Lors de son assemblée générale, l'Association des Cyclotouristes du Florival (ACTF) a élu un nouveau président en la personne de M. Fernand BOHN. Il succède à M. Bernard ROMINGER, qui a occupé ce poste durant cinq ans.

---0---

---

Direction Générale des Services  
Service du secrétariat des Assemblées

---

## **APPROBATION DU PROCES-VERBAL DU 06 décembre 2017**

Ce procès-verbal a été transmis à l'ensemble du conseil municipal.

Ce dernier a été ensuite déclaré approuvé à l'unanimité et signé séance tenante.

## **APPROBATION DU PROCES-VERBAL DU 14 décembre 2017**

Ce procès-verbal a été transmis à l'ensemble du conseil municipal.

Ce dernier a été ensuite déclaré approuvé à l'unanimité et signé séance tenante.

---0---



**ADMINISTRATION MUNICIPALE  
DELEGATION AU MAIRE  
COMPTE-RENDU**

Rapporteur : M. Francis KLEITZ, Maire.

Par délibération du 29 avril 2014, le conseil municipal a donné au maire les délégations d'attributions prévues à l'article 2122-22 du code général des collectivités territoriales étant précisé par ailleurs qu'il doit rendre compte des décisions prises lors d'une réunion ultérieure de l'assemblée.

En conséquence, le Maire informe le conseil municipal que les décisions suivantes ont été prises depuis la réunion du conseil municipal du 14 décembre 2017.

**1) Attributions de marchés**

➤ Marché de Services

| OBJET                                                                                                                      | Titulaire                                                           | Montants €         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Installation, location et maintenance d'une patinoire dans le cadre de Noël Bleu (Décision n°D2017-28 du 15 novembre 2017) | SYNERGLACE<br>2 rue de la Forêt<br>68990 HEIMSBRUNN                 | 40 805,30 euros HT |
| Diagnostic sanitaire sur immeuble classé : église Notre-Dame (Décision n°D2017-30 du 30 novembre 2017)                     | RICHARD DUPLAT<br>40 allée Paul Langevin<br>78210 SAINT-CYR L'ECOLE | 10 240,00 euros HT |

➤ Marché de Fournitures

| OBJET                                                                                                                               | Titulaire                               | Montants €                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fourniture, installation et maintenance d'un panneau électronique d'information extérieur (Décision n°D2017-29 du 30 novembre 2017) | LUMIPLAN<br>9 rue Royale<br>75008 PARIS | 19 090,00 euros HT pour l'achat d'un panneau simple face et une maintenance annuelle de 1 200,00 euros HT |

**2) Avenants marchés de travaux**

➤ CONSTRUCTION D'UNE CASERNE DE GENDARMERIE :

**LOT N°1 VRD – AMENAGEMENTS EXTERIEURS**

Attributaire :

Entreprise : ALTER TP, 18 rue Louis Joseph Gay Lussac 68000 COLMAR

Marché initial du 20/08/2017 – montant : 532 426,00 € HT

Avenant n° 1 – montant : – 28 759,00 € HT

Nouveau montant du marché : 503 667,00 € HT

Optimisation technique et financière du marché suite à la mise au point du projet en phase EXE (exécution), en collaboration avec la maîtrise d'œuvre et l'entreprise titulaire du marché.

## **LOT N°2 GROS OEUVRE**

Attributaire :

Entreprise : MADER SA, ZI – rue de la Plaine 68500 GUEBWILLER

Marché initial du 22/08/2017 – montant : 1 260 000,00 € HT

Avenant n° 1 – montant : 22 268,34 € HT

Nouveau montant du marché : 1 282 268,34 € HT

Travaux de surprofondeurs des fondations liées à la nature hétérogène du sol. Les fonds de fouille et le niveau du « bon sol » pour l'ancrage des fondations ont été constatés et validés par le contrôleur technique.

L'impact financier des surprofondeurs a été atténué sur le bâtiment des Services par une optimisation technique des fondations.

(Décision n°A2018-2 et n°A2018-3 du 02 février 2018)

### **3) Droits et tarifs**

Ajout de tarifs pour l'entrée de la patinoire dans le cadre de Noël Bleu 9 :

19 - entrée avec les patins : 3 euros

20 - entrée sans les patins : 2 euros

(Décision n°D2017-31 du 30 novembre 2017)

### **4) Décision portant acceptation de don ou legs d'archives**

Il est accepté le don d'archives d'une carte postale représentant le Ballon de GUEBWILLER pendant la guerre, par M. Daniel BOURANDY (Décision n°D2018-1 du 22 janvier 2018).

### **5) DOMAINE CINERAIRE**

Le Maire informe le conseil municipal que les décisions suivantes ont été prises au courant du **2<sup>ème</sup> semestre 2017 (1<sup>er</sup> juin au 31 décembre)** pour le cimetière communal :

#### **Acquisitions de concessions temporaires pour une durée de 10 ans :**

BUREL Gilberte, 3, domaine de la Lauch à Guebwiller (A-4-3)

PALCZEWSKI Christiane, 3, rue des Arquebusiers à Guebwiller (A-8-2)

EHRHARDT Christelle, 12, route de Guebwiller à Soultz (G-4-10)

#### **Renouvellements de concessions temporaires pour une durée de 10 ans :**

BRENNER René, 21, rue de Naegeleberg à Riedisheim (2-2-1-9)

PICCIOLI Jean-Luc, 82, rue Florival à Buhl (2-1-20)

MEYER Marie Louise, 3, rue de l'Eglise à Bergholtz-Zell (2-5-9)

REITH Marie-Thérèse, 80, rue Théodore Deck à Guebwiller (H-2-22)

BRUGGER Edgard, 2, rue du Stade à Staffelfelden (B-5-14)

KIPKA Ursula, 6, rue de l'Ermite à Guebwiller (G-2-6)

MARCEL Bernadette, 4, rue Jean Schlumberger à Guebwiller (H-3-11)

PIFFERLING Alice, 202, rue de la République à Guebwiller (i-5-11)

SCHEIDECKER (paroisse réformée) 1, rue des Chanoines à Guebwiller (D-2-8)

DERUYTER Jean-Pierre, Les Champs d'Auvergne à Meyssac (H-3-22)

JECK Pierre, 37, rue Gaulacker à Soultz (B-5-7)

BERNECKER Bernard, 15b, route de Colmar à Guebwiller (1-1-18)

EBY Sylvie, 10, rue Paris à Ungersheim (B-5-10)

BAUMGARTNER Bernard, 5, route d'Issenheim à Guebwiller (H-8-6)  
 DIRHOLD Alice, 6, rue du Chêne à Ungersheim (A-7-12)  
 BOLL Nathalie, 3, rue de Merxheim à Issenheim (B-5-18)  
 ZOUINE Laetitia, 21, avenue des Pins à Nice (2-1-10)  
 KAYSER Pierre, 15, rue des Violettes à Rouffach (J-2-10)  
 ALTHUSER Margot, 291, chemin de Lachaud à Boulieu les Annonay (1-4-7)  
 HYTRY Teresa, 6, rue Vauban à Bergholtz (H-3-24)  
 SIMONKLEIN Raymonde, 6, rue des Songes à Staffelfelden (2-3-16)  
 SITTERLIN Marie Louise, 14, rue St Michel à Guebwiller (A-5-15)  
 RAPP Frieda, 5, rue des Bruyères à Soultz (B-5-21)  
 NEGRETE Danielle, 30, côteaues de l'appenthal à Guebwiller (H-8-16)  
 RET Clara, 7, rue Gal de Gaulle à Guebwiller (i-4-10)  
 VONARB Jean-Marc, 10, rue des Vignerons à Guebwiller (L-7-2)  
 FRICK Hildegard, 9, Faubourg du Florival à Guebwiller (1-3-7)  
 SCHAEGIS Béatrice, 2, rue Sensburg à Soultz (2-1-1)  
 HIRTZLIN Françoise, 36, rue Neubruck à Buhl (i-9-1)  
 IBY Marie-Thérèse, 103, rue de Guebwiller à Issenheim (2-3-18)  
 RAPP Martine, 4, rue des Alouettes à Dauendorf, (67),(2-3-25)  
 HERMANN Isabelle, 13, domaine de la Lauch à Guebwiller (1-4-24)  
 STUDER Jean-Luc, 7, rue des Pierres à Lautenbach (i-5-8)  
 GLAD Henriette, 25, rue Castelnau à Riedisheim (i-5-4)  
 WISSE Christine, 13b, rue de Murbach à Buhl (B-3-19)  
 WENTZEL Fernand, 12, rue de la Charité à Buhl (A-11-01)  
 ESTIVAL Bernard, 15, rue du Château d'eau à Issenheim (B-11-4)  
 SCHITTLY Janice, 32, rue Charles Kienzl à Guebwiller (B-8-19)  
 UTARD Nicole, 4b, rue des Fougères à Soultz (B-7-15)  
 RET Clara, 7, rue GI de Gaulle à Guebwiller (B-7-6)  
 GOETZ Michelle, 16, rue des Blés à Hecken (i-8-11)  
 STAUFF Paulette, 3, place du Gal de Gaulle à Richwiller (i-5-7)  
 SAENGER Clarisse, 13, Faubourg du Florival à Guebwiller (i-8-5)  
 REINHARDT Christelle, 3, rue des Saules à Soultz (i-1-11)  
 PIRES Germinal, 37, rue de Reims à Guebwiller (G-3-6)  
 CORTI Angèle, 8, rue du Trottberg à Guebwiller (G-4-15)  
 PHILIPPS Denise, 38, rue Charles Kienzl à Guebwiller (J-7-2)  
 MINERY Yvette, 10, rue des Acacias à Soultz (j-8-13)  
 SPICACCI Joseph, 7, rue Mal de Lattre de Tassigny à Guebwiller (1-4-15)  
 ZIEGLER Daniel, 3, rue des Alouettes à Soultz (1-4-6)  
 MENTZER Paul, 24bis, rue des Francs à Guebwiller (2-4-7)  
 GIOVINAZZO Liliane, 10, chemin Noir à Guebwiller (2-2-23)  
 VONESCH Marie Anne, 25, avenue de la Gare à Rouffach (2-3-19)  
 WURCKER Gilberte, 5, rue de l'Angreth à Guebwiller (2-5-24)  
 UNTERDÖRFEL Marie-Eve, 5, rue de la Gare à Valmont (2-5-8)

MIELLE Augusta, ATA, 53, cours Ste Anne à Colmar (A-11-18)  
KIEFFER Pierre, 3, quai de la Lauch à Issenheim (2-2-18)  
SCHULTZ Roland, Rue Favier à Ige (71960), (i-2-1)  
SCHUSTER René, 33, route de Colmar à Schweighouse (B-3-20)  
SEILLER Henri, 19, rue Valentin à Blodelsheim (i-10-008)  
LARGER Anne, 4, rue de l'Orphelinat à Guebwiller (1-1-16)  
BARNY-DUPRAT Sandrine, 34, rue des Alpes à Hombourg (B-9-4)

**Acquisitions de concessions pour une durée de 30 ans :**

BUDA Francesco, 10, Domaine de la Lauch à Guebwiller (2-3-9-010)  
TRAVAGLIATI Lina, 9a, chemin du Kitterlé à Guebwiller (Bb-Dd n° 19)

**Renouvellements de concessions pour une durée de 30 ans :**

FRECHARD Jacques, 17, rue de l'Electricité à Guebwiller (2-3-7-4)  
HANSEN Jacques, 4, allée des Prés à Guebwiller (VII 1a)  
SIMEONI Marianne, 1, rue Emile de Bary à Guebwiller (Amm n° 35)  
BOLLECKER Christiane, 8, Faubourg du Florival à Guebwiller (2-3-7-3)  
DEBUCHY Nadine, Clos Ste Andrée à Aix en Provence (EL n° 6)

**Acquisitions de concessions pour une durée de 15 ans :**

RIBEIRO Rosa, 2, rue de l'Ermite à Guebwiller (Aa-Bbn° 11)

**Renouvellements de concessions pour une durée de 15 ans :**

KUCHARZEWSKI Isabelle, 6, rue des Peupliers à Soultz (2-4-2-25)  
WELSCH Sophie, 2, Place de la République à Fegersheim (Aoo n° 13)  
BOSENS Marie-Louise, 31, rue des Armagnacs à Buhl (Nn n° 81)  
FIERLING Georgette, (association tutélaire d'Alsace, 53, Cours Ste Anne à Colmar (Auu n° 7)  
BUTTERLIN Alain, 42, rue Gal Gouraud à Guebwiller (Aoo n° 2)  
KOEHL Jean Pierre, 1 résid. Grand Ballon à Soultz (Amm n° 23)  
MAWHIN Marie Madeleine, 41, rue des Iris à Colmar (Nn n° 86)  
KAUFFMANN Patrick, 3, rue du Fossé à Niederhergheim (VII n° 1)  
FASSL Eliane, 10, rue St Quentin à Guebwiller (Ann n° 58)  
ROTH Bernard, 51, rue Théodore Wilt à Guebwiller (Nn n° 92)  
MEY Jean-Claude, 115, rue de la navigation à Riedisheim (Amm n° 58)  
PRENNEZ Rose Marie, 23, avenue Mal Foch à Guebwiller (Nn n° 95)  
HERRMANN Raymond, 6, rue de Lure à Guebwiller (Nn n° 91)  
KIPKA Anne-Marie, 6, rue Neuberg à Lautenbach (2-4-2-27)  
BROGLIN Bertrand, 2, Place Ste Anne à Jungholtz (2-4-2-021)  
HAEFFLER Marie-Louise, 79, rue Théodore Deck à Guebwiller (Ann n° 59)

**Acquisitions de concessions au columbarium pour une durée de 10 ans :**

ETTERLEN Yvonne, 3, rue du Saering à Guebwiller (bloc 29 cases 2G-2D)  
GAUER Geneviève, 5, rte d'Issenheim les Marronniers à Guebwiller (bloc 29 cases 3G-3D)  
ERNY Thierry, 13, rue de Reims à Guebwiller (bloc 4 cases 2 G)  
GOERTZ Jean-Claude, 22, route d'Issenheim à Guebwiller (bloc 29 cases 3G-3D)  
HORDEQUIN Yvonne, 1, rue Lamartine à Guebwiller (Bloc 30 cases 2G-2D)

**Renouvellements de concessions au columbarium pour une durée de 10 ans :**

AMRIOU Hélène, 5, Quartier Léo Lagrange à Guebwiller (bloc 2 cases 1G-1D)

**Acquisitions de mini caveaux (6 à 8 urnes) pour une durée de 30 ans :**

FLORY Pascal, 6, chemin du Liebenberg à Guebwiller (1-CAV-3-5)

**Acquisitions de mini caveaux (6 à 8 urnes) pour une durée de 10 ans :**

TUGLER Jean Pierre, 3, rue des Marguerites à Guebwiller (1-CAV-3-2)

**Renouvellement de mini-caveau (2 à 3 urnes) pour une durée de 10 ans :**

FREY Viviane, 5, quartier Léo Lagrange à Guebwiller (1-CAV-1-003)

**Le conseil municipal après l'exposé et après en avoir délibéré :**

- prend acte du compte-rendu considéré ci-dessus.

---0---

---

Direction Générale des Services

---

N°1 - 02/2018

**COMMUNAUTE DE COMMUNES DE LA REGION DE GUEBWILLER  
RAPPORT D'OBSERVATIONS DEFINITIVES DE LA CHAMBRE REGIONALE DES COMPTES  
ANNEES 2012 ET SUIVANTES**

Rapporteur : M. Francis KLEITZ, Maire.

La Chambre Régionale des Comptes d'Alsace (CRC) a procédé, dans le cadre de son programme de travail, à l'examen de gestion de la Communauté de Communes de la Région de GUEBWILLER au titre des années 2012 et suivantes.

Le rapport d'observations définitives a été adressé par la Chambre Régionale des Comptes au Président de la CCRG, qui l'a présenté en conseil de communauté le 26 octobre 2017. Dès lors la CRC a été amenée à l'adresser aux maires de toutes les communes membres de cet établissement public en application de l'article L.243-9 du code des juridictions financières.

M. le Maire indique qu'une opération nationale est en cours auprès des collectivités s'étant engagées dans un projet de centre aquatique. Certaines observations ont été relayées dans la presse concernant l'ensemble des centres aquatiques en construction ou achevés récemment. Le rapport fait notamment mention d'une demande de précisions quant aux estimations en matière de coût d'exploitation concernant le centre aquatique. La CCRG a mandaté un bureau d'études afin d'établir un point précis sur la question de l'exploitation du centre aquatique.

**Le conseil municipal après l'exposé et après en avoir débattu :**

- prend acte des observations définitives de la Chambre Régionale des Comptes figurant en annexe, concernant la gestion de la Communauté de Communes de la Région de GUEBWILLER pour les années 2012 et suivantes.

---0---

N°2 - 02/2018

**DELEGATION DE SERVICE PUBLIC  
COMMISSION D'OUVERTURE DES PLIS  
COMMISSION CONSULTATIVE DES SERVICES PUBLICS  
CONSTITUTION**

Rapporteur : M. Francis KLEITZ, Maire.

Conformément aux dispositions de l'article L.1411-4 du code général des collectivités territoriales (CGCT), les assemblées délibérantes des collectivités territoriales se prononcent sur le principe de toute délégation de service public local après avoir recueilli l'avis de la commission consultative des services publics locaux (CCSPL) prévue à l'article L.1413-1. Cette commission statue au vu d'un rapport présentant le document contenant les caractéristiques des prestations que doit assurer le délégataire.

Une fois créée, une commission d'ouverture des plis dont les modalités de création sont précisées à l'article L.1411-5 du CGCT, est chargée d'ouvrir les enveloppes contenant les candidatures, d'analyser ces dernières, de dresser la liste des candidats admis à présenter une offre, de procéder à l'ouverture des plis contenant les offres des candidats et d'émettre un avis sur celles-ci.

Au vu de cet avis, le Maire engage ensuite librement toute discussion utile avec une ou des entreprises ayant présenté une offre, puis saisit le conseil municipal du choix de l'entreprise auquel il a procédé.

Dans le cadre de réflexions portant notamment sur les modalités :

- de gestion du service périscolaire (actuellement exploité dans le cadre d'un marché public dont le terme a été fixé au 31 août 2018),
- de gestion de la patinoire éphémère,
- de la possibilité de créer une chaufferie urbaine destinée à desservir les friches du haut de la ville,

il est proposé au conseil municipal de procéder à la création des deux commissions précitées.

- a) S'agissant de la commission d'ouverture des plis (L.1411-5 du CGCT), la commission est composée, dans les communes de plus de 3 500 habitants, du Maire, Président, et de 5 membres de l'assemblée délibérante élus en son sein à la représentation proportionnelle au plus fort reste.

Il est précisé qu'en vertu d'un jugement du tribunal de STRASBOURG du 3 juin 1996, les listes de candidats doivent être en principe issues des listes présentées aux élections municipales.

- b) S'agissant de la commission consultative des services publics (L.11413-1 du CGCT), la commission est composée, dans les communes de plus de 10 000 habitants, du Maire, Président, des membres de l'assemblée délibérante désignés dans le respect du principe de la représentation proportionnelle, et des représentants d'associations locales, nommés par l'assemblée délibérante. En fonction de l'ordre du jour, la commission peut, sur proposition de son président, inviter à participer à ses travaux, avec voix consultative, toute personne dont l'audition lui paraît utile.

M. le Maire ajoute qu'il s'agit d'un premier choix, cette commission va pouvoir être étendue par la suite, car des sujets très divers pourront faire l'objet d'une délégation de service public. Il est donc proposé de choisir deux organismes extérieurs dans un premier temps, notamment pour le dossier du périscolaire, puis d'y ajouter d'autres entités ou membres selon les sujets à traiter.

**Le conseil municipal après l'exposé et après en avoir délibéré à l'unanimité :**

**- a élu les membres de la commission d'ouverture des plis :**

| Titulaires - Prénom NOM | Suppléants - Prénom NOM |
|-------------------------|-------------------------|
| M. César TOGNI          | M. Jean-Marie ROST      |
| M. Daniel BRAUN         | M. Claude MULLER        |
| M. Philippe JELSPERGER  | Mme Anne DEHESTRU       |
| Mme Marie-Noël CHAVIGNY | Mme Carole ZAEPFEL      |
| M. José BANNWARTH       | M. Philippe AULLEN      |

**- a désigné les membres de la commission consultative des services publics :**

| Prénom NOM                    | Organisme           |
|-------------------------------|---------------------|
| M. César TOGNI                | Ville de Guebwiller |
| M. Daniel BRAUN               | Ville de Guebwiller |
| M. Philippe JELSPERGER        | Ville de Guebwiller |
| Mme Marie-Noël CHAVIGNY       | Ville de Guebwiller |
| M. José BANNWARTH             | Ville de Guebwiller |
| M., Mme le/la Représentant(e) | FCPE 68             |
| M., Mme le/la Représentant(e) | PEEP ALSACE         |

**- approuve le règlement intérieur de la commission consultative des services publics tel qu'il figure en annexe.**

---0---

## COMMISSION CONSULTATIVE DES SERVICES PUBLICS LOCAUX (CCSPL) REGLEMENT INTERIEUR

### SOMMAIRE

- Article 1 – Rôle de la CCSPL
- Article 2 – Composition : désignation et modification
- Article 3 – Convocations
- Article 4 – Ordre du jour : détermination et proposition
- Article 5 – Information des membres et accès aux dossiers
- Article 6 – Présidence
- Article 7 – Quorum
- Article 8 – Personnel administratif et intervenants extérieurs
- Article 9 – Déroulement de séance
- Article 10 – Débats ordinaires
- Article 11 – Expression des avis et votes
- Article 12 – Relevés de conclusions : diffusion et publicité
- Article 13 – Comptes rendus des travaux : présentation au Conseil communautaire
- Article 14 – Modification et application du règlement

### REGLEMENT INTERIEUR

Le présent règlement a pour objet de préciser les modalités relatives au fonctionnement de la Commission Consultative des Services Publics Locaux (CCSPL) de la Ville de GUEBWILLER. Il est consultable au service de la direction générale, ainsi que sur le site Internet de la Ville.

Il vise notamment à compléter les dispositions prévues par la loi de manière à organiser au mieux, sur le plan pratique, le travail de cette commission. Au cas où l'une des dispositions du règlement intérieur viendrait à être en contradiction avec la législation actuelle ou à venir, cette dernière s'appliquerait de plein droit sans qu'il soit besoin d'en délibérer.

#### ARTICLE 1 : ROLE DE LA CCSPL

L'article L1413-1 du CGCT dispose que les Villes de plus de 10 000 habitants créent une commission consultative des services publics locaux pour l'ensemble des services publics qu'ils confient à un tiers par convention de délégation de service public ou qu'ils exploitent en régie dotée de l'autonomie financière.

##### La commission examine chaque année :

1. Le rapport, mentionné à l'article L.1411-3, établi par le délégataire de service public ;
2. Les rapports sur le prix et la qualité du service public d'eau potable, sur les services l'assainissement visés à l'article L.2224-5 ;
3. Un bilan d'activité des services exploités en régie dotée de l'autonomie financière.

##### Elle est consultée pour avis par l'assemblée délibérante ou par l'organe délibérant sur :

1. Tout projet de délégation de service public, avant que l'assemblée délibérante ou l'organe délibérant se prononce dans les conditions prévues par l'article L.1411-4 ;
2. Tout projet de création d'une régie dotée de l'autonomie financière, avant la décision portant création de la régie ;
3. Tout projet de partenariat avant que l'assemblée délibérante ou l'organe délibérant ne se prononce dans les conditions prévues à l'article L.1414-2 ;
4. Tout projet de participation du service de l'eau ou de l'assainissement à un programme de recherche et de développement, avant la décision d'y engager le service.

La commission est consultée au vu d'un rapport présentant les caractéristiques des prestations que doit assurer le délégataire.

#### ARTICLE 2 - COMPOSITION : DESIGNATION ET MODIFICATION

Cette commission, présidée par le Maire ou son représentant, est composée du collège des élus et de représentants d'associations.

En cas de vacance parmi les représentants des associations, par suite de décès, démission ou tout autre motif, l'association émet une proposition de remplacement dans un délai d'un mois et en informe immédiatement le Maire de GUEBWILLER.

L'information de l'association devra se formaliser par l'envoi d'un courrier du président de l'association avec copie du procès-verbal d'assemblée générale ou du conseil d'administration actant de la modification de sa représentation.



En fonction de l'ordre du jour, la commission peut, sur proposition de son président, inviter à participer à ses travaux, avec voix consultative, toute personne dont l'audition lui paraît utile.

### **ARTICLE 3 - CONVOCATIONS**

Toute convocation est faite par le Maire. Elle indique les questions portées à l'ordre du jour.

Elle précise la date, l'heure et le lieu de réunion et est adressée aux membres par courriel, pour tous membres, ayant souscrit formellement à ce dispositif, ou à défaut, par courrier à l'adresse de leur choix. L'ordre du jour est consultable sur le site Internet de la Ville. Le délai de convocation ne peut être inférieur à 5 jours francs.

Cependant, s'il apparaît au-à la président qu'une ou des affaires importantes et/ou urgentes n'ont pas été incluses dans l'ordre du jour en temps utile, peut être adressé aux membres un additif à cet ordre du jour, dans un délai qui ne peut être inférieur à un jour franc.

### **ARTICLE 4 - ORDRE DU JOUR : DETERMINATION ET PROPOSITION**

Le président fixe l'ordre du jour de la séance. L'ordre du jour est joint à la convocation. Le président a la possibilité de retirer, à tout moment, certaines affaires inscrites à l'ordre du jour. De même, en cas d'urgence, le président a la possibilité d'adjoindre à l'ordre du jour des affaires présentant un caractère d'urgence dans les conditions décrites ci-dessus.

La majorité des membres de la commission peut demander l'inscription à l'ordre du jour de toute proposition relative à l'amélioration des services publics locaux, qu'il s'agisse des services confiés à un tiers par convention de délégation de service public ou exploités en régie dotée de l'autonomie financière.

### **ARTICLE 5 - INFORMATION DES MEMBRES ET ACCES AUX DOSSIERS**

Le délégataire d'un service public est tenu de produire chaque année à l'autorité délégante, un rapport comportant un compte rendu technique et financier, une analyse de la qualité du service et une annexe permettant d'apprécier les conditions d'exécution du service public. Le partenaire produit également un rapport annuel.

Ce rapport est tenu pendant un an à la disposition du public dans les locaux du service de la direction générale, ainsi que sur le site Internet de la Ville. Tout membre de la commission a le droit, dans le cadre de sa fonction, d'être informé préalablement des affaires qui font l'objet d'une inscription à l'ordre du jour.

Sauf cas d'impossibilité matérielle retardant la diffusion, les rapports annuels et les notes de présentation relatifs aux affaires inscrites à l'ordre du jour sont mis à disposition des membres dès l'envoi par courriel ou courrier de la convocation.

L'ensemble des pièces peut être consulté par tout membre, au service de la direction générale, aux jours et heures ouvrables, durant les cinq jours précédant le jour de la séance. Seules les pièces concernant les rapports annuels seront publiées, sur le site Internet de la Ville.

Les membres s'adressent au Maire de GUEBWILLER pour toute question, demande d'informations complémentaires ou intervention d'un membre auprès de l'administration communale.

### **ARTICLE 6 - PRESIDENCE**

Le Maire de GUEBWILLER assure la présidence des séances.

Le président ouvre les séances, dirige les débats et propose le cas échéant à la commission d'en fixer les modalités, accorde la parole, autorise et clôt, s'il y a lieu, les interruptions de séance, met aux voix les propositions et avis, décompte les scrutins, juge conjointement avec le secrétariat les épreuves des votes, en proclame les résultats, prononce la clôture des séances après épuisement de l'ordre du jour.

### **ARTICLE 7 - QUORUM**

Les commissaires siègent en personne. Pour le collège des élus, il appartient aux titulaires empêchés d'aviser leur suppléant. Pour le collège des associations, les membres désignés s'assurent de la représentation de leur association, en fonction de leur disponibilité et du calendrier semestriel diffusé.

A défaut, aucune autre suppléance n'est admise.

La commission se réunit sans qu'il soit nécessaire qu'un quorum soit atteint.

### **ARTICLE 8 - PERSONNEL ADMINISTRATIF ET INTERVENANTS EXTERIEURS**

Outre les membres de la commission, peuvent assister aux réunions, sans toutefois pouvoir formuler d'avis :

- les représentants (membres du Conseil d'Administration ou de la direction) désignés par les organes dirigeants d'une délégation ou d'une régie,
- toute personne qualifiée et/ou invitée à titre d'expert par le président.

Le personnel administratif assure le secrétariat des séances.

Quand les représentants des entreprises délégataires ou partenaires participent aux réunions au titre des personnes invitées, leur présence est toutefois limitée à la durée de leur audition, lorsque l'avis de la commission est requis au début d'une procédure de délégation de service public.

#### **ARTICLE 9 - DEROULEMENT DE LA SEANCE**

Les réunions pour l'examen des rapports annuels sont publiques.

Les réunions où la CCSPL est consultée pour avis se tiennent à huis clos.

Le-La président appelle les affaires inscrites à l'ordre du jour.

Aucune affaire ne peut être débattue sans que le président l'ait inscrite à l'ordre du jour.

Chaque affaire fait l'objet d'un résumé sommaire par le président, ou l' élu en charge du dossier.

Les éléments significatifs des rapports d'activité annuels sont exposés par les représentants des délégataires, des partenariats ou des régies.

Cette présentation peut être précédée ou suivie d'une intervention par le Maire de GUEBWILLER.

#### **ARTICLE 10 - DEBATS ORDINAIRES**

La parole est accordée par le président aux membres qui la demandent.

Les membres prennent la parole dans l'ordre chronologique de leur demande.

L'intervention se limite au sujet en discussion, la concision favorisant l'intérêt et la clarté du débat.

Lorsqu'un membre s'écarte de la question ou trouble l'ordre par des interruptions ou des attaques personnelles, la parole peut lui être retirée par le président.

Les dispositions ne s'appliquent ni au président ni à l'adjoint compétent, qui doivent pouvoir apporter à tout moment les compléments d'informations nécessaires au débat engagé.

Lorsque le président de séance estime la commission suffisamment éclairée sur l'affaire présentée, il peut être mis fin aux interventions qui prolongeraient inutilement la durée de la séance et paralyseraient ainsi les réflexions, dans le souci de conserver aux débats une bonne tenue et d'éviter tout abus.

Le président met fin aux débats et sollicite l'avis des membres de commission.

Lors de l'examen annuel des rapports et bilans d'activité, le président invite les représentants des exploitants à faire une présentation succincte des éléments marquants de leur domaine d'activité.

Ensuite, une phase de débat est ouverte. Il offre aux associations, quel que soit leur objet, la possibilité de s'exprimer sur le fonctionnement des différents services publics.

Si, de ce débat, émergent des propositions d'amélioration des services publics, elles sont alors mises aux voix par le président pour être instruites par les services qui communiquent les éléments de réponse dans le procès-verbal.

#### **ARTICLE 11 - EXPRESSION DES AVIS ET VOTES**

La commission doit se prononcer sur l'ensemble des documents relatifs à l'exploitation des services publics en gestion déléguée (rapports des délégataires, bilans d'activité...) et sur les projets de délégation.

Les avis sont recueillis à la majorité des suffrages exprimés, au vote à main levée.

En cas de partage, la voix du président est prépondérante.

Lorsqu'un membre de la commission est intéressé à une affaire inscrite à l'ordre du jour, soit en son nom personnel, soit comme mandataire, il ne participe pas à la discussion, et ne prend pas part au débat, faute de quoi son influence sur une proposition ou un avis pourrait lui être préjudiciable lorsque la décision sera évoquée en conseil municipal et rendre irrégulière la délibération dont il s'agit.

Il le signale expressément et publiquement au président.

Il quitte la séance à l'occasion de l'examen de cette affaire s'il le juge nécessaire.

Le relevé de conclusions doit mentionner la non-participation des membres intéressés.

#### **ARTICLE 12 - RELEVES DE CONCLUSIONS : DIFFUSION ET PUBLICITE**

Les réunions de la commission font l'objet d'un procès-verbal.

N°3 - 02/2018

**CONVENTION DE MUTUALISATION ENTRE LA VILLE DE GUEBWILLER ET LE CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE (CCAS)**

Rapporteur : M. Roland OBER, adjoint au maire, en charge des affaires sociales, de la santé et du logement.

Le CCAS de GUEBWILLER est un établissement public administratif. Il est régi par les articles L.123-4 à L.123-8 du Code de l'Action Sociale et des Familles (CASF). En vertu de ces dispositions, il anime une action générale de prévention et de développement social dans la commune. C'est ainsi qu'il exerce des compétences obligatoires et des compétences facultatives qui résultent des orientations politiques du Conseil d'Administration. De la sorte, le CCAS participe à la mise en œuvre d'une politique sociale municipale globale.

Pour la réalisation de ses missions, le CCAS dispose d'un budget, d'un patrimoine, de moyens humains et matériels propres. Une part importante de ses ressources financières réside dans la subvention municipale annuelle qui répond au développement d'une politique sociale par la Ville sur l'ensemble du territoire communal en faveur de toute la population, tous âges confondus.

Les relations entre le CCAS et la Ville de GUEBWILLER sont fondées sur un socle commun. Il est proposé de les formaliser dans une convention dont l'objet serait de préciser les modalités de cette coopération.

La présente convention clarifie les prestations et concours apportés par la Ville de GUEBWILLER au CCAS notamment dans les domaines de la gestion des ressources humaines, de la gestion du patrimoine et de la logistique ainsi que de la gestion financière.

Elle précise également les prestations et concours qui font l'objet d'une valorisation, le CCAS s'engageant alors à rembourser le montant des prestations et concours réalisés pour son compte par la Ville de GUEBWILLER selon les modalités et conditions définies dans la convention jointe en annexe.

M. le Maire indique qu'il s'agit de formaliser les prestations effectuées par la Ville pour le compte du CCAS. En matière de budget une adaptation sera opérée en fonction des vrais moyens dont dispose le CCAS. L'ensemble des frais sera facturé au CCAS et la subvention sera adaptée afin de couvrir l'ensemble des besoins.

Mme REMY souligne que lors de la fête de Noël des aînés toute la logistique est réalisée par la Ville, elle souhaite savoir si ces services seront refacturés au CCAS.

M. le Maire précise qu'il est envisagé de procéder forfaitairement pour certaines opérations. Le principe reste cependant la refacturation des prestations. Ces dépenses seront compensées par une subvention de la Ville. Il s'agit essentiellement de pouvoir définir le coût du CCAS.

**Le conseil municipal après l'exposé et après en avoir délibéré à l'unanimité :**

- **approuve le principe de réalisation de prestations et de concours au profit du CCAS par les services de la Ville de GUEBWILLER tel que défini dans le projet de convention joint en annexe ;**
- **approuve les conditions et les termes de ladite convention ;**
- **autorise M. le Maire ou son représentant à la signer ainsi que tout acte ou document relatif à cette affaire, dont d'éventuels avenants ;**
- **autorise le CCAS, dans le respect de son autonomie de fonctionnement et d'organisation, de s'adjoindre du concours des services de la Ville de GUEBWILLER pour optimiser sa gestion.**

---0---

## CONVENTION DE MUTUALISATION VILLE DE GUEBWILLER / CCAS

### ENTRE

La commune de Guebwiller représentée par son Maire en exercice, Monsieur Francis KLEITZ, dûment habilité par délibération n°04-04/2014 du conseil municipal en date du 29 avril 2014, ci-après désignée par le terme de « ville »

D'une part,

### ET

Le Centre Communal d'Action Sociale (C.C.A.S.) représenté par Monsieur Roland OBER, agissant en qualité de Vice Président, en vertu d'une délibération du Conseil d'Administration en date du 30 septembre 2016, ci-après désigné par le terme « CCAS »

Il a été convenu et arrêté ce qui suit,

### Préambule

Le statut des CCAS est régi par les articles L123-4 et suivants du code de l'action sociale et des familles.

En tant qu'établissement public administratif le CCAS dispose d'un pouvoir propre, exercé grâce à un budget, un personnel et un patrimoine distinct de celui de la Ville.

Pour lui permettre d'assurer pleinement ses missions, la Ville attribue au CCAS une subvention annuelle et lui apporte également divers concours et services permettant d'optimiser l'utilisation des fonds publics et la gestion des moyens respectifs, tout en garantissant la cohérence globale du fonctionnement des services de l'action sociale.

Aussi, et afin de répondre aux obligations légales en la matière, la Ville et le CCAS se sont mis d'accord sur une mise en commun de leurs moyens, et ont convenu de la conclusion d'une convention définissant l'étendue des prestations et concours ainsi apportés par la Ville en dehors de la subvention annuelle d'équilibre du budget.

### Article 1 : Objet

La présente convention a pour objet de fixer les dispositions générales régissant les modalités des concours et moyens apportés par la Ville pour participer au fonctionnement du CCAS en définissant et précisant la nature de ces derniers.

Cette convention recense en conséquence les moyens et fonctions support concernées par ces concours. Les fonctions concernées par ce dispositif sont listées ci-après.

### Article 2 : Définition des fonctions supports

En vertu de la présente convention, le CCAS bénéficiera du support régulier des services de la Ville nécessaire à son bon fonctionnement. Ces prestations et concours seront réalisés par le biais des services notamment énumérés ci-dessous :

- Ressources humaines
- Finances et services internes
- Techniques
- Direction générale des services

Le contenu précis et exhaustif des services et concours apportés au CCAS est détaillé en annexe pour chacune des fonctions énumérées.

En sus de ce qui précède, le CCAS pourra avoir ponctuellement recours à l'expertise, au conseil et à l'assistance des services de la Ville non mentionnés à l'article 2.

Si tout ou partie de ces concours venaient toutefois à devenir réguliers ou récurrents, l'intégration au sein de l'article 2 précité des prestations en question sera réétudié.

### **Article 3 : modalités de valorisation des moyens et fonctions ressources apportées par la Ville au CCAS**

Les prestations et concours apportés par la Ville au CCAS peuvent être réalisés, soit directement en régie via ses propres services, soit par le biais de ses propres marchés publics.

Suivant la nature des prestations et concours réalisés au profit du CCAS au sens de l'article 2 qui précède, différentes modalités de valorisations peuvent être mises en œuvre :

- Valorisation sur la base d'un prorata de la masse salariale du service ou de la Direction tel que défini en annexe
- Valorisation au coût réel ou direct pour toutes les fournitures prises sur les stocks de la Ville ou donnant lieu à facturation d'un tiers.

### **Article 4 : modalités financières de refacturation des moyens et fonctions ressources**

Les prestations apportées par les services de la Ville au CCAS font l'objet d'une facturation mensuelle ou annuelle suivant la prestation fournie.

La Ville émettra le titre de recette correspondant à la somme des prestations valorisées sur la base des montants et modalités de valorisation figurant en annexe de la présente convention. Le CCAS remboursera la Ville sur cette base.

Sur simple demande, les pièces justificatives des titres de recette (mandats, mémoire récapitulatif émanant des services techniques, tarifs...) seront transmises au CCAS.

### **Article 5 : durée et effets de la présente convention**

La présente convention prendra effet le .....pour une durée indéterminée.

### **Article 6 : modification et résiliation de la convention**

Toute modification des conditions ou modalités d'exécution de la convention fera l'objet d'un avenant soumis au conseil municipal et au conseil d'administration du CCAS.

En cas de modification portant sur la mise en œuvre de l'article 2, les parties conviennent que :

- la partie à l'initiative de la modification informe l'autre partie de son intention par écrit (moyennant l'observation d'un préavis de six mois et l'envoi d'un projet d'avenant) ;
- dans ce délai de six mois, le comité technique devra être saisi et émettre un avis dans le cas où cette modification entraînerait une modification de l'organisation ou du fonctionnement des services concernés ou une modification des conditions de travail des agents concernés.

La présente convention pourra être résiliée soit d'un accord commun entre les parties, soit par l'une ou l'autre des parties moyennant le respect d'un préavis de 6 mois consécutifs à la notification de la délibération de l'organe délibérant compétent.

Dans ce délai de six mois, le comité technique devra être saisi et émettre un avis sur le projet de schéma de résiliation considéré.

### **Article 7 : Responsabilités**

La Ville et le CCAS déclarent avoir souscrit auprès des compagnies notoirement solvables, des polices d'assurance dont l'objet est de garantir les conséquences pécuniaires de la responsabilité civile qu'elles encourent du fait des activités respectives découlant de la présente convention ainsi que des prestations et concours.

**Article 8 : litiges relatifs à la présente convention**

Les parties s'engagent à rechercher, en cas de litige sur l'interprétation ou l'application de la présente convention, toute voie amiable de règlement avant de soumettre tout différend à une instance juridictionnelle. En cas d'échec de ces voies amiables, tout litige pouvant survenir du fait de la présente convention relève de la compétence du Tribunal Administratif de Strasbourg.

Fait à Guebwiller en double exemplaire  
Le.....

Pour la Ville de Guebwiller  
Le Maire,  
Francis KLEITZ

Pour le CCAS,  
Le Vice Président,  
Roland OBER

## **Annexe 1 – prestations et concours – service « Ressources Humaines »**

**Le service Ressources Humaines** de la Ville a pour missions, pour le compte du CCAS, de gérer l'ensemble des domaines énumérés ci-après, étant entendu que les prises de décisions relèveront de la compétence du CCAS :

- Assurer une activité de conseil en matière de gestion des ressources humaines : management, recrutement, politique de rémunération, gestion de carrière, hygiène et sécurité, formation, surveillance médicale
- Assurer la gestion du personnel du CCAS (titulaires, contractuels, agents de droit privé) :
  - la gestion des carrières (avancements, positions administratives, retraites, discipline),
  - la gestion et la préparation des instances paritaires (CT, CAP, CHSCT)
  - la gestion du temps de travail (absences, application des règlements du temps de travail),
  - la gestion de la paie (liquidation, mandatement, déclaration de fin d'année) à partir des données fournies par le CCAS,
  - la gestion des fiches de poste,
  - la gestion des procédures de recrutement, des demandes d'emplois,
  - la gestion des dossiers de mobilités internes.
- Accompagner dans la conduite de projet d'organisation intéressant le CCAS (organisation de service, aménagement du temps de travail) :
  - assure les bilans sociaux réglementaires
  - établir le plan de formation (recensement des besoins, mise en œuvre et suivi des actions),
  - élaborer le budget du personnel et de la formation professionnelle,
  - suivre mensuellement les dépenses de personnel,
  - assurer la protection juridique et la prévoyance du personnel,
  - gérer les dossiers liés à la médecine du travail,
  - réaliser diverses études en matière d'hygiène et de sécurité (actions de prévention, réalisation de fiches techniques, mise en place d'outils intéressant l'hygiène et la sécurité au travail),
  - participation aux CT, CHSCT dès que ces instances seront communes (délibération concordante des organes délibérants)
  - tenir à jour l'organigramme

## **Annexe 2 – prestations et concours - « service Finances et services internes »**

**Le service Finances** de la Ville apportera un soutien sur des missions courantes d'un service Finances :

- Suivre les grands équilibres :
  - aider à l'instruction de la préparation budgétaire et de la constitution des documents budget primitif, budget supplémentaire, décisions modificatives, compte administratif et leurs notes de présentation,
  - Assurer la gestion de la dette,
  - Calculer les coûts prévisionnels et définitifs du service
  - Informer, conseiller et contrôler les services du CCAS,
  - Accompagner les services dans la mise en œuvre des procédures comptables et budgétaires,
  - Ordonnancer les recettes et les dépenses,
  - Assurer le suivi des dépenses et des recettes,
  - Engager les dépenses,
  - Assurer le suivi des recouvrements et des impayés
  - Suivre administrativement les régies d'avances et de recettes,

- Les achats :
  - Conseiller et accompagner le CCAS dans la définition de ses besoins et leurs planifications
  - le service conseille et accompagne le CCAS dans la définition des besoins, la rédaction et la mise en œuvre des procédures de marchés publics.

**Les services internes** de la Ville assurent une prestation informatique dans les conditions suivantes :

- Projets d'informatisation, bon fonctionnement des applications informatiques
- Déploiement et maintenance du réseau informatique, des liaisons Internet, des dispositifs de sécurité et mobilité
- Administration des serveurs et des copieurs, déploiement et maintenance des postes informatiques
- Rôle d'intermédiaire avec les éditeurs logiciels et le prestataire informatique



### **Annexe 3 – prestations et concours - « services techniques »**

Les **services techniques** de la Ville apporteront leur contribution, d'une part, à l'entretien de l'ensemble du patrimoine bâti, propriété du CCAS ou remis en affectation au CCAS, d'autre part, à la logistique du service ou des actions mises en œuvre par le CCAS.

Les immeubles pris en compte à ce titre sont ceux situés :

- au 2A rue Saint Valentin situé à Guebwiller (*propriété*)
- au 13 rue des Alliés à Guebwiller (*mise à disposition*)
- au RDC droit du bâtiment 3 du 73 rue de la République à Guebwiller – siège du CCAS (*mise à disposition*)

Cette liste sera mise à jour au besoin.

Les prestations des services techniques de la Ville comprennent :

#### **1) Les travaux et gros entretiens :**

- La Ville assurera la conduite d'opération sur le patrimoine bâti du CCAS. La conduite d'opération comprend une assistance générale à caractère administratif, financier et technique tout au long de l'opération, de l'engagement des études de programmation jusqu'au règlement du solde de tous les marchés de travaux et expiration des délais de garantie de parfait achèvement,
  - Participera à la mise au point du programme et à l'élaboration de tous les documents nécessaires,
  - Procédera à l'évaluation des coûts pour permettre la préparation budgétaire,
  - Mettra au point, le cas échéant, les marchés de maîtrise d'œuvre, de travaux, de contrôle technique et d'assurances dommages ouvrages,
  - Procédera à un examen des offres des entreprises et fournisseurs,
  - Fera toutes propositions sur le choix des entreprises et fournisseurs.
- D'une manière générale, la Ville apportera au CCAS maître d'ouvrage, ses conseils et son assistance pour la mise en œuvre, le suivi et la gestion

#### **2) L'entretien courant :**

- Les visites techniques, en conseillant et assistant la Direction du CCAS,
  - La gestion de la maintenance préventive et des travaux d'entretien d'amélioration du confort et de sécurité
  - Le suivi de la réalisation des interventions décidées en veillant à ce que toutes les règles de l'art soient respectées.
- Il est entendu que toutes les interventions susvisées concernent également les prestations basiques d'entretien de 1er niveau (débouchage de canalisations, etc...).
- Les astreintes d'intervention techniques relevant de l'urgence et de la sécurité, en dehors des heures ouvrables.

#### **3) La logistique :**

Sous réserve du plan de charge des services concernés et sur demande expresse du CCAS au travers des demandes e-ATAL, les services techniques réaliseront des demandes ou des commandes qui portent sur la gestion de matières (prêt de matériels, transport, emballage, stockage, manutentions, compositions florales,...).

#### **4) Le Parc des véhicules :**

La Ville met à disposition des agents du CCAS la flotte de véhicules municipaux. Les véhicules sont mutualisés avec les personnels de la Ville. La réservation des véhicules se fera directement par les agents du CCAS auprès des services concernés.

La Ville assure la gestion et la maintenance quotidienne de la flotte de véhicules municipaux mis à disposition des agents du CCAS dans le cadre de leurs fonctions.

Cette prestation comprend :

- Achat des véhicules,
- Entretien courant,
- Achat des fournitures liées aux prestations de maintenance,
- Contrôles techniques et réglementaires,
- Fourniture de carburant,
- Contrat de maintenance.

#### **Annexe 4 – prestations et concours - « Direction générale des services »**

La **direction générale des services** de la Ville apportera sa contribution au travers des prestations et concours suivants :

**1) Gestion du courrier :**

- Dépôt et retrait courrier (interne, externe)
- Affranchissements des courriers du CCAS

**2) Mise à disposition de personnel :**

La ville met à disposition du CCAS deux professionnels pour assurer les fonctions de responsable et d'un travailleur social.

Le coût du concours est refacturé selon les prorata suivants :

| Répartition        |               |                  |               |
|--------------------|---------------|------------------|---------------|
| Fonctions          | Taux d'emploi | % budget commune | % budget CCAS |
| Responsable        | 1,00          | 20 %             | 80 %          |
| Travailleur social | 1,00          | 0 %              | 100 %         |

A cela s'ajoutent le coût des actions de formations hors catalogue CNFPT et les frais associés (déplacement, repas, hébergement...)

N°4 - 02/2018

**COMPTE DE GESTION DU TRESORIER MUNICIPAL POUR L'EXERCICE 2017  
BUDGET ANNEXE REHABILITATION DES FRICHES  
AVIS**

Rapporteur : M. Daniel BRAUN, premier adjoint, adjoint aux finances.

L'exécution des dépenses et des recettes relatives à l'exercice 2017 du budget annexe de la réhabilitation des friches a été réalisée par le Trésorier municipal et le compte de gestion établi par ce dernier est conforme au compte administratif dressé par le Maire.

Les résultats portés dans les deux documents étant identiques, il convient de clôturer les comptes de l'exercice 2017 par l'adoption, préalablement au vote du compte administratif correspondant, du compte de gestion présenté par le Trésorier municipal.

Au vu du budget primitif de l'exercice 2017 et des décisions modificatives qui s'y rattachent, du détail des dépenses effectuées, des bordereaux des mandats, des bordereaux des titres de recettes, du compte de gestion dressé par le Trésorier municipal,

et après s'être assuré :

- que le Trésorier municipal a repris dans ses écritures le montant de chacun des soldes figurant au bilan de l'exercice 2016 et qu'il a procédé à toutes les opérations d'ordre qu'il lui a été prescrit de passer dans ses écritures,
- que les résultats portés sur le compte administratif et le compte de gestion du budget annexe de la réhabilitation des friches sont identiques.

**Le conseil municipal après l'exposé et après en avoir délibéré à l'unanimité :**

- **arrête le compte de gestion du budget annexe de la réhabilitation des friches établi par M. le Trésorier municipal et tel qu'il figure en annexe ;**
- **déclare que le compte de gestion dressé pour l'exercice 2017 par le Trésorier municipal n'appelle pas d'observation de la part du conseil municipal concernant les comptes du budget annexe de la réhabilitation des friches.**

---0---

068022

TRES. SOULTZ- FLORIVAL

01405 FRICHES GUEBWILLER

ORIGINE DU DOCUMENT : marie-christine.brog

Libellé du poste comptable : TRES. SOULTZ- FLORIVA

Date à considérer dans les messages de supervision

Filtre : Edition Provisoire : 0

Filtre : A Viser : 1

Filtre : Edition destinée au CDG sur chiffre étend

**TRÉSOR PUBLIC**

**TRES. SOULTZ- FLORIVAL**

**N° CODIQUE 068022**

**Date d'édition : 29/01/2018**

**IDENTIFIANT BUDGET 01405**

**N° de SIRET 21680112600162**

**VILLE DE GUEBWILLER**

**FRICHES GUEBWILLER**

**COMPTE DE GESTION  
EXERCICE 2017**

**PRÉSENTÉ À**

**La Chambre régionale des comptes**

**PAR LE(S) COMPTABLE(S)**

**M Christophe LALAGUE**

**AYANT EXERCÉ AU COURS DE LA GESTION**

**DU 01/01/2017 AU 29/01/2018**

N° CODIQUE 068022  
TRES. SOULTZ-FLORIVAL  
Date d'édition : 29/01/2018  
L5.0.005.019

Population :  
Nomenclature M14 sup egal 10000h  
Voté par Nature avec ref. fonct.  
Exercice 2017

## SOMMAIRE

|                                                         | PAGES |
|---------------------------------------------------------|-------|
| 1ERE PARTIE : Situation patrimoniale .....              | 3     |
| 1 Bilan synthétique .....                               | 4     |
| 2 Bilan .....                                           | 5     |
| 3 Compte de résultat synthétique .....                  | 13    |
| 4 Compte de résultat .....                              | 14    |
| 5 Annexe .....                                          | 18    |
| Etats des opérations pour compte de tiers .....         | 19    |
| 2EME PARTIE : Exécution budgétaire .....                | 21    |
| 1 Résultats budgétaires de l'exercice .....             | 22    |
| 2 Résultats d'exécution .....                           | 23    |
| 3 Etat de consommation des crédits .....                | 24    |
| 4 Etat de réalisation des opérations .....              | 28    |
| 3EME PARTIE : Comptabilité des deniers et valeurs ..... | 32    |
| 1 Balance des comptes .....                             | 33    |
| 2 Situation des valeurs inactives .....                 | 36    |
| 4EME PARTIE : Page des signatures .....                 | 37    |

**SITUATION PATRIMONIALE**



01405 - FRICHES GUEBWILLER

**BILAN SYNTHÉTIQUE**

En milliers d'Euros

| ACTIF NET                                                                                                                          |  | Total  | PASSIF                                                              | Total  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------|---------------------------------------------------------------------|--------|
| Immobilisations incorporelles (nettes)                                                                                             |  | 0,00   | Dotations                                                           | 0,00   |
| Terrains<br>Constructions<br>Réseaux et installations de voirie et réseaux divers<br>Immobilisations corporelles en cours          |  | 0,00   | Fonds globalisés                                                    | 0,00   |
|                                                                                                                                    |  | 0,00   | Réserves                                                            | 0,00   |
|                                                                                                                                    |  | 0,00   | Différences sur réalisations d'immobilisations                      | 0,00   |
|                                                                                                                                    |  | 0,00   | Report à nouveau                                                    | 0,00   |
| Immobilisations mises en concession, affermage ou à disposition et immobilisations affectées<br>Autres immobilisations corporelles |  | 0,00   | Résultat de l'exercice                                              | 16,32  |
|                                                                                                                                    |  | 0,00   | Subventions transférables                                           | 0,00   |
|                                                                                                                                    |  | 0,00   | Subventions non transférables                                       | 0,00   |
|                                                                                                                                    |  | 0,00   | Droits de l'affectant, du concédant, de l'affermant et du remettant | 0,00   |
| Total immobilisations corporelles (nettes)                                                                                         |  | 0,00   | Autres fonds propres                                                | 0,00   |
| Immobilisations financières                                                                                                        |  | 0,00   |                                                                     |        |
| TOTAL ACTIF IMMOBILISÉ                                                                                                             |  | 0,00   |                                                                     |        |
| Stocks                                                                                                                             |  | 166,42 | TOTAL FONDS PROPRES                                                 | 16,32  |
| Créances                                                                                                                           |  | 22,11  | PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES                                  | 0,00   |
| Valeurs mobilières de placement                                                                                                    |  | 0,00   | Dettes financières à long terme                                     | 0,00   |
| Disponibilités                                                                                                                     |  | 0,00   | Fournisseurs                                                        | 0,00   |
| Autres actifs circulant                                                                                                            |  | 0,00   | Autres dettes à court terme                                         | 172,22 |
|                                                                                                                                    |  |        | Total dettes à court terme                                          | 172,22 |
| TOTAL ACTIF CIRCULANT                                                                                                              |  | 188,53 | TOTAL DETTES                                                        | 172,22 |
| Comptes de régularisations                                                                                                         |  | 0,00   | Comptes de régularisations                                          | 0,00   |
|                                                                                                                                    |  |        |                                                                     |        |
| TOTAL ACTIF                                                                                                                        |  | 188,53 | TOTAL PASSIF                                                        | 188,53 |

01405 - FRICHES GUEBWILLER

BILAN ( en Euros )

| ACTIF                   | EXERCICE N                               |                                    |     | EXERCICE N-1 |
|-------------------------|------------------------------------------|------------------------------------|-----|--------------|
|                         | BRUT                                     | AMORTISSEMENTS<br>ET<br>PROVISIONS | NET | NET          |
| ACTIF<br><br>IMMOBILISE | Subventions d'équipement versées         |                                    |     |              |
|                         | Autres immobilisations incorporelles     |                                    |     |              |
|                         | Immobilisations incorporelles en cours   |                                    |     |              |
|                         | Terrains en toute propriété              |                                    |     |              |
|                         | Constructions en toute propriété         |                                    |     |              |
|                         | Construction sur sol autrui en tie prop  |                                    |     |              |
|                         | Réseaux installations voirie rés divers  |                                    |     |              |
|                         | Collections et oeuvres d'art             |                                    |     |              |
|                         | Autres immobilisations corporelles       |                                    |     |              |
|                         | Immobilisations corporelles en cours     |                                    |     |              |
|                         | Immo affect à service non personnalisé   |                                    |     |              |
|                         | Immo en concess afferm à dispo immo aff  |                                    |     |              |
|                         | Terrains reçus au titre de mise à dispo  |                                    |     |              |
|                         | Construc reçues au titre mise à dispo    |                                    |     |              |
|                         | Construction sur sol autrui mise à dispo |                                    |     |              |
|                         | Réseaux installations voirie rés divers  |                                    |     |              |
|                         | Collections et oeuvres d'art             |                                    |     |              |
|                         | Autres immobilisations corporelles       |                                    |     |              |
|                         | MONTANT A REPORTER                       |                                    |     |              |

[illegible]

01405 - FRICHES GUEBWILLER

BILAN ( en Euros )

| ACTIF              | EXERCICE N                              |                                    |      | EXERCICE N-1 |
|--------------------|-----------------------------------------|------------------------------------|------|--------------|
|                    | BRUT                                    | AMORTISSEMENTS<br>ET<br>PROVISIONS | NET  | NET          |
| ACTIF<br>CIRCULANT | Terrains                                | 166 417,66                         | 0,00 | 166 417,66   |
|                    | Production autre que terrains           |                                    |      | 52 617,26    |
|                    | Autres stocks                           |                                    |      |              |
|                    | Redevables et comptes rattachés         |                                    |      |              |
|                    | Créanc irrécouv adm par juge des cptes  |                                    |      |              |
|                    | Créances sur l'Etat et collec publiques | 22 113,00                          | 0,00 | 22 113,00    |
|                    | Créances sur BA CCAS et CDE rattachées  |                                    |      | 8 923,45     |
|                    | Opérations pour le compte de tiers      |                                    |      |              |
|                    | Autres créances                         |                                    |      |              |
|                    | Valeurs mobilières de placement         |                                    |      |              |
|                    | Disponibilités                          |                                    |      |              |
|                    | Avances de trésorerie                   |                                    |      |              |
|                    | Charges constatées d'avance             |                                    |      |              |
|                    | ACTIF CIRCULANT TOTAL II                | 188 530,66                         | 0,00 | 188 530,66   |
|                    |                                         |                                    |      | 61 540,71    |
|                    |                                         |                                    |      |              |
|                    |                                         |                                    |      |              |
|                    |                                         |                                    |      |              |
|                    |                                         |                                    |      |              |

## 01405 - FRICHES GUEBWILLER

## BILAN ( en Euros )

[illegible]

01405 - FRICHES GUEBWILLER

**BILAN ( en Euros )**

| PASSIF               |                                         | EXERCICE N | EXERCICE N-1 |
|----------------------|-----------------------------------------|------------|--------------|
| <b>FONDS PROPRES</b> | Dotations                               |            |              |
|                      | Mise à disposition chez le bénéficiaire |            |              |
|                      | Affectation par collec de rattachement  |            |              |
|                      | Réserves                                |            |              |
|                      | Neutra amortis subv equip versees       |            |              |
|                      | Report à nouveau                        |            |              |
|                      | Résultat de l'exercice                  | 16 315,00  | 0,00         |
|                      | Subventions transférables               |            |              |
|                      | Différences sur réalisations d'immob    |            |              |
|                      | Fonds globalisés                        |            |              |
|                      | Subventions non transférables           |            |              |
|                      | Droits de l'affectant                   |            |              |
|                      | <b>FONDS PROPRES TOTAL I</b>            | 16 315,00  | 0,00         |
|                      |                                         |            |              |
|                      |                                         |            |              |
|                      |                                         |            |              |
|                      |                                         |            |              |
|                      |                                         |            |              |
|                      |                                         |            |              |

01405 - FRICHES GUEBWILLER

BILAN ( en Euros )

| PASSIF                                   |                                            | EXERCICE N | EXERCICE N-1 |
|------------------------------------------|--------------------------------------------|------------|--------------|
| PROVISIONS<br>POUR RISQUES<br>ET CHARGES | Provisions pour risques                    |            |              |
|                                          | Provisions pour charges                    |            |              |
|                                          | PROVISIONS POUR RISQUE ET CHARGES TOTAL II |            |              |
|                                          |                                            |            |              |
|                                          |                                            |            |              |
|                                          |                                            |            |              |
|                                          |                                            |            |              |
|                                          |                                            |            |              |
|                                          |                                            |            |              |
|                                          |                                            |            |              |
|                                          |                                            |            |              |
|                                          |                                            |            |              |
|                                          |                                            |            |              |
|                                          |                                            |            |              |
|                                          |                                            |            |              |
|                                          |                                            |            |              |
|                                          |                                            |            |              |
|                                          |                                            |            |              |
|                                          |                                            |            |              |
|                                          |                                            |            |              |

01405 - FRICHES GUEBWILLER

BILAN ( en Euros )

| PASSIF |                                         | EXERCICE N | EXERCICE N-1 |
|--------|-----------------------------------------|------------|--------------|
| DETTES | Emprunts obligataires                   |            |              |
|        | Emprunts auprès des étab de crédits     |            |              |
|        | Emprunts et dettes financières divers   |            |              |
|        | Crédits et lignes de trésorerie         |            |              |
|        | Fournisseurs et comptes rattachés       | 0,00       | 9 036,00     |
|        | Dettes fiscales et sociales             |            |              |
|        | Dettes envers l'Etat et les collec publ |            |              |
|        | Dettes envers BA CCAS et CDE rattachées | 172 216,11 | 52 504,71    |
|        | Opérations pour le compte de tiers      |            |              |
|        | Autres dettes                           |            |              |
|        | Fournisseurs d'immobilisations          |            |              |
|        | Produits constatés d'avance             |            |              |
|        | DETTES TOTAL III                        | 172 216,11 | 61 540,71    |
|        |                                         |            |              |
|        |                                         |            |              |
|        |                                         |            |              |
|        |                                         |            |              |
|        |                                         |            |              |
|        |                                         |            |              |
|        |                                         |            |              |



01405 - FRICHES GUEBWILLER

BILAN ( en Euros )

| PASSIF                           |                                     | EXERCICE N | EXERCICE N-1 |
|----------------------------------|-------------------------------------|------------|--------------|
| COMPTES DE<br>REGULARI<br>SATION | Recettes à classer ou à régulariser |            |              |
|                                  | Ecart de conversion - Passif        |            |              |
|                                  | COMPTES DE REGULARISATION TOTAL IV  |            |              |
|                                  | TOTAL GENERAL ( I + II + III + IV ) | 188 531,11 | 61 540,71    |
|                                  |                                     |            |              |
|                                  |                                     |            |              |
|                                  |                                     |            |              |
|                                  |                                     |            |              |
|                                  |                                     |            |              |
|                                  |                                     |            |              |
|                                  |                                     |            |              |
|                                  |                                     |            |              |
|                                  |                                     |            |              |
|                                  |                                     |            |              |
|                                  |                                     |            |              |

01405 - FRICHES GUEBWILLER  
**COMPTE DE RÉSULTAT SYNTHÉTIQUE**

En milliers d'Euros

| POSTE                                      | EXERCICE N | EXERCICE N-1 |
|--------------------------------------------|------------|--------------|
| Impôts et taxes perçus                     |            |              |
| Dotations et subventions reçues            | 16,32      | 0,00         |
| Produits des services                      |            |              |
| Autres produits                            | 113,80     | 52,62        |
| Transfert de charges                       |            |              |
| <b>Produits courants non financiers</b>    | 130,12     | 52,62        |
| Traitements, salaires, charges sociales    |            |              |
| Achats et charges externes                 | 113,80     | 52,62        |
| Participations et interventions            |            |              |
| Dotations aux amortissements et provisions |            |              |
| Autres charges                             |            |              |
| <b>Charges courantes non financières</b>   | 113,80     | 52,62        |
| <b>RÉSULTAT COURANT NON FINANCIER</b>      | 16,32      | 0,00         |
| Produits courants financiers               |            |              |
| Charges courantes financières              |            |              |
| <b>RÉSULTAT COURANT FINANCIER</b>          |            |              |
| <b>RÉSULTAT COURANT</b>                    | 16,32      | 0,00         |
| Produits exceptionnels                     |            |              |
| Charges exceptionnelles                    |            |              |
| <b>RÉSULTAT EXCEPTIONNEL</b>               |            |              |
| <b>IMPÔTS SUR LES BÉNÉFICES</b>            |            |              |
| <b>RÉSULTAT DE L'EXERCICE</b>              | 16,32      | 0,00         |

**01405 - FRICHES GUEBWILLER**
**COMPTE DE RÉSULTAT 1**

| POSTES                                   | EXERCICE N        | EXERCICE N-1     |
|------------------------------------------|-------------------|------------------|
| <b>PRODUITS COURANTS NON FINANCIERS</b>  |                   |                  |
| Impôts locaux                            |                   |                  |
| Autres impôts et taxes                   |                   |                  |
| Produits services, domaine et ventes div |                   |                  |
| Production stockée                       | 113 800,40        | 52 617,26        |
| Production immobilisée                   |                   |                  |
| Reprise sur amortissements et provisions |                   |                  |
| Transferts de charges                    |                   |                  |
| Autres produits                          |                   |                  |
| Dotations de l'Etat                      |                   |                  |
| Subventions et participations            | 16 315,00         |                  |
| Autres attributions (péréquat, compensa) |                   |                  |
| <b>TOTAL I</b>                           | <b>130 115,40</b> | <b>52 617,26</b> |
| <b>CHARGES COURANTES NON FINANCIERES</b> |                   |                  |
| Traitements et salaires                  |                   |                  |
| Charges sociales                         |                   |                  |
| Achats et charges externes               | 113 800,40        | 52 617,26        |
| Impôts et taxes                          |                   |                  |
| Dotations amortissements des immob       |                   |                  |
| <b>Dot amort sur charges à répartir</b>  |                   |                  |

01405 - FRICHES GUEBWILLER

COMPTE DE RÉSULTAT 1

| POSTES                                    | EXERCICE N | EXERCICE N-1 |
|-------------------------------------------|------------|--------------|
| Dotations aux provisions                  |            |              |
| Autres charges                            |            |              |
| Contingents et participations             |            |              |
| Subventions                               |            |              |
| TOTAL II                                  | 113 800,40 | 52 617,26    |
| A - RESULTAT COURANT NON FINANCIER (I-II) | 16 315,00  |              |
| PRODUITS COURANTS FINANCIERS              |            |              |
| Valeurs mob et créances de l'actif immo   |            |              |
| Autres intérêts et produits assimilés     |            |              |
| Gains de change                           |            |              |
| Produit net sur cessions de VMP           |            |              |
| Reprises sur provisions                   |            |              |
| Transferts de charges                     |            |              |
| TOTAL III                                 |            |              |
| CHARGES COURANTES FINANCIERES             |            |              |
| Intérêts et charges assimilées            |            |              |
| Pertes de change                          |            |              |
| Charges nettes sur cessions de VMP        |            |              |
| Dotations aux amort et aux provisions     |            |              |
| TOTAL IV                                  |            |              |

01405 - FRICHES GUEBWILLER

COMPTE DE RÉSULTAT 1

| POSTES                                     | EXERCICE N | EXERCICE N-1 |
|--------------------------------------------|------------|--------------|
| B - RESULTAT COURANT FINANCIER (III-IV)    |            |              |
| A + B - RESULTAT COURANT                   | 16 315,00  |              |
| PRODUITS EXCEPTIONNELS                     |            |              |
| Produits except op gestion : Subventions   |            |              |
| Prod exception gestion : Autres opér       |            |              |
| Produits des cessions d'immobilisations    |            |              |
| Diff réalisés(négatives)repr cpte résultat |            |              |
| Neutralisation des amortissements          |            |              |
| Prod exception capital : Autres opér       |            |              |
| Reprises sur provisions                    |            |              |
| Transferts de charges                      |            |              |
| TOTAL V                                    |            |              |
| CHARGES EXCEPTIONNELLES                    |            |              |
| Charg except op gestion : subventions      |            |              |
| Charg except op gestion-Autres opérations  |            |              |
| Valeur comptable des immo cédées           |            |              |
| Diff réalisés(positives)transf à investist |            |              |
| Charg except op capital-Autres opérations  |            |              |
| Dotations aux amort et aux provisions      |            |              |
| TOTAL VI                                   |            |              |

## 01405 - FRICHES GUEBWILLER

## COMPTE DE RÉSULTAT 1

[illegible]

**ANNEXE**

01405 - FRICHES GUEBWILLER

## OPÉRATIONS POUR LE COMPTE DE TIERS

**Situation des opérations pour le compte de tiers soldées au 31/12/2017**

[illegible]



## OPÉRATIONS POUR LE COMPTE DE TIERS

## Situation des opérations pour le compte de tiers non soldées au 31/12/2017

[illegible]

**EXECUTION BUDGETAIRE**

## 01405 - FRICHES GUEBWILLER

## RÉSULTATS BUDGÉTAIRES DE L'EXERCICE

|                                       | SECTION D'INVESTISSEMENT | SECTION DE FONCTIONNEMENT | TOTAL DES SECTIONS |
|---------------------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------|
| <b>RECETTES</b>                       |                          |                           |                    |
| Prévisions budgétaires totales (a)    | 222 617,26               | 392 617,26                | 615 234,52         |
| Titres de recettes émis (b)           | 52 617,26                | 182 732,66                | 235 349,92         |
| Réductions de titres (c)              | 0,00                     | 0,00                      | 0,00               |
| Recettes nettes (d = b - c)           | 52 617,26                | 182 732,66                | 235 349,92         |
| <b>DÉPENSES</b>                       |                          |                           |                    |
| Autorisations budgétaires totales (e) | 222 617,26               | 392 617,26                | 615 234,52         |
| Mandats émis (f)                      | 166 417,66               | 166 417,66                | 332 835,32         |
| Annulations de mandats (g)            | 0,00                     | 0,00                      | 0,00               |
| Dépenses nettes (h = f - g)           | 166 417,66               | 166 417,66                | 332 835,32         |
| <b>RÉSULTAT DE L'EXERCICE</b>         |                          |                           |                    |
| (d - h) Excédent                      |                          | 16 315,00                 |                    |
| (h - d) Déficit                       | 113 800,40               |                           | 97 485,40          |

01405 - FRICHES GUEBWILLER

RÉSULTATS D'EXÉCUTION DU BUDGET PRINCIPAL ET DES BUDGETS DES SERVICES NON PERSONNALISÉS

|                                                                       | RÉSULTAT À LA<br>CLÔTURE DE<br>L'EXERCICE<br>PRÉCÉDENT : 2016 | PART AFFECTÉE À<br>L'INVESTISSEMENT :<br>EXERCICE 2017 | RÉSULTAT DE<br>L'EXERCICE 2017 | TRANSFERT OU<br>INTÉGRATION DE<br>RÉSULTATS PAR<br>OPÉRATION<br>D'ORDRE NON<br>BUDGÉTAIRE | RÉSULTAT DE<br>CLÔTURE DE<br>L'EXERCICE 2017 |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| I - Budget principal                                                  |                                                               |                                                        |                                |                                                                                           |                                              |
| Investissement                                                        |                                                               |                                                        |                                |                                                                                           |                                              |
| Fonctionnement                                                        |                                                               |                                                        |                                |                                                                                           |                                              |
| TOTAL I                                                               |                                                               |                                                        |                                |                                                                                           |                                              |
| II - Budgets des services à<br>caractère administratif                |                                                               |                                                        |                                |                                                                                           |                                              |
| FRICHES GUEBWILLER                                                    |                                                               |                                                        |                                |                                                                                           |                                              |
| Investissement                                                        | -52 617,26                                                    | 0,00                                                   | -113 800,40                    | 0,00                                                                                      | -166 417,66                                  |
| Fonctionnement                                                        | 0,00                                                          | 0,00                                                   | 16 315,00                      | 0,00                                                                                      | 16 315,00                                    |
| Sous-Total                                                            | -52 617,26                                                    | 0,00                                                   | -97 485,40                     | 0,00                                                                                      | -150 102,66                                  |
| TOTAL II                                                              | -52 617,26                                                    | 0,00                                                   | -97 485,40                     | 0,00                                                                                      | -150 102,66                                  |
| III - Budgets des services à<br>caractère industriel<br>et commercial |                                                               |                                                        |                                |                                                                                           |                                              |
| TOTAL III                                                             |                                                               |                                                        |                                |                                                                                           |                                              |
| TOTAL I + II + III                                                    | -52 617,26                                                    | 0,00                                                   | -97 485,40                     | 0,00                                                                                      | -150 102,66                                  |

01405 - FRICHES GUEBWILLER  
ÉTAT DE CONSOMMATION DES CRÉDITS  
SECTION D'INVESTISSEMENT - DEPENSES

[illegible]

**01405 - FRICHES GUEBWILLER**

[illegible]

01405 - FRICHES GUEBWILLER  
ÉTAT DE CONSOMMATION DES CRÉDITS  
SECTION D'INVESTISSEMENT - RECETTES

[illegible]

01405 - FRICHES GUEBWILLER  
ÉTAT DE CONSOMMATION DES CRÉDITS  
SECTION D'INVESTISSEMENT - RECETTES

[illegible]



01405 - FRICHES GUEBWILLER  
ÉTAT DE CONSOMMATION DES CRÉDITS  
SECTION DE FONCTIONNEMENT - DEPENSES

[illegible]

01405 - FRICHES GUEBWILLER  
ÉTAT DE CONSOMMATION DES CRÉDITS  
SECTION DE FONCTIONNEMENT - DEPENSES

[illegible]

01405 - FRICHES GUEBWILLER  
ÉTAT DE CONSOMMATION DES CRÉDITS  
SECTION DE FONCTIONNEMENT - RECETTES

[illegible]

01405 - FRICHES GUEBWILLER  
ÉTAT DE CONSOMMATION DES CRÉDITS  
SECTION DE FONCTIONNEMENT - RECETTES

[illegible]

01405 FRICHES GUEBWILLER

# ÉTAT DE RÉALISATION DES OPÉRATIONS

## SECTION D'INVESTISSEMENT - DEPENSES

| N° articles puis<br>totalisation au chapitre | Intitulé                                 | Émissions<br>1 | Annulations<br>2 | DEPENSES nettes<br>3 = 1 + 2 |
|----------------------------------------------|------------------------------------------|----------------|------------------|------------------------------|
| 3354                                         | Travaux en cours - études et prestations | 166 417,66     |                  | 166 417,66                   |
| SOUS-TOTAL OPERATION n°<br>040               | Opérations d'ordre de transfert entre se | 166 417,66     |                  | 166 417,66                   |
| TOTAL                                        | DEPENSES D'ORDRE D'INVESTISSEMENT        | 166 417,66     |                  | 166 417,66                   |
|                                              | TOTAL GENERAL DES DEPENSES D'INVESTISSEM | 166 417,66     |                  | 166 417,66                   |

VILLE DE GUEBWILLER

**01405 FRICHES GUEBWILLER**  
**ÉTAT DE RÉALISATION DES OPÉRATIONS**  
**SECTION D'INVESTISSEMENT - RECETTES**

| N° articles puis<br>totalisation au chapitre | Intitulé                                 | Émissions<br>1 | Annulations<br>2 | RECETTES nettes<br>3 = 1 + 2 |
|----------------------------------------------|------------------------------------------|----------------|------------------|------------------------------|
| 3354                                         | Travaux en cours - études et prestations | 52 617,26      |                  | 52 617,26                    |
| SOUS-TOTAL OPERATION n°<br>040               | Opérations d'ordre de transfert entre se | 52 617,26      |                  | 52 617,26                    |
| TOTAL                                        | RECETTES D'ORDRE D'INVESTISSEMENT        | 52 617,26      |                  | 52 617,26                    |
|                                              | TOTAL GENERAL DES RECETTES D'INVESTISSEM | 52 617,26      |                  | 52 617,26                    |

VILLE DE GUEBWILLER

068022

TRES. SOULTZ- FLORIVAL

**01405 FRICHES GUEBWILLER**  
**ÉTAT DE RÉALISATION DES OPÉRATIONS**  
**SECTION DE FONCTIONNEMENT - DEPENSES**

| N° articles puis<br>totalisation au chapitre | Intitulé                                 | Émissions<br>1 | Annulations<br>2 | DEPENSES nettes<br>3 = 1 + 2 |
|----------------------------------------------|------------------------------------------|----------------|------------------|------------------------------|
| 6045                                         | Achats d'études - prestations de service | 113 800,40     |                  | 113 800,40                   |
| SOUS-TOTAL CHAPITRE 011                      | Charges à caractère général              | 113 800,40     |                  | 113 800,40                   |
| TOTAL                                        | DEPENSES REELLES DE FONCTIONNEMENT       | 113 800,40     |                  | 113 800,40                   |
| 7133                                         | Variation des en-cours de production de  | 52 617,26      |                  | 52 617,26                    |
| SOUS-TOTAL OPERATION n°<br>42                | Opérations d'ordre de transfert entre se | 52 617,26      |                  | 52 617,26                    |
| TOTAL                                        | DEPENSES D'ORDRE DE FONCTIONNEMENT       | 52 617,26      |                  | 52 617,26                    |
|                                              | TOTAL GENERAL DES DEPENSES DE FONCTIONNE | 166 417,66     |                  | 166 417,66                   |

VILLE DE GUEBWILLER

068022  
TRES. SOULTZ- FLORIVAL

**01405 FRICHES GUEBWILLER**  
**ÉTAT DE RÉALISATION DES OPÉRATIONS**  
**SECTION DE FONCTIONNEMENT - RECETTES**

| N° articles puis<br>totalisation au chapitre | Intitulé                                 | Émissions<br>1 | Annulations<br>2 | RECETTES nettes<br>3 = 1 + 2 |
|----------------------------------------------|------------------------------------------|----------------|------------------|------------------------------|
| 7478                                         | Participations - autres organismes       | 16 315,00      |                  | 16 315,00                    |
| SOUS-TOTAL CHAPITRE 74                       | Dotations et participations              | 16 315,00      |                  | 16 315,00                    |
| TOTAL                                        | RECETTES REELLES DE FONCTIONNEMENT       | 16 315,00      |                  | 16 315,00                    |
| 7133                                         | Variation des en-cours de production de  | 166 417,66     |                  | 166 417,66                   |
| SOUS-TOTAL OPERATION n°<br>42                | Opérations d'ordre de transfert entre se | 166 417,66     |                  | 166 417,66                   |
| TOTAL                                        | RECETTES D'ORDRE DE FONCTIONNEMENT       | 166 417,66     |                  | 166 417,66                   |
|                                              | TOTAL GENERAL DES RECETTES DE FONCTIONNE | 182 732,66     |                  | 182 732,66                   |

VILLE DE GUEBWILLER



**COMPTABILITE**

**DES DENIERS ET VALEURS**

**01405 - FRICHES GUEBWILLER**

**Balance Réglementaire des Comptes du Grand Livre**

Arrêtée à la date du 31/12/2017

| Numéro de compte | Libellé du compte                       | Balance d'entrée |          | Opérations non budgétaires |            | Opérations budgétaires |           | Total      |            | Soldes     |        |
|------------------|-----------------------------------------|------------------|----------|----------------------------|------------|------------------------|-----------|------------|------------|------------|--------|
|                  |                                         | Débit            | Crédit   | Débit                      | Crédit     | Débit                  | Crédit    | Débit      | Crédit     | Débit      | Crédit |
| 3354             | Travaux en cours études prestat serv    | 52 617,26        |          |                            |            | 166 417,66             | 52 617,26 | 219 034,92 | 52 617,26  | 166 417,66 |        |
|                  | Sous Total compte 335                   | 52 617,26        |          |                            |            | 166 417,66             | 52 617,26 | 219 034,92 | 52 617,26  | 166 417,66 |        |
|                  | Sous Total compte 33                    | 52 617,26        |          |                            |            | 166 417,66             | 52 617,26 | 219 034,92 | 52 617,26  | 166 417,66 |        |
|                  | Total classe 3                          | 52 617,26        |          |                            |            | 166 417,66             | 52 617,26 | 219 034,92 | 52 617,26  | 166 417,66 | 0,00   |
| 4011             | Fournisseurs                            |                  | 9 036,00 | 136 026,40                 | 126 990,40 |                        |           | 136 026,40 | 136 026,40 |            | 0,00   |
|                  | Sous Total compte 401                   |                  | 9 036,00 | 136 026,40                 | 126 990,40 |                        |           | 136 026,40 | 136 026,40 |            | 0,00   |
|                  | Sous Total compte 40                    |                  | 9 036,00 | 136 026,40                 | 126 990,40 |                        |           | 136 026,40 | 136 026,40 |            | 0,00   |
| 4111             | Redevables - amiable                    |                  |          | 16 315,00                  | 16 315,00  |                        |           | 16 315,00  | 16 315,00  |            | 0,00   |
|                  | Sous Total compte 411                   |                  |          | 16 315,00                  | 16 315,00  |                        |           | 16 315,00  | 16 315,00  |            | 0,00   |
|                  | Sous Total compte 41                    |                  |          | 16 315,00                  | 16 315,00  |                        |           | 16 315,00  | 16 315,00  |            | 0,00   |
| 44566            | TVA déduct sur autres biens et services | 8 923,45         |          | 13 190,00                  | 22 113,45  |                        |           | 22 113,45  | 22 113,45  |            | 0,00   |
| 44567            | Etat - crédit de TVA à reporter         |                  |          | 70 327,00                  | 48 214,00  |                        |           | 70 327,00  | 48 214,00  | 22 113,00  |        |
|                  | Sous Total compte 4456                  | 8 923,45         |          | 83 517,00                  | 70 327,45  |                        |           | 92 440,45  | 70 327,45  | 22 113,00  |        |

VILLE DE GUEBWILLER

61

**01405 - FRICHES GUEBWILLER**
**Balance Réglementaire des Comptes du Grand Livre**

Arrêtée à la date du 31/12/2017

| Numéro de compte | Libellé du compte                       | Balance d'entrée |           | Opérations non budgétaires |            | Opérations budgétaires |        | Total      |            | Soldes    |            |
|------------------|-----------------------------------------|------------------|-----------|----------------------------|------------|------------------------|--------|------------|------------|-----------|------------|
|                  |                                         | Débit            | Crédit    | Débit                      | Crédit     | Débit                  | Crédit | Débit      | Crédit     | Débit     | Crédit     |
|                  | Sous Total compte 445                   | 8 923,45         |           | 83 517,00                  | 70 327,45  |                        |        | 92 440,45  | 70 327,45  | 22 113,00 |            |
|                  | Sous Total compte 44                    | 8 923,45         |           | 83 517,00                  | 70 327,45  |                        |        | 92 440,45  | 70 327,45  | 22 113,00 |            |
| 451005           | Cpte rattach avec à subdiv par budg ann |                  | 52 504,71 | 16 315,00                  | 136 026,40 |                        |        | 16 315,00  | 188 531,11 |           | 172 216,11 |
|                  | Sous Total compte 451                   |                  | 52 504,71 | 16 315,00                  | 136 026,40 |                        |        | 16 315,00  | 188 531,11 |           | 172 216,11 |
|                  | Sous Total compte 45                    |                  | 52 504,71 | 16 315,00                  | 136 026,40 |                        |        | 16 315,00  | 188 531,11 |           | 172 216,11 |
| 4718             | Autres recettes à régulariser           |                  |           | 7 530,00                   | 7 530,00   |                        |        | 7 530,00   | 7 530,00   |           | 0,00       |
|                  | Sous Total compte 471                   |                  |           | 7 530,00                   | 7 530,00   |                        |        | 7 530,00   | 7 530,00   |           | 0,00       |
| 4784             | Arrondis sur déclaration de TVA         |                  |           | 0,45                       |            |                        |        | 0,45       |            | 0,45      |            |
|                  | Sous Total compte 478                   |                  |           | 0,45                       |            |                        |        | 0,45       |            | 0,45      |            |
|                  | Sous Total compte 47                    |                  |           | 7 530,45                   | 7 530,00   |                        |        | 7 530,45   | 7 530,00   | 0,45      |            |
|                  | Total classe 4                          | 8 923,45         | 61 540,71 | 259 703,85                 | 357 189,25 |                        |        | 268 627,30 | 418 729,96 | 22 113,45 | 172 216,11 |
| 580              | Opérations d'ordre budgétaires          |                  |           | 219 034,92                 | 219 034,92 |                        |        | 219 034,92 | 219 034,92 |           | 0,00       |
|                  | Sous Total compte 58                    |                  |           | 219 034,92                 | 219 034,92 |                        |        | 219 034,92 | 219 034,92 |           | 0,00       |

VILLE DE GUEBWILLER

62

**01405 - FRICHES GUEBWILLER**
**Balance Réglementaire des Comptes du Grand Livre**

Arrêtée à la date du 31/12/2017

| Numéro de compte | Libellé du compte                       | Balance d'entrée |           | Opérations non budgétaires |            | Opérations budgétaires |            | Total      |            | Soldes     |            |
|------------------|-----------------------------------------|------------------|-----------|----------------------------|------------|------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
|                  |                                         | Débit            | Crédit    | Débit                      | Crédit     | Débit                  | Crédit     | Débit      | Crédit     | Débit      | Crédit     |
|                  | Total classe 5                          |                  |           | 219 034,92                 | 219 034,92 |                        |            | 219 034,92 | 219 034,92 | 0,00       | 0,00       |
| 5045             | Achts études prest serv terr à aménager |                  |           |                            |            | 113 800,40             |            | 113 800,40 |            | 113 800,40 |            |
|                  | Sous Total compte 604                   |                  |           |                            |            | 113 800,40             |            | 113 800,40 |            | 113 800,40 |            |
|                  | Sous Total compte 60                    |                  |           |                            |            | 113 800,40             |            | 113 800,40 |            | 113 800,40 |            |
|                  | Total classe 6                          |                  |           |                            |            | 113 800,40             |            | 113 800,40 |            | 113 800,40 | 0,00       |
| 7133             | Variation des en-cours product de biens |                  |           |                            |            | 52 617,26              | 166 417,66 | 52 617,26  | 166 417,66 |            | 113 800,40 |
|                  | Sous Total compte 713                   |                  |           |                            |            | 52 617,26              | 166 417,66 | 52 617,26  | 166 417,66 |            | 113 800,40 |
|                  | Sous Total compte 71                    |                  |           |                            |            | 52 617,26              | 166 417,66 | 52 617,26  | 166 417,66 |            | 113 800,40 |
| 7478             | Participations - autres organismes      |                  |           |                            |            |                        | 16 315,00  |            | 16 315,00  |            | 16 315,00  |
|                  | Sous Total compte 747                   |                  |           |                            |            |                        | 16 315,00  |            | 16 315,00  |            | 16 315,00  |
|                  | Sous Total compte 74                    |                  |           |                            |            |                        | 16 315,00  |            | 16 315,00  |            | 16 315,00  |
|                  | Total classe 7                          |                  |           |                            |            | 52 617,26              | 182 732,66 | 52 617,26  | 182 732,66 | 0,00       | 130 115,40 |
|                  | Total général                           | 61 540,71        | 61 540,71 | 478 738,77                 | 576 224,17 | 332 835,32             | 235 349,92 | 873 114,80 | 873 114,80 | 302 331,51 | 302 331,51 |

VILLE DE GUEBWILLER

63

## BALANCE DES VALEURS INACTIVES

Arrêtée à la date du 31/12/2017

[illegible]

## PAGE DES SIGNATURES

Exercice 2017

Vu et certifié par le comptable supérieur qui déclare que le présent compte est exact en ses résultats.

À , le

Le comptable soussigné affirme véritable, sous les peines de droit, le présent compte.

Le comptable affirme, en outre, et sous les mêmes peines, que les recettes et dépenses portées dans ce compte sont, sans exception, toutes celles qui ont été faites pour le service de FRICHES GUEBWILLER pendant l'année 2017 et qu'il n'en existe aucune autre à sa connaissance.

À , le

Vu par qui certifie que le présent compte dont le montant des titres à recouvrer et des mandants émis est conforme aux écritures de sa comptabilité administrative, a été voté le ..... par l'organe délibérant.

À , le

068022

TRES. SOULTZ-FLORIVAL

01405 FRICHES GUEBWILLER

Nombre de pages : 37

**FIN DE DOCUMENT**

N°5 - 02/2018

**COMPTE ADMINISTRATIF POUR L'EXERCICE 2017  
BUDGET ANNEXE REHABILITATION DES FRICHES**

Rapporteur : M. Daniel BRAUN, premier adjoint, adjoint aux finances.

Le compte administratif du budget annexe de la réhabilitation des friches est clôturé avec les résultats ci-après :

|                                                                          |                |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Résultat de l'exercice :                                                 | - 97 485,40 €  |
| Résultat de clôture :                                                    | - 150 102,66 € |
| Résultat définitif après prise en compte des restes à réaliser (néant) : | - 150 102,66 € |

Les résultats sont résumés dans le tableau ci-après et le compte administratif 2017 est ci-annexé.

|                             | INVESTISSEMENT       |                       | FONCTIONNEMENT       |                       | ENSEMBLE             |                       |
|-----------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|
|                             | Dépenses ou Déficits | Recettes ou Excédents | Dépenses ou Déficits | Recettes ou Excédents | Dépenses ou Déficits | Recettes ou Excédents |
| Résultats reportés          | 52 617,26            | 0,00                  | 0,00                 | 0,00                  | 52 617,26            | 0,00                  |
| Opérations de l'exercice    | 166 417,66           | 52 617,26             | 166 417,66           | 182 732,66            | 332 835,32           | 235 349,92            |
| <b>TOTAUX</b>               | 219 034,92           | 52 617,26             | 166 417,66           | 182 732,66            | 385 452,58           | 235 349,92            |
| <b>Résultats de clôture</b> |                      | <b>-166 417,66</b>    |                      | <b>16 315,00</b>      |                      | <b>-150 102,66</b>    |
| Restes à réaliser           | 0,00                 | 0,00                  |                      |                       | 0,00                 | 0,00                  |
| Totaux cumulés              | 0,00                 | -166 417,66           |                      | 16 315,00             | 0,00                 | -150 102,66           |
| <b>Résultats définitifs</b> |                      | <b>-166 417,66</b>    |                      | <b>16 315,00</b>      |                      | <b>-150 102,66</b>    |

M. BRAUN précise que le budget reprend les résultats reportés de l'année 2016, qui étaient de 52 617, 26 € et toutes les dépenses effectuées en 2017.

Les différents postes relèvent essentiellement de quatre volets, en matière de dépenses :

- les études menées sur les friches et notamment la faisabilité quant à la friche cartorhin (sera développée en commission urbanisme, puis en conseil municipal), mais aussi sur les friches de la ville haute,
- les diagnostics en matière de pollution des sols et des diagnostics sur cartorhin (avant démolition),
- la participation à l'AURM (Agence d'Urbanisme de la Région Mulhousienne),
- les financements quant au projet EUROPAN.

Après que M. le Maire ait quitté la salle, le conseil municipal, réuni sous la présidence de M. Daniel BRAUN, adjoint aux finances, après l'exposé et après avoir délibéré sur le compte administratif de l'exercice 2017 du budget annexe de la réhabilitation des friches, dressé par M. Francis KLEITZ, Maire, à l'unanimité :

- approuve le compte administratif 2017 du budget annexe de la réhabilitation des friches, tel qu'il figure en annexe, présentant un déficit global de 150 102,66 €, soit un résultat cumulé de 16 315 € de la section de fonctionnement et un déficit cumulé de la section d'investissement de 166 417,66 €.

---0---



**REPUBLIQUE FRANÇAISE**

**Commune - Ville de GUEBWILLER (1)**

**AGREGE AU BUDGET PRINCIPAL DE BUDGET PRINCIPAL (2)**

Numéro SIRET : 21680112600162

POSTE COMPTABLE : TRESORERIE SOULTZ FLORIVAL

**M 14**

**Compte administratif**

**voté par nature**

**BUDGET : BUDGET REHABILITATION FRICHES (3)**

**ANNEE 2017**

(1) Indiquer la nature juridique et le nom de la collectivité ou de l'établissement (commune, CCAS, EPCI, syndicat mixte, etc).

(2) A renseigner uniquement pour les budgets annexes.

(3) Indiquer le budget concerné : budget principal ou libellé du budget annexe.

|                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| <b>I – INFORMATIONS GENERALES</b>  | <b>I</b> |
| <b>MODALITES DE VOTE DU BUDGET</b> | <b>B</b> |

**POUR MEMOIRE<sup>(1)</sup>**

I – L'assemblée délibérante a voté le présent budget par nature :

- au niveau (2) du chapitre pour la section de fonctionnement.
- au niveau (2) du chapitre pour la section d'investissement.
  - sans (3) les chapitres « opérations d'équipement » de l'état III B 3.
  - sans (4) vote formel sur chacun des chapitres.

La liste des articles spécialisés sur lesquels l'ordonnateur ne peut procéder à des virements d'article à article est la suivante :

II – En l'absence de mention au paragraphe I ci-dessus, le budget est réputé voté par chapitre, et, en section d'investissement, sans chapitre de dépense « opération d'équipement ».

III – Les provisions sont (5) semi-budgétaires (pas d'inscriptions en recettes de la section d'investissement) .

(1) Rappeler les modalités relatives au vote du budget.

(2) A compléter par « du chapitre » ou « de l'article ».

(3) Indiquer « avec » ou « sans » les chapitres opérations d'équipement.

(4) Indiquer « avec » ou « sans » vote formel.

(5) A compléter par un seul des deux choix suivants :

- semi-budgétaires (pas d'inscription en recette de la section d'investissement),
- budgétaires (délibération n° ..... du .....).

| II – PRESENTATION GENERALE DU BUDGET | II |
|--------------------------------------|----|
| VUE D'ENSEMBLE                       | A1 |

## EXECUTION DU BUDGET

| REALISATIONS<br>DE L'EXERCICE<br>(mandats et titres) |                           | DEPENSES     | RECETTES     |
|------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|--------------|
|                                                      | Section de fonctionnement | A 166 417,66 | G 182 732,66 |
|                                                      | Section d'Investissement  | B 166 417,66 | H 52 617,26  |

+

+

| REPORTS DE<br>L'EXERCICE<br>N-1 | Report en section de<br>fonctionnement (002) | C 0,00<br>(si déficit)      | I 0,00<br>(si excédent) |
|---------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------|
|                                 | Report en section<br>d'investissement (001)  | D 52 617,26<br>(si déficit) | J 0,00<br>(si excédent) |

=

=

|                                   |                      |                      |
|-----------------------------------|----------------------|----------------------|
| TOTAL (réalisations +<br>reports) | = A+B+C+D 385 452,58 | = G+H+I+J 235 349,92 |
|-----------------------------------|----------------------|----------------------|

| RESTES A<br>REALISER A<br>REPORTER EN<br>N+1 (1) | Section de fonctionnement                        | E 0,00     | K 0,00     |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------|------------|
|                                                  | Section d'Investissement                         | F 0,00     | L 0,00     |
|                                                  | TOTAL des restes à réaliser à<br>reporter en N+1 | = E+F 0,00 | = K+L 0,00 |

| RESULTAT<br>CUMULE | Section de fonctionnement | = A+C+E 166 417,66       | = G+I+K 182 732,66       |
|--------------------|---------------------------|--------------------------|--------------------------|
|                    | Section d'Investissement  | = B+D+F 219 034,92       | = H+J+L 52 617,26        |
|                    | TOTAL CUMULE              | = A+B+C+D+E+F 385 452,58 | = G+H+I+J+K+L 235 349,92 |

## DETAIL DES RESTES A REALISER

| Chap.                                        | Libellé                                  | Dépenses engagées non<br>mandatées | Titres restant à émettre |
|----------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| <b>TOTAL DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT</b> |                                          | E 0,00                             | K 0,00                   |
| 011                                          | Charges à caractère général              | 0,00                               |                          |
| 012                                          | Charges de personnel, frais assimilés    | 0,00                               |                          |
| 014                                          | Atténuations de produits                 | 0,00                               |                          |
| 65                                           | Autres charges de gestion courante       | 0,00                               |                          |
| 656                                          | Frais fonctionnement des groupes d'élus  | 0,00                               |                          |
| 66                                           | Charges financières                      | 0,00                               |                          |
| 67                                           | Charges exceptionnelles                  | 0,00                               |                          |
| 70                                           | Produits services, domaine et ventes div |                                    | 0,00                     |
| 73                                           | Impôts et taxes                          |                                    | 0,00                     |
| 74                                           | Dotations et participations              |                                    | 0,00                     |
| 75                                           | Autres produits de gestion courante      |                                    | 0,00                     |
| 013                                          | Atténuations de charges                  |                                    | 0,00                     |
| 76                                           | Produits financiers                      |                                    | 0,00                     |
| 77                                           | Produits exceptionnels                   |                                    | 0,00                     |
| <b>TOTAL DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT</b>  |                                          | F 0,00                             | L 0,00                   |
| 010                                          | Stocks (4)                               | 0,00                               | 0,00                     |
| 024                                          | Produits des cessions d'immobilisations  |                                    | 0,00                     |
| 10                                           | Dotations, fonds divers et réserves      | 0,00                               | 0,00                     |
| 13                                           | Subventions d'investissement             | 0,00                               | 0,00                     |
| 16                                           | Emprunts et dettes assimilées            | 0,00                               | 0,00                     |

| Chap. | Libellé                                      | Dépenses engagées non mandatées | Titres restant à émettre |
|-------|----------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|
| 18    | Compte de liaison : affectat° (BA,régie) (6) | 0,00                            | 0,00                     |
| 20    | Immobilisations incorporelles                | 0,00                            | 0,00                     |
| 204   | Subventions d'équipement versées             | 0,00                            | 0,00                     |
| 21    | Immobilisations corporelles                  | 0,00                            | 0,00                     |
| 22    | Immobilisations reçues en affectation (5)    | 0,00                            | 0,00                     |
| 23    | Immobilisations en cours                     | 0,00                            | 0,00                     |
| 26    | Participat° et créances rattachées           | 0,00                            | 0,00                     |
| 27    | Autres immobilisations financières           | 0,00                            | 0,00                     |

(1) Les restes à réaliser de la section de fonctionnement correspondent en dépenses, aux dépenses engagées non mandatées et non rattachées telles qu'elles ressortent de la comptabilité des engagements et en recettes, aux recettes certaines n'ayant pas donné lieu à l'émission d'un titre et non rattachées (R. 2311-11 du CGCT).

Les restes à réaliser de la section d'investissement correspondent en dépenses, aux dépenses engagées non mandatées au 31/12 de l'exercice précédent telles qu'elles ressortent de la comptabilité des engagements et aux recettes certaines n'ayant pas donné lieu à l'émission d'un titre au 31/12 de l'exercice précédent (R. 2311-11 du CGCT).

(2) Le chapitre 45 doit être détaillé conformément au plan de compte, tant en dépenses qu'en recettes.

| II - PRESENTATION GENERALE DU BUDGET  |  |  |  |  | II |
|---------------------------------------|--|--|--|--|----|
| SECTION DE FONCTIONNEMENT – CHAPITRES |  |  |  |  | A2 |

## DEPENSES DE FONCTIONNEMENT

| Chap.                                                 | Libellé                                    | Crédits ouverts<br>(BP+DM+RAR N-1) | Crédits employés (ou restant à employer) |                      |                                  | Crédits annulés   |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------|----------------------|----------------------------------|-------------------|
|                                                       |                                            |                                    | Mandats émis                             | Charg.<br>rattachées | Restes à<br>réaliser au<br>31/12 |                   |
| 011                                                   | Charges à caractère général                | 170 000,00                         | 113 800,40                               | 0,00                 | 0,00                             | 56 199,60         |
| 012                                                   | Charges de personnel, frais assimilés      | 0,00                               | 0,00                                     | 0,00                 | 0,00                             | 0,00              |
| 014                                                   | Atténuations de produits                   | 0,00                               | 0,00                                     | 0,00                 | 0,00                             | 0,00              |
| 65                                                    | Autres charges de gestion courante         | 0,00                               | 0,00                                     | 0,00                 | 0,00                             | 0,00              |
| 656                                                   | Frais fonctionnement des groupes d'élus    | 0,00                               | 0,00                                     | 0,00                 | 0,00                             | 0,00              |
| <b>Total des dépenses de gestion courante</b>         |                                            | <b>170 000,00</b>                  | <b>113 800,40</b>                        | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>                      | <b>56 199,60</b>  |
| 66                                                    | Charges financières                        | 0,00                               | 0,00                                     | 0,00                 | 0,00                             | 0,00              |
| 67                                                    | Charges exceptionnelles                    | 0,00                               | 0,00                                     | 0,00                 | 0,00                             | 0,00              |
| 68                                                    | Dotations provisions semi-budgétaires (1)  | 0,00                               | 0,00                                     |                      |                                  | 0,00              |
| 022                                                   | Dépenses imprévues                         | 0,00                               |                                          |                      |                                  |                   |
| <b>Total des dépenses réelles de fonctionnement</b>   |                                            | <b>170 000,00</b>                  | <b>113 800,40</b>                        | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>                      | <b>56 199,60</b>  |
| 023                                                   | Virement à la section d'investissement (2) | 0,00                               |                                          |                      |                                  |                   |
| 042                                                   | Opérat° ordre transfert entre sections (2) | 222 617,26                         | 52 617,26                                |                      |                                  | 170 000,00        |
| 043                                                   | Opérat° ordre intérieur de la section (2)  | 0,00                               | 0,00                                     |                      |                                  | 0,00              |
| <b>Total des dépenses d'ordre de fonctionnement</b>   |                                            | <b>222 617,26</b>                  | <b>52 617,26</b>                         |                      |                                  | <b>170 000,00</b> |
| <b>TOTAL</b>                                          |                                            | <b>392 617,26</b>                  | <b>166 417,66</b>                        | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>                      | <b>226 199,60</b> |
| <b>Pour information</b>                               |                                            | (3) 0,00                           |                                          |                      |                                  |                   |
| <b>D 002 Déficit de fonctionnement reporté de N-1</b> |                                            |                                    |                                          |                      |                                  |                   |

## RECETTES DE FONCTIONNEMENT

| Chap.                                                  | Libellé                                    | Crédits ouverts<br>(BP+DM+RAR N-1) | Crédits employés (ou restant à employer) |                     |                                  | Crédits annulés   |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------|---------------------|----------------------------------|-------------------|
|                                                        |                                            |                                    | Titres émis                              | Prod.<br>rattachées | Restes à<br>réaliser au<br>31/12 |                   |
| 013                                                    | Atténuations de charges                    | 0,00                               | 0,00                                     | 0,00                | 0,00                             | 0,00              |
| 70                                                     | Produits services, domaine et ventes div   | 162 617,26                         | 0,00                                     | 0,00                | 0,00                             | 162 617,26        |
| 73                                                     | Impôts et taxes                            | 0,00                               | 0,00                                     | 0,00                | 0,00                             | 0,00              |
| 74                                                     | Dotations et participations                | 60 000,00                          | 16 315,00                                | 0,00                | 0,00                             | 43 685,00         |
| 75                                                     | Autres produits de gestion courante        | 0,00                               | 0,00                                     | 0,00                | 0,00                             | 0,00              |
| <b>Total des recettes de gestion courante</b>          |                                            | <b>222 617,26</b>                  | <b>16 315,00</b>                         | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>                      | <b>206 302,26</b> |
| 76                                                     | Produits financiers                        | 0,00                               | 0,00                                     | 0,00                | 0,00                             | 0,00              |
| 77                                                     | Produits exceptionnels                     | 0,00                               | 0,00                                     | 0,00                | 0,00                             | 0,00              |
| 78                                                     | Reprises provisions semi-budgétaires (1)   | 0,00                               | 0,00                                     |                     |                                  | 0,00              |
| <b>Total des recettes réelles de fonctionnement</b>    |                                            | <b>222 617,26</b>                  | <b>16 315,00</b>                         | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>                      | <b>206 302,26</b> |
| 042                                                    | Opérat° ordre transfert entre sections (2) | 170 000,00                         | 166 417,66                               |                     |                                  | 3 582,34          |
| 043                                                    | Opérat° ordre intérieur de la section (2)  | 0,00                               | 0,00                                     |                     |                                  | 0,00              |
| <b>Total des recettes d'ordre de fonctionnement</b>    |                                            | <b>170 000,00</b>                  | <b>166 417,66</b>                        |                     |                                  | <b>3 582,34</b>   |
| <b>TOTAL</b>                                           |                                            | <b>392 617,26</b>                  | <b>182 732,66</b>                        | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>                      | <b>209 884,60</b> |
| <b>Pour information</b>                                |                                            | (3) 0,00                           |                                          |                     |                                  |                   |
| <b>R 002 Excédent de fonctionnement reporté de N-1</b> |                                            |                                    |                                          |                     |                                  |                   |

(1) Si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions semi-budgétaires.

(2) DF 023 = RI 021 ; DI 040 = RF 042 ; RI 040 = DF 042 ; DI 041 = RI 041 ; DF 043 = RF 043.

(3) Les lignes de report ne font pas l'objet d'émission de mandat ou de titre (inscrire le montant reporté).

| II – PRESENTATION GENERALE DU BUDGET |  |  |  |  | II |
|--------------------------------------|--|--|--|--|----|
| SECTION D'INVESTISSEMENT – CHAPITRES |  |  |  |  | A3 |

## DEPENSES D'INVESTISSEMENT

| Chap. | Libellé                                            | Crédits ouverts<br>(BP+DM+RAR N-1) | Mandats émis      | Restes à réaliser<br>au 31/12 | Crédits annulés |
|-------|----------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------|-------------------------------|-----------------|
| 010   | Stocks (3)                                         | 0,00                               | 0,00              | 0,00                          | 0,00            |
| 20    | Immobilisations incorporelles (sauf 204)           | 0,00                               | 0,00              | 0,00                          | 0,00            |
| 204   | Subventions d'équipement versées                   | 0,00                               | 0,00              | 0,00                          | 0,00            |
| 21    | Immobilisations corporelles                        | 0,00                               | 0,00              | 0,00                          | 0,00            |
| 22    | Immobilisations reçues en affectation (4)          | 0,00                               | 0,00              | 0,00                          | 0,00            |
| 23    | Immobilisations en cours                           | 0,00                               | 0,00              | 0,00                          | 0,00            |
|       | Total des opérations d'équipement                  | 0,00                               | 0,00              | 0,00                          | 0,00            |
|       | <b>Total des dépenses d'équipement</b>             | <b>0,00</b>                        | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>                   | <b>0,00</b>     |
| 10    | Dotations, fonds divers et réserves                | 0,00                               | 0,00              | 0,00                          | 0,00            |
| 13    | Subventions d'investissement                       | 0,00                               | 0,00              | 0,00                          | 0,00            |
| 16    | Emprunts et dettes assimilées                      | 0,00                               | 0,00              | 0,00                          | 0,00            |
| 18    | Compte de liaison : affectat° (BA,règle) (5)       | 0,00                               | 0,00              | 0,00                          | 0,00            |
| 26    | Participat° et créances rattachées                 | 0,00                               | 0,00              | 0,00                          | 0,00            |
| 27    | Autres immobilisations financières                 | 0,00                               | 0,00              | 0,00                          | 0,00            |
| 020   | Dépenses Imprévues                                 | 0,00                               |                   |                               |                 |
|       | <b>Total des dépenses financières</b>              | <b>0,00</b>                        | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>                   | <b>0,00</b>     |
| 45... | <b>Total des opé. pour compte de tiers (6)</b>     | <b>0,00</b>                        | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>                   | <b>0,00</b>     |
|       | <b>Total des dépenses réelles d'investissement</b> | <b>0,00</b>                        | <b>0,00</b>       | <b>0,00</b>                   | <b>0,00</b>     |
| 040   | Opérat° ordre transfert entre sections (1)         | 170 000,00                         | 166 417,66        |                               | 3 582,34        |
| 041   | Opérations patrimoniales (1)                       | 0,00                               | 0,00              |                               | 0,00            |
|       | <b>Total des dépenses d'ordre d'investissement</b> | <b>170 000,00</b>                  | <b>166 417,66</b> |                               | <b>3 582,34</b> |
|       | <b>TOTAL</b>                                       | <b>170 000,00</b>                  | <b>166 417,66</b> | <b>0,00</b>                   | <b>3 582,34</b> |
|       | Pour information                                   | (2) 52 617,26                      |                   |                               |                 |
|       | D 001 Solde d'exécution négatif reporté de N-1     |                                    |                   |                               |                 |

## RECETTES D'INVESTISSEMENT

| Chap. | Libellé                                            | Crédits ouverts<br>(BP+DM+RAR N-1) | Titres émis | Restes à réaliser<br>au 31/12 | Crédits annulés |
|-------|----------------------------------------------------|------------------------------------|-------------|-------------------------------|-----------------|
| 010   | Stocks (3)                                         | 0,00                               | 0,00        | 0,00                          | 0,00            |
| 13    | Subventions d'investissement                       | 0,00                               | 0,00        | 0,00                          | 0,00            |
| 16    | Emprunts et dettes assimilées (hors 165)           | 0,00                               | 0,00        | 0,00                          | 0,00            |
| 20    | Immobilisations incorporelles (sauf 204)           | 0,00                               | 0,00        | 0,00                          | 0,00            |
| 204   | Subventions d'équipement versées                   | 0,00                               | 0,00        | 0,00                          | 0,00            |
| 21    | Immobilisations corporelles                        | 0,00                               | 0,00        | 0,00                          | 0,00            |
| 22    | Immobilisations reçues en affectation (4)          | 0,00                               | 0,00        | 0,00                          | 0,00            |
| 23    | Immobilisations en cours                           | 0,00                               | 0,00        | 0,00                          | 0,00            |
|       | <b>Total des recettes d'équipement</b>             | <b>0,00</b>                        | <b>0,00</b> | <b>0,00</b>                   | <b>0,00</b>     |
| 10    | Dotations, fonds divers et réserves (hors 1068)    | 0,00                               | 0,00        | 0,00                          | 0,00            |
| 1068  | Excédents de fonctionnement capitalisés (7)        | 0,00                               | 0,00        | 0,00                          | 0,00            |
| 138   | Autres subvent° invest. non transf.                | 0,00                               | 0,00        | 0,00                          | 0,00            |
| 165   | Dépôts et cautionnements reçus                     | 0,00                               | 0,00        | 0,00                          | 0,00            |
| 18    | Compte de liaison : affectat° (BA,règle)           | 0,00                               | 0,00        | 0,00                          | 0,00            |
| 26    | Participat° et créances rattachées                 | 0,00                               | 0,00        | 0,00                          | 0,00            |
| 27    | Autres immobilisations financières                 | 0,00                               | 0,00        | 0,00                          | 0,00            |
| 024   | Produits des cessions d'immobilisations            | 0,00                               |             | 0,00                          |                 |
|       | <b>Total des recettes financières</b>              | <b>0,00</b>                        | <b>0,00</b> | <b>0,00</b>                   | <b>0,00</b>     |
| 45... | <b>Total des opé. pour le compte de tiers (6)</b>  | <b>0,00</b>                        | <b>0,00</b> | <b>0,00</b>                   | <b>0,00</b>     |
|       | <b>Total des recettes réelles d'investissement</b> | <b>0,00</b>                        | <b>0,00</b> | <b>0,00</b>                   | <b>0,00</b>     |
| 021   | Virement de la sect° de fonctionnement (1)         | 0,00                               |             |                               |                 |
| 040   | Opérat° ordre transfert entre sections (1)         | 222 617,26                         | 52 617,26   |                               | 170 000,00      |

Ville de GUEBWILLER - BUDGET REHABILITATION FRICHES - CA - 2017

| Chap.                                                 | Libellé                      | Crédits ouverts<br>(BP+DM+RAR N-1) | Titres émis      | Restes à réaliser<br>au 31/12 | Crédits annulés   |
|-------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|------------------|-------------------------------|-------------------|
| 041                                                   | Opérations patrimoniales (1) | 0,00                               | 0,00             |                               | 0,00              |
| <b>Total des recettes d'ordre d'investissement</b>    |                              | <b>222 617,26</b>                  | <b>52 617,26</b> |                               | <b>170 000,00</b> |
| <b>TOTAL</b>                                          |                              | <b>222 617,26</b>                  | <b>52 617,26</b> | <b>0,00</b>                   | <b>170 000,00</b> |
| <b>Pour information</b>                               |                              |                                    |                  |                               |                   |
| <b>R 001 Solde d'exécution positif reporté de N-1</b> |                              | (2) 0,00                           |                  |                               |                   |

(1) DF 023 = RI 021 ; DI 040 = RF 042 ; RI 040 = DF 042 ; DI 041 = RI 041 ; DF 043 = RF 043.

(2) Les lignes de report ne font pas l'objet d'émission de mandat ou de titre (inscrire le montant reporté).

(3) A servir uniquement dans le cadre d'un suivi des stocks selon la méthode de l'inventaire permanent simplifié autorisée pour les seules opérations d'aménagements (lotissement, ZAC...) par ailleurs retracées dans le cadre de budgets annexes.

(4) En dépenses, le chapitre 22 retrace les travaux d'investissement réalisés sur les biens reçus en affectation. En recette, il retrace, le cas échéant, l'annulation de tels travaux effectués sur un exercice antérieur.

(5) A servir uniquement lorsque la commune ou l'établissement effectue une dotation initiale en espèces au profit d'un service public non personnalisé qu'elle ou qu'il crée.

(6) Seul le total des opérations pour compte de tiers figure sur cet état (voir le détail Annexe IV A9).

(7) Le compte 1068 n'est pas un chapitre mais un article du chapitre 10.

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| <b>II – PRESENTATION GENERALE DU BUDGET</b> | <b>II</b> |
| <b>BALANCE GENERALE DU BUDGET</b>           | <b>B1</b> |

**1 – Mandats émis (y compris sur les restes à réaliser N-1)**

|                                                                            | FONCTIONNEMENT                              | Opérations réelles<br>(1) | Opérations d'ordre<br>(2) | TOTAL             |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------|
| 011                                                                        | Charges à caractère général                 | 113 800,40                |                           | 113 800,40        |
| 012                                                                        | Charges de personnel, frais assimilés       | 0,00                      |                           | 0,00              |
| 014                                                                        | Atténuations de produits                    | 0,00                      |                           | 0,00              |
| 60                                                                         | Achats et variation des stocks (3)          |                           | 0,00                      | 0,00              |
| 65                                                                         | Autres charges de gestion courante          | 0,00                      |                           | 0,00              |
| 656                                                                        | Frais fonctionnement des groupes d'élus (4) | 0,00                      |                           | 0,00              |
| 66                                                                         | Charges financières                         | 0,00                      | 0,00                      | 0,00              |
| 67                                                                         | Charges exceptionnelles                     | 0,00                      | 0,00                      | 0,00              |
| 68                                                                         | Dot. aux amortissements et provisions       | 0,00                      | 0,00                      | 0,00              |
| 71                                                                         | Production stockée (ou déstockage) (3)      |                           | 52 617,26                 | 52 617,26         |
| <b>Dépenses de fonctionnement – Total</b>                                  |                                             | <b>113 800,40</b>         | <b>52 617,26</b>          | <b>166 417,66</b> |
| <b>Pour information<br/>D 002 Déficit de fonctionnement reporté de N-1</b> |                                             |                           |                           | <b>0,00</b>       |

|                                                                            | INVESTISSEMENT                                           | Opérations réelles<br>(1) | Opérations d'ordre<br>(2) | TOTAL             |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------|
| 10                                                                         | Dotations, fonds divers et réserves                      | 0,00                      | 0,00                      | 0,00              |
| 13                                                                         | Subventions d'investissement                             | 0,00                      | 0,00                      | 0,00              |
| 15                                                                         | Provisions pour risques et charges (5)                   |                           | 0,00                      | 0,00              |
| 16                                                                         | Emprunts et dettes assimilées (sauf 1688 non budgétaire) | 0,00                      | 0,00                      | 0,00              |
| 18                                                                         | Compte de liaison : affectat° (BA, régle)                | (8) 0,00                  |                           | 0,00              |
|                                                                            | Total des opérations d'équipement                        | 0,00                      |                           | 0,00              |
| 19                                                                         | Neutral. et régul. d'opérations (5)                      |                           | 0,00                      | 0,00              |
| 20                                                                         | Immobilisations incorporelles (sauf 204) (6)             | 0,00                      | 0,00                      | 0,00              |
| 204                                                                        | Subventions d'équipement versées                         | 0,00                      | 0,00                      | 0,00              |
| 21                                                                         | Immobilisations corporelles (6)                          | 0,00                      | 0,00                      | 0,00              |
| 22                                                                         | Immobilisations reçues en affectation (6)                | (9) 0,00                  | 0,00                      | 0,00              |
| 23                                                                         | Immobilisations en cours (6)                             | 0,00                      | 0,00                      | 0,00              |
| 26                                                                         | Participations et créances rattachées                    | 0,00                      | 0,00                      | 0,00              |
| 27                                                                         | Autres immobilisations financières                       | 0,00                      | 0,00                      | 0,00              |
| 28                                                                         | Amortissement des immobilisations (reprises)             |                           | 0,00                      | 0,00              |
| 29                                                                         | Prov. pour dépréciat° immobilisations (5)                |                           | 0,00                      | 0,00              |
| 39                                                                         | Prov. dépréciat° des stocks et en-cours (5)              |                           | 0,00                      | 0,00              |
| 45...                                                                      | Total des opérations pour compte de tiers (7)            | 0,00                      | 0,00                      | 0,00              |
| 481                                                                        | Charges à rép. sur plusieurs exercices                   |                           | 0,00                      | 0,00              |
| 49                                                                         | Prov. dépréc. comptes de tiers (5)                       |                           | 0,00                      | 0,00              |
| 59                                                                         | Prov. dépréc. comptes financiers (5)                     |                           | 0,00                      | 0,00              |
| 3...                                                                       | Stocks                                                   | 0,00                      | 166 417,66                | 166 417,66        |
| <b>Dépenses d'investissement – Total</b>                                   |                                                          | <b>0,00</b>               | <b>166 417,66</b>         | <b>166 417,66</b> |
| <b>Pour information<br/>D 001 Solde d'exécution négatif reporté de N-1</b> |                                                          |                           |                           | <b>52 617,26</b>  |

(1) Y compris les opérations relatives au rattachement des charges et des produits et les opérations d'ordre semi-budgétaires.

(2) Voir liste des opérations d'ordre.

(3) Permet de retracer des opérations particulières telles que les opérations de stocks liées à la tenue d'un inventaire permanent simplifié.

(4) Communes, communautés d'agglomération et communautés urbaines de plus de 100 000 habitants.

(5) Si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions budgétaires.

(6) Hors chapitres « opérations d'équipement ».

(7) Seul le total des opérations pour compte de tiers figure sur cet état (voir le détail Annexe IV A9).

(8) A servir uniquement lorsque la commune ou l'établissement effectue une dotation initiale en espèces au profit d'un service public non personnalisé qu'elle ou qu'il crée.

(9) En dépenses, le chapitre 22 retrace les travaux d'investissement réalisés sur les biens reçus en affectation. En recette, il retrace, le cas échéant, l'annulation de tels travaux effectués sur un exercice antérieur.



| II – PRESENTATION GENERALE DU BUDGET | II |
|--------------------------------------|----|
| BALANCE GENERALE DU BUDGET           | B2 |

## 2 – Titres émis (y compris sur les restes à réaliser N-1)

|                                                                             | FONCTIONNEMENT                           | Opérations réelles<br>(1) | Opérations d'ordre<br>(2) | TOTAL             |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------|
| 013                                                                         | Atténuations de charges                  | 0,00                      |                           | 0,00              |
| 60                                                                          | Achats et variation des stocks (3)       |                           | 0,00                      | 0,00              |
| 70                                                                          | Produits services, domaine et ventes div | 0,00                      |                           | 0,00              |
| 71                                                                          | Production stockée (ou déstockage)       |                           | 166 417,66                | 166 417,66        |
| 72                                                                          | Production immobilisée                   |                           | 0,00                      | 0,00              |
| 73                                                                          | Impôts et taxes                          | 0,00                      |                           | 0,00              |
| 74                                                                          | Dotations et participations              | 16 315,00                 |                           | 16 315,00         |
| 75                                                                          | Autres produits de gestion courante      | 0,00                      | 0,00                      | 0,00              |
| 76                                                                          | Produits financiers                      | 0,00                      | 0,00                      | 0,00              |
| 77                                                                          | Produits exceptionnels                   | 0,00                      | 0,00                      | 0,00              |
| 78                                                                          | Reprise sur amortissements et provisions | 0,00                      | 0,00                      | 0,00              |
| 79                                                                          | Transferts de charges                    |                           | 0,00                      | 0,00              |
| <b>Recettes de fonctionnement – Total</b>                                   |                                          | <b>16 315,00</b>          | <b>166 417,66</b>         | <b>182 732,66</b> |
| <b>Pour information<br/>R 002 Excédent de fonctionnement reporté de N-1</b> |                                          |                           |                           | <b>0,00</b>       |

|                                                                            | INVESTISSEMENT                                           | Opérations réelles<br>(1) | Opérations d'ordre<br>(2) | TOTAL            |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|------------------|
| 10                                                                         | Dotations, fonds divers et réserves (sauf 1068)          | 0,00                      | 0,00                      | 0,00             |
| 1068                                                                       | Excédents de fonctionnement capitalisés                  | 0,00                      |                           | 0,00             |
| 13                                                                         | Subventions d'investissement                             | 0,00                      | 0,00                      | 0,00             |
| 15                                                                         | Provisions pour risques et charges (4)                   |                           | 0,00                      | 0,00             |
| 16                                                                         | Emprunts et dettes assimilées (sauf 1688 non budgétaire) | 0,00                      | 0,00                      | 0,00             |
| 18                                                                         | Compte de liaison : affectat° (BA,régle)                 | (8) 0,00                  |                           | 0,00             |
| 19                                                                         | Neutrat. et régul. d'opérations                          |                           | 0,00                      | 0,00             |
| 20                                                                         | Immobilisations incorporelles (sauf 204) (5)             | 0,00                      | 0,00                      | 0,00             |
| 204                                                                        | Subventions d'équipement versées                         | 0,00                      | 0,00                      | 0,00             |
| 21                                                                         | Immobilisations corporelles(5)                           | 0,00                      | 0,00                      | 0,00             |
| 22                                                                         | Immobilisations reçues en affectation(5)                 | (9) 0,00                  | 0,00                      | 0,00             |
| 23                                                                         | Immobilisations en cours(5)                              | 0,00                      | 0,00                      | 0,00             |
| 26                                                                         | Participations et créances rattachées                    | 0,00                      | 0,00                      | 0,00             |
| 27                                                                         | Autres immobilisations financières                       | 0,00                      | 0,00                      | 0,00             |
| 28                                                                         | Amortissement des immobilisations                        |                           | 0,00                      | 0,00             |
| 29                                                                         | Prov. pour dépréciat° Immobilisations (4)                |                           | 0,00                      | 0,00             |
| 39                                                                         | Prov. dépréciat° des stocks et en-cours (4)              |                           | 0,00                      | 0,00             |
| 45...                                                                      | Opérations pour compte de tiers (7)                      | 0,00                      | 0,00                      | 0,00             |
| 481                                                                        | Charges à rép. sur plusieurs exercices                   |                           | 0,00                      | 0,00             |
| 49                                                                         | Prov. dépréc. comptes de tiers (4)                       |                           | 0,00                      | 0,00             |
| 59                                                                         | Prov. dépréc. comptes financiers (4)                     |                           | 0,00                      | 0,00             |
| 3...                                                                       | Stocks                                                   | 0,00                      | 52 617,26                 | 52 617,26        |
| <b>Recettes d'investissement – Total</b>                                   |                                                          | <b>0,00</b>               | <b>52 617,26</b>          | <b>52 617,26</b> |
| <b>Pour information<br/>R 001 Solde d'exécution positif reporté de N-1</b> |                                                          |                           |                           | <b>0,00</b>      |

(1) Y compris les opérations relatives au rattachement des charges et des produits et les opérations d'ordre semi-budgétaires.

(2) Voir liste des opérations d'ordre.

(3) Permet de retracer des opérations particulières telles que les opérations de stocks liées à la tenue d'un inventaire permanent simplifié.

(4) Si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions budgétaires.

(5) Hors chapitres « opérations d'équipement ».

(6) Seul le total des opérations pour compte de tiers figure sur cet état (voir le détail Annexe IV A9).

(7) A servir uniquement lorsque la commune ou l'établissement effectue une dotation initiale en espèces au profit d'un service public non personnalisé qu'elle ou qu'il crée.

(8) En dépenses, le chapitre 22 retrace les travaux d'investissement réalisés sur les biens reçus en affectation. En recette, il retrace, le cas échéant, l'annulation de tels travaux effectués sur un exercice antérieur.

| III – VOTE DU BUDGET                                                                                 |                                                       |                                       |                                          |                       |                                  | III                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------|--------------------|
| SECTION DE FONCTIONNEMENT – DETAIL DES DEPENSES                                                      |                                                       |                                       |                                          |                       |                                  | A1                 |
| Chap/<br>art (1)                                                                                     | Libellé (1)                                           | Crédits<br>ouverts<br>(BP+DM+RAR N-1) | Crédits employés (ou restant à employer) |                       |                                  | Crédits<br>annulés |
|                                                                                                      |                                                       |                                       | Mandats émis                             | Charges<br>rattachées | Restes à<br>réaliser au<br>31/12 |                    |
| 011                                                                                                  | Charges à caractère général                           | 170 000,00                            | 113 800,40                               | 0,00                  | 0,00                             | 56 199,60          |
| 6045                                                                                                 | Achats études, prestat° services (terral              | 170 000,00                            | 113 800,40                               | 0,00                  | 0,00                             | 56 199,60          |
| 012                                                                                                  | Charges de personnel, frais assimilés                 | 0,00                                  | 0,00                                     | 0,00                  | 0,00                             | 0,00               |
| 014                                                                                                  | Atténuations de produits                              | 0,00                                  | 0,00                                     | 0,00                  | 0,00                             | 0,00               |
| 65                                                                                                   | Autres charges de gestion courante                    | 0,00                                  | 0,00                                     | 0,00                  | 0,00                             | 0,00               |
| 656                                                                                                  | Frais fonctionnement des groupes d'élus               | 0,00                                  | 0,00                                     | 0,00                  | 0,00                             | 0,00               |
| TOTAL DEPENSES DE GESTION DES SERVICES (a)<br>= (011+012+014+65+656)                                 |                                                       | 170 000,00                            | 113 800,40                               | 0,00                  | 0,00                             | 56 199,60          |
| 66                                                                                                   | Charges financières (b)                               | 0,00                                  | 0,00                                     | 0,00                  | 0,00                             | 0,00               |
| 67                                                                                                   | Charges exceptionnelles (c)                           | 0,00                                  | 0,00                                     | 0,00                  | 0,00                             | 0,00               |
| 68                                                                                                   | Dotations provisions semi-budgétaires (d) (3)         | 0,00                                  | 0,00                                     | 0,00                  | 0,00                             | 0,00               |
| 022                                                                                                  | Dépenses imprévues (e)                                | 0,00                                  |                                          |                       |                                  |                    |
| TOTAL DES DEPENSES REELLES<br>= a+b+c+d+e                                                            |                                                       | 170 000,00                            | 113 800,40                               | 0,00                  | 0,00                             | 56 199,60          |
| 023                                                                                                  | Virement à la section d'investissement                | 0,00                                  | 0,00                                     |                       |                                  | 0,00               |
| 042                                                                                                  | Opérat° ordre transfert entre sections (4) (5)<br>(6) | 222 617,26                            | 52 617,26                                |                       |                                  | 170 000,00         |
| 7133                                                                                                 | Variat° en-cours de production biens                  | 0,00                                  | 52 617,26                                |                       |                                  | -52 617,26         |
| 71355                                                                                                | Variat° stocks terrains aménagés                      | 222 617,26                            | 0,00                                     |                       |                                  | 222 617,26         |
| TOTAL DES PRELEVEMENTS AU PROFIT DE LA<br>SECTION D'INVESTISSEMENT                                   |                                                       | 222 617,26                            | 52 617,26                                |                       |                                  | 170 000,00         |
| 043                                                                                                  | Opérat° ordre Intérieur de la section (7)             | 0,00                                  | 0,00                                     |                       |                                  | 0,00               |
| TOTAL DES DEPENSES D'ORDRE                                                                           |                                                       | 222 617,26                            | 52 617,26                                |                       |                                  | 170 000,00         |
| TOTAL DES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT<br>DE L'EXERCICE<br>(= Total des opérations réelles et d'ordre) |                                                       | 392 617,26                            | 166 417,66                               | 0,00                  | 0,00                             | 226 199,60         |
| Pour information<br>D 002 Déficit de fonctionnement reporté de N-1                                   |                                                       | 0,00                                  |                                          |                       |                                  |                    |

## Détail du calcul des ICNE au compte 66112 (2)

|                                    |      |
|------------------------------------|------|
| Montant des ICNE de l'exercice     | 0,00 |
| Montant des ICNE de l'exercice N-1 | 0,00 |
| = Différence ICNE N – ICNE N-1     | 0,00 |

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes appliqué par la commune ou l'établissement.

(2) Si le mandatement des ICNE de l'exercice est inférieur au montant de l'exercice N-1, le montant du compte 66112 sera négatif.

(3) Si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions semi-budgétaires.

(4) Cf. définition du chapitre des opérations d'ordre, DF 042 = RI 040.

(5) Dont 675 et 676.

(6) Le compte 6815 peut figurer dans le détail du chapitre 042 si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions budgétaires.

(7) Chapitre destiné à retracer les opérations particulières telles que les opérations de stocks ou liées à la tenue d'un inventaire permanent simplifié.

| III – VOTE DU BUDGET                                                                                         |                                                       |                                       |                                          |                       |                                  | III                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------|--------------------|
| SECTION DE FONCTIONNEMENT – DETAIL DES RECETTES                                                              |                                                       |                                       |                                          |                       |                                  | A2                 |
| Chap/<br>art(1)                                                                                              | Libellé (1)                                           | Crédits<br>ouverts<br>(BP+DM+RAR N-1) | Crédits employés (ou restant à employer) |                       |                                  | Crédits<br>annulés |
|                                                                                                              |                                                       |                                       | Titres émis                              | Produits<br>rattachés | Restes à<br>réaliser au<br>31/12 |                    |
| 013                                                                                                          | Atténuations de charges                               | 0,00                                  | 0,00                                     | 0,00                  | 0,00                             | 0,00               |
| 70                                                                                                           | Produits services, domaine et ventes div              | 162 617,26                            | 0,00                                     | 0,00                  | 0,00                             | 162 617,26         |
| 7015                                                                                                         | Ventes de terrains aménagés                           | 162 617,26                            | 0,00                                     | 0,00                  | 0,00                             | 162 617,26         |
| 73                                                                                                           | Impôts et taxes                                       | 0,00                                  | 0,00                                     | 0,00                  | 0,00                             | 0,00               |
| 74                                                                                                           | Dotations et participations                           | 60 000,00                             | 16 315,00                                | 0,00                  | 0,00                             | 43 685,00          |
| 7478                                                                                                         | Participat° Autres organismes                         | 60 000,00                             | 16 315,00                                | 0,00                  | 0,00                             | 43 685,00          |
| 75                                                                                                           | Autres produits de gestion courante                   | 0,00                                  | 0,00                                     | 0,00                  | 0,00                             | 0,00               |
| <b>TOTAL = RECETTES DE GESTION DES SERVICES<br/>(a) = 70+73+74+75+013</b>                                    |                                                       | <b>222 617,26</b>                     | <b>16 315,00</b>                         | <b>0,00</b>           | <b>0,00</b>                      | <b>206 302,26</b>  |
| 76                                                                                                           | Produits financiers (b)                               | 0,00                                  | 0,00                                     | 0,00                  | 0,00                             | 0,00               |
| 77                                                                                                           | Produits exceptionnels (c)                            | 0,00                                  | 0,00                                     | 0,00                  | 0,00                             | 0,00               |
| 78                                                                                                           | Reprises provisions semi-budgétaires (d) (2)          | 0,00                                  | 0,00                                     | 0,00                  | 0,00                             | 0,00               |
| <b>TOTAL DES RECETTES REELLES<br/>=a+b+c+d</b>                                                               |                                                       | <b>222 617,26</b>                     | <b>16 315,00</b>                         | <b>0,00</b>           | <b>0,00</b>                      | <b>206 302,26</b>  |
| 042                                                                                                          | Opérat° ordre transfert entre sections (3) (4)<br>(5) | 170 000,00                            | 166 417,66                               |                       |                                  | 3 582,34           |
| 7133                                                                                                         | Variat° en-cours de production biens                  | 170 000,00                            | 166 417,66                               |                       |                                  | 3 582,34           |
| 043                                                                                                          | Opérat° ordre Intérieur de la section (6)             | 0,00                                  | 0,00                                     |                       |                                  | 0,00               |
| <b>TOTAL DES RECETTES D'ORDRE</b>                                                                            |                                                       | <b>170 000,00</b>                     | <b>166 417,66</b>                        |                       |                                  | <b>3 582,34</b>    |
| <b>TOTAL DES RECETTES DE FONCTIONNEMENT<br/>DE L'EXERCICE<br/>(=Total des opérations réelles et d'ordre)</b> |                                                       | <b>392 617,26</b>                     | <b>182 732,66</b>                        | <b>0,00</b>           | <b>0,00</b>                      | <b>209 884,60</b>  |
| Pour information                                                                                             |                                                       | 0,00                                  |                                          |                       |                                  |                    |
| R 002 Excédent de fonctionnement reporté de N-1                                                              |                                                       |                                       |                                          |                       |                                  |                    |

**Détail du calcul des ICNE au compte 7622**

|                                    |      |
|------------------------------------|------|
| Montant des ICNE de l'exercice     | 0,00 |
| Montant des ICNE de l'exercice N-1 | 0,00 |
| = Différence ICNE N – ICNE N-1     | 0,00 |

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes appliqué par la commune ou l'établissement.

(2) Si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions semi-budgétaires.

(3) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, RF 042 = DI 040.

(4) Dont 776.

(5) Le compte 7815 peut figurer dans le détail du chapitre 042 si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions budgétaires.

(6) Chapitre destiné à retracer les opérations particulières telles que les opérations de stocks ou liées à la tenue d'un inventaire permanent simplifié.

| III – VOTE DU BUDGET                                                                              |                                                         |                                    |              |                                  | III                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------|----------------------------------|--------------------|
| SECTION D'INVESTISSEMENT – DETAIL DES DEPENSES                                                    |                                                         |                                    |              |                                  | B1                 |
| Chap/<br>art (1)                                                                                  | Libellé (1)                                             | Crédits ouverts<br>(BP+DM+RAR N-1) | Mandats émis | Restes à<br>réaliser au<br>31/12 | Crédits<br>annulés |
| 010                                                                                               | Stocks                                                  | 0,00                               | 0,00         | 0,00                             | 0,00               |
| 20                                                                                                | Immobilisations incorporelles (sauf opérations et 204)  | 0,00                               | 0,00         | 0,00                             | 0,00               |
| 204                                                                                               | Subventions d'équipement versées (sauf opérations)      | 0,00                               | 0,00         | 0,00                             | 0,00               |
| 21                                                                                                | Immobilisations corporelles (sauf opérations)           | 0,00                               | 0,00         | 0,00                             | 0,00               |
| 22                                                                                                | Immobilisations reçues en affectation (sauf opérations) | 0,00                               | 0,00         | 0,00                             | 0,00               |
| 23                                                                                                | Immobilisations en cours (sauf opérations)              | 0,00                               | 0,00         | 0,00                             | 0,00               |
| Total des dépenses d'équipement                                                                   |                                                         | 0,00                               | 0,00         | 0,00                             | 0,00               |
| 10                                                                                                | Dotations, fonds divers et réserves                     | 0,00                               | 0,00         | 0,00                             | 0,00               |
| 13                                                                                                | Subventions d'investissement                            | 0,00                               | 0,00         | 0,00                             | 0,00               |
| 16                                                                                                | Emprunts et dettes assimilées                           | 0,00                               | 0,00         | 0,00                             | 0,00               |
| 18                                                                                                | Compte de liaison : affectat° (BA,régie)                | 0,00                               | 0,00         | 0,00                             | 0,00               |
| 26                                                                                                | Participat° et créances rattachées                      | 0,00                               | 0,00         | 0,00                             | 0,00               |
| 27                                                                                                | Autres immobilisations financières                      | 0,00                               | 0,00         | 0,00                             | 0,00               |
| 020                                                                                               | Dépenses imprévues                                      | 0,00                               |              |                                  |                    |
| Total des dépenses financières                                                                    |                                                         | 0,00                               | 0,00         | 0,00                             | 0,00               |
| Total des dépenses d'opérations pour compte de tiers                                              |                                                         | 0,00                               | 0,00         | 0,00                             | 0,00               |
| TOTAL DEPENSES REELLES                                                                            |                                                         | 0,00                               | 0,00         | 0,00                             | 0,00               |
| 040                                                                                               | Opérat° ordre transfert entre sections (4)              | 170 000,00                         | 166 417,66   |                                  | 3 582,34           |
|                                                                                                   | Reprises sur autofinancement antérieur (5)              | 0,00                               | 0,00         |                                  | 0,00               |
|                                                                                                   | Charges transférées (6)                                 | 170 000,00                         | 166 417,66   |                                  | 3 582,34           |
| 3354                                                                                              | Etudes et prestations de services                       | 170 000,00                         | 166 417,66   |                                  | 3 582,34           |
| 041                                                                                               | Opérations patrimoniales (7)                            | 0,00                               | 0,00         |                                  | 0,00               |
| TOTAL DEPENSES D'ORDRE                                                                            |                                                         | 170 000,00                         | 166 417,66   |                                  | 3 582,34           |
| TOTAL DES DEPENSES D'INVESTISSEMENT DE<br>L'EXERCICE<br>(= Total des dépenses réelles et d'ordre) |                                                         | 170 000,00                         | 166 417,66   | 0,00                             | 3 582,34           |
| Pour Information<br>D 001 Solde d'exécution négatif reporté de N-1                                |                                                         | 52 617,26                          |              |                                  |                    |

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes appliqué par la commune ou l'établissement.

(2) Voir état III B3 pour le détail des opérations d'équipement.

(3) Voir annexes IV A9 pour le détail des opérations pour compte de tiers.

(4) Cf. définitions du chapitre d'opérations d'ordre, DI 040=RF 042.

(5) Les comptes 15, 29, 39, 49 et 59 peuvent figurer dans le détail du chapitre 040 si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions budgétaires.

(6) Dont 192.

(7) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, DI 041=RI 041.

| III – VOTE DU BUDGET                                                                              |                                                |                                    |             |                                  | III                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------|-------------|----------------------------------|--------------------|
| SECTION D'INVESTISSEMENT – DETAIL DES RECETTES                                                    |                                                |                                    |             |                                  | B2                 |
| Chap/<br>art (1)                                                                                  | Libellé (1)                                    | Crédits ouverts<br>(BP+DM+RAR N-1) | Titres émis | Restes à<br>réaliser au<br>31/12 | Crédits<br>annulés |
| 010                                                                                               | Stocks                                         | 0,00                               | 0,00        | 0,00                             | 0,00               |
| 13                                                                                                | Subventions d'investissement                   | 0,00                               | 0,00        | 0,00                             | 0,00               |
| 16                                                                                                | Emprunts et dettes assimilées(hors 165)        | 0,00                               | 0,00        | 0,00                             | 0,00               |
| 20                                                                                                | Immobilisations incorporelles(sauf 204)        | 0,00                               | 0,00        | 0,00                             | 0,00               |
| 204                                                                                               | Subventions d'équipement versées               | 0,00                               | 0,00        | 0,00                             | 0,00               |
| 21                                                                                                | Immobilisations corporelles                    | 0,00                               | 0,00        | 0,00                             | 0,00               |
| 22                                                                                                | Immobilisations reçues en affectation          | 0,00                               | 0,00        | 0,00                             | 0,00               |
| 23                                                                                                | Immobilisations en cours                       | 0,00                               | 0,00        | 0,00                             | 0,00               |
| Total des recettes d'équipement                                                                   |                                                | 0,00                               | 0,00        | 0,00                             | 0,00               |
| 10                                                                                                | Dotations, fonds divers et réserves            | 0,00                               | 0,00        | 0,00                             | 0,00               |
| 138                                                                                               | Autres subvent° invest. non transf.            | 0,00                               | 0,00        | 0,00                             | 0,00               |
| 165                                                                                               | Dépôts et cautionnements reçus                 | 0,00                               | 0,00        | 0,00                             | 0,00               |
| 18                                                                                                | Compte de liaison : affectat° (BA,régie)       | 0,00                               | 0,00        | 0,00                             | 0,00               |
| 26                                                                                                | Participat° et créances rattachées             | 0,00                               | 0,00        | 0,00                             | 0,00               |
| 27                                                                                                | Autres immobilisations financières             | 0,00                               | 0,00        | 0,00                             | 0,00               |
| 024                                                                                               | Produits des cessions d'immobilisations        | 0,00                               |             | 0,00                             |                    |
| Total des recettes financières                                                                    |                                                | 0,00                               | 0,00        | 0,00                             | 0,00               |
| Total des recettes d'opérations pour compte de tiers                                              |                                                | 0,00                               | 0,00        | 0,00                             | 0,00               |
| TOTAL DES RECETTES REELLES                                                                        |                                                | 0,00                               | 0,00        | 0,00                             | 0,00               |
| 021                                                                                               | Virement de la sect° de fonctionnement         | 0,00                               |             |                                  |                    |
| 040                                                                                               | Opérat° ordre transfert entre sections (3) (4) | 222 617,26                         | 52 617,26   |                                  | 170 000,00         |
| 3354                                                                                              | Etudes et prestations de services              | 0,00                               | 52 617,26   |                                  | -52 617,26         |
| 3555                                                                                              | Terrains aménagés                              | 222 617,26                         | 0,00        |                                  | 222 617,26         |
| TOTAL DES PRELEVEMENTS PROVENANT DE LA SECTION DE<br>FONCTIONNEMENT                               |                                                | 222 617,26                         | 52 617,26   |                                  | 170 000,00         |
| 041                                                                                               | Opérations patrimoniales (5)                   | 0,00                               | 0,00        |                                  | 0,00               |
| TOTAL DES RECETTES D'ORDRE                                                                        |                                                | 222 617,26                         | 52 617,26   |                                  | 170 000,00         |
| TOTAL DES RECETTES D'INVESTISSEMENT DE<br>L'EXERCICE<br>(= Total des recettes réelles et d'ordre) |                                                | 222 617,26                         | 52 617,26   | 0,00                             | 170 000,00         |
| Pour information<br>R 001 Solde d'exécution positif reporté de N-1                                |                                                | 0,00                               |             |                                  |                    |

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes appliqué par la commune ou l'établissement.

(2) Voir annexes IV A9 pour le détail des opérations pour compte de tiers.

(3) Cf. définition du chapitre des opérations d'ordre, RI 040 = DF 042.

(4) Les comptes 16, 29, 39, 49 et 59 peuvent figurer dans le détail du chapitre 040 si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions budgétaires.

(5) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, DI 041 = RI 041.

|                                               |     |
|-----------------------------------------------|-----|
| III – VOTE DU BUDGET                          | III |
| DETAIL DES CHAPITRES D'OPERATION D'EQUIPEMENT | B3  |

Cet état ne contient pas d'information.

#### IV – ANNEXES

**PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – VUE D'ENSEMBLE (1)**

|                                                        |  |
|--------------------------------------------------------|--|
| IV – ANNEXES                                           |  |
| PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – VUE D'ENSEMBLE (1) |  |
| IV                                                     |  |
| A1                                                     |  |

| Libellé | 01<br>Opérations<br>non<br>ventilables | 0<br>Services<br>généraux<br>administrat <sup>o</sup><br>publiques | 1<br>Sécurité et<br>salubrité<br>publiques | 2<br>Enseignement -<br>Formation | 3<br>Culture | 4<br>Sport et<br>jeunesse | 5<br>Interventions<br>sociales et<br>santé | 6<br>Famille | 7<br>Logement | 8<br>Aménagt et<br>services urbains,<br>environnement | 9<br>Action<br>économique | TOTAL |
|---------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------|--------------|---------------------------|--------------------------------------------|--------------|---------------|-------------------------------------------------------|---------------------------|-------|
|---------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------|--------------|---------------------------|--------------------------------------------|--------------|---------------|-------------------------------------------------------|---------------------------|-------|

## INVESTISSEMENT

[illegible]

## FONCTIONNEMENT

[illegible]

(1) La production de cet état est obligatoire pour les communes de 3 500 habitants et plus, les groupements comprenant au moins une telle commune, leurs établissements et services administratifs hormis les caisses des écoles et les services à activité unique érigés en établissement public ou budget annexe (L. 2312-3, R. 2311-1 et R. 2311-10. Dans les communes de 3 500 habitants et plus, le croisement par fonction est fait à un chiffre (correspondant à la fonction). Dans les communes de 10 000 habitants et plus, le croisement par fonction est fait au niveau le plus détaillé de la nomenclature fonctionnelle (sous-fonction ou rubrique). Les groupements et leurs établissements publics suivent les règles de production et de présentation applicables à la commune membre comptant le plus grand nombre d'habitants (articles L. 5211-36 et R. 5211-14 + L. 5711-1 et R. 5711-2 du CGCT).

**(2) Ou biens de la structure intercommunale:**

(3) Ou biens ne relevant pas de la structure intercommunale.

| IV – ANNEXES                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IV |
|----------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----|
| PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – VUE D'ENSEMBLE |  |  |  |  |  |  |  |  |  | A1 |

| Art. (1) | Libellé | 01<br>Opérations<br>non<br>ventilables | 0<br>Services<br>général<br>administrat<br>publics | 1<br>Sécurité et<br>salubrité<br>publiques | 2<br>Enseignement-<br>Formation | 3<br>Culture | 4<br>Sport et<br>jeunesse | 5<br>Interventions<br>sociales et<br>santé | 6<br>Famille | 7<br>Logement | 8<br>Aménagt et<br>services urbains,<br>environnement | 9<br>Action<br>économique | TOTAL |
|----------|---------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|--------------|---------------------------|--------------------------------------------|--------------|---------------|-------------------------------------------------------|---------------------------|-------|
|----------|---------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|--------------|---------------------------|--------------------------------------------|--------------|---------------|-------------------------------------------------------|---------------------------|-------|

| INVESTISSEMENT                              |  |        |   |   |   |   |   |   |   |   |         |   |         |
|---------------------------------------------|--|--------|---|---|---|---|---|---|---|---|---------|---|---------|
| DEPENSES                                    |  |        |   |   |   |   |   |   |   |   |         |   |         |
| Total dépenses d'investissement             |  | 52 617 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 166 418 | 0 | 219 035 |
| Dépenses réelles                            |  | 0      | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| 010 Stocks                                  |  | 0      | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| 10 Dotations, fonds divers et réserves      |  | 0      | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| 13 Subventions d'investissement             |  | 0      | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| 16 Emprunts et dettes assimilées            |  | 0      | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| 18 Compte de liaison : affectat* (BA,régie) |  | 0      | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| 20 Immobilisations incorporelles            |  | 0      | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| 204 Subventions d'équipement versées        |  | 0      | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| 21 Immobilisations corporelles              |  | 0      | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| 22 Immobilisations reçues en affectation    |  | 0      | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| 23 Immobilisations en cours                 |  | 0      | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| 26 Participat* et créances rattachées       |  | 0      | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| 27 Autres immobilisations financières       |  | 0      | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| Opérations d'équipement                     |  | 0      | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| Opérations pour compte de tiers             |  | 0      | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| Dépenses d'ordre                            |  | 0      | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 166 418 | 0 | 166 418 |
| 040 Opérat* ordre transfert entre sections  |  | 0      | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 166 418 | 0 | 166 418 |
| 3354 Etudes et prestations de services      |  | 0      | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 166 418 | 0 | 166 418 |
| 041 Opérations patrimoniales                |  | 0      | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| 001 Solde d'exécution reporté de N-1        |  | 52 617 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 52 617  |

| RECETTES                        |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |        |   |        |
|---------------------------------|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--------|---|--------|
| Total recettes d'investissement |  | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 52 617 | 0 | 52 617 |
| Recettes réelles                |  | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0      | 0 | 0      |



Ville de GUEBWILLER - BUDGET REHABILITATION FRICHES - CA - 2017

| Art. (1)                             | Libellé                                   | 01 Opérations non ventilables | 0 Services généraux administratifs publics | 1 Sécurité et salubrité publiques | 2 Enseignement - Formation | 3 Culture | 4 Sport et jeunesse | 5 Interventions sociales et santé | 6 Famille | 7 Logement | 8 Aménagement services urbains, environnement | 9 Action économique | TOTAL |
|--------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-----------|---------------------|-----------------------------------|-----------|------------|-----------------------------------------------|---------------------|-------|
| 010                                  | Stocks                                    | 0                             | 0                                          | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 0                                             | 0                   | 0     |
| 10                                   | Dotations, fonds divers et réserves       | 0                             | 0                                          | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 0                                             | 0                   | 0     |
| 13                                   | Subventions d'investissement              | 0                             | 0                                          | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 0                                             | 0                   | 0     |
| 16                                   | Emprunts et dettes assimilées             | 0                             | 0                                          | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 0                                             | 0                   | 0     |
| 18                                   | Compte de liaison : affectat* (BA, régie) | 0                             | 0                                          | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 0                                             | 0                   | 0     |
| 20                                   | Immobilisations incorporelles             | 0                             | 0                                          | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 0                                             | 0                   | 0     |
| 204                                  | Subventions d'équipement versées          | 0                             | 0                                          | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 0                                             | 0                   | 0     |
| 21                                   | Immobilisations corporelles               | 0                             | 0                                          | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 0                                             | 0                   | 0     |
| 22                                   | Immobilisations reçues en affectation     | 0                             | 0                                          | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 0                                             | 0                   | 0     |
| 23                                   | Immobilisations en cours                  | 0                             | 0                                          | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 0                                             | 0                   | 0     |
| 26                                   | Participat* et créances rattachées        | 0                             | 0                                          | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 0                                             | 0                   | 0     |
| 27                                   | Autres immobilisations financières        | 0                             | 0                                          | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 0                                             | 0                   | 0     |
| Opérations pour compte de tiers      |                                           | 0                             | 0                                          | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 0                                             | 0                   | 0     |
| Recettes d'ordre                     |                                           | 0                             | 0                                          | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 0                                             | 0                   | 0     |
| 040                                  | Opérat* ordre transfert entre sections    | 0                             | 0                                          | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 0                                             | 0                   | 0     |
| 3354                                 | Etudes et prestations de services         | 0                             | 0                                          | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 0                                             | 0                   | 0     |
| 041                                  | Opérations patrimoniales                  | 0                             | 0                                          | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 0                                             | 0                   | 0     |
| 001 Solde d'exécution reporté de N-1 |                                           | 0                             | 0                                          | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 0                                             | 0                   | 0     |

| FONCTIONNEMENT                   |                                          |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |         |
|----------------------------------|------------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---------|
| DEPENSES                         |                                          |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |         |
| Total dépenses de fonctionnement |                                          | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 166 418 |
| Dépenses réelles                 |                                          | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 113 800 |
| 011                              | Charges à caractère général              | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 113 800 |
| 6045                             | Achats études, prestat* services (tenai) | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 113 800 |
| 012                              | Charges de personnel, frais assimilés    | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 014                              | Atténuations de produits                 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 65                               | Autres charges de gestion courante       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 656                              | Frais fonctionnement des groupes d'élus  | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |

Ville de GUEBWILLER - BUDGET REHABILITATION FRICHES - CA - 2017

| Art. (1)                                     | Libellé                                | 01 Opérations non ventilables | 0 Services généraux administratifs publiques | 1 Sécurité et salubrité publiques | 2 Enseignement - Formation | 3 Culture | 4 Sport et jeunesse | 5 Interventions sociales et santé | 6 Famille | 7 Logement | 8 Aménagement services urbains, environnement | 9 Action économique | TOTAL  |
|----------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-----------|---------------------|-----------------------------------|-----------|------------|-----------------------------------------------|---------------------|--------|
| 66                                           | Charges financières                    | 0                             | 0                                            | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 0                                             | 0                   | 0      |
| 67                                           | Charges exceptionnelles                | 0                             | 0                                            | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 0                                             | 0                   | 0      |
| 68                                           | Dot. aux amortissements et provisions  | 0                             | 0                                            | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 0                                             | 0                   | 0      |
| <b>Dépenses d'ordre</b>                      |                                        |                               |                                              |                                   |                            |           |                     |                                   |           |            |                                               |                     |        |
| 042                                          | Opérat° ordre transfert entre sections | 0                             | 0                                            | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 52 617                                        | 0                   | 52 617 |
| 7133                                         | Variat° en-cours de production biens   | 0                             | 0                                            | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 52 617                                        | 0                   | 52 617 |
| 043                                          | Opérat° ordre intérieur de la section  | 0                             | 0                                            | 0                                 | 0                          | 0         | 0                   | 0                                 | 0         | 0          | 0                                             | 0                   | 0      |
| <b>002 Déficit de fonctionnement reporté</b> |                                        |                               |                                              |                                   |                            |           |                     |                                   |           |            |                                               |                     |        |

| <b>RECETTES</b>                               |                                          |   |   |   |   |   |   |   |   |   |         |   |         |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---------|---|---------|
| <b>Total recettes de fonctionnement</b>       |                                          | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 182 733 | 0 | 182 733 |
| <b>Recettes réelles</b>                       |                                          | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 16 315  | 0 | 16 315  |
| 013                                           | Atténuations de charges                  | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| 70                                            | Produits des services, du domaine, vente | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| 73                                            | Impôts et taxes                          | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| 74                                            | Dotations et participations              | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 16 315  | 0 | 16 315  |
| 7478                                          | Participat° Autres organismes            | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 16 315  | 0 | 16 315  |
| 75                                            | Autres produits de gestion courante      | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| 76                                            | Produits financiers                      | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| 77                                            | Produits exceptionnels                   | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| 78                                            | Reprise sur amortissements et provisions | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| <b>Recettes d'ordre</b>                       |                                          | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 166 418 | 0 | 166 418 |
| 042                                           | Opérat° ordre transfert entre sections   | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 166 418 | 0 | 166 418 |
| 7133                                          | Variat° en-cours de production biens     | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 166 418 | 0 | 166 418 |
| 043                                           | Opérat° ordre intérieur de la section    | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| <b>002 Excédent de fonctionnement reporté</b> |                                          | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |

| IV – ANNEXES                                                         | IV   |
|----------------------------------------------------------------------|------|
| ELEMENTS DU BILAN<br>EQUILIBRE DES OPERATIONS FINANCIERES – DEPENSES | A6.1 |

## DEPENSES A COUVRIR PAR DES RESSOURCES PROPRES

| Art. (1)                                                      | Libellé (1)                                        | Crédits de l'exercice<br>(BP + BS + DM + RAR N-1) | Réalisations |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------|
| DEPENSES TOTALES A COUVRIR PAR DES RESSOURCES PROPRES = A + B |                                                    | 0,00                                              | 0,00         |
| 16 Emprunts et dettes assimilées (A)                          |                                                    | 0,00                                              | 0,00         |
| 1631                                                          | Emprunts obligataires                              | 0,00                                              | 0,00         |
| 1641                                                          | Emprunts en euros                                  | 0,00                                              | 0,00         |
| 1643                                                          | Emprunts en devises                                | 0,00                                              | 0,00         |
| 16441                                                         | Opérat° afférentes à l'emprunt                     | 0,00                                              | 0,00         |
| 1671                                                          | Avances consolidées du Trésor                      | 0,00                                              | 0,00         |
| 1672                                                          | Emprunts sur comptes spéciaux du Trésor            | 0,00                                              | 0,00         |
| 1678                                                          | Autres emprunts et dettes                          | 0,00                                              | 0,00         |
| 1681                                                          | Autres emprunts                                    | 0,00                                              | 0,00         |
| 1682                                                          | Bons à moyen terme négociables                     | 0,00                                              | 0,00         |
| 1687                                                          | Autres dettes                                      | 0,00                                              | 0,00         |
| Dépenses et transferts à déduire des ressources propres (B)   |                                                    | 0,00                                              | 0,00         |
| 10...                                                         | Reprise de dotations, fonds divers et réserves     |                                                   |              |
| 10...                                                         | Reversement de dotations, fonds divers et réserves |                                                   |              |
| 139                                                           | Subv. invest. transférées cpte résultat            | 0,00                                              | 0,00         |
| 020                                                           | Dépenses imprévues                                 | 0,00                                              | 0,00         |

|                                                  | Op. de l'exercice<br>I | Restes à réaliser en<br>dépenses au 31/12 | Solde d'exécution<br>D001 de l'exercice<br>précédent (N-1) | TOTAL<br>II |
|--------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------|
| Dépenses à couvrir par des<br>ressources propres | 0,00                   | 0,00                                      | 52 617,26                                                  | 52 617,26   |

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes.

| IV – ANNEXES                                                         | IV   |
|----------------------------------------------------------------------|------|
| ELEMENTS DU BILAN<br>EQUILIBRE DES OPERATIONS FINANCIERES – RECETTES | A6.2 |

## RESSOURCES PROPRES

| Art. (1)                                       | Libellé (1)                             | Crédits de l'exercice<br>(BP + BS + DM + RAR N-1) | Réalisations |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------|
| RECETTES (RESSOURCES PROPRES) = a + b          |                                         | 0,00                                              | III 0,00     |
| Ressources propres externes de l'année (a)     |                                         | 0,00                                              | 0,00         |
| 10222                                          | FCTVA                                   | 0,00                                              | 0,00         |
| 10223                                          | TLE                                     | 0,00                                              | 0,00         |
| 10226                                          | Taxe d'aménagement                      | 0,00                                              | 0,00         |
| 10228                                          | Autres fonds                            | 0,00                                              | 0,00         |
| 138                                            | Autres subvent* Invest. non transf.     | 0,00                                              | 0,00         |
| 26...                                          | Participations et créances rattachées   |                                                   |              |
| 27...                                          | Autres immobilisations financières      |                                                   |              |
| Ressources propres internes de l'année (b) (2) |                                         | 0,00                                              | 0,00         |
| 15...                                          | Provisions pour risques et charges      |                                                   |              |
| 169                                            | Primes de remboursement des obligations | 0,00                                              | 0,00         |
| 26...                                          | Participations et créances rattachées   |                                                   |              |
| 27...                                          | Autres immobilisations financières      |                                                   |              |
| 28...                                          | Amortissement des immobilisations       |                                                   |              |
| 29...                                          | Prov. pour dépréciat° immobilisations   |                                                   |              |
| 39...                                          | Prov. dépréciat° des stocks et en-cours |                                                   |              |
| 481...                                         | Charges à rép. sur plusieurs exercices  |                                                   |              |
| 49...                                          | Prov. dépréc. comptes de tiers          |                                                   |              |
| 59...                                          | Prov. dépréc. comptes financiers        |                                                   |              |
| 024                                            | Produits des cessions d'immobilisations | 0,00                                              | 0,00         |
| 021                                            | Virement de la sect° de fonctionnement  | 0,00                                              | 0,00         |

|                                               | Opérations de<br>l'exercice<br>III | Restes à réaliser en<br>recettes au 31/12 | Solde d'exécution<br>R001 de l'exercice<br>précédent | Affectation<br>R1068 de l'exercice<br>précédent | TOTAL<br>IV |
|-----------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------|
| Total<br>ressources<br>propres<br>disponibles | 0,00                               | 0,00                                      | 0,00                                                 | 0,00                                            | 0,00        |

|                                               | Montant                    |
|-----------------------------------------------|----------------------------|
| Dépenses à couvrir par des ressources propres | II 52 617,26               |
| Ressources propres disponibles                | IV 0,00                    |
| Solde                                         | V = IV – II (3) -52 617,26 |

(1) Les comptes 15, 169, 26, 27, 28, 29, 39, 481, 49 et 59 sont à détailler conformément au plan de comptes.

(2) Les comptes 15, 29, 39, 49 et 59 sont présentés uniquement si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions budgétaires.

(3) Indiquer le signe algébrique.

N°6 - 02/2018

**BUDGET ANNEXE REHABILITATION DES FRICHES  
BUDGET PRIMITIF 2018**

Rapporteur : M. Daniel BRAUN, 1<sup>er</sup> adjoint, adjoint aux finances.

Le budget de l'exercice 2018 du budget annexe de réhabilitation des friches est équilibré en dépenses et en recettes à 1 515 567,98 €, soit 832 835,32 € en section d'investissement et 682 732,66 € en section de fonctionnement.

Il est précisé que, compte tenu de la nature du budget et de la comptabilisation de stock qu'il impose, cette somme ne correspond qu'à 682 732,66 € de budget réel ; la différence correspondant aux écritures d'ordre.

Les 682 732,66 € se décomposent en :

- la reprise du déficit d'investissement 2017 pour 166 417,66 €,
- les participations 2017 et 2018 dues à CITIVIA en application de la convention d'aménagement approuvé par le conseil municipal le 5 avril 2017, pour 400 000 €,
- un crédit de 50 000 € pour la mise en œuvre d'études complémentaires à la suite de la première étape de désignation des lauréats Europen,
- un crédit de 50 000 € pour les diagnostics complémentaires préalables aux démolitions prévues sur le site Carto-Rhin et non pris en compte dans la convention passée avec Citivia,
- un crédit pour dépenses imprévues de 16 315 €.

La section de fonctionnement reprend l'excédent 2017 pour 16 315 € et l'équilibre de la section d'investissement, comportant uniquement des dépenses et des recettes liées aux écritures de stock, est assuré par l'inscription d'un emprunt de 666 417,66 €.

Mme REMY souhaite savoir si la somme de 50 000 € ( diagnostics complémentaires préalables aux démolitions prévues) est destinée uniquement à la friche cartorhin ou si ce montant englobe également la friche Schlumberger.

M. BRAUN indique qu'il s'agit uniquement de la friche cartorhin car au niveau de la friche Schlumberger le dossier n'est pas encore aussi avancé.

Mme REMY relève la somme de 50 000 € dédiée aux études complémentaires pour EUROPAN.

M. le Maire précise qu'il s'agit d'une somme prévisionnelle. Une rencontre est prévue fin février, l'équipe sera choisie afin de poursuivre les réflexions quant à ce dossier, les modalités seront également évoquées.

Mme REMY souligne qu'il s'agit donc d'une provision.

M. le Maire indique qu'il s'agit d'un budget inscrit, l'utilisation de ce dernier est à préciser au courant de l'année.

M. MULLER souligne que le montant inscrit au budget pour cartorhin peut sembler élevé, cependant il est à noter qu'un certain nombre de bâtiments sont pris en compte dans le périmètre de démolition. Ces points seront discutés lors de la prochaine commission urbanisme.

**Le conseil municipal après l'exposé et après en avoir délibéré à l'unanimité :**

- **approuve le budget primitif 2018 du budget annexe des friches qui s'équilibre globalement en dépenses et en recettes à 1 515 567,98 €, soit 682 732,66 € en section de fonctionnement et 832 835,32 € en section d'investissement ;**
- **autorise M. le Maire ou son représentant à prendre toutes les mesures nécessaires à l'exécution de la présente délibération.**

---0---

**REPUBLIQUE FRANÇAISE**

**Commune - Ville de GUEBWILLER (1)**  
**AGREGE AU BUDGET PRINCIPAL DE BUDGET PRINCIPAL (2)**

Numéro SIRET : 21680112600162

POSTE COMPTABLE : TRESORERIE SOULTZ FLORIVAL

**M. 14**

**Budget primitif (projet de budget)**  
**voté par nature**

**BUDGET : BUDGET REHABILITATION FRICHES (3)**

**ANNEE 2018**

(1) Indiquer la nature juridique et le nom de la collectivité ou de l'établissement (commune, CCAS, EPCI, syndicat mixte, etc).

(2) A renseigner uniquement pour les budgets annexes.

(3) Indiquer le budget concerné : budget principal ou libellé du budget annexe.

| I – INFORMATIONS GENERALES  | I |
|-----------------------------|---|
| MODALITES DE VOTE DU BUDGET | B |

I – L'assemblée délibérante a voté le présent budget par nature :

- au niveau (1) du chapitre pour la section de fonctionnement,
- au niveau (1) du chapitre pour la section d'investissement.
  - sans (2) les chapitres « opérations d'équipement » de l'état III B 3.
  - sans (3) vote formel sur chacun des chapitres.

La liste des articles spécialisés sur lesquels l'ordonnateur ne peut procéder à des virements d'article à article est la suivante :

II – En l'absence de mention au paragraphe I ci-dessus, le budget est réputé voté par chapitre, et, en section d'investissement, sans chapitre de dépense « opération d'équipement ».

III – Les provisions sont (4) semi-budgétaires (pas d'inscriptions en recettes de la section d'investissement) .

IV – La comparaison avec le budget précédent (cf. colonne « Pour mémoire ») s'effectue par rapport à la colonne du budget (5) primitif de l'exercice précédent.

V – Le présent budget a été voté (6) sans reprise des résultats de l'exercice N-1.

(1) A compléter par « du chapitre » ou « de l'article ».

(2) Indiquer « avec » ou « sans » les chapitres opérations d'équipement.

(3) Indiquer « avec » ou « sans » vote formel.

(4) A compléter par un seul des deux choix suivants :

- semi-budgétaires (pas d'inscription en recette de la section d'investissement),
- budgétaires (délibération n° ..... du .....).

(5) Indiquer « primitif de l'exercice précédent » ou « cumulé de l'exercice précédent ».

(6) A compléter par un seul des trois choix suivants :

- sans reprise des résultats de l'exercice N-1,
- avec reprise des résultats de l'exercice N-1 après le vote du compte administratif N-1,
- avec reprise anticipée des résultats de l'exercice N-1.

| II – PRESENTATION GENERALE DU BUDGET |  | II |
|--------------------------------------|--|----|
| VUE D'ENSEMBLE                       |  | A1 |

| FONCTIONNEMENT                               |                                                                   |                                          |                                          |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
|                                              |                                                                   | DEPENSES DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT | RECETTES DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT |
| V<br>O<br>T<br>E                             | CREDITS DE FONCTIONNEMENT VOTES<br>AU TITRE DU PRESENT BUDGET (1) | 682 732,66                               | 666 417,66                               |
|                                              | +                                                                 | +                                        | +                                        |
| R<br>E<br>P<br>O<br>R<br>T<br>S              | RESTES A REALISER (R.A.R) DE<br>L'EXERCICE PRECEDENT (2)          | 0,00                                     | 0,00                                     |
|                                              | 002 RESULTAT DE FONCTIONNEMENT<br>REPORTE (2)                     | (si déficit)<br>0,00                     | (si excédent)<br>16 315,00               |
| =                                            |                                                                   | =                                        | =                                        |
| TOTAL DE LA SECTION DE<br>FONCTIONNEMENT (3) |                                                                   | 682 732,66                               | 682 732,66                               |

| INVESTISSEMENT                              |                                                                                                |                                         |                                         |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
|                                             |                                                                                                | DEPENSES DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT | RECETTES DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT |
| V<br>O<br>T<br>E                            | CREDITS D'INVESTISSEMENT (1) VOTES<br>AU TITRE DU PRESENT BUDGET (y<br>compris le compte 1068) | 666 417,66                              | 832 835,32                              |
|                                             | +                                                                                              | +                                       | +                                       |
| R<br>E<br>P<br>O<br>R<br>T<br>S             | RESTES A REALISER (R.A.R) DE<br>L'EXERCICE PRECEDENT (2)                                       | 0,00                                    | 0,00                                    |
|                                             | 001 SOLDE D'EXECUTION DE LA<br>SECTION D'INVESTISSEMENT REPORTE<br>(2)                         | (si solde négatif)<br>166 417,66        | (si solde positif)<br>0,00              |
| =                                           |                                                                                                | =                                       | =                                       |
| TOTAL DE LA SECTION<br>D'INVESTISSEMENT (3) |                                                                                                | 832 835,32                              | 832 835,32                              |

| TOTAL               |  |              |              |
|---------------------|--|--------------|--------------|
| TOTAL DU BUDGET (3) |  | 1 515 567,98 | 1 515 567,98 |

(1) Au budget primitif, les crédits votés correspondent aux crédits votés lors de cette étape budgétaire. De même, pour les décisions modificatives et le budget supplémentaire, les crédits votés correspondent aux crédits votés lors de l'étape budgétaire sans sommation avec ceux antérieurement votés lors du même exercice.

(2) A servir uniquement en cas de reprise des résultats de l'exercice précédent, soit après le vote du compte administratif, soit en cas de reprise anticipée des résultats. Les restes à réaliser de la section de fonctionnement correspondent en dépenses, aux dépenses engagées non mandatées et non rattachées telles qu'elles ressortent de la comptabilité des engagements et en recettes, aux recettes certaines n'ayant pas donné lieu à l'émission d'un titre et non rattachées (R. 2311-11 du CGCT).

Les restes à réaliser de la section d'investissement correspondent en dépenses, aux dépenses engagées non mandatées au 31/12 de l'exercice précédent telles qu'elles ressortent de la comptabilité des engagements et aux recettes certaines n'ayant pas donné lieu à l'émission d'un titre au 31/12 de l'exercice précédent (R. 2311-11 du CGCT).

(3) Total de la section de fonctionnement = RAR + résultat reporté + crédits de fonctionnement votés.

Total de la section d'investissement = RAR + solde d'exécution reporté + crédits d'investissement votés.

Total du budget = Total de la section de fonctionnement + Total de la section d'investissement.



|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| <b>II - PRESENTATION GENERALE DU BUDGET</b>  | <b>II</b> |
| <b>SECTION DE FONCTIONNEMENT – CHAPITRES</b> | <b>A2</b> |

**DEPENSES DE FONCTIONNEMENT**

| Chap.                                               | Libellé                                    | Pour mémoire budget précédent (1) | Restes à réaliser N-1 (2) | Propositions nouvelles | VOTE (3)    | TOTAL (= RAR + vote) |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|------------------------|-------------|----------------------|
| 011                                                 | Charges à caractère général                | 170 000,00                        | 0,00                      | 500 000,00             | 0,00        | 500 000,00           |
| 012                                                 | Charges de personnel, frais assimilés      | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 014                                                 | Atténuations de produits                   | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 66                                                  | Autres charges de gestion courante         | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 666                                                 | Frais fonctionnement des groupes d'élus    | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| <b>Total des dépenses de gestion courante</b>       |                                            | <b>170 000,00</b>                 | <b>0,00</b>               | <b>500 000,00</b>      | <b>0,00</b> | <b>500 000,00</b>    |
| 66                                                  | Charges financières                        | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 67                                                  | Charges exceptionnelles                    | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 68                                                  | Dotations provisions semi-budgétaires (4)  | 0,00                              |                           | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 022                                                 | Dépenses imprévues                         | 0,00                              |                           | 16 315,00              | 0,00        | 16 315,00            |
| <b>Total des dépenses réelles de fonctionnement</b> |                                            | <b>170 000,00</b>                 | <b>0,00</b>               | <b>516 315,00</b>      | <b>0,00</b> | <b>516 315,00</b>    |
| 023                                                 | Virement à la section d'investissement (5) | 0,00                              |                           | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 042                                                 | Opérat* ordre transfert entre sections (5) | 236 187,26                        |                           | 166 417,66             | 0,00        | 166 417,66           |
| 043                                                 | Opérat* ordre Intérieur de la section (5)  | 0,00                              |                           | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| <b>Total des dépenses d'ordre de fonctionnement</b> |                                            | <b>236 187,26</b>                 |                           | <b>166 417,66</b>      | <b>0,00</b> | <b>166 417,66</b>    |
| <b>TOTAL</b>                                        |                                            | <b>406 187,26</b>                 | <b>0,00</b>               | <b>682 732,66</b>      | <b>0,00</b> | <b>682 732,66</b>    |

+

|                                               |             |
|-----------------------------------------------|-------------|
| <b>D 002 RESULTAT REPORTE OU ANTICIPE (2)</b> | <b>0,00</b> |
|-----------------------------------------------|-------------|

=

|                                                      |                   |
|------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>TOTAL DES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT CUMULEES</b> | <b>682 732,66</b> |
|------------------------------------------------------|-------------------|

**RECETTES DE FONCTIONNEMENT**

| Chap.                                               | Libellé                                    | Pour mémoire budget précédent (1) | Restes à réaliser N-1 (2) | Propositions nouvelles | VOTE (3)    | TOTAL (= RAR + vote) |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|------------------------|-------------|----------------------|
| 013                                                 | Atténuations de charges                    | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 70                                                  | Produits services, domaine et ventes div   | 176 187,26                        | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 73                                                  | Impôts et taxes                            | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 74                                                  | Dotations et participations                | 60 000,00                         | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 75                                                  | Autres produits de gestion courante        | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| <b>Total des recettes de gestion courante</b>       |                                            | <b>236 187,26</b>                 | <b>0,00</b>               | <b>0,00</b>            | <b>0,00</b> | <b>0,00</b>          |
| 76                                                  | Produits financiers                        | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 77                                                  | Produits exceptionnels                     | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 78                                                  | Reprises provisions semi-budgétaires (4)   | 0,00                              |                           | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| <b>Total des recettes réelles de fonctionnement</b> |                                            | <b>236 187,26</b>                 | <b>0,00</b>               | <b>0,00</b>            | <b>0,00</b> | <b>0,00</b>          |
| 042                                                 | Opérat* ordre transfert entre sections (5) | 170 000,00                        |                           | 666 417,66             | 0,00        | 666 417,66           |
| 043                                                 | Opérat* ordre Intérieur de la section (5)  | 0,00                              |                           | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| <b>Total des recettes d'ordre de fonctionnement</b> |                                            | <b>170 000,00</b>                 |                           | <b>666 417,66</b>      | <b>0,00</b> | <b>666 417,66</b>    |
| <b>TOTAL</b>                                        |                                            | <b>406 187,26</b>                 | <b>0,00</b>               | <b>666 417,66</b>      | <b>0,00</b> | <b>666 417,66</b>    |

+

|                                               |                  |
|-----------------------------------------------|------------------|
| <b>R 002 RESULTAT REPORTE OU ANTICIPE (2)</b> | <b>16 315,00</b> |
|-----------------------------------------------|------------------|

=

|                                                      |                   |
|------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>TOTAL DES RECETTES DE FONCTIONNEMENT CUMULEES</b> | <b>682 732,66</b> |
|------------------------------------------------------|-------------------|

**Pour information :**

|                                                                                                 |                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>AUTOFINANCEMENT PREVISIONNEL<br/>DÉGAGÉ AU PROFIT DE LA SECTION<br/>D'INVESTISSEMENT (6)</b> | <b>-500 000,00</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|

Il s'agit, pour un budget voté en équilibre, des ressources propres correspondant à l'excédent des recettes réelles de fonctionnement sur les dépenses réelles de fonctionnement. Il sert à financer le remboursement du capital de la dette et les nouveaux investissements de la commune ou de l'établissement.

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| <b>II – PRESENTATION GENERALE DU BUDGET</b> | <b>II</b> |
| <b>SECTION D'INVESTISSEMENT – CHAPITRES</b> | <b>A3</b> |

**DEPENSES D'INVESTISSEMENT**

| Chap. | Libellé                                            | Pour mémoire budget précédent (1) | Restes à réaliser N-1 (2) | Propositions nouvelles | VOTE (3)    | TOTAL (= RAR + vote) |
|-------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|------------------------|-------------|----------------------|
| 010   | Stocks (5)                                         | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 20    | Immobilisations incorporelles (sauf 204)           | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 204   | Subventions d'équipement versées                   | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 21    | Immobilisations corporelles                        | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 22    | Immobilisations reçues en affectation (6)          | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 23    | Immobilisations en cours                           | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
|       | Total des opérations d'équipement                  | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
|       | <b>Total des dépenses d'équipement</b>             | <b>0,00</b>                       | <b>0,00</b>               | <b>0,00</b>            | <b>0,00</b> | <b>0,00</b>          |
| 10    | Dotations, fonds divers et réserves                | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 13    | Subventions d'investissement                       | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 16    | Emprunts et dettes assimilées                      | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 18    | Compte de liaison : affectat° (BA,régie) (7)       | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 26    | Participat° et créances rattachées                 | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 27    | Autres immobilisations financières                 | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 020   | Dépenses imprévues                                 | 0,00                              |                           | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
|       | <b>Total des dépenses financières</b>              | <b>0,00</b>                       | <b>0,00</b>               | <b>0,00</b>            | <b>0,00</b> | <b>0,00</b>          |
| 45... | Total des op. pour compte de tiers (8)             | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
|       | <b>Total des dépenses réelles d'investissement</b> | <b>0,00</b>                       | <b>0,00</b>               | <b>0,00</b>            | <b>0,00</b> | <b>0,00</b>          |
| 040   | Opérat° ordre transfert entre sections (4)         | 170 000,00                        |                           | 666 417,66             | 0,00        | 666 417,66           |
| 041   | Opérations patrimoniales (4)                       | 0,00                              |                           | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
|       | <b>Total des dépenses d'ordre d'investissement</b> | <b>170 000,00</b>                 |                           | <b>666 417,66</b>      | <b>0,00</b> | <b>666 417,66</b>    |
|       | <b>TOTAL</b>                                       | <b>170 000,00</b>                 | <b>0,00</b>               | <b>666 417,66</b>      | <b>0,00</b> | <b>666 417,66</b>    |

+

|                                                                |                   |
|----------------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>D 001 SOLDE D'EXECUTION NEGATIF REPORTE OU ANTICIPE (2)</b> | <b>166 417,66</b> |
|----------------------------------------------------------------|-------------------|

=

|                                                     |                   |
|-----------------------------------------------------|-------------------|
| <b>TOTAL DES DEPENSES D'INVESTISSEMENT CUMULEES</b> | <b>832 835,32</b> |
|-----------------------------------------------------|-------------------|

**RECETTES D'INVESTISSEMENT**

| Chap. | Libellé                                            | Pour mémoire budget précédent (1) | Restes à réaliser N-1 (2) | Propositions nouvelles | VOTE (3)    | TOTAL (= RAR + vote) |
|-------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|------------------------|-------------|----------------------|
| 010   | Stocks (5)                                         | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 13    | Subventions d'investissement (hors 138)            | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 16    | Emprunts et dettes assimilées (hors 165)           | 0,00                              | 0,00                      | 666 417,66             | 0,00        | 666 417,66           |
| 20    | Immobilisations incorporelles (sauf 204)           | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 204   | Subventions d'équipement versées                   | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 21    | Immobilisations corporelles                        | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 22    | Immobilisations reçues en affectation (6)          | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 23    | Immobilisations en cours                           | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
|       | <b>Total des recettes d'équipement</b>             | <b>0,00</b>                       | <b>0,00</b>               | <b>666 417,66</b>      | <b>0,00</b> | <b>666 417,66</b>    |
| 10    | Dotations, fonds divers et réserves (hors 1068)    | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 1068  | Excédents de fonctionnement capitalisés (9)        | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 138   | Autres subvent° invest. non transf.                | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 165   | Dépôts et cautionnements reçus                     | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 18    | Compte de liaison : affectat° (BA,régie) (7)       | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 26    | Participat° et créances rattachées                 | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 27    | Autres immobilisations financières                 | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
| 024   | Produits des cessions d'immobilisations            | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
|       | <b>Total des recettes financières</b>              | <b>0,00</b>                       | <b>0,00</b>               | <b>0,00</b>            | <b>0,00</b> | <b>0,00</b>          |
| 45... | Total des op. pour le compte de tiers (8)          | 0,00                              | 0,00                      | 0,00                   | 0,00        | 0,00                 |
|       | <b>Total des recettes réelles d'investissement</b> | <b>0,00</b>                       | <b>0,00</b>               | <b>666 417,66</b>      | <b>0,00</b> | <b>666 417,66</b>    |

**Ville de GUEBWILLER - BUDGET REHABILITATION FRICHES - BP (projet de budget) - 2018**

| Chap.                                              | Libellé                                                | Pour mémoire<br>budget<br>précédent (1) | Restes à<br>réaliser N-1<br>(2) | Propositions<br>nouvelles | VOTE (3)    | TOTAL<br>(= RAR + vote) |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|-------------|-------------------------|
| 021                                                | Virement de la sect <sup>e</sup> de fonctionnement (4) | 0,00                                    |                                 | 0,00                      | 0,00        | 0,00                    |
| 040                                                | Opérat <sup>e</sup> ordre transfert entre sections (4) | 236 187,26                              |                                 | 166 417,66                | 0,00        | 166 417,66              |
| 041                                                | Opérations patrimoniales (4)                           | 0,00                                    |                                 | 0,00                      | 0,00        | 0,00                    |
| <b>Total des recettes d'ordre d'investissement</b> |                                                        | <b>236 187,26</b>                       |                                 | <b>166 417,66</b>         | <b>0,00</b> | <b>166 417,66</b>       |
| <b>TOTAL</b>                                       |                                                        | <b>236 187,26</b>                       | <b>0,00</b>                     | <b>832 835,32</b>         | <b>0,00</b> | <b>832 835,32</b>       |

+

|                                                                |             |
|----------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>R 001 SOLDE D'EXECUTION POSITIF REPORTE OU ANTICIPE (2)</b> | <b>0,00</b> |
|----------------------------------------------------------------|-------------|

=

|                                                     |                   |
|-----------------------------------------------------|-------------------|
| <b>TOTAL DES RECETTES D'INVESTISSEMENT CUMULEES</b> | <b>832 835,32</b> |
|-----------------------------------------------------|-------------------|

**Pour information :**

Il s'agit, pour un budget voté en équilibre, des ressources propres correspondant à l'excédent des recettes réelles de fonctionnement sur les dépenses réelles de fonctionnement. Il sert à financer le remboursement du capital de la dette et les nouveaux investissements de la commune ou de l'établissement.

|                                                                                          |                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>AUTOFINANCEMENT PREVISIONNEL<br/>DÉGAGÉ PAR LA SECTION DE<br/>FONCTIONNEMENT (10)</b> | <b>-500 000,00</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|

(1) Cf. Modalités de vote I-B.

(2) Inscrire en cas de reprise des résultats de l'exercice précédent (après vote du compte administratif) ou si reprise anticipée des résultats.

(3) La vote de l'organe délibérant porte uniquement sur les propositions nouvelles.

(4) DF 023 = RI 021 ; DI 040 = RF 042 ; RI 040 = DF 042 ; DI 041 = RI 041 ; DF 043 = RF 043.

(5) A servir uniquement dans le cadre d'un suivi des stocks selon la méthode de l'inventaire permanent simplifié autorisée pour les seules opérations d'aménagements (jolisement, ZAC...) par ailleurs retracées dans le cadre de budgets annexes.

(6) En dépenses, le chapitre 22 retrace les travaux d'investissement réalisés sur les biens reçus en affectation. En recette, il retrace, le cas échéant, l'annulation de tels travaux effectués sur un exercice antérieur.

(7) A servir uniquement lorsque la commune ou l'établissement effectue une dotation initiale en espèces au profit d'un service public non personnalisé qu'elle ou qu'il crée.

(8) Seul le total des opérations pour compte de tiers figure sur cet état (voir le détail Annexe IV A9).

(9) Le compte 1068 n'est pas un chapitre mais un article du chapitre 10.

(10) Solde de l'opération DF 023 + DF 042 - RF 042 ou solde de l'opération RI 021 + RI 040 - DI 040.

| II – PRESENTATION GENERALE DU BUDGET | II |
|--------------------------------------|----|
| BALANCE GENERALE DU BUDGET           | B1 |

1 – DEPENSES (du présent budget + restes à réaliser)

|                                           | FONCTIONNEMENT                              | Opérations réelles (1) | Opérations d'ordre (2) | TOTAL             |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------|------------------------|-------------------|
| 011                                       | Charges à caractère général                 | 500 000,00             |                        | 500 000,00        |
| 012                                       | Charges de personnel, frais assimilés       | 0,00                   |                        | 0,00              |
| 014                                       | Atténuations de produits                    | 0,00                   |                        | 0,00              |
| 60                                        | Achats et variation des stocks (3)          |                        | 0,00                   | 0,00              |
| 65                                        | Autres charges de gestion courante          | 0,00                   |                        | 0,00              |
| 656                                       | Frais fonctionnement des groupes d'élus (4) | 0,00                   |                        | 0,00              |
| 66                                        | Charges financières                         | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 67                                        | Charges exceptionnelles                     | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 68                                        | Dot. aux amortissements et provisions       | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 71                                        | Production stockée (ou déstockage) (3)      |                        | 166 417,66             | 166 417,66        |
| 022                                       | Dépenses imprévues                          | 16 315,00              |                        | 16 315,00         |
| 023                                       | Virement à la section d'investissement      |                        | 0,00                   | 0,00              |
| <b>Dépenses de fonctionnement – Total</b> |                                             | <b>516 315,00</b>      | <b>166 417,66</b>      | <b>682 732,66</b> |

+

|                                           |             |
|-------------------------------------------|-------------|
| <b>D 002 RESULTAT REPORTE OU ANTICIPE</b> | <b>0,00</b> |
|-------------------------------------------|-------------|

=

|                                                      |                   |
|------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>TOTAL DES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT CUMULEES</b> | <b>682 732,66</b> |
|------------------------------------------------------|-------------------|

|                                          | INVESTISSEMENT                                           | Opérations réelles (1) | Opérations d'ordre (2) | TOTAL             |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|-------------------|
| 10                                       | Dotations, fonds divers et réserves                      | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 13                                       | Subventions d'investissement                             | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 15                                       | Provisions pour risques et charges (5)                   |                        | 0,00                   | 0,00              |
| 16                                       | Emprunts et dettes assimilées (sauf 1688 non budgétaire) | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 18                                       | Compte de liaison : affectat° (BA,régie)                 | (8) 0,00               |                        | 0,00              |
|                                          | Total des opérations d'équipement                        | 0,00                   |                        | 0,00              |
| 198                                      | Neutral. amort. subv. équip. versées                     |                        | 0,00                   | 0,00              |
| 20                                       | Immobilisations incorporelles (sauf 204) (6)             | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 204                                      | Subventions d'équipement versées                         | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 21                                       | Immobilisations corporelles (6)                          | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 22                                       | Immobilisations reçues en affectation (6)                | (9) 0,00               | 0,00                   | 0,00              |
| 23                                       | Immobilisations en cours (6)                             | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 26                                       | Participations et créances rattachées                    | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 27                                       | Autres immobilisations financières                       | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 28                                       | Amortissement des immobilisations (reprises)             |                        | 0,00                   | 0,00              |
| 29                                       | Prov. pour dépréciat° immobilisations (5)                |                        | 0,00                   | 0,00              |
| 39                                       | Prov. dépréciat° des stocks et en-cours (5)              |                        | 0,00                   | 0,00              |
| 45...                                    | Total des opérations pour compte de tiers (7)            | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 481                                      | Charges à rép. sur plusieurs exercices                   |                        | 0,00                   | 0,00              |
| 49                                       | Prov. dépréc. comptes de tiers (5)                       |                        | 0,00                   | 0,00              |
| 59                                       | Prov. dépréc. comptes financiers (5)                     |                        | 0,00                   | 0,00              |
| 3...                                     | Stocks                                                   | 0,00                   | 666 417,66             | 666 417,66        |
| 020                                      | Dépenses imprévues                                       | 0,00                   |                        | 0,00              |
| <b>Dépenses d'investissement – Total</b> |                                                          | <b>0,00</b>            | <b>666 417,66</b>      | <b>666 417,66</b> |

+

|                                                            |                   |
|------------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>D 001 SOLDE D'EXECUTION NEGATIF REPORTE OU ANTICIPE</b> | <b>166 417,66</b> |
|------------------------------------------------------------|-------------------|

=

|                                                     |                   |
|-----------------------------------------------------|-------------------|
| <b>TOTAL DES DEPENSES D'INVESTISSEMENT CUMULEES</b> | <b>832 835,32</b> |
|-----------------------------------------------------|-------------------|

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| <b>II – PRESENTATION GENERALE DU BUDGET</b> | <b>II</b> |
| <b>BALANCE GENERALE DU BUDGET</b>           | <b>B2</b> |

**2 – RECETTES (du présent budget + restes à réaliser)**

|                                           | FONCTIONNEMENT                           | Opérations réelles (1) | Opérations d'ordre (2) | TOTAL             |
|-------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------|------------------------|-------------------|
| 013                                       | Atténuations de charges                  | 0,00                   |                        | 0,00              |
| 60                                        | Achats et variation des stocks (3)       |                        | 0,00                   | 0,00              |
| 70                                        | Produits services, domaine et ventes div | 0,00                   |                        | 0,00              |
| 71                                        | Production stockée (ou déstockage)       |                        | 666 417,66             | 666 417,66        |
| 72                                        | Production immobilisée                   |                        | 0,00                   | 0,00              |
| 73                                        | Impôts et taxes                          | 0,00                   |                        | 0,00              |
| 74                                        | Dotations et participations              | 0,00                   |                        | 0,00              |
| 75                                        | Autres produits de gestion courante      | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 76                                        | Produits financiers                      | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 77                                        | Produits exceptionnels                   | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 78                                        | Reprise sur amortissements et provisions | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 79                                        | Transferts de charges                    |                        | 0,00                   | 0,00              |
| <b>Recettes de fonctionnement – Total</b> |                                          | <b>0,00</b>            | <b>666 417,66</b>      | <b>666 417,66</b> |

+

|                                           |                  |
|-------------------------------------------|------------------|
| <b>R 002 RESULTAT REPORTE OU ANTICIPE</b> | <b>16 315,00</b> |
|-------------------------------------------|------------------|

=

|                                                      |                   |
|------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>TOTAL DES RECETTES DE FONCTIONNEMENT CUMULEES</b> | <b>682 732,66</b> |
|------------------------------------------------------|-------------------|

|                                          | INVESTISSEMENT                                            | Opérations réelles (1) | Opérations d'ordre (2) | TOTAL             |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|-------------------|
| 10                                       | Dotations, fonds divers et réserves (sauf 1068)           | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 13                                       | Subventions d'investissement                              | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 15                                       | Provisions pour risques et charges (4)                    |                        | 0,00                   | 0,00              |
| 16                                       | Emprunts et dettes assimilées (sauf 1688 non budgétaires) | 666 417,66             | 0,00                   | 666 417,66        |
| 18                                       | Compte de liaison : affectat° (BA,régie)                  | (6) 0,00               |                        | 0,00              |
| 20                                       | Immobilisations incorporelles (sauf 204)                  | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 204                                      | Subventions d'équipement versées                          | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 21                                       | Immobilisations corporelles                               | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 22                                       | Immobilisations reçues en affectation                     | (7) 0,00               | 0,00                   | 0,00              |
| 23                                       | Immobilisations en cours                                  | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 26                                       | Participations et créances rattachées                     | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 27                                       | Autres immobilisations financières                        | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 28                                       | Amortissement des immobilisations                         |                        | 0,00                   | 0,00              |
| 29                                       | Prov. pour dépréciat° immobilisations (4)                 |                        | 0,00                   | 0,00              |
| 39                                       | Prov. dépréciat° des stocks et en-cours (4)               |                        | 0,00                   | 0,00              |
| 45...                                    | Opérations pour compte de tiers (5)                       | 0,00                   | 0,00                   | 0,00              |
| 481                                      | Charges à rép. sur plusieurs exercices                    |                        | 0,00                   | 0,00              |
| 49                                       | Prov. dépréc. comptes de tiers (4)                        |                        | 0,00                   | 0,00              |
| 59                                       | Prov. dépréc. comptes financiers (4)                      |                        | 0,00                   | 0,00              |
| 3...                                     | Stocks                                                    | 0,00                   | 166 417,66             | 166 417,66        |
| 021                                      | Virement de la sect° de fonctionnement                    |                        | 0,00                   | 0,00              |
| 024                                      | Produits des cessions d'immobilisations                   | 0,00                   |                        | 0,00              |
| <b>Recettes d'investissement – Total</b> |                                                           | <b>666 417,66</b>      | <b>166 417,66</b>      | <b>832 835,32</b> |

+

|                                                            |             |
|------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>R 001 SOLDE D'EXECUTION POSITIF REPORTE OU ANTICIPE</b> | <b>0,00</b> |
|------------------------------------------------------------|-------------|

+

|                                   |             |
|-----------------------------------|-------------|
| <b>AFFECTATION AU COMPTE 1068</b> | <b>0,00</b> |
|-----------------------------------|-------------|

=

|                                                     |                   |
|-----------------------------------------------------|-------------------|
| <b>TOTAL DES RECETTES D'INVESTISSEMENT CUMULEES</b> | <b>832 835,32</b> |
|-----------------------------------------------------|-------------------|

| III – VOTE DU BUDGET                            | III |
|-------------------------------------------------|-----|
| SECTION DE FONCTIONNEMENT – DETAIL DES DEPENSES | A1  |

| Chap / art (1)                                                                                                  | Libellé (1)                                        | Pour mémoire budget précédent (2) | Propositions nouvelles (3) | Vote (4)    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|
| 011                                                                                                             | Charges à caractère général                        | 170 000,00                        | 500 000,00                 | 0,00        |
| 6045                                                                                                            | Achats études, prestat° services (terral           | 170 000,00                        | 500 000,00                 | 0,00        |
| 012                                                                                                             | Charges de personnel, frais assimilés              | 0,00                              | 0,00                       | 0,00        |
| 014                                                                                                             | Atténuations de produits                           | 0,00                              | 0,00                       | 0,00        |
| 66                                                                                                              | Autres charges de gestion courante                 | 0,00                              | 0,00                       | 0,00        |
| 666                                                                                                             | Frais fonctionnement des groupes d'élus            | 0,00                              | 0,00                       | 0,00        |
| <b>TOTAL = DEPENSES DE GESTION DES SERVICES (a)</b><br><b>= (011 + 012 + 014 + 66 + 666)</b>                    |                                                    | <b>170 000,00</b>                 | <b>500 000,00</b>          | <b>0,00</b> |
| 66                                                                                                              | Charges financières (b)                            | 0,00                              | 0,00                       | 0,00        |
| 67                                                                                                              | Charges exceptionnelles (c)                        | 0,00                              | 0,00                       | 0,00        |
| 68                                                                                                              | Dotations provisions semi-budgétaires (d) (6)      | 0,00                              | 0,00                       | 0,00        |
| 022                                                                                                             | Dépenses imprévues (e)                             | 0,00                              | 16 315,00                  | 0,00        |
| <b>TOTAL DES DEPENSES REELLES</b><br><b>= a + b + c + d + e</b>                                                 |                                                    | <b>170 000,00</b>                 | <b>516 315,00</b>          | <b>0,00</b> |
| 023                                                                                                             | Virement à la section d'investissement             | 0,00                              | 0,00                       | 0,00        |
| 042                                                                                                             | Opérat° ordre transfert entre sections (7) (8) (9) | 236 187,26                        | 166 417,66                 | 0,00        |
| 7133                                                                                                            | Varia° en-cours de production biens                | 0,00                              | 166 417,66                 | 0,00        |
| 71356                                                                                                           | Varia° stocks terrains aménagés                    | 236 187,26                        | 0,00                       | 0,00        |
| <b>TOTAL DES PRELEVEMENTS AU PROFIT DE LA SECTION D'INVESTISSEMENT</b>                                          |                                                    | <b>236 187,26</b>                 | <b>166 417,66</b>          | <b>0,00</b> |
| 043                                                                                                             | Opérat° ordre Intérieur de la section (10)         | 0,00                              | 0,00                       | 0,00        |
| <b>TOTAL DES DEPENSES D'ORDRE</b>                                                                               |                                                    | <b>236 187,26</b>                 | <b>166 417,66</b>          | <b>0,00</b> |
| <b>TOTAL DES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT DE L'EXERCICE</b><br><b>(= Total des opérations réelles et d'ordre)</b> |                                                    | <b>406 187,26</b>                 | <b>682 732,66</b>          | <b>0,00</b> |

+

|                                   |             |
|-----------------------------------|-------------|
| <b>RESTES A REALISER N-1 (11)</b> | <b>0,00</b> |
|-----------------------------------|-------------|

+

|                                                |             |
|------------------------------------------------|-------------|
| <b>D 002 RESULTAT REPORTE OU ANTICIPE (11)</b> | <b>0,00</b> |
|------------------------------------------------|-------------|

=

|                                                      |                   |
|------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>TOTAL DES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT CUMULEES</b> | <b>682 732,66</b> |
|------------------------------------------------------|-------------------|

**Détail du calcul des ICNE au compte 66112 (5)**

|                                    |      |
|------------------------------------|------|
| Montant des ICNE de l'exercice     | 0,00 |
| Montant des ICNE de l'exercice N-1 | 0,00 |
| = Différence ICNE N – ICNE N-1     | 0,00 |

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes appliqué par la commune ou l'établissement.

(2) Cf. Modalités de vote I-B.

(3) Hors restes à réaliser.

(4) Le vote de l'organe délibérant porte uniquement sur les propositions nouvelles.

(5) Si le mandatement des ICNE de l'exercice est inférieur au montant de l'exercice N-1, le montant du compte 66112 sera négatif.

(6) Si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions semi-budgétaires.

(7) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, DF 042 = RI 040.

(8) Aucune prévision budgétaire ne doit figurer aux articles 676 et 676 (cf. chapitre 024 « produit des cessions d'immobilisation »).

(9) Le compte 6615 peut figurer dans le détail du chapitre 042 si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions budgétaires.

(10) Chapitre destiné à retracer les opérations particulières telles que les opérations de stocks ou liées à la tenue d'un inventaire permanent simplifié.

(11) Inscrire en cas de reprise des résultats de l'exercice précédent (après vote du compte administratif ou si reprise anticipée des résultats).

| III – VOTE DU BUDGET                            | III |
|-------------------------------------------------|-----|
| SECTION DE FONCTIONNEMENT – DETAIL DES RECETTES | A2  |

| Chap / art(1)                                                                                            | Libellé (1)                                        | Pour mémoire budget précédent (2) | Propositions nouvelles (3) | Vote (4) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|----------|
| 013                                                                                                      | Atténuations de charges                            | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 70                                                                                                       | Produits services, domaine et ventes div           | 176 187,26                        | 0,00                       | 0,00     |
| 7015                                                                                                     | Ventes de terrains aménagés                        | 176 187,26                        | 0,00                       | 0,00     |
| 73                                                                                                       | Impôts et taxes                                    | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 74                                                                                                       | Dotations et participations                        | 60 000,00                         | 0,00                       | 0,00     |
| 7478                                                                                                     | Participat° Autres organismes                      | 60 000,00                         | 0,00                       | 0,00     |
| 75                                                                                                       | Autres produits de gestion courante                | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| <b>TOTAL = RECETTES DE GESTION DES SERVICES</b><br>(a) = 70 + 73 + 74 + 75 + 013                         |                                                    | 236 187,26                        | 0,00                       | 0,00     |
| 76                                                                                                       | Produits financiers (b)                            | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 77                                                                                                       | Produits exceptionnels (c)                         | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 78                                                                                                       | Reprises provisions semi-budgétaires (d) (5)       | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| <b>TOTAL DES RECETTES REELLES</b><br>= a+b+c+d                                                           |                                                    | 236 187,26                        | 0,00                       | 0,00     |
| 042                                                                                                      | Opérat° ordre transfert entre sections (6) (7) (8) | 170 000,00                        | 666 417,66                 | 0,00     |
| 7133                                                                                                     | Variat° en-cours de production biens               | 170 000,00                        | 666 417,66                 | 0,00     |
| 043                                                                                                      | Opérat° ordre intérieur de la section (9)          | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| <b>TOTAL DES RECETTES D'ORDRE</b>                                                                        |                                                    | 170 000,00                        | 666 417,66                 | 0,00     |
| <b>TOTAL DES RECETTES DE FONCTIONNEMENT DE L'EXERCICE</b><br>(= Total des opérations réelles et d'ordre) |                                                    | 406 187,26                        | 666 417,66                 | 0,00     |

+

|                            |      |
|----------------------------|------|
| RESTES A REALISER N-1 (10) | 0,00 |
|----------------------------|------|

+

|                                         |           |
|-----------------------------------------|-----------|
| R 002 RESULTAT REPORTE OU ANTICIPE (10) | 16 315,00 |
|-----------------------------------------|-----------|

=

|                                                      |                   |
|------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>TOTAL DES RECETTES DE FONCTIONNEMENT CUMULEES</b> | <b>682 732,66</b> |
|------------------------------------------------------|-------------------|

**Détail du calcul des ICNE au compte 7622**

|                                    |      |
|------------------------------------|------|
| Montant des ICNE de l'exercice     | 0,00 |
| Montant des ICNE de l'exercice N-1 | 0,00 |
| = Différence ICNE N – ICNE N-1     | 0,00 |

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes appliqué par la commune ou l'établissement.

(2) Cf. Modalités de vote I-B.

(3) Hors restes à réaliser.

(4) Le vote de l'assemblée porte uniquement sur les propositions nouvelles.

(5) Si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions semi-budgétaires.

(6) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, RF 042 = DI 040.

(7) Aucune prévision budgétaire ne doit figurer aux articles 775 et 776 (cf. chapitre 024 « produit des cessions d'immobilisation »).

(8) Le compte 7815 peut figurer dans le détail du chapitre 042 si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions budgétaires.

(9) Chapitre destiné à retracer les opérations particulières telles que les opérations de stocks ou liées à la tenue d'un inventaire permanent simplifié.

(10) Inscrire en cas de reprise des résultats de l'exercice précédent (après vote du compte administratif ou si reprise anticipée des résultats).

|                                                       |            |
|-------------------------------------------------------|------------|
| <b>III – VOTE DU BUDGET</b>                           | <b>III</b> |
| <b>SECTION D'INVESTISSEMENT – DETAIL DES DEPENSES</b> | <b>B1</b>  |

| Chap / art (1)                                                                                 | Libellé (1)                                             | Pour mémoire budget précédent (2) | Propositions nouvelles (3) | Vote (4) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|----------|
| 010                                                                                            | Stocks                                                  | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 20                                                                                             | Immobilisations incorporelles (sauf opérations et 204)  | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 204                                                                                            | Subventions d'équipement versées (hors opérations)      | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 21                                                                                             | Immobilisations corporelles (hors opérations)           | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 22                                                                                             | Immobilisations reçues en affectation (hors opérations) | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 23                                                                                             | Immobilisations en cours (hors opérations)              | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| Total des dépenses d'équipement                                                                |                                                         | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 10                                                                                             | Dotations, fonds divers et réserves                     | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 13                                                                                             | Subventions d'investissement                            | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 16                                                                                             | Emprunts et dettes assimilées                           | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 18                                                                                             | Compte de liaison : affectat° (BA, règle)               | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 26                                                                                             | Participat° et créances rattachées                      | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 27                                                                                             | Autres immobilisations financières                      | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 020                                                                                            | Dépenses imprévues                                      | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| Total des dépenses financières                                                                 |                                                         | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| Total des dépenses d'opérations pour compte de tiers                                           |                                                         | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| TOTAL DEPENSES REELLES                                                                         |                                                         | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 040                                                                                            | Opérat° ordre transfert entre sections (7)              | 170 000,00                        | 666 417,66                 | 0,00     |
|                                                                                                | Reprises sur autofinancement antérieur (8)              | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
|                                                                                                | Charges transférées (9)                                 | 170 000,00                        | 666 417,66                 | 0,00     |
| 3354                                                                                           | Etudes et prestations de services                       | 170 000,00                        | 666 417,66                 | 0,00     |
| 041                                                                                            | Opérations patrimoniales (10)                           | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| TOTAL DEPENSES D'ORDRE                                                                         |                                                         | 170 000,00                        | 666 417,66                 | 0,00     |
| TOTAL DES DEPENSES D'INVESTISSEMENT DE L'EXERCICE<br>(= Total des dépenses réelles et d'ordre) |                                                         | 170 000,00                        | 666 417,66                 | 0,00     |

+

|                            |      |
|----------------------------|------|
| RESTES A REALISER N-1 (11) | 0,00 |
|----------------------------|------|

+

|                                                          |            |
|----------------------------------------------------------|------------|
| D 001 SOLDE D'EXECUTION NEGATIF REPORTE OU ANTICIPE (11) | 166 417,66 |
|----------------------------------------------------------|------------|

=

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| TOTAL DES DEPENSES D'INVESTISSEMENT CUMULEES | 832 835,32 |
|----------------------------------------------|------------|

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes appliqué par la commune ou l'établissement.

(2) Cf. Modalités de vote, I-B.

(3) Hors restes à réaliser.

(4) Le vote de l'organe délibérant porte uniquement sur les propositions nouvelles.

(5) Voir état III B 3 pour le détail des opérations d'équipement.

(6) Voir annexe IV A 9 pour le détail des opérations pour compte de tiers.

(7) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, DI 040 = RF 042.

(8) Les comptes 15, 29, 39, 49 et 59 peuvent figurer dans le détail du chapitre 040 si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions budgétaires.

(9) Aucune prévision budgétaire ne doit figurer à l'article 192 (cf. chapitre 024 « produit des cessions d'immobilisation »).

(10) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, DI 041 = RI 041.

(11) Inscrire en cas de reprise des résultats de l'exercice précédent (après vote du compte administratif ou si reprise anticipée des résultats).



| III – VOTE DU BUDGET                           | III |
|------------------------------------------------|-----|
| SECTION D'INVESTISSEMENT – DETAIL DES RECETTES | B2  |

| Chap / art (1)                                                                                 | Libellé (1)                                        | Pour mémoire budget précédent (2) | Propositions nouvelles (3) | Vote (4) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|----------|
| 010                                                                                            | Stocks                                             | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 13                                                                                             | Subventions d'investissement (hors 138)            | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 16                                                                                             | Emprunts et dettes assimilées (hors 165)           | 0,00                              | 666 417,66                 | 0,00     |
| 1641                                                                                           | Emprunts en euros                                  | 0,00                              | 666 417,66                 | 0,00     |
| 20                                                                                             | Immobilisations incorporelles (sauf 204)           | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 204                                                                                            | Subventions d'équipement versées                   | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 21                                                                                             | Immobilisations corporelles                        | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 22                                                                                             | Immobilisations reçues en affectation              | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 23                                                                                             | Immobilisations en cours                           | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| Total des recettes d'équipement                                                                |                                                    | 0,00                              | 666 417,66                 | 0,00     |
| 10                                                                                             | Dotations, fonds divers et réserves                | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 138                                                                                            | Autres subvent° Invest. non transf.                | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 165                                                                                            | Dépôts et cautionnements reçus                     | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 18                                                                                             | Compte de liaison : affectat° (BA,régie)           | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 26                                                                                             | Participat° et créances rattachées                 | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 27                                                                                             | Autres immobilisations financières                 | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 024                                                                                            | Produits des cessions d'immobilisations            | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| Total des recettes financières                                                                 |                                                    | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| Total des recettes d'opérations pour compte de tiers                                           |                                                    | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| TOTAL RECETTES REELLES                                                                         |                                                    | 0,00                              | 666 417,66                 | 0,00     |
| 021                                                                                            | Virement de la sect° de fonctionnement             | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| 040                                                                                            | Opérat° ordre transfert entre sections (6) (7) (8) | 236 187,26                        | 166 417,66                 | 0,00     |
| 3354                                                                                           | Etudes et prestations de services                  | 0,00                              | 166 417,66                 | 0,00     |
| 3555                                                                                           | Terrains aménagés                                  | 236 187,26                        | 0,00                       | 0,00     |
| TOTAL DES PRELEVEMENTS PROVENANT DE LA SECTION DE FONCTIONNEMENT                               |                                                    | 236 187,26                        | 166 417,66                 | 0,00     |
| 041                                                                                            | Opérations patrimoniales (9)                       | 0,00                              | 0,00                       | 0,00     |
| TOTAL RECETTES D'ORDRE                                                                         |                                                    | 236 187,26                        | 166 417,66                 | 0,00     |
| TOTAL DES RECETTES D'INVESTISSEMENT DE L'EXERCICE<br>(= Total des recettes réelles et d'ordre) |                                                    | 236 187,26                        | 832 835,32                 | 0,00     |

+

|                            |      |
|----------------------------|------|
| RESTES A REALISER N-1 (10) | 0,00 |
|----------------------------|------|

+

|                                                          |      |
|----------------------------------------------------------|------|
| R 001 SOLDE D'EXECUTION POSITIF REPORTE OU ANTICIPE (10) | 0,00 |
|----------------------------------------------------------|------|

=

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| TOTAL DES RECETTES D'INVESTISSEMENT CUMULEES | 832 835,32 |
|----------------------------------------------|------------|

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes appliqué par la commune ou l'établissement.

(2) Cf. Modalités de vote, I-B.

(3) Hors restes à réaliser.

(4) La vote de l'organe délibérant porte uniquement sur les propositions nouvelles.

(5) Voir annexe IV-A9 pour le détail des opérations pour compte de tiers.

(6) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, RI 040 = DF 042.

(7) Aucune prévision budgétaire ne doit figurer à l'article 192 (cf. chapitre 024 « produit des cessions d'immobilisations »).

(8) Les comptes 15, 29, 39, 49 et 59 peuvent figurer dans le détail du chapitre 040 si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions budgétaires.

(9) Cf. définitions du chapitre des opérations d'ordre, DI 041 = RI 041.

(10) Inscrire en cas de reprise des résultats de l'exercice précédent (après vote du compte administratif ou si reprise anticipée des résultats).

|                                                      |            |
|------------------------------------------------------|------------|
| <b>III – VOTE DU BUDGET</b>                          | <b>III</b> |
| <b>DETAIL DES CHAPITRES D'OPERATION D'EQUIPEMENT</b> | <b>B3</b>  |

Cet état ne contient pas d'information.

| IV – ANNEXES                                           |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IV |
|--------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----|
| PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – VUE D'ENSEMBLE (1) |  |  |  |  |  |  |  |  |  | A1 |

| Libellé | 01<br>Opérations<br>non<br>ventilables | 0<br>Services<br>général<br>administrat<br>publics | 1<br>Sécurité et<br>salubrité<br>publiques | 2<br>Enseignement-<br>Formation | 3<br>Culture | 4<br>Sport et<br>jeunesse | 5<br>Interventions<br>sociales et<br>santé | 6<br>Famille | 7<br>Logement | 8<br>Aménagt et<br>services urbains,<br>environnement | 9<br>Action<br>économique | TOTAL |
|---------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|--------------|---------------------------|--------------------------------------------|--------------|---------------|-------------------------------------------------------|---------------------------|-------|
|---------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|--------------|---------------------------|--------------------------------------------|--------------|---------------|-------------------------------------------------------|---------------------------|-------|

| INVESTISSEMENT                         |         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |         |
|----------------------------------------|---------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---------|
| DEPENSES                               |         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |         |
| Dépenses réelles                       | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| - Equipements municipaux (2)           |         | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| - Equip. non municipaux (d204) (3)     |         | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| - Opérations financières               | 0       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 0       |
| Dépenses d'ordre                       | 666 418 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   | 666 418 |
| Total dépenses de l'exercice           | 666 418 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 666 418 |
| RAR N-1 et reports                     | 166 418 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 166 418 |
| Total cumulé dépenses d'investissement | 832 835 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 832 835 |
| RECETTES                               |         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |         |
| Total recettes de l'exercice           | 832 835 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 832 835 |
| RAR N-1 et reports                     | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| Total cumulé recettes d'investissement | 832 835 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 832 835 |

| FONCTIONNEMENT                          |         |   |   |   |   |   |   |   |   |         |   |         |
|-----------------------------------------|---------|---|---|---|---|---|---|---|---|---------|---|---------|
| DEPENSES                                |         |   |   |   |   |   |   |   |   |         |   |         |
| Total dépenses de l'exercice            | 182 733 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 500 000 | 0 | 682 733 |
| RAR N-1 et reports                      | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| Total cumulé dépenses de fonctionnement | 182 733 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 500 000 | 0 | 682 733 |
| RECETTES                                |         |   |   |   |   |   |   |   |   |         |   |         |
| Total recettes de l'exercice            | 666 418 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 666 418 |
| RAR N-1 et reports                      | 16 315  | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 16 315  |
| Total cumulé recettes de fonctionnement | 682 733 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 682 733 |

(1) La production de cet état est obligatoire pour les communes de 3 500 habitants et plus, les groupements comprenant au moins une telle commune, leurs établissements et services administratifs hormis les caisses des écoles et les services à activité unique érigés en établissement public ou budget annexe (L. 2312-3, R. 2311-1 et R. 2311-10). Dans les communes de 3 500 habitants et plus, le croisement par fonction est fait à un chiffre (correspondant à la fonction). Dans les communes de 10 000 habitants et plus, le croisement par fonction est fait au niveau le plus détaillé de la nomenclature fonctionnelle (sous-fonction ou rubrique). Les groupements et leurs établissements publics suivent les règles de production et de présentation applicables à la commune membre comptant le plus grand nombre d'habitants (articles L. 5211-36 et R. 5211-14 + L. 5711-1 et R. 5711-2 du CGCT).

(2) Ou biens de la structure intercommunale.

(3) Ou biens ne relevant pas de la structure intercommunale.

| IV – ANNEXES                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  | IV |
|----------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----|
| PRESENTATION CROISEE PAR FONCTION – VUE D'ENSEMBLE |  |  |  |  |  |  |  |  |  | A1 |

| Art. (1) | Libellé | 01 Opérations non ventilables | 0 Services généraux administratifs publics | 1 Sécurité et salubrité publiques | 2 Enseignement - Formation | 3 Culture | 4 Sport et jeunesse | 5 Interventions sociales et santé | 6 Famille | 7 Logement | 8 Aménagt et services urbains, environnement | 9 Action économique | TOTAL |
|----------|---------|-------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-----------|---------------------|-----------------------------------|-----------|------------|----------------------------------------------|---------------------|-------|
|----------|---------|-------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-----------|---------------------|-----------------------------------|-----------|------------|----------------------------------------------|---------------------|-------|

| INVESTISSEMENT |                                           |         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |         |
|----------------|-------------------------------------------|---------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---------|
| DEPENSES       |                                           |         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |         |
|                | Total dépenses investissement             | 666 418 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 666 418 |
|                | Dépenses réelles                          | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 010            | Stocks                                    | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 020            | Dépenses imprévues                        | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 10             | Dotations, fonds divers et réserves       | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 13             | Subventions d'investissement              | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 16             | Emprunts et dettes assimilées             | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 18             | Compte de liaison : affectat* (BA, régie) | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 20             | Immobilisations incorporelles             | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 204            | Subventions d'équipement versées          | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 21             | Immobilisations corporelles               | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 22             | Immobilisations reçues en affectation     | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 23             | Immobilisations en cours                  | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 26             | Participat* et créances rattachées        | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 27             | Autres immobilisations financières        | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
|                | Opérations d'équipement                   | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
|                | Opérations pour compte de tiers           | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
|                | Dépenses d'ordre                          | 666 418 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 666 418 |
| 040            | Opérat* ordre transfert entre sections    | 666 418 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 666 418 |
| 041            | Opérations patrimoniales                  | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |

| RECETTES |                               |         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |         |
|----------|-------------------------------|---------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---------|
|          | Total recettes investissement | 832 835 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 832 835 |
|          | Recettes réelles              | 866 418 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 866 418 |
| 010      | Stocks                        | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |

Ville de GUEBWILLER - BUDGET REHABILITATION FRICHES - BP (projet de budget) - 2018

| Art. (1)                        | Libellé                                      | 01<br>Opérations<br>non<br>ventilables | 0<br>Services<br>général<br>administrat<br>publiques | 1<br>Sécurité et<br>salubrité<br>publiques | 2<br>Enseignement -<br>Formation | 3<br>Culture | 4<br>Sport et<br>jeunesse | 5<br>Interventions<br>sociales et<br>santé | 6<br>Famille | 7<br>Logement | 8<br>Aménagt et<br>services urbains,<br>environnement | 9<br>Action<br>économique | TOTAL   |
|---------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------|--------------|---------------------------|--------------------------------------------|--------------|---------------|-------------------------------------------------------|---------------------------|---------|
| 024                             | Produits des cessions<br>d'immobilisations   | 0                                      | 0                                                    | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 0       |
| 10                              | Dotations, fonds divers et réserves          | 0                                      | 0                                                    | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 0       |
| 13                              | Subventions d'investissement                 | 0                                      | 0                                                    | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 0       |
| 16                              | Emprunts et dettes assimilées                | 666 418                                | 0                                                    | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 666 418 |
| 18                              | Compte de liaison : affectat*<br>(BA, régie) | 0                                      | 0                                                    | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 0       |
| 20                              | Immobilisations incorporelles                | 0                                      | 0                                                    | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 0       |
| 204                             | Subventions d'équipement versées             | 0                                      | 0                                                    | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 0       |
| 21                              | Immobilisations corporelles                  | 0                                      | 0                                                    | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 0       |
| 22                              | Immobilisations reçues en affectation        | 0                                      | 0                                                    | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 0       |
| 23                              | Immobilisations en cours                     | 0                                      | 0                                                    | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 0       |
| 26                              | Participat* et créances rattachées           | 0                                      | 0                                                    | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 0       |
| 27                              | Autres immobilisations financières           | 0                                      | 0                                                    | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 0       |
| Opérations pour compte de tiers |                                              | 0                                      | 0                                                    | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 0       |
| Recettes d'ordre                |                                              | 166 418                                | 0                                                    | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 166 418 |
| 021                             | Virement de la sect* de<br>fonctionnement    | 0                                      | 0                                                    | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 0       |
| 040                             | Opérat* ordre transfert entre sections       | 166 418                                | 0                                                    | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 166 418 |
| 041                             | Opérations patrimoniales                     | 0                                      | 0                                                    | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 0       |

FONCTIONNEMENT

| DEPENSES                         |                                            |         |   |   |   |   |   |   |   |   |         |   |         |
|----------------------------------|--------------------------------------------|---------|---|---|---|---|---|---|---|---|---------|---|---------|
| Total dépenses de fonctionnement |                                            | 182 733 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 500 000 | 0 | 682 733 |
| Dépenses réelles                 |                                            | 16 315  | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 500 000 | 0 | 516 315 |
| 011                              | Charges à caractère général                | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 500 000 | 0 | 500 000 |
| 012                              | Charges de personnel, frais assimilés      | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| 014                              | Atténuations de produits                   | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| 022                              | Dépenses imprévues                         | 16 315  | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 16 315  |
| 65                               | Autres charges de gestion courante         | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |
| 656                              | Frais fonctionnement des groupes<br>d'élus | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       | 0 | 0       |

Ville de GUEBWILLER - BUDGET REHABILITATION FRICHES - BP (projet de budget) - 2018

| Art. (1)         | Libellé                                   | 01<br>Opérations<br>non<br>ventilables | 0<br>Services<br>général<br>administrat<br>publics | 1<br>Sécurité et<br>salubrité<br>publiques | 2<br>Enseignement -<br>Formation | 3<br>Culture | 4<br>Sport et<br>jeunesse | 5<br>Interventions<br>sociales et<br>santé | 6<br>Famille | 7<br>Logement | 8<br>Aménagt et<br>services urbains,<br>environnement | 9<br>Action<br>économique | TOTAL   |
|------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------|--------------|---------------------------|--------------------------------------------|--------------|---------------|-------------------------------------------------------|---------------------------|---------|
| 66               | Charges financières                       | 0                                      | 0                                                  | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 0       |
| 67               | Charges exceptionnelles                   | 0                                      | 0                                                  | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 0       |
| 68               | Dot. aux amortissements et<br>provisions  | 0                                      | 0                                                  | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 0       |
| Dépenses d'ordre |                                           | 166 418                                | 0                                                  | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 166 418 |
| 023              | Virement à la section<br>d'investissement | 0                                      | 0                                                  | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 0       |
| 042              | Opérat* ordre transfert entre sections    | 166 418                                | 0                                                  | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 166 418 |
| 043              | Opérat* ordre intérieur de la section     | 0                                      | 0                                                  | 0                                          | 0                                | 0            | 0                         | 0                                          | 0            | 0             | 0                                                     | 0                         | 0       |

| RECETTES                         |                                             |         |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |         |
|----------------------------------|---------------------------------------------|---------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---------|
| Total recettes de fonctionnement |                                             | 666 418 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 666 418 |
| Recettes réelles                 |                                             | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 013                              | Atténuations de charges                     | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 70                               | Produits des services, du domaine,<br>vente | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 73                               | Impôts et taxes                             | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 74                               | Dotations et participations                 | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 75                               | Autres produits de gestion courante         | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 76                               | Produits financiers                         | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 77                               | Produits exceptionnels                      | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| 78                               | Reprise sur amortissements et<br>provisions | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |
| Recettes d'ordre                 |                                             | 666 418 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 666 418 |
| 042                              | Opérat* ordre transfert entre sections      | 666 418 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 666 418 |
| 043                              | Opérat* ordre intérieur de la section       | 0       | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0       |

(1) Pour le croisement par nature, le détail est fait selon le niveau de vote choisi par l'assemblée délibérante (chapitre, article ou article spécialisé).

| IV – ANNEXES                                                         | IV   |
|----------------------------------------------------------------------|------|
| ELEMENTS DU BILAN<br>EQUILIBRE DES OPERATIONS FINANCIERES – DEPENSES | A6.1 |

## DEPENSES A COUVRIR PAR DES RESSOURCES PROPRES

| Art. (1)                                                     | Libellé (1)                                        | Propositions nouvelles | Vote (2) |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------|----------|
| DEPENSES TOTALES A COUVRIR PAR DES RESSOURCES PROPRES =A + B |                                                    | 0,00                   | I 0,00   |
| 16 Emprunts et dettes assimilées (A)                         |                                                    | 0,00                   | 0,00     |
| 1631                                                         | Emprunts obligataires                              | 0,00                   | 0,00     |
| 1641                                                         | Emprunts en euros                                  | 0,00                   | 0,00     |
| 1643                                                         | Emprunts en devises                                | 0,00                   | 0,00     |
| 16441                                                        | Opérat° afférentes à l'emprunt                     | 0,00                   | 0,00     |
| 1671                                                         | Avances consolidées du Trésor                      | 0,00                   | 0,00     |
| 1672                                                         | Emprunts sur comptes spéciaux du Trésor            | 0,00                   | 0,00     |
| 1678                                                         | Autres emprunts et dettes                          | 0,00                   | 0,00     |
| 1681                                                         | Autres emprunts                                    | 0,00                   | 0,00     |
| 1682                                                         | Bons à moyen terme négociables                     | 0,00                   | 0,00     |
| 1687                                                         | Autres dettes                                      | 0,00                   | 0,00     |
| Dépenses et transferts à déduire des ressources propres (B)  |                                                    | 0,00                   | 0,00     |
| 10...                                                        | Reprise de dotations, fonds divers et réserves     |                        |          |
| 10...                                                        | Reversement de dotations, fonds divers et réserves |                        |          |
| 139                                                          | Subv. invest. transférées cpte résultat            | 0,00                   | 0,00     |
| 020                                                          | Dépenses imprévues                                 | 0,00                   | 0,00     |

|                                                  | Op. de l'exercice<br>I | Restes à réaliser en<br>dépenses de l'exercice<br>précédent (3) (4) | Solde d'exécution<br>D001 (3) (4) | TOTAL<br>II |
|--------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------|
| Dépenses à couvrir par des<br>ressources propres | 0,00                   | 0,00                                                                | 166 417,66                        | 166 417,66  |

(1) Détailler les chapitres budgétaires par article conformément au plan de comptes.

(2) Crédits de l'exercice votés lors de la séance.

(3) Inscrire uniquement si le compte administratif est voté ou en cas de reprise anticipée des résultats de l'exercice précédent.

(4) Indiquer le montant correspondant figurant en II - Présentation générale du budget – vue d'ensemble.

| IV – ANNEXES                                                         | IV   |
|----------------------------------------------------------------------|------|
| ELEMENTS DU BILAN<br>EQUILIBRE DES OPERATIONS FINANCIERES – RECETTES | A6.2 |

## RESSOURCES PROPRES

| Art. (1)                                       | Libellé (1)                                   | Propositions nouvelles | Vote (2) |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|----------|
| RECETTES (RESSOURCES PROPRES) = a + b          |                                               | 0,00                   | III 0,00 |
| Ressources propres externes de l'année (a)     |                                               | 0,00                   | 0,00     |
| 10222                                          | FCTVA                                         | 0,00                   | 0,00     |
| 10223                                          | TLE                                           | 0,00                   | 0,00     |
| 10226                                          | Taxe d'aménagement                            | 0,00                   | 0,00     |
| 10228                                          | Autres fonds                                  | 0,00                   | 0,00     |
| 13146                                          | Attributions de compensation d'investissement | 0,00                   | 0,00     |
| 13246                                          | Attributions de compensation d'investissement | 0,00                   | 0,00     |
| 138                                            | Autres subvent° invest. non transf.           | 0,00                   | 0,00     |
| 139146                                         | Attributions de compensation d'investissement | 0,00                   | 0,00     |
| 26...                                          | Participations et créances rattachées         |                        |          |
| 27...                                          | Autres immobilisations financières            |                        |          |
| Ressources propres internes de l'année (b) (3) |                                               | 0,00                   | 0,00     |
| 15...                                          | Provisions pour risques et charges            |                        |          |
| 169                                            | Primes de remboursement des obligations       | 0,00                   | 0,00     |
| 26...                                          | Participations et créances rattachées         |                        |          |
| 27...                                          | Autres immobilisations financières            |                        |          |
| 28...                                          | Amortissement des immobilisations             |                        |          |
| 29...                                          | Prov. pour dépréciat° immobilisations         |                        |          |
| 39...                                          | Prov. dépréciat° des stocks et en-cours       |                        |          |
| 481...                                         | Charges à rép. sur plusieurs exercices        |                        |          |
| 49...                                          | Prov. dépréc. comptes de tiers                |                        |          |
| 59...                                          | Prov. dépréc. comptes financiers              |                        |          |
| 024                                            | Produits des cessions d'immobilisations       | 0,00                   | 0,00     |
| 021                                            | Virement de la sect° de fonctionnement        | 0,00                   | 0,00     |

|                                      | Opérations de l'exercice III | Restes à réaliser en recettes de l'exercice précédent (4) (5) | Solde d'exécution R001 (4) (5) | Affectation R1068 (4) | TOTAL IV |
|--------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------|----------|
| Total ressources propres disponibles | 0,00                         | 0,00                                                          | 0,00                           | 0,00                  | 0,00     |

|                                               | Montant                     |
|-----------------------------------------------|-----------------------------|
| Dépenses à couvrir par des ressources propres | II 166 417,66               |
| Ressources propres disponibles                | IV 0,00                     |
| Solde                                         | V = IV – II (6) -166 417,66 |

(1) Les comptes 15, 169, 26, 27, 28, 29, 39, 481, 49 et 59 sont à détailler conformément au plan de comptes.

(2) Crédits de l'exercice votés lors de la séance.

(3) Les comptes 15, 29, 39, 49 et 59 sont présentés uniquement si la commune ou l'établissement applique le régime des provisions budgétaires.

(4) Inscrire uniquement si le compte administratif est voté ou en cas de reprise anticipée des résultats de l'exercice précédent.

(5) Indiquer le montant correspondant figurant en II - Présentation générale du budget – vue d'ensemble.

(6) Indiquer le signe algébrique.



N°7 - 02/2018

**GARANTIE D'EMPRUNT  
OPH HABITATS DE HAUTE-ALSACE  
EMPRUNT DE 855 800 €**

Rapporteur : M. Daniel BRAUN, 1<sup>er</sup> adjoint, adjoint aux finances.

Habitats de Haute-Alsace réalise en continu sur son patrimoine locatif social des travaux d'amélioration et de réhabilitation afin de renforcer les performances du bâti et d'améliorer le confort des habitants de la Ville.

En 2016, l'office a entrepris des travaux dans des groupes immobiliers locatifs situés à GUEBWILLER pour un montant global de 857 162,58 € et souhaite financer la quasi-totalité de ces travaux par un emprunt auprès de la Caisse des Dépôts d'un montant de 855 800 €.

Le programme concerne des travaux situés sur plusieurs adresses à GUEBWILLER, à savoir :

| Adresses                        | Nature des travaux                               | Montant de l'emprunt |
|---------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------|
| Résidence Cité Jardin           | Remplacement menuiserie bois                     | 329 000 €            |
| Rue Charles Biehler             | Remplacement menuiserie bois                     | 75 000 €             |
| Rue Charles Biehler             | Travaux de ventilation                           | 7 800 €              |
| Faubourg du Florival            | Installation antenne parabolique                 | 26 000 €             |
| Résidence Breilmatt             | Installation antenne parabolique                 | 20 000 €             |
| Rue de l'Ermite                 | Remplacement portes de garage et portes d'entrée | 34 000 €             |
| Rue de l'Ermite                 | Travaux de résidentialisation                    | 21000 €              |
| Rue de l'Ermite                 | Remplacement armoire de commande d'ascenseur     | 13000 €              |
| Domaine de la Lauch             | Remplacement portes de garage                    | 18000 €              |
| Domaine de la Lauch             | Réorganisation de la station de chauffage        | 143000 €             |
| Domaine de la Lauch             | Remplacement portes de garage et portes d'entrée | 57000 €              |
| Résidence Vieil Armand          | Remplacement convertisseur ascenseur             | 11000 €              |
| Résidence Vieil Armand          | Travaux sécurité ascenseur                       | 22000 €              |
| Résidence Cité Jardin logt. 043 | Réhabilitation à la relocation                   | 41000 €              |
| Résidence Cité Jardin logt. 036 | Réhabilitation à la relocation                   | 38000 €              |
| <b>Total</b>                    |                                                  | <b>855 800 €</b>     |

H.H.A. sollicite la garantie de la Ville à hauteur de 100% et pour la durée totale de remboursement de l'emprunt dont les caractéristiques figurent dans le contrat ci-annexé et dont la première annuité s'élève à 53 702,05 € dont 11 553,30 € d'intérêts.

**Le conseil municipal après l'exposé et après en avoir délibéré à l'unanimité :**

- **accorde à Habitats de Haute-Alsace la garantie communale à hauteur de 100% pour le remboursement d'un prêt d'un montant de 855 800 € souscrit par l'emprunteur auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations selon les caractéristiques financières et aux charges et conditions du contrat n°67125 joint en annexe et faisant partie intégrante de la présente délibération ;**
- **dit que la garantie de la collectivité est accordée pour la durée totale du prêt et jusqu'au complet remboursement de celui-ci et porte sur l'ensemble des sommes contractuellement dues par l'emprunteur dont il ne se serait pas acquitté à la date d'exigibilité ;**
- **s'engage dans les meilleurs délais, sur notification de l'impayé par lettre simple de la Caisse des Dépôts et Consignations, à se substituer à l'emprunteur pour son paiement en renonçant au bénéfice de discussion et sans jamais opposer le défaut de ressources nécessaires à ce règlement ;**
- **s'engage pendant toute la durée du prêt à libérer, en cas de besoin, des ressources suffisantes pour couvrir les charges du prêt ;**
- **autorise M. le Maire ou son représentant à signer tous documents nécessaires.**

---0---



ÉTABLISSEMENT PUBLIC  
DIRECTION DES FONDS D'ÉPARGNE

## CONTRAT DE PRÊT

N° 67125

Entre

OPH HABITATS DE HAUTE-ALSACE - n° 000286800

Et

LA CAISSE DES DÉPÔTS ET CONSIGNATIONS

PR0090-PR0068 V2.1.2 page 1/21  
Contrat de prêt n° 67125 Emprunteur n° 000286800

Caisse des dépôts et consignations

27 RUE JEAN WENGER VALENTIN - BP 20017 - 67080 STRASBOURG CEDEX - Tél : 03 88 52 45 46 -  
Télécopie : 03 88 52 92 50  
grand-est@caissedesdepots.fr

Paraphes

MK *Do*

1/21

GROUPE



www.groupecaisseledesdepots.fr

ÉTABLISSEMENT PUBLIC  
DIRECTION DES FONDS D'ÉPARGNE

## CONTRAT DE PRÊT

Entre

**OPH HABITATS DE HAUTE-ALSACE**, SIREN n°: 483755518, sis(e) 73 RUE DE MORAT BP 10049 68001 COLMAR CEDEX,

Ci-après indifféremment dénommé(e) « **OPH HABITATS DE HAUTE-ALSACE** » ou « **l'Emprunteur** »,

DE PREMIÈRE PART,

et :

**LA CAISSE DES DÉPÔTS ET CONSIGNATIONS**, établissement spécial créé par la loi du 28 avril 1816, codifiée aux articles L. 518-2 et suivants du Code monétaire et financier, sise 56 rue de Lille, 75007 PARIS,

Ci-après indifféremment dénommée « **la Caisse des Dépôts** », « **la CDC** » ou « **le Prêteur** »

DE DEUXIÈME PART,

Indifféremment dénommé(e)s « **les Parties** » ou « **la Partie** »

PR0090-PR0088 V2.1.2, page 2/21  
Contrat de prêt n° 67125 Emprunteur n° 000286800

Caisse des dépôts et consignations

27 RUE JEAN WENGER VALENTIN - BP 20017 - 67080 STRASBOURG CEDEX - Tél : 03 88 52 45 46 -  
Télécopie : 03 88 52 92 50  
grand-est@caissedesdepots.fr

Paraphes

MK 12

2/21



ÉTABLISSEMENT PUBLIC  
DIRECTION DES FONDS D'ÉPARGNE

## SOMMAIRE

|            |                                                                   |      |
|------------|-------------------------------------------------------------------|------|
| ARTICLE 1  | OBJET DU PRÊT                                                     | P.4  |
| ARTICLE 2  | PRÊT                                                              | P.4  |
| ARTICLE 3  | DURÉE TOTALE                                                      | P.4  |
| ARTICLE 4  | TAUX EFFECTIF GLOBAL                                              | P.4  |
| ARTICLE 5  | DÉFINITIONS                                                       | P.4  |
| ARTICLE 6  | CONDITIONS DE PRISE D'EFFET ET DATE LIMITE DE VALIDITÉ DU CONTRAT | P.7  |
| ARTICLE 7  | CONDITIONS SUSPENSIVES AU VERSEMENT DE CHAQUE LIGNE DU PRÊT       | P.8  |
| ARTICLE 8  | MISE À DISPOSITION DE CHAQUE LIGNE DU PRÊT                        | P.8  |
| ARTICLE 9  | CARACTÉRISTIQUES FINANCIÈRES DE CHAQUE LIGNE DU PRÊT              | P.10 |
| ARTICLE 10 | DÉTERMINATION DES TAUX                                            | P.11 |
| ARTICLE 11 | CALCUL ET PAIEMENT DES INTÉRÊTS                                   | P.12 |
| ARTICLE 12 | AMORTISSEMENT ET REMBOURSEMENT DU CAPITAL                         | P.13 |
| ARTICLE 13 | RÈGLEMENT DES ÉCHÉANCES                                           | P.13 |
| ARTICLE 14 | COMMISSIONS                                                       | P.13 |
| ARTICLE 15 | DÉCLARATIONS ET ENGAGEMENTS DE L'EMPRUNTEUR                       | P.14 |
| ARTICLE 16 | GARANTIES                                                         | P.16 |
| ARTICLE 17 | REMBOURSEMENTS ANTICIPÉS ET LEURS CONDITIONS FINANCIÈRES          | P.16 |
| ARTICLE 18 | RETARD DE PAIEMENT - INTÉRÊTS MORATOIRES                          | P.19 |
| ARTICLE 19 | NON RENONCIATION                                                  | P.20 |
| ARTICLE 20 | DROITS ET FRAIS                                                   | P.20 |
| ARTICLE 21 | NOTIFICATIONS                                                     | P.20 |
| ARTICLE 22 | ÉLECTION DE DOMICILE ET ATTRIBUTION DE COMPÉTENCE                 | P.20 |
| ANNEXE 1   | ÉCHÉANCIER DE VERSEMENTS                                          |      |
| ANNEXE 2   | CONFIRMATION D'AUTORISATION DE PRÉLÈVEMENT AUTOMATIQUE            |      |

LES ANNEXES SONT UNE PARTIE INDISSOCIABLE DU PRÉSENT CONTRAT DE PRÊT

Paraphes

MK *po*

Caisse des dépôts et consignations  
27 RUE JEAN WENGER VALENTIN - BP 20017 - 67080 STRASBOURG CEDEX - Tél : 03 88 52 45 46 -  
Télécopie : 03 88 52 92 50  
grand-est@caissedesdepots.fr 3/21



ÉTABLISSEMENT PUBLIC  
DIRECTION DES FONDS D'ÉPARGNE

## **ARTICLE 1 OBJET DU PRÊT**

Le présent Contrat est destiné au financement de l'opération COMPOSANTS GUEBWILLER 2016, Parc social public, Réhabilitation de 600 logements situés sur plusieurs adresses à GUEBWILLER.

## **ARTICLE 2 PRÊT**

Le Prêteur consent à l'Emprunteur qui l'accepte, un Prêt d'un montant maximum de huit-cent-cinquante-cinq mille huit-cents euros (855 800,00 euros) constitué de 1 Ligne du Prêt.

Ce Prêt est destiné au financement de l'opération visée à l'Article « **Objet du Prêt** » et selon l'affectation suivante :

- PAM, d'un montant de huit-cent-cinquante-cinq mille huit-cents euros (855 800,00 euros) ;

## **ARTICLE 3 DURÉE TOTALE**

Le Contrat entre en vigueur suivant les dispositions de l'Article « **Conditions de Prise d'Effet et Date Limite de Validité du Contrat** » pour une durée totale allant jusqu'au paiement de la dernière échéance du Prêt.

## **ARTICLE 4 TAUX EFFECTIF GLOBAL**

Le Taux Effectif Global (TEG), figurant à l'Article « **Caractéristiques Financières de chaque Ligne du Prêt** », est donné en respect des dispositions de l'article L. 313-4 du Code monétaire et financier.

Le TEG de chaque Ligne du Prêt est calculé pour leur durée totale sans remboursement anticipé, sur la base du taux d'intérêt initial auquel s'ajoutent les frais, commissions ou rémunérations de toute nature nécessaires à l'octroi du Prêt.

## **ARTICLE 5 DÉFINITIONS**

Pour l'interprétation et l'application du Contrat, les termes et expressions ci-après auront la signification suivante :

Le « **Contrat** » désigne le présent Contrat de Prêt avec ses annexes et ses éventuels avenants.

La « **Courbe de Taux de Swap Euribor** » désigne la courbe formée par la structure par termes des taux de swap-Euribor. Ces taux sont (i) publiés pour différentes maturités sur la page Bloomberg <IRSB 19> (taux de swap « mid » correspondant à la moyenne entre le taux demandé ou « bid » et le taux offert ou « ask »), taux composites Bloomberg pour la Zone euro, disponibles pour les maturités allant de 1 à 50 ans, ou en cas de cessation de publication sur cette page, toute autre page Bloomberg [ou Reuters ou autres contributeurs financiers agréés] qui serait notifiée par le Prêteur à l'Emprunteur ou (ii), en cas d'absence de publication pour une maturité donnée, déterminés par interpolation linéaire réalisée à partir du taux de swap publié pour une durée immédiatement inférieure et de celui publié pour une durée immédiatement supérieure.

Paraphes

MK 

Caisse des dépôts et consignations  
27 RUE JEAN. WENGER VALENTIN - BP 20017 - 67080 STRASBOURG CEDEX - Tél : 03 88 52 45 46 -  
Télécopie : 03 88 52 92 50  
grand-est@caissedesdepots.fr 4/21



ÉTABLISSEMENT PUBLIC  
DIRECTION DES FONDS D'ÉPARGNE

La « **Courbe de Taux de Swap Inflation** » désigne la courbe formée par la structure par termes des taux de swap inflation. Ces taux sont (i) publiés pour différentes maturités sur les pages Bloomberg (taux de swap « mid » correspondant à la moyenne entre le taux demandé ou « bid » et le taux offert ou « ask ») à l'aide des codes <FRSWI1 Index> à <FRSWI50 Index> (taux London composite swap zéro coupon pour l'inflation hors tabac, disponibles pour des maturités allant de 1 à 50 ans) ou en cas de cessation de publication sur ces pages, toutes autres pages Bloomberg [ou Reuters ou autres contributeurs financiers agréés] qui seraient notifiées par le Prêteur à l'Emprunteur ou (ii), en cas d'absence de publication pour une maturité donnée, déterminés par interpolation linéaire réalisée à partir du taux de swap publié pour une durée immédiatement inférieure et de celui publié pour une durée immédiatement supérieure.

La « **Date de Début de la Phase d'Amortissement** » correspond au premier jour du mois suivant la Date d'Effet du Contrat additionnée, dans le cas d'une Ligne du Prêt avec une Phase de Préfinancement, de la Durée de la Phase de Préfinancement.

Les « **Dates d'Echéances** » correspondent, pour une Ligne du Prêt, aux dates de paiement des intérêts et/ou de remboursement du capital pendant la Phase d'Amortissement.

Selon la périodicité choisie, la date des échéances est déterminée à compter de la Date de Début de la Phase d'Amortissement.

La « **Date d'Effet** » du Contrat est la date de réception, par le Prêteur, du Contrat signé par l'ensemble des Parties et ce, dès lors que la (ou les) condition(s) stipulée(s) à l'Article « **Conditions de Prise d'Effet et Date Limite de Validité du Contrat** » a (ont) été remplie(s).

La « **Date Limite de Mobilisation** » correspond à la date de fin de la Phase de Mobilisation d'une Ligne du Prêt et est fixée soit deux mois avant la date de première échéance si la Ligne du Prêt ne comporte pas de Phase de Préfinancement, soit au terme de la Durée de la Phase de Préfinancement si la Ligne du Prêt comporte une Phase de Préfinancement.

La « **Durée de la Ligne du Prêt** » désigne, pour chaque Ligne du Prêt, la durée comprise entre la Date de Début de la Phase d'Amortissement et la dernière Date d'Echéance.

La « **Durée totale du Prêt** » désigne la durée comprise entre le premier jour du mois suivant sa Date d'Effet et la dernière Date d'Echéance.

La « **Durée de la Phase d'Amortissement de la Ligne du Prêt** » désigne la durée comprise entre la Date de Début de la Phase d'Amortissement et la dernière Date d'Echéance.

La « **Garantie** » est une sûreté accordée au Prêteur qui lui permet d'obtenir le paiement de sa créance en cas de défaillance de l'Emprunteur.

La « **Garantie publique** » désigne l'engagement par lequel une collectivité publique accorde sa caution à l'Emprunteur en garantissant au Prêteur le remboursement de la Ligne du Prêt en cas de défaillance de sa part.

L'« **Index** » désigne, pour une Ligne du Prêt, l'Index de référence appliqué en vue de déterminer le taux d'intérêt.

L'« **Index Livret A** » désigne le taux du Livret A, exprimé sous forme de taux annuel, calculé par les pouvoirs publics sur la base de la formule en vigueur décrite à l'article 3 du règlement n°86-13 modifié du 14 mai 1986 du Comité de la Réglementation Bancaire et Financière relatif à la rémunération des fonds reçus par les établissements de crédit.

Paraphes

MK *AS*

Caisse des dépôts et consignations

27 RUE JEAN WENGER VALENTIN - BP 20017 - 67080 STRASBOURG CEDEX - Tél : 03 88 52 45 46 -  
Télécopie : 03 88 52 92 50  
grand-est@calssedesdepots.fr

5/21



ÉTABLISSEMENT PUBLIC

DIRECTION DES FONDS D'ÉPARGNE

A chaque Révision de l'Index Livret A, l'Emprunteur aura la faculté de solliciter du Prêteur la communication des informations utiles concernant la nouvelle valeur applicable à la prochaine Date d'Echéance. En cas de disparition ou de non-publication de l'Index, l'Emprunteur ne pourra remettre en cause la Consolidation de la Ligne du Prêt ou retarder le paiement des échéances. Celles-ci continueront à être appelées aux Dates d'Echéances contractuelles, sur la base du dernier Index publié et seront révisées lorsque les nouvelles modalités de révision seront connues.

Si le Livret A servant de base aux modalités de révision de taux vient à disparaître avant le complet remboursement du Prêt, de nouvelles modalités de révision seront déterminées par le Prêteur en accord avec les pouvoirs publics. Dans ce cas, tant que les nouvelles modalités de révision ne seront pas définies, l'Emprunteur ne pourra user de la faculté de rembourser par anticipation qu'à titre provisionnel ; le décompte de remboursement définitif sera établi dès détermination des modalités de révision de remplacement.

Le « Jour ouvré » désigne tout jour de la semaine autre que le samedi, le dimanche ou jour férié légal.

La « Ligne du Prêt » désigne la ligne affectée à la réalisation de l'opération ou à une composante de celle-ci. Elle correspond à un produit déterminé et donne lieu à l'établissement d'un tableau d'amortissement qui lui est propre. Son montant correspond à la somme des versements effectués pendant la Phase de Mobilisation auquel sont ajoutés le cas échéant, pour une Ligne du Prêt avec une Phase de Préfinancement, les intérêts capitalisés liés aux Versements.

Le « Livret A » désigne le produit d'épargne prévu par les articles L. 221-1 et suivants du Code monétaire et financier.

La « Phase d'Amortissement pour une Ligne du Prêt sans Phase de Préfinancement » désigne, pour chaque Ligne du Prêt, la période débutant au premier jour du mois suivant la Date d'Effet, durant laquelle l'Emprunteur rembourse le capital prêté dans les conditions définies à l'Article « Règlement des Echéances », et allant jusqu'à la dernière Date d'Echéance.

La « Phase de Mobilisation pour une Ligne du Prêt sans Phase de Préfinancement » désigne la période débutant 10 jours ouvrés après la Date d'Effet et s'achevant 2 mois avant la date de première échéance de la Ligne du Prêt. Durant cette phase, l'Emprunteur a la faculté d'effectuer des demandes de Versement.

Le « Prêt » désigne la somme mise à disposition de l'Emprunteur sous la forme d'une ou plusieurs Lignes du Prêt. Son montant ne peut pas excéder celui stipulé à l'Article « Prêt ».

Le « Prêt Amélioration / Réhabilitation » (PAM) est destiné à financer l'amélioration ou la réhabilitation des logements à usage locatif social et intermédiaire sociaux dans les conditions prévues aux articles R. 313-23 et suivants du Code de la construction et de l'habitation.

La « Révision » consiste à prendre en compte la nouvelle valeur de l'Index de référence selon les modalités de révision ci-dessous :

La « Double Révisibilité » (DR) signifie que, pour une Ligne du Prêt, le taux d'intérêt actuariel annuel ainsi que le taux de progressivité des échéances sont révisés en cas de variation de l'Index.

Le « Taux de Swap EURIBOR » désigne à un moment donné, en euro et pour une maturité donnée, le taux fixe in fine qui sera échangé contre l'Index EURIBOR constaté. Les Taux de Swap EURIBOR sont publiés pour différentes maturités sur la page Bloomberg <IRSB.19> (taux swap « ask » pour une cotation, « bid » dans les autres cas), taux composites Bloomberg pour la Zone euro, disponibles pour les maturités allant de 1 à 50 ans, ou en cas de cessation de publication sur cette page, toute autre page Bloomberg ou Reuters ou toute autre page publiée par un fournisseur de données financières qui serait notifiée par le Prêteur à l'Emprunteur.

Paraphes

MK 12

Caisse des dépôts et consignations

27 RUE JEAN WENGER VALENTIN - BP 20017 - 67080 STRASBOURG CEDEX - Tél : 03 88 52 45 46 - 6/21

Télécopie : 03 88 52 92 50  
grand-est@caissedesdepots.fr

ÉTABLISSEMENT PUBLIC  
DIRECTION DES FONDS D'ÉPARGNE

Le « **Taux de Swap Inflation** » désigne, à un moment donné et pour une maturité donnée, le taux (exprimé en pourcentage ou en points de base par an) fixe zéro coupon (déterminé lors de la conclusion d'un Contrat de swap) qui sera échangé contre l'inflation cumulée sur la durée du swap (l'indice d'inflation est identique à celui servant de référence aux OATi, tel que publié sur les pages de l'Agence France Trésor). Les Taux de Swaps Inflation sont publiés pour différentes maturités sur les pages Bloomberg (taux de swap zéro coupon « ask » pour une cotation, « bid » dans les autres cas) à l'aide des codes <FRSWI1 Index> à <FRSWI50 Index> (taux London composite swap zéro coupon pour l'inflation hors tabac, disponibles pour des maturités allant de 1 à 50 ans) ou en cas de cessation de publication sur ces pages, toutes autres pages Bloomberg ou Reuters ou toute autre page publiée par un fournisseur de données financières qui seraient notifiées par le Prêteur à l'Emprunteur.

La « **Valeur de Marché de la Ligne du Prêt** » désigne, pour une Ligne du Prêt, à une date donnée, la valeur actualisée de chacun des flux de Versements et de remboursements en principal et intérêts restant à courir.

Dans le cas d'un Index révisable ou variable, les échéances seront recalculées sur la base de scénarios déterminés :

- sur la Courbe de Taux de Swap Euribor dans le cas de l'Index Euribor ;
- sur la Courbe de Taux de Swap Inflation dans le cas de l'Index l'Inflation ;
- sur une combinaison de la Courbe de Taux de Swap Euribor et de la Courbe de Taux de Swap Inflation, dans le cas des Index Livret A ou LEP.

Les échéances calculées sur la base du taux fixe ou des scénarios définis ci-dessus, sont actualisées sur la Courbe de Taux de Swap Euribor zéro coupon.

Les courbes utilisées sont celles en vigueur le jour du calcul des sommes dues.

Le « **Versement** » désigne, pour une Ligne du Prêt, la mise à disposition de l'Emprunteur de tout ou partie du montant en principal de la Ligne du Prêt.

## **ARTICLE 6 CONDITIONS DE PRISE D'EFFET ET DATE LIMITE DE VALIDITÉ DU CONTRAT**

Le présent contrat et ses annexes devront être retournés dûment complétés, paraphés et signés au Prêteur.

Le contrat prendra effet à la date de réception, par le Prêteur, du Contrat signé par l'ensemble des Parties et après réalisation, à la satisfaction du Prêteur, de la (ou des) condition(s) ci-après mentionnée(s).

A défaut de réalisation de cette (ou de ces) condition(s) à la date du **25/10/2017** le Prêteur pourra considérer le présent Contrat comme nul et non avenu.

La prise d'effet est donc subordonnée à la réalisation de la (ou des) condition(s) suivante(s) :

- la production de (ou des) acte(s) conforme(s) habilitant le représentant de l'Emprunteur à intervenir au présent contrat

Paraphes

MK *ls*

Caisse des dépôts et consignations

27 RUE JEAN WENGER VALENTIN - BP 20017 - 67080 STRASBOURG CEDEX - Tél : 03 88 52 45 46 -  
Télécopie : 03 88 52 92 50  
grand-est@caissedesdepots.fr

7/21





ÉTABLISSEMENT PUBLIC  
DIRECTION DES FONDS D'ÉPARGNE

## ARTICLE 7 CONDITIONS SUSPENSIVES AU VERSEMENT DE CHAQUE LIGNE DU PRÊT

Il est précisé que le Versement d'une Ligne du Prêt est subordonné au respect des dispositions suivantes :

- qu'il n'y ait aucun manquement de l'Emprunteur à l'un quelconque des engagements prévus à l'Article « **Déclarations et Engagements de l'Emprunteur** » ;
- qu'aucun cas d'exigibilité anticipée, visé à l'Article « **Remboursements Anticipés et Leurs Conditions Financières** », ne soit survenu ou susceptible de survenir ;
- que l'Emprunteur ne soit pas en situation d'impayé, de quelque nature que ce soit, vis-à-vis du Prêteur ;
- que l'Emprunteur justifie au Prêteur l'engagement de l'opération financée tel que précisé à l'Article « **Mise à Disposition de chaque Ligne du Prêt** » ;
- que l'Emprunteur produise au Prêteur la (ou les) pièce(s) suivante(s) :

- Garantie(s) conforme(s)
- Contrat signé

A défaut de réalisation des conditions précitées au moins vingt (20) Jours ouvrés avant la date souhaitée pour le premier Versement, le Prêteur ne sera pas tenu de verser les fonds de chaque Ligne du Prêt et pourra considérer le Contrat comme nul et non-avenu.

## ARTICLE 8 MISE À DISPOSITION DE CHAQUE LIGNE DU PRÊT

Chaque Ligne du Prêt est mise à disposition pendant la Phase de Mobilisation du Contrat. Les Versements sont subordonnés au respect de l'Article « **Conditions Suspensives au Versement de chaque Ligne du Prêt** », à la conformité et à l'effectivité de la (ou des) Garantie(s) apportée(s), ainsi qu'à la justification, par l'Emprunteur, de l'engagement de l'opération financée notamment par la production de l'ordre de service de démarrage des travaux, d'un compromis de vente ou de toute autre pièce préalablement agréée par le Prêteur.

Sous réserve des dispositions de l'alinéa précédent, l'échéancier de Versements est négocié entre l'Emprunteur et le Prêteur. Il correspond au rythme prévisionnel des paiements à effectuer par l'Emprunteur pour la réalisation de ou des opérations financées par le Prêt.

Pour chaque Ligne du Prêt, si le total des Versements portés sur l'échéancier est inférieur au montant maximum des Lignes du Prêts indiqué à l'Article « **Caractéristiques financières de chaque Ligne du Prêt** », ce montant sera réduit d'office à hauteur des sommes effectivement versées à la date limite de mobilisation de chaque Ligne du Prêt.

Les échéanciers de Versements sont établis par l'Emprunteur sachant que, d'une part, le premier Versement est subordonné à la prise d'effet du Contrat et ne peut intervenir moins de dix (10) Jours ouvrés après la Date d'Effet, et, d'autre part, le dernier Versement doit impérativement intervenir deux mois avant la première Date d'Echéance de chaque Ligne du Prêt.

Paraphes

MK *AB*

Caisse des dépôts et consignations  
27 RUE JEAN WENGER VALENTIN - BP 20017 - 67080 STRASBOURG CEDEX - Tél : 03 88 52 45 46 -  
Télécopie : 03 88 52 92 50  
grand-est@caissedesdepots.fr

8/21



ÉTABLISSEMENT PUBLIC  
DIRECTION DES FONDS D'ÉPARGNE

En cas de retard dans le déroulement du chantier, l'Emprunteur s'engage à avertir le Prêteur et à adapter le ou les échéanciers de Versements prévisionnels aux besoins effectifs de décaissements liés à l'avancement des travaux.

Toute modification du ou des échéanciers de Versements doit être adressée par l'Emprunteur au Prêteur, par lettre ou via le site internet de ce dernier, au moins vingt (20) Jours ouvrés avant la date de Versement prévue initialement.

Le Prêteur a la faculté, pour des raisons motivées, de modifier une ou plusieurs dates prévues à l'échéancier de Versements voire de suspendre les Versements, sous réserve d'en informer préalablement l'Emprunteur par courrier ou par voie électronique.

Les Versements sont domiciliés sur le compte dont l'intitulé exact est porté sur chaque échéancier de Versements.

L'Emprunteur a la faculté de procéder à un changement de domiciliation en cours de Versement du Prêt sous réserve d'en faire la demande au Prêteur, par lettre parvenue au moins vingt (20) Jours ouvrés avant la nouvelle date de réalisation du Versement.

Le Prêteur se réserve, toutefois, le droit d'agréer les établissements teneurs des comptes ainsi que les catégories de comptes sur lesquels doivent intervenir les Versements.

Paraphes

MK 170

Caisse des dépôts et consignations

27 RUE JEAN WENGER VALENTIN - BP 20017 - 67080 STRASBOURG CEDEX - Tél : 03 88 52 45 46 -

Télécopie : 03 88 52 92 50

grand-est@caissedesdepots.fr

9/21



ÉTABLISSEMENT PUBLIC

DIRECTION DES FONDS D'ÉPARGNE

**ARTICLE 9 CARACTÉRISTIQUES FINANCIÈRES DE CHAQUE LIGNE DU PRÊT**

Les caractéristiques financières de chaque Ligne du Prêt sont les suivantes :

| Offre CDC                                       |                                          |  |  |  |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------|--|--|--|
| Caractéristiques de la Ligne du Prêt            | PAM                                      |  |  |  |
| Enveloppe                                       | -                                        |  |  |  |
| Identifiant de la Ligne du Prêt                 | 5192950                                  |  |  |  |
| Montant de la Ligne du Prêt                     | 855 800 €                                |  |  |  |
| Commission d'instruction                        | 0 €                                      |  |  |  |
| Durée de la période                             | Annuelle                                 |  |  |  |
| Taux de période                                 | 1,35 %                                   |  |  |  |
| TEG de la Ligne du Prêt                         | 1,35 %                                   |  |  |  |
| Phase d'amortissement                           |                                          |  |  |  |
| Durée                                           | 20 ans                                   |  |  |  |
| Index                                           | Livret A                                 |  |  |  |
| Marge fixe sur index                            | 0,6 %                                    |  |  |  |
| Taux d'intérêt                                  | 1,35 %                                   |  |  |  |
| Périodicité                                     | Annuelle                                 |  |  |  |
| Profil d'amortissement                          | Amortissement déduit (Intérêts différés) |  |  |  |
| Condition de remboursement anticipée volontaire | Indemnité actuarielle                    |  |  |  |
| Libellé de révision                             | DR                                       |  |  |  |
| Taux de progressivité des échéances             | - 1 %                                    |  |  |  |
| Méthode de calcul des intérêts                  | Equivalent                               |  |  |  |
| Base de calcul des intérêts                     | 30 / 360                                 |  |  |  |

1 Le(s) taux indiqué(s) ci-dessus est (sont) susceptible(s) de varier en fonction des variations de l'index de la Ligne du Prêt.

Caisse des dépôts et consignations

27 RUE JEAN WENGER VALENTIN - BP 20017 - 67080 STRASBOURG CEDEX - Tél: 03 88 52 45 46 -

Télécopie : 03 88 52 92 50

grand-est@caissedesdepots.fr

Paraphes

MK 12

10/21

ÉTABLISSEMENT PUBLIC  
DIRECTION DES FONDS D'ÉPARGNE

L'Emprunteur reconnaît que, conformément à la réglementation en vigueur, le TEG susmentionné, calculé selon un mode proportionnel au taux de période établi à partir d'une période de mois normalisés et rapporté à une année civile, est fourni en tenant compte de l'ensemble des commissions, rémunérations et frais, dont les frais de garantie, supportés par l'Emprunteur et portés à la connaissance du Prêteur lors de l'instruction de chaque Ligne du Prêt.

Pour l'avenir, le Prêteur et l'Emprunteur reconnaissent expressément pour chaque Ligne du Prêt, que :

- le TEG du fait des particularités de taux notamment en cas de taux variable, ne peut être fourni qu'à titre indicatif ;
- le calcul est effectué sur l'hypothèse d'un unique Versement, à la date de signature du Contrat qui vaut, pour les besoins du calcul du TEG, date de début d'amortissement théorique du Prêt.

Toutefois, ce TEG indicatif ne saurait être opposable au Prêteur en cas de modification des informations portées à sa connaissance.

Et, l'Emprunteur reconnaît avoir procédé personnellement à toutes les estimations qu'il jugeait nécessaires à l'appréciation du coût total de chaque Ligne du Prêt.

Les frais de garantie, visés ci-dessus, sont intégrés pour le calcul du TEG sur la base du montage de garantie prévu à l'Article « Garantie ».

## **ARTICLE 10 DÉTERMINATION DES TAUX**

### **MODALITÉS D'ACTUALISATION DU TAUX VARIABLE**

A chaque variation de l'Index, l'Emprunteur aura la faculté de solliciter du Prêteur la communication des informations utiles concernant les nouvelles valeurs applicables à la prochaine Date d'Echéance de chaque Ligne du Prêt.

Selon les caractéristiques propres à chaque Ligne du Prêt, l'actualisation du (ou des) taux applicable(s) s'effectue selon les modalités de révisions ci-après.

Le taux d'intérêt et, le cas échéant, le taux de progressivité de l'échéance indiqués à l'Article « **Caractéristiques Financières de chaque Ligne du Prêt** », font l'objet d'une actualisation de leur valeur, à la Date d'Effet du Contrat, en cas de variation de l'Index.

Les valeurs actualisées sont calculées par application des formules de révision indiquées ci-après.

### **MODALITÉS DE RÉVISION DU TAUX VARIABLE**

Paraphes

MK 1/2

Caisse des dépôts et consignations

27 RUE JEAN WENGER VALENTIN - BP 20017 - 67080 STRASBOURG CEDEX - Tél : 03 88 52 45 46 -

Télécopie : 03 88 52 92 50

grand-est@caissedesdepots.fr

11/21



## ÉTABLISSEMENT PUBLIC

## DIRECTION DES FONDS D'ÉPARGNE

Pour chaque Ligne du Prêt révisée selon la modalité « Double Révisibilité », le taux d'intérêt actuariel annuel (I) et le taux annuel de progressivité (P) indiqués à l'Article « Caractéristiques Financières de chaque Ligne du Prêt » et actualisés, comme indiqué ci-dessus, sont révisés à la Date de Début de la Phase d'Amortissement puis à chaque Date d'Echéance de la Ligne du Prêt, en fonction d'un coefficient (R) dans les conditions ci-après définies :

- Le coefficient de Révision (R) est déterminé par la formule :  $R = 1 + DT/(1+I)$

où DT désigne la différence positive ou négative constatée entre le taux de l'Index en vigueur à la date de la Révision et celui en vigueur à la Date d'Effet du Contrat.

- Le taux d'intérêt révisé (I') de la Ligne du Prêt est déterminé selon la formule :  $I' = R(1+I) - 1$   
Le taux ainsi calculé correspond au taux actuariel annuel pour la Durée de la Ligne du Prêt restant à courir. Il s'applique au capital restant dû et, le cas échéant, à la part des intérêts dont le règlement a été différé.

- Le taux annuel de progressivité révisé (P') des échéances, est déterminé selon la formule :  $P' = R(1+P) - 1$   
Les taux révisés s'appliquent au calcul des échéances relatives à la Phase d'Amortissement restant à courir.

En tout état de cause le taux d'intérêt de chaque Ligne du Prêt ne saurait être négatif, le cas échéant il sera ramené à 0 %.

**ARTICLE 11 CALCUL ET PAIEMENT DES INTÉRÊTS**

Les intérêts dus au titre de la période comprise entre deux Dates d'Echéances sont déterminés selon la ou les méthodes de calcul décrites ci-après.

Où (I) désigne les intérêts calculés à terme échu, (K) le capital restant dû au début de la période majoré, le cas échéant, du stock d'intérêts et (t) le taux d'intérêt annuel sur la période.

▪ Méthode de calcul selon un mode équivalent et une base « 30 / 360 » :

$$I = K \times [(1 + t)^{\text{"base de calcul"}} - 1]$$

La base de calcul « 30 / 360 » suppose que l'on considère que tous les mois comportent 30 jours et que l'année comporte 360 jours.

Pour chaque Ligne du Prêt, les intérêts seront exigibles selon les conditions ci-après.

Pour chaque Ligne du Prêt ne comportant pas de Phase de Préfinancement, les Intérêts dus au titre de la première échéance seront déterminés prorata temporis pour tenir compte des dates effectives de Versement des fonds.

De la même manière, les Intérêts dus au titre des échéances suivantes seront déterminés selon les méthodes de calcul ci-dessus et compte tenu des modalités définies à l'Article « Caractéristiques Financières de chaque Ligne du Prêt ».

Paraphes

MK 12

Caisse des dépôts et consignations

27, RUE JEAN WENGER VALENTIN - BP 20017 - 67080 STRASBOURG CEDEX - Tél : 03 88 52 45 46 -

Télécopie : 03 88 52 92 50

grand-est@caissedesdepots.fr

12/21



ÉTABLISSEMENT PUBLIC  
DIRECTION DES FONDS D'ÉPARGNE

## **ARTICLE 12 AMORTISSEMENT ET REMBOURSEMENT DU CAPITAL**

Pour chaque Ligne du Prêt, l'amortissement du capital se fera selon le ou les profils d'amortissements ci-après.

Lors de l'établissement du tableau d'amortissement d'une Ligne du Prêt avec un profil « amortissement déduit (intérêts différés) », les intérêts et l'échéance sont prioritaires sur l'amortissement de la Ligne du Prêt. Ce dernier se voit déduit et son montant correspond à la différence entre le montant de l'échéance et celui des intérêts.

La séquence d'échéance est fonction du taux de progressivité des échéances mentionnées aux Articles « Caractéristiques Financières de chaque Ligne du Prêt » et « Détermination des Taux ».

Si les intérêts sont supérieurs à l'échéance, alors la différence entre le montant des intérêts et de l'échéance constitue les intérêts différés. Le montant amorti au titre de la période est donc nul.

## **ARTICLE 13 RÈGLEMENT DES ÉCHÉANCES**

L'Emprunteur paie, à chaque Date d'Echéance, le montant correspondant au remboursement du capital et au paiement des intérêts dus. Ce montant est déterminé selon les modalités définies à l'Article « Caractéristiques Financières de chaque Ligne du Prêt ».

Le tableau d'amortissement de chaque Ligne du Prêt indique le capital restant dû et la répartition des échéances entre capital et intérêts, et le cas échéant du stock d'intérêts, calculée sur la base d'un Versement unique réalisé en Date de Début de la Phase d'Amortissement.

Les paiements font l'objet d'un prélèvement automatique au bénéfice du Prêteur. Ce prélèvement est effectué conformément à l'autorisation signée par l'Emprunteur à cet effet.

Les sommes dues par les Emprunteurs ayant l'obligation d'utiliser le réseau des comptables publics font l'objet d'un prélèvement selon la procédure du débit d'office. Elles sont acquittées auprès du Caissier Général de la Caisse des Dépôts à Paris.

Les paiements sont effectués de sorte que les fonds parviennent effectivement au Caissier Général au plus tard le jour de l'échéance ou le premier jour ouvré suivant celui de l'échéance si ce jour n'est pas un jour ouvré.

## **ARTICLE 14 COMMISSIONS**

Le présent Prêt n'est soumis à la perception d'aucune commission d'instruction.

Paraphes

MK *92*

Caisse des dépôts et consignations

27 RUE JEAN WENGER VALENTIN - BP 20017 - 67080 STRASBOURG CEDEX - Tél : 03 88 52 45 46 -  
Télécopie : 03 88 52 92 50  
grand-est@calssedesdepots.fr

13/21



ÉTABLISSEMENT PUBLIC  
DIRECTION DES FONDS D'ÉPARGNE

## ARTICLE 15 DÉCLARATIONS ET ENGAGEMENTS DE L'EMPRUNTEUR

### DÉCLARATIONS DE L'EMPRUNTEUR :

L'Emprunteur déclare et garantit au Prêteur :

- avoir pris connaissance de toutes les dispositions et pièces formant le Contrat et les accepter ;
- qu'il a la capacité de conclure et signer le Contrat auquel il est Partie, ayant obtenu toutes les autorisations nécessaires à cet effet, ainsi que d'exécuter les obligations qui en découlent ;
- qu'il renonce expressément à bénéficier d'un délai de rétractation à compter de la conclusion du contrat ;
- qu'il a une parfaite connaissance et compréhension des caractéristiques financières et des conditions de remboursement du Prêt et qu'il reconnaît avoir obtenu de la part du Prêteur, en tant que de besoin, toutes les informations utiles et nécessaires ;
- la conformité des décisions jointes aux originaux et rendues exécutoires ;
- la sincérité des documents transmis et notamment de la certification des documents comptables fournis et l'absence de toute contestation à leur égard ;
- qu'il n'est pas en état de cessation de paiement et ne fait l'objet d'aucune procédure collective ;
- qu'il n'a pas déposé de requête en vue de l'ouverture d'une procédure amiable le concernant ;
- l'absence de recours de quelque nature que ce soit à l'encontre de l'opération financée ;
- qu'il a été informé que le Prêteur pourra céder et/ou transférer tout ou partie de ses droits et obligations sans que son accord ne soit préalablement requis.

### ENGAGEMENTS DE L'EMPRUNTEUR :

Sous peine de déchéance du terme de remboursement du Prêt, l'Emprunteur s'engage à :

- affecter les fonds exclusivement au projet défini à l'Article « **Objet du Prêt** » du Contrat. Cependant, l'utilisation des fonds par l'Emprunteur pour un objet autre que celui défini à l'Article précité ne saurait en aucun cas engager la responsabilité du Prêteur ;
- rembourser le Prêt aux Dates d'Echéances convenues ;
- assurer les immeubles, objet du présent financement, contre l'incendie et à présenter au Prêteur un exemplaire des polices en cours à première réquisition ;
- ne pas consentir, sans l'accord préalable du Prêteur, de Garantie sur le foncier et les immeubles financés, pendant toute la durée de remboursement du Prêt, à l'exception de celles qui pourraient être prises, le cas échéant, par le(s) garant(s) en contrepartie de l'engagement constaté par l'Article « **Garanties** » du Contrat ;
- justifier du titre définitif conforme conférant les droits réels immobiliers pour l'opération financée dans les cas où celui-ci n'a pas été préalablement transmis ;

Paraphes

MK 112

Caisse des dépôts et consignations  
27 RUE JEAN. WENGER VALENTIN - BP 20017 - 67080 STRASBOURG CEDEX - Tél : 03 88 52 45 46 -  
Télécopie : 03 88 52 92 50  
grand-est@caissedesdepots.fr

14/21



ÉTABLISSEMENT PUBLIC  
DIRECTION DES FONDS D'ÉPARGNE

- souscrire et maintenir, le cas échéant, pendant toute la durée du chantier et jusqu'à l'achèvement des ouvrages financés par le Prêteur, une police d'assurance tous risques chantier, pour son compte et celui de tous les intervenants à la construction, garantissant les ouvrages en cours de construction contre tous dommages matériels, ainsi que la responsabilité de l'Emprunteur comme de tous les intervenants pour tous dommages aux avoisinants ou aux existants ;
- apporter, le cas échéant, les fonds propres nécessaires à l'équilibre financier de l'opération ;
- transmettre chaque année au Prêteur le document de référence relatif au ratio annuel de couverture de la dette (Annual Debt Service Cover Ratio ou ADSCR) ;
- informer préalablement (et au plus tard dans le mois précédant l'évènement) le Prêteur :
  - de toute transformation de son statut, ou de toute opération envisagée de fusion, absorption, scission, apport partiel d'actif, transfert universel de patrimoine ou toute autre opération assimilée ;
  - de toute signature ou modification d'un pacte d'associés ou d'actionnaires, ou de toute modification à intervenir relative à la répartition de son capital social telle que cession de droits sociaux ou entrée au capital d'un nouvel associé/actionnaire ;
- maintenir, pendant toute la durée du Contrat, la vocation sociale de l'opération financée et justifier du respect de cet engagement par l'envoi, au Prêteur, d'un rapport annuel d'activité ;
- produire à tout moment au Prêteur, sur sa demande, les documents financiers et comptables des trois derniers exercices clos ainsi que, le cas échéant, un prévisionnel budgétaire ;
- fournir à la demande du Prêteur, les pièces attestant de la réalisation de l'objet du financement visé à l'Article « **Objet du Prêt** », ainsi que les documents justifiant de l'obtention de tout financement permettant d'assurer la pérennité du caractère social de l'opération financée ;
- fournir au Prêteur, dans les deux années qui suivent la date d'achèvement des travaux, le prix de revient définitif de l'opération financée par le Prêt ;
- fournir, soit sur sa situation, soit sur les projets financés, tout renseignement et document budgétaire ou comptable à jour que le Prêteur peut être amené à lui réclamer notamment, une prospective actualisée mettant en évidence sa capacité à moyen et long terme à faire face aux charges générées par le projet, et à permettre aux représentants du Prêteur de procéder à toutes vérifications qu'ils jugeraient utiles ;
- Informer, le cas échéant, le Prêteur sans délai, de toute décision tendant à déferer les délibérations de l'assemblée délibérante de l'Emprunteur autorisant le recours au Prêt et ses modalités devant toute juridiction, de même que du dépôt de tout recours à l'encontre d'un acte détachable du Contrat ;
- informer, le cas échéant, le Prêteur, sans délai, de l'ouverture d'une procédure amiable à sa demande ou de l'ouverture d'une procédure collective à son égard, ainsi que de la survenance de toute procédure précontentieuse, contentieuse, arbitrale ou administrative devant toute juridiction ou autorité quelconque ;
- informer préalablement, le cas échéant, le Prêteur de tout projet de nantissement de ses parts sociales ou actions ;
- Informer, dès qu'il en a connaissance, le Prêteur de la survenance de tout évènement visé à l'article « **Remboursements Anticipés et Leurs Conditions Financières** » ;

Paraphes

MK *Jo*

Caisse des dépôts et consignations

27 RUE JEAN WENGER VALENTIN - BP 20017 - 67080 STRASBOURG CEDEX - Tél : 03 88 52 45 46 -  
Télécopie : 03 88 52 92 50  
grand-est@caissedesdepots.fr

15/21





ÉTABLISSEMENT PUBLIC

DIRECTION DES FONDS D'ÉPARGNE

- informer le Prêteur dès qu'il en a connaissance, de tout événement susceptible de retarder le démarrage de l'opération financée, d'en suspendre momentanément ou durablement voire d'en annuler la réalisation, ou d'en modifier le contenu ;
- Informer le Prêteur de la date d'achèvement des travaux, par production de la déclaration ad hoc, dans un délai maximum de trois mois à compter de celle-ci ;
- à ne pas céder ou transférer tout ou partie de ses droits ou obligations au titre du présent Contrat sans l'autorisation expresse du Prêteur ;
- respecter les dispositions réglementaires applicables aux logements locatifs sociaux et transmettre au Prêteur, en cas de réalisation de logements locatifs sociaux sur le(s) bien(s) immobilier(s) financé(s), au moyen du Prêt, la décision de subvention ou d'agrément ouvrant droit à un financement de la Caisse des Dépôts ou d'un établissement de crédit ayant conclu une convention avec celle-ci ;
- réaliser les opérations de réhabilitation au moyen des fonds de chaque Ligne du Prêt PAM et dans le respect des caractéristiques figurant au tableau « Détail des opérations de réhabilitation » transmis au Prêteur lors de la demande de Prêt.

## ARTICLE 16 GARANTIES

Le remboursement du capital et le paiement des intérêts ainsi que toutes les sommes contractuellement dues ou devenues exigibles au titre du présent contrat sont garantis comme suit :

| Type de Garantie      | Dénomination du garant / Désignation de la Garantie | Quotité Garantie (en %) |
|-----------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------|
| Collectivités locales | COMMUNE DE GUEBWILLER                               | 100,00                  |

Le Garant du Prêt s'engage, pendant toute la durée du Prêt, au cas où l'Emprunteur, pour quelque motif que ce soit, ne s'acquitterait pas de toutes sommes contractuellement dues ou devenues exigibles, à en effectuer le paiement en ses lieu et place et sur simple demande du Prêteur, sans pouvoir exiger que celui-ci discute au préalable les biens de l'Emprunteur défaillant.

L'engagement de ce dernier porte sur la totalité du Prêt contracté par l'Emprunteur.

## ARTICLE 17 REMBOURSEMENTS ANTICIPÉS ET LEURS CONDITIONS FINANCIÈRES

Tout remboursement anticipé devra être accompagné du paiement, le cas échéant, des intérêts différés correspondants. Ce montant sera calculé au prorata des capitaux remboursés en cas de remboursement partiel.

Tout remboursement anticipé doit être accompagné du paiement des intérêts courus contractuels correspondants.

Le paiement des intérêts courus sur les sommes ainsi remboursées par anticipation, sera effectué dans les conditions définies à l'Article « Calcul et Paiement des Intérêts ».

Le remboursement anticipé partiel ou total du Prêt, qu'il soit volontaire ou obligatoire, donnera lieu, au règlement par l'Emprunteur d'une indemnité dont les modalités de calcul sont détaillées selon les différents cas, au sein du présent Article.

L'indemnité perçue par le Prêteur est destinée à compenser le préjudice financier résultant du remboursement anticipé du Prêt avant son terme, au regard de la spécificité de la ressource prêtée et de son remplacement sur les marchés financiers.

Paraphes

MK 

Caisse des dépôts et consignations

27 RUE JEAN WENGER VALENTIN - BP 20017 - 67080 STRASBOURG CEDEX - Tél : 03 88 52 45 46 -

Télécopie : 03 88 52 92 50

grand-est@calssedesdepots.fr

16/21



ÉTABLISSEMENT PUBLIC  
DIRECTION DES FONDS D'ÉPARGNE

L'Emprunteur reconnaît avoir été informé des conditions financières des remboursements anticipés et en accepte les dispositions.

## 17.1 REMBOURSEMENTS ANTICIPÉS VOLONTAIRES

### 17.1.1 Conditions des demandes de remboursements anticipés volontaires

Pour chaque Ligne du Prêt comportant une indemnité actuarielle, dont les modalités de calculs sont stipulées ci-après, l'Emprunteur a la faculté d'effectuer, en Phase d'amortissement, des remboursements anticipés volontaires totaux ou partiels à chaque Date d'Echéance moyennant un préavis de quarante cinq (45) jours calendaires avant la date de remboursement anticipé volontaire souhaitée. Les remboursements anticipés volontaires sont pris en compte pour l'échéance suivante si le Versement effectif des sommes est constaté par le Prêteur auprès du Caissier Général au moins deux mois avant cette échéance.

La date du jour de calcul des sommes dues est fixée quarante (40) jours calendaires avant la date de remboursement anticipé volontaire souhaitée.

Toute demande de remboursement anticipé volontaire notifiée conformément à l'Article « **Notifications** » doit indiquer, pour chaque Ligne du Prêt, la date à laquelle doit intervenir le remboursement anticipé volontaire, le montant devant être remboursé par anticipation et préciser la (ou les) Ligne(s) du Prêt sur laquelle (ou lesquelles) ce(s) remboursement(s) anticipé(s) doit(doivent) intervenir.

Le Prêteur lui adressera, trente cinq (35) jours calendaires avant la date souhaitée pour le remboursement anticipé volontaire, le montant de l'indemnité de remboursement anticipé volontaire calculé selon les modalités détaillées ci-après au présent article.

L'Emprunteur devra confirmer le remboursement anticipé volontaire par courriel ou par télécopie, selon les modalités définies à l'Article « **Notifications** », dans les cinq (5) jours calendaires qui suivent la réception du calcul de l'indemnité de remboursement anticipé volontaire.

Sa confirmation vaut accord irrévocable des Parties sur le montant total du remboursement anticipé volontaire et du montant de l'indemnité.

### 17.1.2 Conditions financières des remboursements anticipés volontaires

Les conditions financières des remboursement anticipés volontaires définies ci-dessous et applicables à chaque Ligne du Prêt sont détaillées à l'Article « **Caractéristiques Financières de chaque Ligne du Prêt** ».

Durant la Phase d'Amortissement, les remboursements anticipés volontaires donnent également lieu à la perception, par le Prêteur, d'une indemnité actuarielle dont le montant sera égal à la différence, uniquement lorsque celle-ci est positive, entre la « **Valeur de Marché de la Ligne du Prêt** » et le montant du capital remboursé par anticipation, augmenté des intérêts courus non échus dus à la date du remboursement anticipé.

En cas de remboursement anticipé partiel, les échéances ultérieures sont recalculées, par application des caractéristiques en vigueur à la date du remboursement, sur la base, d'une part, du capital restant dû majoré, le cas échéant, des intérêts différés correspondants et, d'autre part, de la durée résiduelle du Prêt.

PR030-PR033 V2.1.2, page 17/21  
Contrat de prêt n° 67125 Emprunteur n° 000288800

Caisse des dépôts et consignations  
27 RUE JEAN WENGER VALENTIN - BP 20017 - 67080 STRASBOURG CEDEX - Tél : 03 88 52 45 46 -  
Télécopie : 03 88 52 92 50  
grand-est@calssedesdepots.fr

Paraphes

MK

17/21



ÉTABLISSEMENT PUBLIC

DIRECTION DES FONDS D'ÉPARGNE

**17.2 REMBOURSEMENTS ANTICIPÉS OBLIGATOIRES****17.2.1 Premier cas entraînant un remboursement anticipé obligatoire**

Toutes sommes contractuellement dues au Prêteur au titre du Contrat deviendront immédiatement exigibles en cas de :

- tout impayé à Date d'Echéance, ces derniers entraîneront également l'exigibilité d'intérêts moratoires ;
- perte par l'Emprunteur de sa qualité le rendant éligible au Prêt ;
- dévolution du bien financé à une personne non éligible au Prêt et/ou non agréée par le Prêteur en raison de la dissolution, pour quelque cause que ce soit, de l'organisme Emprunteur ;
- vente de logement faite par l'Emprunteur au profit de personnes morales ne contractualisant pas avec la Caisse des Dépôts pour l'acquisition desdits logements ;
- non respect par l'Emprunteur des dispositions légales et réglementaires applicables aux logements locatifs sociaux ;
- non utilisation des fonds empruntés conformément à l'objet du Prêt tel que défini à l'Article «Objet du Prêt» du Contrat ;
- non respect de l'un des engagements de l'Emprunteur énumérés à l'Article « Déclarations et Engagements de l'Emprunteur », ou en cas de survenance de l'un des événements suivants :
  - dissolution, liquidation judiciaire ou amiable, plan de cession de l'Emprunteur ou de l'un des associés de l'Emprunteur dans le cadre d'une procédure collective ;
  - la(les) Garantie(s) octroyée(s) dans le cadre du Contrat, a(ont) été rapportée(s), cesse(nt) d'être valable(s) ou pleinement efficace(s), pour quelque cause que ce soit.

Les cas de remboursements anticipés obligatoires ci-dessus donneront lieu au paiement par l'Emprunteur, dans toute la mesure permise par la loi, d'une pénalité égale à 7 % du montant total des sommes exigibles par anticipation.

**17.2.2 Deuxième cas entraînant un remboursement anticipé obligatoire**

Toutes sommes contractuellement dues au Prêteur au titre du Contrat deviendront immédiatement exigibles dans les cas suivants :

- cession, démolition ou destruction du bien immobilier financé par le Prêt, sauf dispositions législatives ou réglementaires contraires ou renonciation expresse du Prêteur ;
- transfert, démembrement ou extinction, pour quelque motif que ce soit, des droits réels immobiliers détenus par l'Emprunteur sur le bien financé ;
- action judiciaire ou administrative tendant à modifier ou à annuler les autorisations administratives nécessaires à la réalisation de l'opération ;
- modification du statut juridique, du capital (dans son montant ou dans sa répartition) ou de la gouvernance de l'Emprunteur, qui affecterait sa situation financière (notamment dans l'éventualité d'un ADSCR inférieur à 1), et qui aurait des conséquences sur sa capacité de remboursement ;

Paraphes

MK *ps*

Caisse des dépôts et consignations

27 RUE JEAN WENGER VALENTIN - BP 20017 - 67080 STRASBOURG CEDEX - Tél : 03 88 52 46 46 -  
Télécopie : 03 88 52 92 50  
grand-est@calssedesdepots.fr

18/21



ÉTABLISSEMENT PUBLIC  
DIRECTION DES FONDS D'ÉPARGNE

- nantissement des parts sociales ou actions de l'Emprunteur.

Les cas de remboursements anticipés obligatoires ci-dessus donneront lieu au paiement par l'Emprunteur, dans toute la mesure permise par la loi, d'une indemnité égale à un semestre d'intérêts sur les sommes remboursées par anticipation, calculée au taux du Prêt en vigueur à la date du remboursement anticipé.

### 17.2.3 Troisième cas entraînant un remboursement anticipé obligatoire

L'Emprunteur s'oblige, au plus tard dans les deux (2) années qui suivent la date de déclaration d'achèvement des travaux ou dans l'année qui suit l'élaboration de la fiche de clôture d'opération, à rembourser les sommes trop perçues, au titre du Contrat, lorsque :

- le montant total des subventions obtenues est supérieur au montant initialement mentionné dans le plan de financement de l'opération ;
- le prix de revient définitif de l'opération est inférieur au prix prévisionnel ayant servi de base au calcul du montant du Prêt.

A défaut de remboursement dans ces délais une indemnité, égale à celle perçue en cas de remboursements anticipés volontaires, sera due sur les sommes trop perçues remboursées par anticipation.

Donnent lieu au seul paiement des intérêts contractuels courus correspondants, les cas de remboursements anticipés suivants :

- vente de logement faite par l'Emprunteur au profit de personnes physiques ;
- vente de logement faite par l'Emprunteur au profit de personnes morales contractualisant avec la Caisse des Dépôts, dans les conditions d'octroi de cette dernière, pour l'acquisition desdits logements ;
- démolition pour vétusté et/ou dans le cadre de la politique de la ville (Zone ANRU).

## ARTICLE 18 RETARD DE PAIEMENT - INTÉRÊTS MORATOIRES

Toute somme due au titre de chaque Ligne du Prêt indexée sur Livret A, non versée à la date d'exigibilité, porte intérêt de plein droit, dans toute la mesure permise par la loi, à compter de cette date, au taux du Livret A majoré de 6 % (600 points de base).

La date d'exigibilité des sommes remboursables par anticipation s'entend de la date du fait générateur de l'obligation de remboursement, quelle que soit la date à laquelle ce fait générateur a été constaté par le Prêteur.

La perception des intérêts de retard mentionnés au présent article ne constituera en aucun cas un octroi de délai de paiement ou une renonciation à un droit quelconque du Prêteur au titre du Contrat.

Sans préjudice de leur exigibilité à tout moment, les intérêts de retard échus et non-payés seront capitalisés avec le montant impayé, s'ils sont dus pour au moins une année entière au sens de l'article 1154 du Code civil.

Paraphes

MK *AS*

Caisse des dépôts et consignations

27 RUE JEAN WENGER VALENTIN - BP 20017 - 67080 STRASBOURG CEDEX - Tél : 03 88 52 45 46 -  
Télécopie : 03 88 52 92 50  
grand-est@caissedesdepots.fr

19/21



ÉTABLISSEMENT PUBLIC  
DIRECTION DES FONDS D'ÉPARGNE

## **ARTICLE 19 NON RENONCIATION**

Le Prêteur ne sera pas considéré comme ayant renoncé à un droit au titre du Contrat ou de tout document s'y rapportant du seul fait qu'il s'abstient de l'exercer ou retarde son exercice.

## **ARTICLE 20 DROITS ET FRAIS**

L'Emprunteur prend à sa charge les droits et frais présents et futurs qui peuvent résulter du Contrat et notamment les frais de gestion et les commissions prévues à l'Article « Caractéristiques Financières de chaque Ligne du Prêt » et, le cas échéant, à l'Article « Commissions ».

## **ARTICLE 21 NOTIFICATIONS**

Toutes les communications entre l'Emprunteur et le Prêteur (y compris les demandes de Ligne du Prêt) peuvent être effectuées soit par courriel soit par télécopie signée par un représentant dûment habilité. A cet égard, l'Emprunteur reconnaît que toute demande ou notification émanant de son représentant dûment habilité et transmise par courriel ou télécopie l'engagera au même titre qu'une signature originale et sera considérée comme valable, même si, pour la bonne forme, une lettre simple de confirmation est requise.

## **ARTICLE 22 ÉLECTION DE DOMICILE ET ATTRIBUTION DE COMPÉTENCE**

Le Contrat est soumis au droit français.

Pour l'entière exécution des présentes et de leur suite, les Parties font élection de domicile, à leurs adresses ci-dessus mentionnées.

En cas de différends sur l'interprétation ou l'exécution des présentes, les Parties s'efforceront de trouver de bonne foi un accord amiable.

A défaut d'accord trouvé, tout litige sera porté devant les juridictions civiles parisiennes.



ÉTABLISSEMENT PUBLIC  
DIRECTION DES FONDS D'ÉPARGNE

Fait en autant d'originaux que de signataires,

Le, 20/08/2017

Pour l'Emprunteur,

Civilité :

Nom / Prénom : Bernard OTTER

Qualité :

Dûment habilité(e) aux présentes

Cachet et Signature :



Le, 27/07/2017

Pour la Caisse des Dépôts,

Civilité :

Nom / Prénom : Muriel KLINGLER

Qualité :

Directrice territoriale

Dûment habilité(e) aux présentes

Cachet et Signature :

N°8 - 02/2018

**CESSION DE L'IMMEUBLE COMMUNAL SIS 23, RUE DU GENERAL GOURAUD**

Rapporteur : M. César TOGNI, adjoint au maire en charge des services techniques.

Aux termes d'un testament authentique dressé le 05 novembre 1997 par M° André MARTERER, alors notaire à GUEBWILLER, M. Albert SCHURHAMMER a légué à la Ville de GUEBWILLER, la nue propriété des biens immobiliers sis à GUEBWILLER, 23, rue du Gal. Gouraud, section 2, n°274/60 comprenant sur 1,40 ares de sol une maison et section n°2, n°276/60, 0,42 ares de sol une cour, l'usufruit sur ces biens immobiliers revenant à Mme Marguerite WECKERLE, Veuve WECK, domiciliée à l'adresse sus-indiquée.

Toujours aux termes de ce testament, il est précisé qu'en cas de décès de Mme Marguerite WECKERLE née WECK, l'usufruit de cette propriété reviendrait à la Ville de GUEBWILLER.

Suite au décès de M. Albert SCHURHAMMER le 03 juillet 2003, M° Christian BOSSERT, anciennement notaire à SOULTZ a été chargé du règlement de la succession, succession qui a conduit le conseil municipal de la Ville de GUEBWILLER à accepter ce legs par une délibération en date du 29 octobre 2003 (point n°10), legs grevé de la charge de maintenir pendant 100 ans la tombe SCHURHAMMER-CLAUSS au cimetière communal de GUEBWILLER.

Mme Marguerite WECKERLE née WECK étant elle décédée le 11 septembre 2004 à ENSISHEIM, la pleine propriété de ce bien est revenue à la Ville de GUEBWILLER conformément aux dispositions de dernières volontés de M. SCHURHAMMER.

Libre de tout occupant depuis le 31 mars 2016 et ne disposant d'aucune affectation, il a paru souhaitable au regard de cette situation de mettre ce bâtiment sur le marché afin qu'il trouve une nouvelle destination.

M. BEYER, restaurateur et propriétaire de la parcelle contiguë sise 25, rue du Gal. Gouraud, a immédiatement fait part de son intérêt pour un tel achat, d'autant qu'il dispose d'une cour commune avec ce bien propriété Ville. Le prix proposé est de 90 000,00 €. Cette acquisition par le biais d'une SCI lui permettrait ainsi de disposer d'un accès sécurisé et indépendant à son restaurant dénommé « Le Petit Gourmet » mais aussi de pouvoir réorganiser son activité et avoir le cas échéant un logement à proximité immédiate de son lieu de travail.

Le prix de cession proposé est conforme à une estimation réactualisée en date du 16 mars 2017 par les services de France Domaine, compte tenu du secteur, de la situation et de l'état du bien.

**Le conseil municipal après l'exposé et après en avoir délibéré à l'unanimité :**

- **approuve la cession de cet ensemble immobilier sis 23, rue du Gal. Gouraud, section 2 du ban communal :**

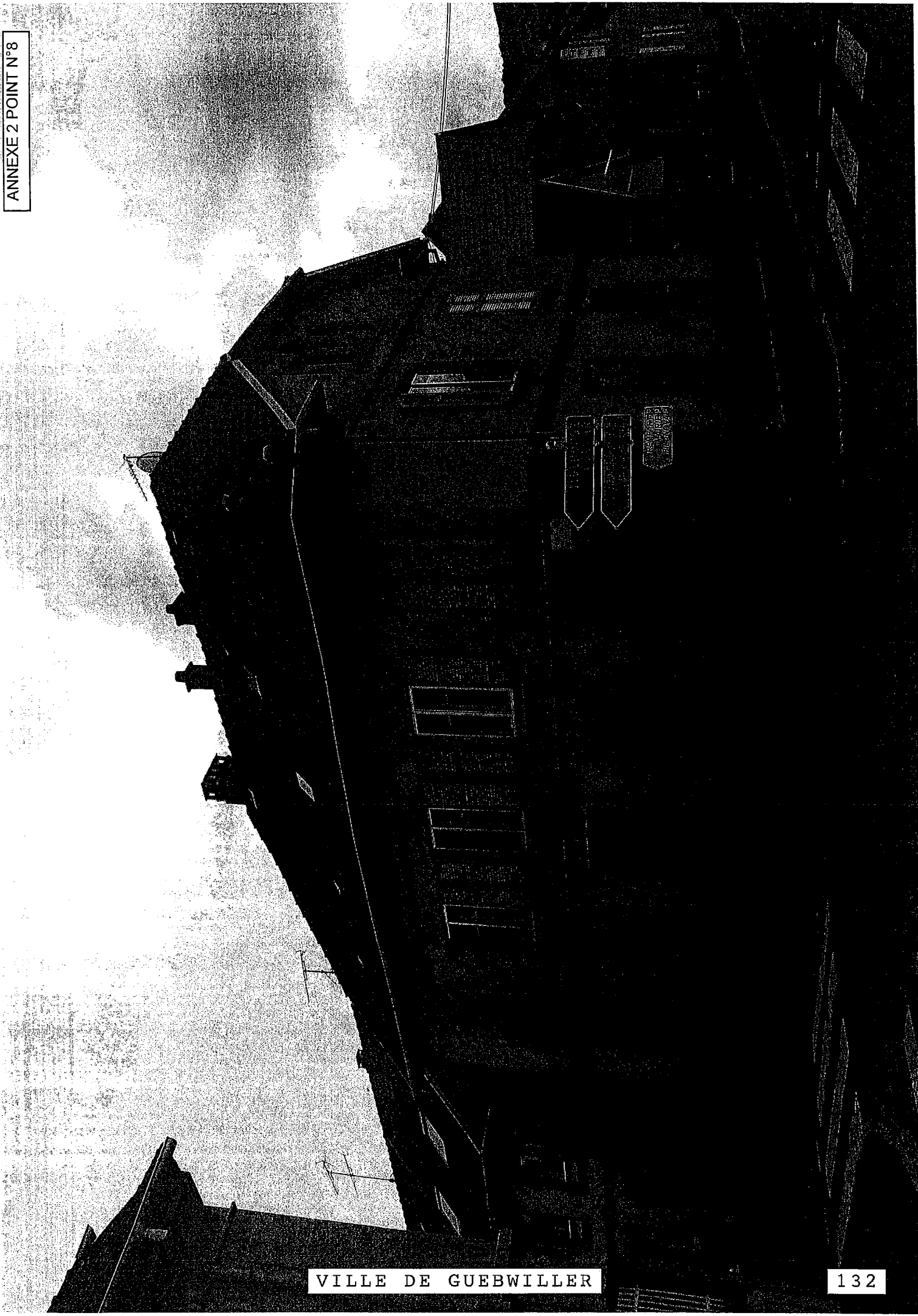
| Parcelle | Contenance         | Acquéreur                                                                                 |
|----------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 274      | 140 m <sup>2</sup> | M. Éric BEYER, 117, rue Théodore Deck – GUEBWILLER<br>ou toute personne qui s'y substitue |
| 276      | 42m <sup>2</sup>   | M. Éric BEYER, 117, rue Théodore Deck – GUEBWILLER<br>ou toute personne qui s'y substitue |

- **approuve les conditions particulières suivantes :**
  - la vente est consentie moyennant le prix de 90 000,00 €,
  - les frais d'actes notariés, droits et émoluments sont à la charge de l'acquéreur.
- **autorise M. le Maire ou à défaut en cas d'empêchement, l'un quelconque de ses adjoints à accomplir toutes les formalités s'y rapportant et signer l'acte authentique ;**
- **dît que la recette sera imputée au chapitre 77 "produits exceptionnels" article 775 "produit des cessions d'immobilisations" du budget principal 2018.**

---0---









N°9 - 02/2018

**CONVENTION DE MANDAT DE CO-MAITRISE D'OUVRAGE  
REALISATION D'UNE PISTE CYCLABLE**

Rapporteur : M. César TOGNI, adjoint au maire en charge des services techniques.

La Ville de GUEBWILLER a, depuis quelques années, menée une politique en faveur du déplacement en mode doux, avec la réalisation en 2014, d'une trame verte cyclable qui traverse la commune de GUEBWILLER dans sa longueur le long de la Lauch. La création d'une zone de rencontre en son centre ville vient renforcer cette volonté de développer les déplacements piétons et cyclables au cœur du projet urbain et de l'aménagement de l'espace public de la Ville.

Le projet de l'aménagement de la piste cyclable entre les communes de BUHL et GUEBWILLER s'inscrit dans une logique à grande échelle, avec une liaison continue sur toute la vallée. En effet, dans la vallée de la Lauch, seules quelques portions sont aménagées pour les vélos, et la présence de ruptures dans l'itinéraire en limite fortement son usage.

La convention de co-maîtrise d'ouvrage a pour objectif de définir la répartition des travaux et des investissements pour la réalisation de cette piste cyclable entre les 2 communes concernées.

L'aménagement de cet axe contribuera ainsi à réduire ces ruptures et à encourager les alternatives à la voiture. Il servira également à une pratique loisirs/tourisme permettant des balades à vélo le long de la Lauch avec un accès aux Vosges et au col du Markstein.

Le tronçon à aménager s'étend sur les deux communes : 220 mètres pour GUEBWILLER et 270 mètres pour BUHL.

Le montant de ce projet s'élève à 14 956 € HT. La Ville de GUEBWILLER financera le projet à hauteur de 20 %, soit 2 992 € HT, les 80 % restant étant financés au titre des TEPCV (Territoires à Energie Positive pour la Croissance Verte), soit 11 964 € HT.

M. le Maire précise que les travaux sont plus nombreux sur le ban de la commune de BUHL, de ce fait le coût pour GUEBWILLER reste modeste.

**Le conseil municipal après l'exposé et après en avoir délibéré à l'unanimité :**

- **accepte le principe de la convention de mandat de co-maîtrise d'ouvrage de réalisation d'une piste cyclable entre la Ville de GUEBWILLER et la Ville de BUHL ;**
- **approuve ladite convention et la participation de la commune à hauteur de 2 992 € HT net, soit 20% du montant total de 14 956 € HT ;**
- **autorise M. le Maire ou son représentant à signer ladite convention ;**
- **dît que la dépense correspondante sera imputée sur les crédits inscrits au budget principal de la Commune- exercice 2018 – chapitre 23, immobilisation en cours, article 2315, opération n°125.**

---0---

Conseil Municipal  
Lundi 15 janvier 2018 à 19 heures  
Commune de BUHL

PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL  
DE LA COMMUNE DE BUHL SÉANCE DU 15 JANVIER 2018

Sous la présidence de Monsieur **Fernand DOLL**, Maire,  
étaient présents :

Mmes et MM : Yves COQUELLE, Francis MUNSCH, Joseph KUENTZ, Marianne LOEWERT, Annick FISCHETTI Adjointes.

Mmes et MM : Gérard GERTHOFFERT, Marie-Claire FREY, René BITSCH, Jean-Marc ERNY, Roland MARTELLO, Lucie ANDOLFATTO, Sylvie NUZZO, Sophie ARGER, Cindy MÉRIOT, Guy SCHULLER, Geneviève ZANDONELLA Francis KOHLER, Christian CHERAY, Angelo RAUSÉO, , Christine FEDRY.

Ont donné procuration :

Mme Denise WIOLAND à Mme Annick FISCHETTI

Mme Orlane GIEGELMANN à Mr Gérard GERTHOFFERT,

Secrétaire administrative de séance : Mme Joëlle BRUNORI, DGS

**3. PISTE CYCLABLE : CONVENTION DE CO-MAITRISE D'OUVRAGE ENTRE LA VILLE DE GUEBWILLER ET LA COMMUNE DE BUHL.**

Monsieur **Fernand DOLL**, Maire, expose :

Dans le cadre de la réalisation de la piste cyclable, et pour assurer la liaison avec la trame verte de GUEBWILLER, un tronçon d'environ 220 mètres situé sur le territoire de GUEBWILLER doit encore être fait. Ces travaux font l'objet d'une étude globale avec ceux de la traversée de BUHL.

Si l'opération et son financement ont été acceptés par le Conseil Municipal du 27 mars 2017, il convient de valider la convention de co-maîtrise d'ouvrage entre les deux collectivités.

*Le Conseil Municipal,  
Sur proposition de Monsieur **Fernand DOLL**, Maire,  
Après en avoir délibéré,  
Décide à l'unanimité :*

- **D'APPROUVER** la convention de co-maîtrise d'ouvrage entre la Ville de GUEBWILLER et la Commune de BUHL relative aux travaux de la piste cyclable.

Pour extrait conforme  
BUHL, le 17 janvier 2018

Fernand DOLL  
Maire de BUHL




VILLE DE GUEBWILLER



## CONVENTION DE MANDAT DE CO-MAITRISE D'OUVRAGE REALISATION D'UNE PISTE CYCLABLE

.....à.....

en date du.

- VU la délibération de la commune de BUHL en date du ..... autorisant M. Fernand DOLL, Maire de BUHL à signer la présente convention de co-maîtrise d'ouvrage relative à la réalisation d'une piste cyclable
- VU la délibération de la commune de GUEBWILLER en date du ..... autorisant M. Francis KLEITZ, Maire de GUEBWILLER à signer la présente convention de co-maîtrise d'ouvrage relative à la réalisation d'une piste cyclable,

*pour les partenaires privés :*

- VU la délibération/décision du ..... en date du ..... attribuant un montant de ..... € pour les travaux de.....
- VU la délibération/décision du ..... en date du ..... autorisant ..... (fonction-titre), à signer la présente convention de co-maîtrise d'ouvrage déléguée

Entre les soussignés :

Le Mandataire :

- la commune de BUHL, Maître d'ouvrage, représentée par son Maire, M. Fernand DOLL, dûment habilité par la délibération du conseil municipal susvisée, ci-après dénommée « le Mandataire », d'une part,

et

Le Mandant (*sans limitation de nombre*):

- la commune de GUEBWILLER représentée par son Maire, M. Francis KLEITZ, dûment autorisé par la délibération du conseil municipal susvisée, ci-après dénommé le « Mandant », d'autre part,

Il a été convenu ce qui suit :

### ARTICLE 1 – OBJET DE LA CONVENTION

La commune de BUHL et la commune de GUEBWILLER ont décidé simultanément de réaliser une piste cyclable

Afin d'assurer une continuité entre les tronçons des pistes cyclables de chaque collectivité, procéder à une co-maîtrise d'ouvrage pour l'exécution des travaux sus-visés.

Le programme des travaux et l'enveloppe financière prévisionnelle sont annexés à la présente convention.

La présente convention a pour objet, conformément aux dispositions de la loi 12 juillet 1985, et particulièrement l'article II, de confier au Mandataire, à savoir la commune de BUHL, qui l'accepte, le soin de réaliser l'ensemble de l'opération, pour le compte du Maître d'ouvrage dans les conditions fixées ci-après.

## **ARTICLE 2 – PROGRAMME DES TRAVAUX, ENVELOPPE FINANCIERE PREVISIONNELLE, DELAI**

Le programme de l'opération ainsi que l'enveloppe financière, établis après étude réalisée par monsieur HENON de la Société IVR de 68 WAHLBACH, sont détaillés dans la présente convention.

Le Mandataire s'engage à réaliser l'opération dans le strict respect du programme et de l'enveloppe financière prévisionnelle.

Le Mandataire s'engage à réaliser les travaux dans un délai de soixante (60) mois à compter de la notification de la présente convention. Ce délai sera prolongé des arrêts de chantiers que le Maître d'œuvre aura notifiés par ordres de services à l'aux entreprise(s).

## **ARTICLE 3 – PERSONNE HABILITEE A ENGAGER LE MANDATAIRE**

Pour l'exécution des missions confiées au Mandataire, celui-ci sera représenté par son représentant légal qui sera seul habilité à engager la responsabilité du Mandataire pour l'exécution de la présente convention.

Dans tous les actes et contrats passés par le Mandataire, celui-ci devra indiquer systématiquement au nom et pour le compte de quel Maître d'ouvrage ou Mandant il agit.

## **ARTICLE 4 – CONTENU DE LA MISSION DU MANDATAIRE**

La mission du Mandataire pourra porter sur les éléments suivants :

- 1 – Définition des conditions administratives et techniques selon lesquelles les ouvrages seront étudiés et réalisés, sous réserve d'une approbation préalable du Mandant,
- 2 – Gestion du contrat de Maîtrise d'œuvre et versement de la rémunération correspondante, dans le cas d'une Maîtrise d'œuvre commune,
- 3 – Désignation des prestations annexes nécessaires au marché (sondages géotechniques, levés topographiques, mission SPS, Contrôle Technique, essais de réception, etc),
- 4 – Préparation du choix des entrepreneurs dans le cadre de la procédure d'appel d'offres ouvert,
- 5 – Signature et gestion des marchés de travaux, suivi des travaux, versement de la rémunération correspondante et réception des travaux,
- 6 – Gestion financière et comptable de l'opération.

Le règlement des dépenses est assuré par le Mandataire. A cet effet, le Mandataire émet un titre de recettes correspondant aux dépenses. Le Mandant verse au Mandataire la somme correspondante.

## **ARTICLE 5 - DISPOSITIONS FINANCIERES**

Le Mandant s'assure du financement de l'opération selon le plan de financement préétabli.

Le Mandataire assurera le préfinancement des dépenses de l'opération de la présente convention.

Le Mandant rembourse le Mandataire des dépenses qui lui incombent sur la base des décomptes fournis par ce dernier selon les principes du schéma des mandats et titres de la présente convention.

Les décomptes fournis différencieront la part de chaque organisme gestionnaire/délégataire. Ils seront visés par le comptable du Mandataire attestant leur paiement.

Le Mandant s'engage à rembourser le Mandataire des montants dus dans le délai de trois (3) semaines suivant la réception des documents justificatifs. Si les justificatifs ne devaient pas être suffisamment précis ou complets, le délai de remboursement serait prolongé jusqu'à ce qu'ils le soient.

Le remboursement s'effectue donc selon le coût réel des travaux, toutes taxes comprises, étant donné que le Mandataire effectue des travaux « pour le compte de tiers ».

Dans l'hypothèse où l'un des co-maîtres d'ouvrage aurait déjà réalisé préalablement certaines prestations annexes nécessaires à l'élaboration du marché (sondages géotechniques, levés topographiques, etc) et assuré le règlement de ces dépenses : ce co-maître d'ouvrage pourra alors, tout comme le Mandataire, après accord des parties, refacturer ses dépenses au prorata des quantités respectives.

#### **ARTICLE 6 - CONTRÔLES PAR LE MANDANT**

Le Mandant ou son représentant pourra demander, à tout moment, au Mandataire la communication de toutes les pièces et contrats concernant l'opération.

Régulièrement, tout au long de l'opération, le Mandataire adressera au Mandant un compte de l'avancement des travaux, un état financier actualisé de l'opération ainsi qu'un calendrier prévisionnel du déroulement du reste de l'opération. Il indiquera les événements marquants intervenus ou à prévoir ainsi que des propositions pour d'éventuelles décisions à prendre par le Mandant pour permettre la poursuite de l'opération dans de bonnes conditions.

Le Mandant doit faire connaître son accord ou ses observations dans le délai maximum de quinze (15) jours à réception des pièces sus-indiquées. À défaut, le Mandant est réputé les avoir acceptées.

En fin d'opération, conformément à l'article 11 de la présente convention, consacré à l'achèvement de la mission du Mandataire, celui-ci remettra au Mandant un bilan général, avec notamment les décomptes généraux des marchés visés exacts par son comptable.

Les décomptes généraux des marchés deviendront définitifs après accord écrit donné par le Mandant dans le délai de trente (30) jours maximum. En cas de désaccord, le Mandant le fera connaître au Mandataire dans un délai de quinze (15) jours.

Le Mandant se réserve la faculté d'effectuer, à tout moment, les contrôles administratifs et techniques qu'il estime nécessaires.

#### **ARTICLE 7 - APPROBATION DES AVANT-PROJETS ET PROJETS**

En application de la loi du 12 juillet 1985, le Mandataire est tenu de solliciter l'accord préalable du Mandant sur les dossiers d'avant-projets. À cet effet, les dossiers correspondants seront adressés au Mandant par le Mandataire, accompagnés des motivations de ce dernier. Le Mandataire portera également à la connaissance du Mandant le dossier du projet et de consultation des entreprises.

Le Mandant devra notifier sa décision au Mandataire ou faire ses observations dans un délai de trente (30) jours suivant la réception des dossiers ; à défaut, son accord sera réputé obtenu.

#### **ARTICLE 8 - CHOIX DES PRESTATAIRES ET ENTREPRENEURS**

La Commission d'Appel d'Offres du Mandataire (CAO) ou, le cas échéant, le représentant dûment habilité (*marchés à procédure adaptée*) attribuera les marchés publics. La mise en concurrence, la publication, la réception des plis, la préparation et le secrétariat des séances de la CAO et l'analyse des offres seront assurés par les services du Mandataire.

Le Mandant pourra être représenté lors des séances de la CAO concernant la présente opération. Il disposera de sièges à voix consultative au titre de la réglementation en vigueur relative aux marchés publics.

Avant signature des marchés par le représentant du Mandataire, la décision de la CAO ou du représentant du Mandataire fera l'objet d'une approbation par le Mandant.

Aucune modification à un marché ne pourra être effectuée sans l'accord préalable du Mandant.

#### **ARTICLE 9 – ACCORD SUR LA RECEPTION DE L'OUVRAGE**

En application de la loi du 12 juillet 1985, le Mandataire est tenu d'obtenir l'accord préalable du Mandant avant de prendre la décision de réception de l'ouvrage.

En conséquence, la réception de l'ouvrage sera organisée par le Mandataire selon les modalités suivantes :

- lors des opérations préalables à la réception prévue à l'article 41.2 du CCAG-Travaux, le Mandataire organisera une visite de l'ouvrage à réceptionner à laquelle participeront le Mandant, le Mandataire et le Maître d'œuvre chargé du suivi des travaux,
- le Mandataire transmettra ses propositions au Mandant en ce qui concerne la décision de réception. Celui-ci fera connaître sa décision au Mandataire dans les quinze (15) jours suivant la réception des propositions de ce dernier. Le défaut de décision du Mandant dans ce délai vaudra accord tacite sur les proposition du Mandataire,
- le mandataire établira ensuite la décision de réception ou de refus et la notifiera à l'entreprise. Copie en sera notifiée au Mandant.

Entre dans la mission du Mandataire la levée des réserves de réception. La réception des ouvrages enlève au Mandataire la garde de ceux-ci, conformément aux conditions fixées aux articles 10 et 11 de la présente convention.

#### **ARTICLE 10 - MISE À DISPOSITION DES OUVRAGES**

Le Mandataire met à disposition les ouvrages au Mandant après réception des travaux et notification aux entreprises. Des procès-verbaux de remise des ouvrages sont établis et signés contradictoirement. La décision de mise en service incombe ensuite au Maître d'ouvrage.

#### **ARTICLE 11 - ACHÈVEMENT DE LA MISSION DU MANDATAIRE**

La mission du Mandataire prend fin par les quitus délivrés par le Mandant ou par la résiliation de la présente convention dans les conditions fixées dans son article 13.

Les quitus seront délivrés à la demande du Mandataire après exécution complète de ses missions, et notamment la réception des ouvrages, éventuellement la levée des réserves et réception, la transmission du bilan général et la mise à disposition des ouvrages.

Le Mandant doit notifier sa décision au Mandataire dans les trente (30) jours suivant la réception des demandes, faute de quoi le quitus sera réputé délivré.

Si, à la date du quitus, il subsiste des litiges entre le Mandataire et certains des cocontractants au titre de l'opération, le Mandataire est tenu de remettre au Mandant tous les éléments en sa possession pour que celui-ci puisse poursuivre les procédures engagées par ses soins.

#### **ARTICLE 12 – REMUNERATION DU MANDATAIRE**

La mission du Mandataire est effectuée à titre gratuit.

#### **ARTICLE 13 – RESILIATION**

La présente convention pourra être résiliée par l'une des parties en cas de :

- non-commencement des travaux de l'opération dans les soixante (60) mois à compter de la notification de la présente convention,
- manquement à ses obligations par l'une des parties, après mise en demeure. Il sera alors procédé immédiatement à un constat contradictoire des prestations effectuées par le Mandataire et des travaux réalisés. Le constat contradictoire fait l'objet d'un procès-verbal qui précise en outre les mesures conservatoires que le Mandataire doit prendre pour assurer la conservation et la sécurité des travaux effectués. Il indique enfin le délai dans lequel le Mandataire doit remettre l'ensemble des dossiers au Mandant,
- survenance d'un cas de force majeure empêchant la réalisation des travaux.

#### **ARTICLE 14 - DURÉE**

La présente convention est établie pour la durée des prestations définies dans son article 2 à compter de sa date de signature par l'ensemble des membres.

Elle prend fin par la délivrance du quitus au Mandataire.



## ARTICLE 15 - CAPACITÉ D'ESTER EN JUSTICE

Dès l'apparition d'un litige, le Mandataire s'engage à communiquer systématiquement au Mandant les informations concernant le fondement du différend et les pièces relatives au déroulement de la procédure contentieuse afin de lui permettre un suivi juridique du litige.

Le Mandataire pourra agir en justice pour le compte du Mandant jusqu'à délivrance du quitus, aussi bien en tant que demandeur qu'en tant que défendeur. Le Mandataire devra, avant toute action, demander l'accord du Mandant.

Si, à l'expiration du délai de parfait achèvement, il subsiste des litiges entre le Mandataire et certains cocontractants au titre de l'opération, le Mandataire est tenu de remettre au Mandant tous les éléments en sa possession pour que celui-ci puisse poursuivre les procédures engagées en son nom.

## ARTICLE 16 – CONTROLE DE LEGALITE

Le Mandataire demeure soumis au contrôle de légalité pour l'ensemble des actes relevant de sa mission dans le cadre de la présente convention (passation de marchés, d'avenants, etc).

Le Mandant, cosignataire de la présente convention, assurera l'envoi de celle-ci et des délibérations autorisant leur signature du contrôle de légalité.

## ARTICLE 17 – LITIGES

Les litiges susceptibles de naître à l'occasion de la présente convention seront portés devant le Tribunal Administratif de Strasbourg (31 avenue de la Paix – BP 51038 – 67070 STRASBOURG Cedex).

Fait en deux exemplaires à

le

Pour le Mandataire

Pour le Mandant

**Fernand DOLL**  
Maire de BUHL

**Francis KLEITZ**  
Maire de Guebwiller  
Conseiller Régional

N°10 - 02/2018

**CONVENTION DE CO-MAITRISE D'OUVRAGE DE TRAVAUX  
SECURISATION AVENUE FOCH**

Rapporteur : M. César TOGNI, adjoint au maire en charge des services techniques.

Dans le cadre des travaux de sécurisation de l'avenue Foch, une convention de co-maîtrise d'ouvrage de travaux doit être établie entre le Conseil Départemental et la Ville de GUEBWILLER.

L'objet des travaux est la première phase de sécurisation multimodale de l'avenue du Maréchal Foch, entre le carrefour avec l'avenue des Chasseurs Alpains et celui avec la RD430, à GUEBWILLER.

Les travaux consistent à créer deux plateaux ralentisseurs du type trapézoïdal. Le premier plateau sera installé au niveau du carrefour avenue des Chasseurs Alpains et de l'avenue du Maréchal Foch. Le second plateau sera installé sur l'avenue du Maréchal Foch à proximité de l'établissement scolaire privé (Collège Daniel), incitant à l'apaisement des vitesses et sécurisant la traversée piétonne.

Le montant des travaux est estimé à 97 000 € HT.

Le calendrier prévisionnel est établi comme suit :

- sous réserve des conditions climatiques et de l'approbation du Service de la Direction des Routes,
- démarrage prévu pour le lundi 26 février 2018, fin des travaux pour le lundi 12 mars 2018 (période de congés scolaires).

**Le conseil municipal après l'exposé et après en avoir délibéré à l'unanimité :**

- **accepte le principe de la convention de co-maîtrise d'ouvrage avec le Conseil Départemental pour la réalisation des travaux de sécurisation de l'avenue du Maréchal Foch ;**
- **approuve la convention proposée avec le Conseil Départemental de co-maîtrise d'ouvrage et la participation de la commune à hauteur de 97 000 € HT ;**
- **autorise M. le Maire ou son représentant à signer ladite convention ;**
- **dit que la dépense correspondante sera imputée sur les crédits inscrits au budget principal de la commune - exercice 2018 – chapitre 23, immobilisation en cours, article 2315, opération n°125.**

---0---



CONVENTION N°.../...

Convention de co-maîtrise d'ouvrage et de gestion ultérieure

RD n° 4 bis I à GUEBWILLER

Opérations de sécurité en traverse d'agglomération  
et réalisation de travaux de calibrage

- Vu la délibération du Conseil départemental du Haut-Rhin en date du 21 décembre 2017 définissant le Budget Primitif 2018 – Politique des Routes, des Grands Equipements et Infrastructures de Communications (rapport n° CD-2017-7-3-1) ;
- Vu l'article 2-II de la loi n° 85-704 du 12 juillet 1985, modifiée par l'ordonnance du 17 juin 2004, dite loi MOP ;
- Vu le Code de la Voirie routière et notamment ses articles L 113-2 et R 116-2,
- Vu la délibération du Conseil Général du 7 décembre 2011 approuvant la convention de co-maîtrise d'ouvrage et ses avenants aux termes desquelles le Département du Haut-Rhin confie mandat de maîtrise d'ouvrage aux communes ou groupements de communes pour des opérations de travaux de sécurisation et de calibrage ;
- Vu la délibération de la Commission Permanente du ..... autorisant Madame la Présidente du Conseil départemental à signer la présente convention ;
- Vu la délibération du Conseil Municipal de GUEBWILLER en date du ... ;

Entre les soussignés :

- **Le Département du Haut Rhin** dont le siège est situé 100 avenue d'Alsace – BP 20351 à 68006 COLMAR Cedex,

Représenté par la Présidente du Conseil départemental dûment autorisée par la délibération de la Commission Permanente susvisée,

Ci-après désigné le "**Département**",

Et

- **La Commune de GUEBWILLER** dont le siège est situé 73 Rue de la République – BP 70 – 68503 GUEBWILLER,

Représentée par Monsieur Francis KLEITZ, Maire, dûment autorisé par la délibération du Conseil Municipal susvisée,

Ci-après désignée le "**maître d'ouvrage désigné**".

Les co-signataires étant, par ailleurs, désignés par "**les parties**".

Il a été convenu ce qui suit :

Direction des Routes – Convention – Réalisation de plateaux surélevés (RD 4 bis I)

## **PREAMBULE**

Pour améliorer la sécurité, le confort et la desserte des usagers, la Commune de GUEBWILLER envisage la réalisation d'une opération de sécurité avec travaux de calibrage sur la route départementale en traverse de l'agglomération.

S'agissant du réseau routier départemental, le Département du Haut-Rhin est compétent, notamment pour la réalisation du calibrage de la portion de route concernée par ces travaux. En effet, par application des dispositions prévues aux articles L.3215-1 du Code Général des Collectivités Territoriales et L.131-2 du Code de la Voirie Routière, le Conseil Départemental statue sur les projets à exécuter sur les fonds départementaux et prend en charge les dépenses relatives à la construction, à l'aménagement et à l'entretien des routes départementales.

Par ailleurs, en vertu de l'article L.115-1 du Code de la Voirie Routière, le maire assure la coordination des travaux affectant le sol et le sous-sol des voies publiques à l'intérieur des agglomérations.

De plus, conformément à l'article L.2542-3 du Code Général des Collectivités Territoriales, les fonctions propres au maire sont de faire jouir les habitants des avantages d'une bonne police, notamment de la propreté, de la salubrité, de la sûreté et de la tranquillité dans les rues, lieux et édifices publics.

Enfin, dans la mesure où la Commune de GUEBWILLER va également intervenir sur les aménagements de voies communales, la Commune de GUEBWILLER et le Département du Haut-Rhin sont ainsi chacun maître d'ouvrage sur une partie de l'ouvrage relevant de leur compétence.

Afin d'optimiser les moyens techniques, financiers et humains, les parties ont souhaité recourir aux modalités de la co-maîtrise d'ouvrage organisées par l'article 2 II de la Loi MOP du 12 juillet 1985 modifiée par l'ordonnance du 17 juin 2004 disposant que "lorsque la réalisation, la réutilisation ou la réhabilitation d'un ouvrage ou d'un ensemble d'ouvrages relèvent simultanément de la compétence de plusieurs maîtres d'ouvrage, ces derniers peuvent désigner, par convention, celui d'entre eux qui assurera la maîtrise d'ouvrage de l'opération".

Le maître d'ouvrage ainsi désigné exerce la fonction de maître d'ouvrage pour l'ensemble de l'opération concernée. Il assure toutes les attributions et responsabilités attachées à cette fonction.

Le financement de ces travaux sera cependant respectivement réparti entre le Département et le maître de l'ouvrage désigné, chacune des parties prenant en charge les travaux relevant de sa compétence. Ainsi, le maître de l'ouvrage désigné assurera le préfinancement de l'ensemble des dépenses de l'opération, et il obtiendra par la suite le remboursement des frais liés aux réalisations relevant de la compétence du Département.

## **ARTICLE 1 - OBJET DE LA CONVENTION**

La présente convention a pour objet d'organiser les modalités d'une co-maîtrise d'ouvrage pour la réalisation de travaux de sécurisation et de calibrage en traverse d'agglomération, conformément aux dispositions de l'article 2 II de la Loi n° 85-704 du 12 juillet 1985 relative à la Maîtrise d'Ouvrage Publique.

En application de ces dispositions, les **parties** décident de désigner la Commune de GUEBWILLER comme maître d'ouvrage pour la réalisation de ces travaux conformément à l'avant-projet validé par le Département, la Commune de GUEBWILLER acceptant cette mission dans les conditions définies par la présente convention.

La présente convention a également pour objet d'autoriser l'occupation du domaine public routier départemental nécessaire à la réalisation des travaux décrits à l'annexe n° 1.

Enfin, cette convention a pour but de préciser la gestion ultérieure des ouvrages créés.

## **ARTICLE 2 : CO-MAITRISE D'OUVRAGE**

### **ARTICLE 2.1 – PROGRAMME DES TRAVAUX, ENVELOPPE FINANCIERE PREVISIONNELLE ET DELAIS DE REALISATION DES TRAVAUX**

Le programme de l'opération ainsi que l'enveloppe financière prévisionnelle sont définis par le **maître d'ouvrage désigné** et le **Département** aux *annexes n° 1 et 2* de la présente convention.

Le **maître d'ouvrage désigné** s'engage à réaliser l'opération dans le strict respect du programme et de l'enveloppe financière prévisionnelle ainsi définis.

Dans le cas où, au cours de la mission, il serait nécessaire d'apporter des modifications au programme ou à l'enveloppe financière prévisionnelle, un avenant à la présente convention devra être conclu avant de les mettre en œuvre.

Le **maître d'ouvrage désigné** s'engage à réaliser les travaux dans un délai de 2 ans à compter de la date de notification de la présente convention. Ce délai pourra être prolongé par des arrêts de chantiers que le maître d'œuvre aura notifiés sous forme d'ordres de service à l'entreprise.

### **ARTICLE 2.2 – MISSIONS DU MAITRE D'OUVRAGE DESIGNÉ**

Le **maître d'ouvrage désigné** s'engage à :

- Assurer le pré-financement de l'ouvrage dans les conditions prévues à l'article 2.5 de cette convention.
- Choisir le processus selon lequel l'ouvrage sera réalisé, sous réserve d'une approbation préalable du **Département** pour la partie de l'ouvrage relevant de sa compétence.
- Conclure et signer les marchés correspondants pour la réalisation de l'opération.

Ces marchés seront attribués par la Commission d'Appel d'Offres (CAO) du **maître d'ouvrage désigné** lorsqu'il s'agira de procédures formalisées.

Le **Département** disposera d'un siège à voix consultative au titre des articles L. 1414-2 et L. 1411-5 du Code général des collectivités territoriales. A cette fin, le Président de la CAO invitera obligatoirement le **Département** et lui soumettra pour accord les propositions de variantes.

La CAO du **maître d'ouvrage désigné**, telle que constituée ci-dessus, interviendra également dans l'hypothèse de marchés à procédure adaptée mais uniquement pour donner un avis simple. C'est le **maître d'ouvrage désigné** qui attribuera in fine les marchés relatifs à l'opération, conformément à ses propres règles de fonctionnement.

Le **maître d'ouvrage désigné** adressera ensuite, dès notification, une copie des marchés au **Département** et invitera ce dernier à la première réunion de chantier. Aucun marché de travaux impactant le domaine public routier départemental ne pourra faire l'objet de modifications sans l'accord préalable du **Département**.

Le **maître d'ouvrage désigné** devra veiller à ce que les prix figurant aux marchés soient identiques lorsqu'ils se rapportent à des prestations identiques, faute de quoi le **Département** pourrait résilier de plein droit la convention de co-maîtrise d'ouvrage ou faute de quoi le maître d'ouvrage désigné prendra seul en charge les différences de prix ainsi constatées et non justifiées, quand bien même les prix en cause se rapporteraient à des travaux dont le financement incombe au **Département**.

- S'assurer de la bonne exécution des marchés (marchés de maîtrise d'œuvre, de contrôle technique, de coordination SPS, et des diverses entreprises) et procéder au paiement de l'ensemble des intervenants.
- Assurer le suivi des travaux et la réception des ouvrages.
- Procéder à la remise des ouvrages au **Département** et transmettre à ce dernier tous les documents de recollement (DIUO, plans, etc.).
- Engager toute action en justice dans le respect des prescriptions prévues à l'article 2.4 de cette convention.

Le **maître d'ouvrage désigné** ne pourra déléguer ces missions à un tiers sans l'accord préalable du **Département**.

#### **ARTICLE 2.3 - PERSONNE HABILITEE A ENGAGER LE MAITRE D'OUVRAGE DESIGNÉ**

Pour l'exécution de l'ensemble de ses missions, le **maître d'ouvrage désigné** sera représenté par son représentant légal qui sera seul habilité à engager la responsabilité du **maître d'ouvrage désigné** pour l'exécution de la présente convention.

#### **ARTICLE 2.4 - CAPACITE D'ESTER EN JUSTICE**

Le **maître d'ouvrage désigné** pourra agir en justice concernant l'ensemble de l'opération jusqu'à la fin de sa mission. Le **maître d'ouvrage désigné** devra, avant toute action, demander l'accord du **Département** en ce qui concerne la partie de l'opération relevant de la compétence de celui-ci.

#### **ARTICLE 2.5 - FINANCEMENT**

Le **maître d'ouvrage désigné** assurera le préfinancement de la totalité de l'opération, tel que défini dans le cadre de l'enveloppe financière prévisionnelle (cf. *annexe n° 2*).

Le remboursement des dépenses relevant de la compétence du **Département** s'effectuera selon le coût réel des travaux, en toutes taxes comprises dans la mesure où le **maître d'ouvrage désigné** effectue des travaux "pour le compte de tiers", et conformément aux modalités suivantes :

Le **maître d'ouvrage désigné** fournira au **Département**, tous les trois mois, en même temps que le compte-rendu de l'avancement des travaux visé par l'article 2.6, une demande de remboursement récapitulant les dépenses qu'il a dû supporter depuis la précédente demande de remboursement, accompagnée de décomptes périodiques qui seront transmis selon les principes du schéma des mandats et titres figurant en *annexe n° 3*. Ces décomptes devront faire apparaître :

- le montant cumulé des dépenses supportées par le maître d'ouvrage désigné et des recettes éventuellement perçues par lui ;

- le montant cumulé des versements effectués par le Département au titre des remboursements précédents ;
- le montant de l'acompte du remboursement demandé par le maître d'ouvrage désigné.

Les décomptes périodiques devront être visés par le comptable du **maître de l'ouvrage désigné** aux fins d'attester l'exactitude des facturations et des paiements dont le remboursement est demandé.

En cas de désaccord entre le **maître d'ouvrage désigné** et le **Département** sur le montant des sommes dues, le **Département** mandatera les sommes qu'il a admises. Le complément éventuel sera mandaté après règlement du désaccord.

Dans le cas du non respect par le **maître d'ouvrage désigné** du plan de contrôle précisé à l'annexe n° 6 ou de malfaçons portant sur la partie "calibrage" mis en évidence suite à ce plan de contrôle, le **Département** limitera ses remboursements à 80 % de la part départementale figurant à l'annexe n° 2. Le solde ne sera versé qu'après réalisation de ce plan de contrôle et/ou totale levée des non-conformités, le cas échéant.

Dans l'hypothèse d'un coût réel des travaux supérieur à l'enveloppe financière prévisionnelle, les décomptes devront être conformes à celle-ci préalablement modifiée par avenant en application de l'article 2.1. A défaut d'avenant proposé par le **maître d'ouvrage désigné** et faute d'accord entre les **parties**, seul le montant initialement fixé sera mandaté par le **Département**.

Dans l'hypothèse d'un coût réel des travaux inférieur à l'enveloppe financière prévisionnelle, la participation déjà versée éventuellement par le **Département** sera nécessairement diminuée au prorata, avec obligation pour le **maître d'ouvrage désigné** de reverser au **Département** la somme trop perçue.

En fin de mission, le **maître d'ouvrage désigné** établira et remettra au **Département** un bilan général de l'opération qui comportera le détail de toutes les dépenses et recettes réalisées et notamment les décomptes généraux des marchés approuvés par son comptable.

Le bilan général deviendra définitif après accord écrit donné par le **Département** et donnera lieu, si nécessaire, à la régularisation du solde des comptes entre les **parties**.

Sous réserve que les demandes de remboursement (acomptes et solde) du **maître d'ouvrage désigné** soient parvenues au **Département** dans les deux années suivant la réception des travaux sans réserve ou après levée des réserves, le **Département** s'engage à les honorer sur la base de documents précités en fonction de ses disponibilités budgétaires. Le cas échéant, le remboursement pourra être reporté à un exercice suivant.

A l'issue de ce délai de deux ans à compter de la réception des travaux, le **Département** soldera la convention de co-maîtrise d'ouvrage concernée et le **maître d'ouvrage désigné** ne pourra plus solliciter de versement de la participation départementale.

Les dépenses départementales seront inscrites au budget du **Département** au Programme A132, Chapitre 21, Nature 2151.

## ARTICLE 2.6 – CONTROLES

Le **Département** et ses représentants pourront demander à tout moment au **maître d'ouvrage désigné** la communication de toutes les pièces et contrats concernant la partie de l'opération relevant de la compétence du **Département**.

Avant le début des travaux, le **maître d'ouvrage désigné** devra présenter au **Département**, pour validation, un plan de contrôle des ouvrages tel qu'indiqué en *annexe n° 6*. Si, après appel d'offres, des variantes sont demandées au niveau de la structure de chaussée, ce plan de contrôle sera adapté en conséquence.

Au cours de l'opération, en même temps que chaque demande de remboursement visée à l'article 2.5, le **maître d'ouvrage désigné** adressera au **Département** un compte-rendu de l'avancement des travaux ainsi qu'un calendrier prévisionnel du déroulement du reste de l'opération. Il indiquera les événements marquants intervenus ou à prévoir ainsi que des propositions pour d'éventuelles décisions à prendre par le **Département** afin de permettre la poursuite de l'opération dans de bonnes conditions.

Le **Département** devra faire connaître son accord ou ses observations dans le délai maximum de 30 jours à réception des pièces sus indiquées.

Si l'une des constatations ou propositions du **maître d'ouvrage désigné** conduit à remettre en cause le programme, celui-ci ne pourra se prévaloir d'un accord tacite du **Département** et devra obtenir son accord exprès ainsi que la passation d'un avenant.

Le **Département** se réserve la faculté d'effectuer à tout moment d'autres contrôles administratifs et techniques qu'il estime nécessaires. Le **maître d'ouvrage désigné** devra ainsi laisser libre accès, au **Département** et à ses agents, à tous les dossiers concernant la partie de l'opération relevant de la compétence de celui-ci, ainsi qu'aux chantiers.

#### **ARTICLE 2.7 – APPROBATION DU PROJET**

En application de l'article 5 de la Loi du 12 juillet 1985, le **maître de l'ouvrage désigné** est tenu de solliciter l'accord préalable du **Département** sur le dossier de projet. A cet effet, le dossier correspondant lui sera adressé par le **maître de l'ouvrage désigné**, accompagné des motivations de ce dernier.

Le **Département** devra notifier sa décision au **maître de l'ouvrage désigné** ou faire ses observations dans un délai de 60 jours suivant la réception des dossiers.

#### **ARTICLE 2.8 – APPROBATION DES MODALITES D'EXPLOITATION SOUS CHANTIER**

Les travaux devront faire l'objet d'un dossier d'exploitation sous chantier, dont l'un des objectifs majeurs est de vérifier que la sécurité est assurée durant toutes les phases de chantier. A cet effet, le **maître de l'ouvrage désigné** devra transmettre au **Département**, au moins 45 jours avant le début des travaux, un dossier comprenant les éléments figurant à l'*annexe n° 5*.

#### **ARTICLE 2.9 – MODALITES DE RECEPTION DES OUVRAGES**

Le **maître d'ouvrage désigné** sera tenu d'obtenir l'accord préalable du **Département** avant de prendre la décision de réception de la partie de l'ouvrage relevant de la compétence de celui-ci.

A la fin des travaux et avant les opérations préalables à la réception prévues à l'article 41.2 du CCAG Travaux, le maître d'œuvre chargé du suivi des travaux organisera une visite des ouvrages à réceptionner à laquelle participeront les entreprises, le **maître d'ouvrage désigné** et le **Département** (ou son représentant). Cette visite donnera lieu à l'établissement d'un compte-rendu qui reprendra les observations éventuellement émises par le **maître d'ouvrage désigné**, le **Département** et le maître d'œuvre. Ces observations seront a minima reprises dans le procès-verbal des opérations préalables à la réception.



Le **maître d'ouvrage désigné** transmettra au **Département** les copies de tous les documents préalables à la réception des travaux (procès-verbal des opérations préalables à la réception, propositions du maître d'œuvre au maître d'ouvrage désigné, etc.).

Le **maître d'ouvrage désigné** devra s'assurer de la levée des réserves.

En ce qui concerne la décision de réception des ouvrages, le **maître d'ouvrage désigné** transmettra ses propositions au **Département**. Celui-ci fera connaître sa décision au **maître d'ouvrage désigné** dans les 20 jours suivant la réception des propositions de ce dernier. L'absence de réponse du **Département** dans ce délai vaudra accord tacite sur les propositions du **maître d'ouvrage désigné**.

Le **maître d'ouvrage désigné** établira ensuite la décision de réception ou de refus et la notifiera à l'entreprise. Copie en sera notifiée au **Département**.

### **ARTICLE 3 - OCCUPATION DU DOMAINE PUBLIC ROUTIER DEPARTEMENTAL**

Pour la réalisation des travaux d'aménagements qui font l'objet de la présente convention et, jusqu'à l'expiration de celle-ci ou révocation de l'autorisation d'occupation par le **Département**, le **maître d'ouvrage désigné** est autorisé à occuper le domaine public départemental afin de procéder aux travaux décrits dans la présente convention.

Les travaux devront être réalisés conformément au règlement de la voirie départementale.

Le **maître d'ouvrage désigné** a la charge de la signalisation du chantier, de jour comme de nuit, dans les conditions prévues par l'instruction interministérielle sur la signalisation routière. Il est responsable de tous les dommages et accidents liés à l'exécution des travaux.

Tout au long des travaux, le **maître d'ouvrage désigné** est tenu de procéder à l'enlèvement de tous les décombres, terres, dépôts de matériaux, objets divers.

Le **Département** peut modifier ou révoquer à tout moment l'autorisation d'occupation de son domaine public routier en cas de non respect de ses obligations contractuelles par le **maître d'ouvrage désigné** ou, dès lors qu'il le juge utile pour les besoins de la voirie ou dans un but d'intérêt général.

L'occupation est consentie à titre gratuit.

### **ARTICLE 4 - REMISE DES OUVRAGES**

Le **maître d'ouvrage désigné** remettra au **Département** les ouvrages relevant de la compétence de celui-ci après réception des travaux et notification aux entreprises. Un procès-verbal de remise de ces ouvrages sera établi et signé contradictoirement.

### **ARTICLE 5 - DOMANIALITE - GESTION ULTERIEURE**

Les ouvrages réalisés sur l'emprise départementale seront intégrés dans le domaine public routier départemental après remise des ouvrages.

Leur entretien s'effectuera selon les règles habituelles (cf. *annexe n° 4*), sauf pour les ouvrages particuliers listés ci-après, dont la gestion et l'entretien seront laissés au **maître d'ouvrage désigné** :

▪ ... ;

▪ ... ;

## **ARTICLE 6 - ASSURANCES**

Chaque **partie** doit être titulaire d'une police d'assurance en responsabilité civile couvrant les dommages corporels, matériels et immatériels, subis par des tiers, usagers ou participants, pendant la période de construction et après l'achèvement des travaux et ce, jusqu'à la fin de sa mission.

## **ARTICLE 7 - DUREE DE LA CONVENTION**

La présente convention prendra effet à compter de sa signature par **les parties** restera valable pendant toute la durée des obligations liées à son exécution.

S'agissant de la co-maîtrise d'ouvrage, cette mission s'achèvera à l'expiration de la période de garantie de parfait achèvement de tous les lots et complet versement des participations financières par **les parties** ou à l'issue du délai de deux années visé à l'article 2.1.  
Dans l'hypothèse d'un recours, la co-maîtrise d'ouvrage s'achèvera à l'issue de ce dernier.

## **ARTICLE 8 - DENONCIATION OU RESILIATION**

La convention pourra être dénoncée par l'une des **parties**, par lettre recommandée avec accusé de réception, moyennant un préavis de six mois avant la fin de chaque période de dix ans.

La convention pourra également être résiliée par l'une des **parties** par lettre recommandée avec accusé de réception, moyennant un préavis de deux mois, dans les cas suivants :

- Non commencement des travaux de l'opération dans les deux ans de la notification de la convention ;
- Manquement par le maître d'ouvrage désigné à ses obligations, après mise en demeure infructueuse. Il sera alors procédé immédiatement à un constat contradictoire des prestations et des travaux réalisés. Ce constat fera l'objet d'un procès-verbal qui précisera en outre les mesures conservatoires que le maître d'ouvrage désigné devra prendre pour assurer la conservation et la sécurité des travaux effectués. Il indiquera enfin le délai dans lequel le maître d'ouvrage désigné devra remettre l'ensemble des dossiers au Département ;
- Survenance d'un cas de force majeure empêchant la réalisation des travaux ;
- Prix figurant aux marchés différents alors qu'ils se rapportent à des prestations identiques ;
- Pour tout motif d'intérêt général.

## **ARTICLE 9 - MODIFICATION DE LA CONVENTION**

La présente convention pourra être modifiée par avenant approuvé par délibérations concordantes des assemblées délibérantes.

## **ARTICLE 10 - LITIGES**

Les litiges susceptibles de naître à l'occasion de la présente convention seront portés devant le Tribunal Administratif de STRASBOURG.

## **ARTICLE 11 - DIVERS**

Tous documents (dossiers techniques, correspondances, demandes d'approbation, etc.) visés dans la présente convention devront être adressés à :

- Département du Haut-Rhin  
*Direction des Routes*  
100 avenue d'Alsace  
BP 20351  
68006 COLMAR Cedex.

Fait en autant d'exemplaires que de **parties**.

A COLMAR, le

**Le maître d'ouvrage désigné**  
La Commune de GUEBWILLER

**Pour le Département**  
La Présidente du Conseil départemental

Le Maire  
Francis KLEITZ

Brigitte KLINKERT

N°11 - 02/2018

**DEMANDES DE SUBVENTIONS**  
**ADOPTION DES OPERATIONS ET DES MODALITES DE FINANCEMENT**  
**ETAT - SOUTIEN A L'INVESTISSEMENT PUBLIC LOCAL – DETR**  
**REGION – DRAC – DEPARTEMENT**

Rapporteur : M. Claude MULLER, conseiller municipal délégué, en charge de l'urbanisme et des grands projets.

La loi de finances pour 2018 pérennise le fonds de soutien à l'investissement local sous le nom de dotation de soutien à l'investissement local dont les modalités de fonctionnement sont présentées à l'article L 2334-42 du CGCT.

La dotation de soutien à l'investissement local (DSIL) permet de subventionner les projets des communes, communautés de communes et communautés d'agglomération dans les domaines suivants :

1. la rénovation thermique, la transition énergétique, le développement des énergies renouvelables ;
2. la mise aux normes et la sécurisation des équipements publics ;
3. le développement des infrastructures en faveur de la mobilité ou de la construction de logements ;
4. le développement du numérique et de la téléphonie mobile ;
5. la création, la transformation et la rénovation des bâtiments scolaires ;
6. la réalisation d'hébergements et d'équipements publics rendus nécessaires par l'accroissement du nombre d'habitants.

La commission d'élus, prévue à l'article L 2334-37 du CGCT, s'est réunie le 15 décembre 2017 afin de définir les catégories d'opérations subventionnables au titre de la dotation d'équipement des territoires ruraux (DETR) 2018. Ainsi les actions éligibles concernent :

1. les projets structurants en matière économique ou touristique ;
2. les bâtiments scolaires, périscolaires ou crèches ;
3. la sécurisation des bâtiments scolaires ;
4. l'installation ou la modernisation de systèmes de vidéoprotection de la voie publique ou de bâtiments publics ;
5. le maintien et le développement des services en milieu rural ;
6. la mise en accessibilité des bâtiments publics existants ;
7. la transition énergétique des bâtiments publics ;
8. l'aménagement de chemins ruraux.

Le conseil municipal de GUEBWILLER a, dans sa séance du 17 décembre 2015, adopté un plan pluriannuel d'investissement pour la période 2016 à 2020 et autorisé la création et l'ouverture d'autorisations de programme et de crédits de paiement.

Les différents projets de la Ville susceptibles d'être éligibles au titre de la dotation de soutien à l'investissement local peuvent également l'être, pour certains d'entre eux, au titre de la Dotation d'Equipement des Territoires Ruraux (DETR), de la Région et du Département, pour ne citer que les principaux co-financeurs publics.

Les projets de la Ville de GUEBWILLER sont les suivants :

1. réhabilitation de « l'Annexe Bucher - Adélaïde Hautval » - Création d'un pôle scolaire élémentaire,
2. travaux de réaménagement et d'accessibilité intérieure de la médiathèque municipale,
3. restauration du puits Saint-Léger,
4. restauration de la fontaine Notre-Dame,
5. réhabilitation du bâtiment « 125 rue Théodore Deck » - création d'un centre pluridisciplinaire de santé,
6. mise en accessibilité de la cave Dîmière par l'installation d'un ascenseur,
7. mise en accessibilité du bâtiment « bains municipaux » par l'installation d'une plateforme élévatrice,
8. installation de systèmes de vidéoprotection.

Les dossiers seront soumis aux différentes entités susceptibles de cofinancer ces projets.

Chaque opération est détaillée dans les annexes ci-jointes, faisant partie intégrante de la présente délibération, comportant le descriptif synthétique de chaque projet ainsi que le plan de financement prévisionnel.

Le groupe « Réussir GUEBWILLER » souhaite une modification quant à la présente délibération et demande de reprendre la formulation du 1<sup>er</sup> point.

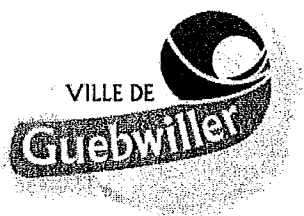
M. le Maire accède à cette requête.

M. le Maire précise, concernant la vidéoprotection et suite à la présentation du bilan d'activité de la gendarmerie 2017, qu'elle permet de résoudre, sur les communes qui en sont équipées, une large partie des délits et compte-tenu de l'efficacité de ces systèmes de vidéoprotection, une partie de la DETR est fléchée sur les projets de mise en place de cette dernière.

**Le conseil municipal après l'exposé et après en avoir délibéré à l'unanimité :**

- **autorise M. le Maire ou son représentant à solliciter les subventions au titre de la dotation de soutien à l'investissement local 2018 ;**
- **autorise M. le Maire ou son représentant à solliciter toutes les subventions possibles au titre des autres dispositifs de l'Etat, y compris la DETR, la DRAC, le FNADT, la Réserve parlementaire, ainsi que celles des autres co-financeurs potentiels publics ou privés selon la nature des projets (Europe, Région, Département, Pôle d'Equilibre Territorial et Rural, Groupements de communes, Fondation du Patrimoine, etc.).**

---0---



## Annexe 1 à la délibération du conseil municipal du 7 février 2018

Intitulé du projet : Réhabilitation de « l'Annexe BUCHER – Adélaïde Hautval » - Création d'un pôle scolaire élémentaire

Maître d'ouvrage : Commune de GUEBWILLER

A.P. de référence : n° 2016-31 – Ecoles – Délibération du 17/12/2015

Description synthétique du projet :

Dans le cadre de la réorganisation de l'offre scolaire, la Ville de GUEBWILLER a un projet global de regroupement des neuf écoles existantes sur le territoire communal au sein de six pôles scolaires avec périscolaire (trois « élémentaires » et trois « maternelles »).

Le premier pôle élémentaire projeté passe par la réhabilitation complète d'un bâtiment communal dit « Annexe BUCHER », lequel accueillera neuf classes avec un espace restauration.

Impacts attendus :

- Le maintien, voire l'augmentation du nombre d'élèves,
- La diminution du nombre de classes à double niveau,
- Des conditions d'apprentissage favorisant la réussite scolaire,
- La diminution des transports scolaires,
- La diminution des coûts de fonctionnement.

Planning d'exécution de l'opération :

Calendrier prévisionnel : du 01/03/2017 au 30/06/2019

Date prévisionnelle de signature du 1<sup>er</sup> marché ou bon de commande : avril 2018

Etat prévisionnel de réalisation des dépenses par exercice :

| Montant des dépenses prévisionnelles € HT | 2016<br>Étude -<br>Maîtrise<br>d'œuvre | 2017<br>Maîtrise<br>d'œuvre | 2018      | 2019      | 2020    | Total     |
|-------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------|-----------|-----------|---------|-----------|
|                                           | 39 428                                 | 91 667                      | 1 582 290 | 1 229 686 | 152 800 | 3 095 871 |

Réhabilitation de « l'Annexe BUCHER – Adélaïde Hautval » - Création d'un pôle scolaire élémentaire

Plan prévisionnel de financement de l'opération :

| Dépenses      | Montant € HT | Recettes                                                                                                                                   | Montants € HT | Taux     |
|---------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------|
| Montant total | 3 095 871    | Etat – Dotation de soutien à l'investissement local – DSIL 2018 (50 % d'un montant plafonné à 2 000 000 €)                                 | 1 000 000     | 32,30 %  |
|               |              | Etat – Dotation d'Equipement des Territoires Ruraux - DETR 2017 au titre de la catégorie « bâtiments scolaires, périscolaires ou crèches » | 450 000       | 14,54 %  |
|               |              | Fonds propres Ville Guebwiller                                                                                                             | 309 587       | 10,00%   |
|               |              | Emprunt                                                                                                                                    | 1 336 284     | 43,16 %  |
| Total         | 3 095 871    | Total                                                                                                                                      | 3 095 871     | 100,00 % |

Réhabilitation de « l'Annexe BUCHER – Adélaïde Hautval » - Création d'un pôle scolaire élémentaire

Intitulé du projet : Travaux de réaménagement et d'accessibilité intérieure automatisé des prêts et développement du numérique de la médiathèque municipale

Maître d'ouvrage : Commune de GUEBWILLER

A.P. de référence : n° 2016-41 – Bâtiments – Délibération du 17/12/2015

Description synthétique du projet :

La Médiathèque rayonne dans la Communauté de Communes de la Région de GUEBWILLER, forte de 19 communes d'environ 40 000 habitants et dotée de trois lycées, cinq collèges et d'un réseau dense d'écoles élémentaires.

La Ville de GUEBWILLER souhaite développer au sein de la Médiathèque municipale de nouvelles orientations tournées vers le numérique et en faire une plateforme incontournable pour le service public.

La réalisation de cet objectif a nécessité de repenser globalement le lieu, d'optimiser les espaces ainsi que l'accessibilité intérieure.

Aussi, le projet d'investissement consiste à :

1. Réaliser des travaux :

- réaménager certains espaces (les accueils, les espaces dédiés au numérique),
- créer de nouveaux espaces (animation, formation, expositions, café, co-working),
- réaliser des travaux d'accessibilité intérieure.

2. Doter les espaces en mobilier et en équipements numériques, dont l'installation du RFID, système permettant :

- l'automatisation des prêts,
- la recherche de documents et le récolement (inventaire),
- le comptage du public et un nouveau système antivol.

Impacts attendus :

- l'augmentation du nombre d'utilisateurs,
- l'accès au numérique dans le secteur géographique de GUEBWILLER de tous les publics (demandeurs d'emploi, personnes âgées, familles en situation de précarité, acteurs du monde éducatif, parents d'élèves, lycéens et collégiens),
- l'accueil des utilisateurs de l'offre de formation, d'éducation numérique et d'échanges suite au départ de la structure CANOPE (CDDP).

Travaux d'accessibilité intérieure, automatisé des prêts et développement du numérique de la Médiathèque municipale



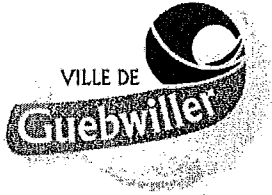
Etat prévisionnel de réalisation des dépenses par exercice :

|                                           | 2017    | 2018    | Total   |
|-------------------------------------------|---------|---------|---------|
| Montant des dépenses prévisionnelles € HT | 177 914 | 147 401 | 325 315 |

Plan prévisionnel de financement de l'opération :

| Dépenses      | Montant € HT | Recettes                                                                                                                                                                                                                                                          | Montants € HT | Taux     |
|---------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------|
| Montant total | 325 315      | Etat – Dotation de soutien à l'investissement local – DSIL 2017                                                                                                                                                                                                   | 22 803        | 7,00 %   |
|               |              | Etat – Dotation Générale de Décentralisation pour les bibliothèques municipales (tranche 1 - 2017)<br><br>9 990 € HT pour l'acquisition de mobilier,<br>31 680 € HT pour les équipements numériques,<br>26 250 € HT pour les travaux de réaménagement des espaces | 67 920        | 20,88 %  |
|               |              | Etat – Dotation Générale de Décentralisation pour les bibliothèques municipales (tranche 2 - 2018)<br><br>49 990 € HT pour les travaux de réaménagement des espaces                                                                                               | 49 990        | 15,37 %  |
|               |              | Fonds propres Ville Guebwiller                                                                                                                                                                                                                                    | 184 602       | 56,75 %  |
| Total         | 325 315      | Total                                                                                                                                                                                                                                                             | 325 315       | 100,00 % |

Travaux d'accessibilité intérieure, automatisation des prêts et développement du numérique de la Médiathèque municipale



Intitulé du projet : Restauration du puits Saint-Léger

Maître d'ouvrage : Commune de GUEBWILLER

A.P. de référence : n° 2016-41 –Bâtiments – Délibération du 17/12/2015

Description synthétique du projet :

Afin de renforcer son dynamisme et son attractivité, la Ville de GUEBWILLER a procédé à la requalification de son centre-ville. Ces travaux portent sur la rue de la République, la rue du Centre, et deux rues transversales, sur les trois parkings (Parking Carto-Rhin, Parking de l'Hôtel de ville, Parking Saint-Léger) et sur les trois places (place Notre-Dame, Place de l'Hôtel de Ville et la placette Saint-Léger).

Le puits Saint-Léger, inscrit à l'inventaire supplémentaire des Monuments Historiques, est situé au milieu de cette placette piétonne aménagée en 2016. Il est aujourd'hui davantage mis en valeur et une perspective a été dégagée pour offrir aux visiteurs un point de vue sur le puits en premier plan, l'église juste derrière, et le Tribunal en arrière plan.

Or ce puits présente des signes inquiétants de détérioration. Il convient d'entreprendre des travaux de sécurisation et de pérennisation de la structure.

La réfection de ce puits s'inscrit dans les actions en faveur de l'attractivité de la Ville, notamment touristique.

Objectifs poursuivis :

- Renforcement de l'attractivité touristique,
- Préservation et mise en valeur du patrimoine bâti remarquable,
- Le développement économique et culturel local.

Planning d'exécution de l'opération :

Calendrier prévisionnel : du 01/04/2018 au 01/08/2018

Date prévisionnelle de signature du 1<sup>er</sup> marché ou bon de commande : avril 2018

Etat prévisionnel de réalisation des dépenses par exercice :

|                                           | 2018   |
|-------------------------------------------|--------|
| Montant des dépenses prévisionnelles € HT | 36 000 |

Plan prévisionnel de financement de l'opération :

| Dépenses      | Montant € HT | Recettes                                                   | Montants € HT | Taux     |
|---------------|--------------|------------------------------------------------------------|---------------|----------|
| Montant total | 36 000       | Etat – Direction Régionale des Affaires Culturelles (DRAC) | 14 400        | 40,00 %  |
|               |              | Région - Patrimoine                                        | 7 200         | 20,00 %  |
|               |              | Fonds propres Ville Guebwiller                             | 14 400        | 40,00 %  |
| Total         | 36 000       | Total                                                      | 36 000        | 100,00 % |



Intitulé du projet : Restauration de la fontaine Notre-Dame

Maître d'ouvrage : Commune de GUEBWILLER

A.P. de référence : n° 2016-41 – Bâtiments – Délibération du 17/12/2015

Description synthétique du projet :

Afin de renforcer son dynamisme et son attractivité, la Ville de GUEBWILLER a procédé à la requalification de son centre-ville. Ces travaux portent sur la rue de la République, la rue du Centre, et deux rues transversales, sur les trois parkings (Parking Carto-Rhin, Parking de l'Hôtel de ville, Parking Saint-Léger) et sur les trois places (place Notre-Dame, Place de l'Hôtel de Ville et la placette Saint-Léger).

Dans le cadre de la mise en valeur de son patrimoine remarquable, la Ville de GUEBWILLER a pour projet la restauration et la remise en eau de la fontaine située Place Jeanne d'Arc, sur le parvis d'un monument historique : l'Eglise Notre-Dame.

La réfection de cette fontaine s'inscrit dans les actions en faveur de l'attractivité de la Ville, notamment touristique.

Objectifs poursuivis :

- Renforcement de l'attractivité touristique,
- Mise en valeur du patrimoine bâti,
- Le développement économique et culturel local.

Planning d'exécution de l'opération :

Calendrier prévisionnel : du 01/06/2018 au 31/12/2019

Date prévisionnelle de signature du 1<sup>er</sup> marché ou bon de commande : juin 2018

Etat prévisionnel de réalisation des dépenses par exercice :

|                                           | 2018   | 2019   | Total  |
|-------------------------------------------|--------|--------|--------|
| Montant des dépenses prévisionnelles € HT | 30 000 | 45 000 | 75 000 |

Plan prévisionnel de financement de l'opération :

| Dépenses      | Montant € HT | Recettes                                                   | Montants € HT | Taux    |
|---------------|--------------|------------------------------------------------------------|---------------|---------|
| Montant total | 75 000       | Etat – Direction Régionale des Affaires Culturelles (DRAC) | 30 000        | 40,00 % |
|               |              | Région - Tourisme                                          | 18 750        | 25,00 % |
|               |              | Fonds propres Ville Guebwiller                             | 26 250        | 35,00 % |
| Total         | 75 000       | Total                                                      | 75 000        | 100 %   |



Intitulé du projet : Réhabilitation du bâtiment « 125 rue Deck » - création d'un centre pluridisciplinaire de santé

Maître d'ouvrage : Commune de GUEBWILLER

A.P. de référence : n° 2016-415 – Bâtiments - Délibération du 17/12/2015

Description synthétique du projet :

La Ville de GUEBWILLER est propriétaire d'un bâtiment situé 125 rue Théodore Deck à GUEBWILLER. Elle souhaite réhabiliter ce bâtiment actuellement inoccupé.

Aujourd'hui, plusieurs professionnels de santé sont à la recherche de cabinets au centre-ville, conformes aux normes d'accessibilité.

Afin de répondre à la demande des praticiens qui souhaitent s'implanter dans les secteurs touchés par la désertification médicale, la ville de GUEBWILLER propose, dans le cadre de la réhabilitation de ce bâtiment, la création d'un centre pluridisciplinaire de santé. Cet établissement sera composé de dix locaux.

La Ville de GUEBWILLER est située dans une zone classée fragile par l'Agence Régionale de Santé, par cette opération, elle souhaite offrir à la population un lieu de prise en charge de proximité et de qualité.

Objectifs poursuivis :

- le maintien et l'installation de professionnels de santé,
- favoriser l'accès aux soins,
- proposer une offre de santé de qualité pour tous.

Planning d'exécution de l'opération :

Calendrier prévisionnel : du 01/04/2017 au 01/03/2018 : études de faisabilité, permis de construire  
du 01/03/2018 au 01/07/2018 : exécution des travaux

Date prévisionnelle de signature du 1<sup>er</sup> marché ou bon de commande : mars 2018

Etat prévisionnel de réalisation des dépenses par exercice :

| Montant des dépenses prévisionnelles € HT | 2018     |
|-------------------------------------------|----------|
|                                           | 856 000€ |

Plan prévisionnel de financement de l'opération :

| Dépenses      | Montant € HT | Recettes                                                 | Montants € HT | Taux     |
|---------------|--------------|----------------------------------------------------------|---------------|----------|
| Montant total | 856 000      | Etat – Dotation d'équipement des territoires ruraux 2018 | 342 400       | 40,00 %  |
|               |              | Fonds propres Ville Guebwiller                           | 85 600        | 10,00 %  |
|               |              | Emprunt                                                  | 428 000       | 50,00 %  |
| Total         | 856 000      | Total                                                    | 856 000       | 100,00 % |



Intitulé du projet : Mise en accessibilité de la Cave Dîmière par l'installation d'un ascenseur

Maître d'ouvrage : Commune de GUEBWILLER

A.P. de référence : n° 2016-411 – Bâtiments - Délibération du 17/12/2015

Description synthétique du projet :

La Ville de GUEBWILLER est propriétaire de la Cave Dîmière, bâtiment situé place du marché à GUEBWILLER.

La Commune de GUEBWILLER a engagé une démarche de mise aux normes des établissements recevant du public (ERP) dont elle est propriétaire. Elle souhaite dans ce cadre-là, réaliser des travaux de mise en accessibilité de ce bâtiment. L'opération consiste à y installer un ascenseur extérieur, permettant de desservir le rez-de-chaussée semi enterré et le 1<sup>er</sup> étage.

Objectifs poursuivis :

- la mise en accessibilité de l'ensemble des deux niveaux du bâtiment public,
- atteindre un taux d'accessibilité de 100% des deux niveaux.

Planning d'exécution de l'opération :

Calendrier prévisionnel : du 01/04/2018 au 01/10/2018

Date prévisionnelle de signature du 1<sup>er</sup> marché ou bon de commande : avril 2018

Etat prévisionnel de réalisation des dépenses par exercice :

|                                           | 2018   |
|-------------------------------------------|--------|
| Montant des dépenses prévisionnelles € HT | 43 000 |

Plan prévisionnel de financement de l'opération :

| Dépenses      | Montant € HT | Recettes                                                 | Montants € HT | Taux     |
|---------------|--------------|----------------------------------------------------------|---------------|----------|
| Montant total | 43 000       | Etat – Dotation d'équipement des territoires ruraux 2018 | 17 200        | 40,00 %  |
|               |              | Fonds propres Ville Guebwiller                           | 4 300         | 10,00 %  |
|               |              | Emprunt                                                  | 21 500        | 50,00 %  |
| Total         | 43 000       | Total                                                    | 43 000        | 100,00 % |

Mise en accessibilité de la Cave Dîmière par l'installation d'un ascenseur





Intitulé du projet : Mise en accessibilité du bâtiment « bains municipaux » par l'installation d'une plateforme élévatrice

Maître d'ouvrage : Commune de GUEBWILLER

A.P. de référence : n° 2016-411 – Bâtiments - Délibération du 17/12/2015

Description synthétique du projet :

La Ville de GUEBWILLER est propriétaire du bâtiment situé au 13 rue des Alliés à GUEBWILLER.

Elle souhaite réaliser des travaux de mise en accessibilité de ce bâtiment. L'opération consiste à installer une plateforme élévatrice à l'arrière de ce bâtiment, permettant de donner un accès du parking au rez-de-chaussée surélevé.

Objectifs poursuivis :

- la mise en accessibilité du bâtiment public,
- favoriser l'accès au rez-de-chaussée surélevé de ce bâtiment.

Planning d'exécution de l'opération :

Calendrier prévisionnel : du 01/05/2018 au 01/10/2018

Date prévisionnelle de signature du 1<sup>er</sup> marché ou bon de commande : mai 2018

Etat prévisionnel de réalisation des dépenses par exercice :

| Montant des dépenses prévisionnelles € HT | 2018   |
|-------------------------------------------|--------|
|                                           | 39 000 |

Plan prévisionnel de financement de l'opération :

| Dépenses      | Montant € HT | Recettes                                                 | Montants € HT | Taux     |
|---------------|--------------|----------------------------------------------------------|---------------|----------|
| Montant total | 39 000       | Etat – Dotation d'équipement des territoires ruraux 2018 | 15 600        | 40,00 %  |
|               |              | Fonds propres Ville Guebwiller                           | 3 900         | 10,00 %  |
|               |              | Emprunt                                                  | 19 500        | 50,00 %  |
| Total         | 39 000       | Total                                                    | 39 000        | 100,00 % |

Mise en accessibilité du bâtiment « bains municipaux » par  
l'installation d'une plateforme élévatrice



Intitulé du projet : Poursuite de l'installation de systèmes de vidéoprotection de la voie publique et de bâtiments publics

Maître d'ouvrage : Commune de GUEBWILLER

A.P. de référence : n°2016-51 – Cadre de vie – Délibération du 17/12/2015

Description synthétique du projet :

Afin de garantir la sécurité au quotidien, la Ville de GUEBWILLER a décidé d'installer un système de vidéoprotection. En 2017, des caméras ont ainsi été installées au cœur du centre-ville, sur la place de l'Hôtel de Ville, sur son parking, et sur le parking situé à l'arrière de la mairie, à côté du cinéma. En 2018, la Ville de GUEBWILLER souhaite poursuivre cette mise en sécurité et installer des systèmes de vidéoprotection dans les espaces publics majeurs : au théâtre alsacien, dans la rue de la République (hyper centre), dans les parcs de la Marseillaise et de la Neuenbourg.

Objectifs poursuivis :

- garantir la sécurité au quotidien,
- diminuer les actes d'incivisme.

Planning d'exécution de l'opération :

Calendrier prévisionnel : Du 15/05/2018 au 15/05/2019

Etat prévisionnel de réalisation des dépenses par exercice :

|                                           | 2018   | 2019   | Total   |
|-------------------------------------------|--------|--------|---------|
| Montant des dépenses prévisionnelles € HT | 50 000 | 50 000 | 100 000 |

Plan prévisionnel de financement de l'opération :

| Dépenses      | Montant € HT | Recettes                                                 | Montants € HT | Taux     |
|---------------|--------------|----------------------------------------------------------|---------------|----------|
| Montant total | 100 000      | Etat – Dotation d'équipement des territoires ruraux 2018 | 60 000        | 60 %     |
|               |              | Fonds propres Ville Guebwiller                           | 10 000        | 10 %     |
|               |              | Emprunt                                                  | 30 000        | 30 %     |
| Total         | 100 000      | Total                                                    | 100 000       | 100,00 % |

Poursuite de l'installation de systèmes de vidéoprotection de la voie publique et de bâtiments publics

N°12 - 02/2018

**CREATION DE L'ECOLE ELEMENTAIRE ADELAÏDE HAUTVAL  
ATTRIBUTION ET SIGNATURE DU MARCHE  
AUTORISATION**

Rapporteur : M. Claude MULLER, conseiller municipal délégué, en charge de l'urbanisme et des grands projets.

Le conseil municipal, lors de sa séance du 17 décembre 2015, a approuvé la mise en place d'autorisations de programme et de crédits de paiement. Une des opérations concerne la réhabilitation de l'annexe BUCHER.

Une mission de maîtrise d'œuvre a été confiée au groupement DRLW ARCHITECTES au mois d'avril 2016.

Une consultation a été lancée pour les marchés de travaux sous forme d'une procédure adaptée conformément à l'article 27 du décret n°2016-360. Cette consultation s'est effectuée sur la base des 17 lots suivants :

|                                                                                     |                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Lot 1a : Déshabillage – Démolition – Désamiantage                                   | Lot 9 : Ascenseur – Plateforme                               |
| Lot 1b : Gros œuvre                                                                 | Lot 10 : Plâtrerie – Plafond suspendu                        |
| Lot 2 : Traitement charpente bois – Révision<br>couverture – Zinguerie - Etanchéité | Lot 11 : Menuiserie intérieure bois                          |
| Lot 3 : Menuiserie extérieure aluminium – Vitrerie                                  | Lot 12 : Chape – Carrelage - Faïence                         |
| Lot 4 : Menuiserie extérieure bois – Vitrerie – Store                               | Lot 13 : Vitrification parquet – Revêtement de<br>sol souple |
| Lot 5 : Chauffage – Sanitaire – Ventilation                                         | Lot 14 : Peinture                                            |
| Lot 6 : Cuisine                                                                     | Lot 15 : Echafaudage – Ravalement de<br>façades              |
| Lot 7 : Electricité courants faibles                                                | Lot 16 : VRD – Aménagement extérieur                         |
| Lot 8 : Serrurerie – Charpente métallique                                           |                                                              |

L'avis d'appel public à la concurrence est paru le 17 novembre 2017 au BOAMP (avis n°17-162826), sur le site de l'Association des Maires du Haut-Rhin, dans les Dernières Nouvelles d'Alsace et sur le site de la Ville.

193 dossiers de candidature ont été retirés et 73 offres ont été réceptionnées à la date limite de remise des offres le 15 décembre 2017 à 12 heures.

Après avoir déclaré recevables les candidatures et les offres, une première analyse des offres a été effectuée par le maître d'œuvre.

Il a été décidé de négocier avec les entreprises comme le prévoit le règlement de la consultation.

Il est proposé de confirmer l'attribution des marchés sur les bases suivantes :

| INTITULE DU LOT                    |                                                                          | ENTREPRISE        | MONTANT<br>APRES NEGOCIATIONS<br>HT | Prestations<br>supplémentaires |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1a                                 | Déshabillage – Démolition – Désamiantage                                 | NG DEMOLITION     | 53 823,36 €                         |                                |
| 1b                                 | Gros-oeuvre                                                              | MADER             | 548 000,00 €                        |                                |
| 2                                  | Traitement charpente bois – Révision couverture – Zinguerie - Etanchéité | HUG               | 96 500,00 €                         | 45 911,34 €                    |
| 3                                  | Menuiserie extérieure aluminium – Vitrerie                               | GROLL FERMETURES  | 33 900,00 €                         |                                |
| 4                                  | Menuiserie extérieure bois – Vitrerie – Store                            | FENORM            | 127 392,45 €                        |                                |
| 5                                  | Chauffage – Sanitaire – Ventilation                                      | LABEAUNE          | 347 183,84 €                        | 21 599,79 €                    |
| 6                                  | Cuisine                                                                  | BONNET THIRODE    | 39 394,00 €                         |                                |
| 7                                  | Electricité courants faibles                                             | CET               | 196 259,00 €                        |                                |
| 8                                  | Serrurerie – Charpente métallique                                        | ROMAN             | 158 356,25 €                        | 19 500,00 €                    |
| 9                                  | Ascenseur – Plateforme                                                   | EST ASCENSEUR     | 44 000,00 €                         |                                |
| 10                                 | Plâtrerie – Plafond suspendu                                             | SOMREN            | 230 000,00 €                        |                                |
| 11                                 | Menuiserie intérieure bois                                               | MENUISERIE BREY   | 174 271,22 €                        | 10 104,87 €                    |
| 12                                 | Chape – Carrelage – Faïence                                              | LUTTRINGER HESSLE | 42 246,18 €                         |                                |
| 13                                 | Vitrification parquet – Revêtement de sol souple                         | SINGER PARQUETS   | 74 308,63 €                         | 4 112,50 €                     |
| 14                                 | Peinture                                                                 | VLYM              | 59 456,53 €                         | 9 785,47 €                     |
| 15                                 | Echafaudage – Ravalement de façades                                      | SOMREN            | 43 000,00 €                         |                                |
| 16                                 | VRD – Aménagement extérieur                                              | STP MADER         | 119 905,10                          |                                |
| Total                              |                                                                          |                   | 2 387 996.56 €                      | 111 013.97 €                   |
| Total PSE comprises 2 499 010,53 € |                                                                          |                   |                                     |                                |

Prestations supplémentaires :

Lot 2 : Traitement acoustique de la sous-face du préau  
Toiture du préau en zinc prépatiné au lieu du bac sec

Lot 5 : Gestion centralisée du bâtiment

Lot 8 : Thermolaquage de la serrurerie en lieu et place du galvanisé

Lot 11 : Meuble sur roulettes pour salle voûtée d'activités

Lot 13 : Tapis grand trafic

Lot 14 : Peinture sous-sol locaux non chauffés

M. MULLER précise que cette attribution est à 0,89 % au-dessus de ce que le maître d'œuvre avait estimé, malgré certaines prestations supplémentaires.

M. BANNWARTH souligne que le groupe « Réussir GUEBWILLER » a appris en marge de la visite effectuée sur le site, que le passage prévu entre l'école et le parking SG 1860 n'était peut-être plus corrélé aux travaux initiaux et qu'une réflexion à ce sujet serait en cours. Il précise qu'il est important que ces travaux soit réalisés en même temps car 250 à 300 élèves occuperont les lieux. L'état de la voirie et l'offre de stationnement risquent de poser problème étant donné la concentration d'élèves sur ce lieu. Ce passage est donc d'une très grande importance.

Mme DEHESTRU souligne que les enfants n'accéderont pas à l'école par le parking. Il est prévu une entrée unique pour des raisons de sécurité.

M. BANNWARTH indique que le projet initial devait favoriser le stationnement du personnel enseignant sur ce parking pour libérer des places de parking devant l'établissement. Il paraît nécessaire d'avoir une réflexion d'ensemble tant sur l'école mais également sur les abords, la voirie, les accès et garder l'idée première de la passerelle.

M. le Maire précise qu'une étude a été faite quant à un cheminement « mode doux » qui relierait la promenade Déroulède par le Lycée Kastler et qui passerait dans la rue Pierre Bucher. Ce cheminement est à intégrer au moins sur le tronçon qui est concerné par les travaux. Dans le cadre de cette étude, il est prévu une sortie directe sur la rue Pierre Bucher à travers le mur (percée du parking SG 1860 vers rue Pierre Bucher), la distance entre le parking SG 1860 et l'école est réduite et sécurisée. Il semble plus judicieux de faire cette percée qui restera ouverte pour tous.

M. MULLER souligne que ce projet soulève plusieurs problématiques, notamment de voirie, de stationnement mais aussi la liaison avec le parking SG 1860. Ces problématiques sont actuellement étudiées, tout en essayant de diminuer les coûts.

M. BANNWARTH souligne que ce sujet devrait être soulevé en commission.

M. MULLER précise que pour le moment cette liaison avait été écartée, dans l'attente des résultats des études complémentaires. Ce projet sera traité en commission urbanisme.

**Le conseil municipal après l'exposé et après en avoir délibéré à l'unanimité :**

- **autorise M. le Maire ou son représentant à signer les marchés tels qu'ils figurent au tableau ci-dessus, ainsi que tous les actes nécessaires à leur exécution et à accomplir toutes les formalités en résultant ;**
- **dit que les dépenses en résultant seront imputées au chapitre 23 « immobilisations en cours » article 2313 « constructions », du budget principal.**

---0---

---

Service Ressources Humaines

---

**N°13 - 02/2018**

**PERSONNEL DES SERVICES MUNICIPAUX  
TABLEAU DES EFFECTIFS – SUPPRESSION DE POSTES**

Rapporteur : M. Daniel BRAUN, 1<sup>er</sup> adjoint au maire.

Au 1<sup>er</sup> février 2018, le tableau des effectifs de la commune est composé d'emplois vacants, en raison notamment du départ d'un agent dans le cadre d'une mutation et de la promotion sur un nouveau grade de 7 agents.

Par ailleurs, 3 autres postes non pourvus ont été conservés dans le tableau des effectifs : 2 postes d'adjoint technique et 1 poste d'adjoint administratif afin de répondre aux besoins urgents en recrutement, 1 poste d'assistant de conservation du patrimoine (création conseil municipal du 12 juillet 2017), pour permettre le recrutement d'un agent titulaire ou non titulaire chargé de la mise en valeur de la collection Théodore Deck.

| Filière        | Grade                     | Catégorie d'emploi | Nombre poste(s) vacant(s) |
|----------------|---------------------------|--------------------|---------------------------|
| Administrative | Adjoint administratif     | C                  | 2                         |
| Animation      | Adjoint d'animation       | C                  | 1                         |
| Culturelle     | Attaché de conservation   | A                  | 1                         |
|                | Assistant de conservation | B                  | 1                         |
| Technique      | Ingénieur principal       | A                  | 1                         |
|                | Agent de maîtrise         | C                  | 2                         |
|                | Adjoint technique         | C                  | 4                         |

Les postes non pourvus peuvent être conservés dans le tableau des effectifs à condition d'avoir été budgétés.

En effet, toute collectivité a l'obligation de joindre chaque année au compte administratif voté par l'assemblée délibérante, un état de l'effectif du personnel au 31 décembre de l'année écoulée.

Le fait de conserver les postes vacants permet de procéder au recrutement d'un agent non titulaire sans devoir attendre la tenue d'une séance du conseil municipal pour la création du poste.

Toutefois, conserver autant de postes, et qui plus est, des postes accessibles dans le cadre des avancements de grade, ne présente pas d'intérêt.

C'est pourquoi, conformément au statut de la fonction publique territoriale, les représentants du personnel ont été saisis pour avis, le 15 janvier 2018, sur la suppression des postes vacants.

M. BANNWARTH souhaite savoir si le recrutement de l'attaché de conservation pour le musée est en bonne voie.

M. le Maire précise que des entretiens auront lieu début mars. Cependant des discussions ont également cours avec la CCRG quant à une mutualisation des moyens concernant le musée. Le souhait étant, avec la CCRG, de faire un pôle culturel commun dans le bas de la ville.

M. BRAUN indique qu'il s'agit d'un projet global, celui du parc de la Neuenburg.

**Le conseil municipal après l'exposé et après en avoir délibéré à l'unanimité :**

- **approuve la suppression des postes vacants inscrits dans le tableau des effectifs et décide de conserver uniquement les postes ci-dessous :**
  - **2 postes d'adjoint administratif et 4 postes d'adjoint technique pour pourvoir aux besoins éventuels,**
  - **1 poste d'agent de maîtrise pour permettre la promotion d'un agent dont le dossier a reçu un avis favorable de la CAP,**
  - **1 poste d'assistant de conservation du patrimoine pour permettre le recrutement d'un agent sur ce poste dans les prochaines semaines.**
- **dit que les postes conservés dans le tableau des effectifs sont inscrits au chapitre 012.**

---0---

---

Service Ressources Humaines

---

**N°14 - 02/2018**

**PERSONNEL DES SERVICES MUNICIPAUX  
MODIFICATION DES HORAIRES DE TRAVAIL DES AGENTS DE LA MEDIATHEQUE  
REGLEMENT INTERIEUR - APPROBATION**

Rapporteur : M. Daniel BRAUN, 1<sup>er</sup> adjoint au maire.

Depuis l'ouverture de la médiathèque en 1997, les 7 agents affectés à ce service travaillent sur la base d'une semaine de 38 heures, du mardi au samedi. Un roulement est effectué sur le samedi, soit du lundi au vendredi ou du mardi au samedi. Deux nocturnes sont proposées, mardi et vendredi jusqu'à 19 heures, la médiathèque n'étant pas ouverte le samedi après-midi.

Les deux premières années, le public pouvait profiter d'une ouverture de la structure jusqu'à 20 heures (9h-12h/15h-20h). Force a été de constater que le créneau 18h30-20h n'attirait pas la foule, en conséquence, les deux nocturnes jusqu'à 19h ont remplacé celui du 20 heures le vendredi.

Ouverte au public à raison de 23 heures par semaine, la médiathèque applique depuis les horaires suivants :

| HORAIRES D'OUVERTURE |         |         |
|----------------------|---------|---------|
| Mardi                |         | 15h-19h |
| Mercredi             | 9h-12h  | 15h-18h |
| Jeudi                |         | 15h-18h |
| Vendredi             | 9h-12h  | 15h-19h |
| Samedi               | 10h-13h |         |

En 2015, 20 villes se sont engagées dans la démarche initiée par Mme Fleur PELLERIN, alors Ministre de la culture, qui préconisait un effort collectif en faveur de l'extension des horaires d'ouverture des bibliothèques. Ces villes ont bénéficié de dotations leur permettant d'étendre les horaires des bibliothèques publiques le soir et le dimanche (majoration des heures de travail). La plupart des villes concernées n'ont pas souhaité proposer une ouverture de la bibliothèque le dimanche mais plutôt une augmentation du nombre d'heures d'ouverture ainsi que des horaires réguliers, soit 30 heures ou plus par semaine. Un an après les modifications liées aux horaires d'ouverture, les communes concernées indiquaient des tendances concernant les retours des usagers, ces derniers appréciant par exemple la meilleure lisibilité des horaires ou encore l'ouverture en continu certains jours de la semaine.

En 2016, le Ministère de la Culture a lancé une étude sur les publics et les usages des bibliothèques municipales. 4 000 personnes de 15 ans et plus ont répondu à un questionnaire en ligne, 400 autres ont été interrogées par téléphone. Cette enquête laisse apparaître un taux d'inscrits en net recul, passant de 21 % en 2005 à 16 % en 2016. 9 % des usagers des bibliothèques estiment que les jours et horaires d'ouverture des structures ne sont pas adaptés, 5 % des non usagers ne fréquentent pas les médiathèques en raison d'horaires non adaptés à leurs contraintes de travail. Cette catégorie d'usagers souhaiterait des horaires réguliers, une extension des horaires, une ouverture médiane, le samedi et en soirée.

La moyenne nationale des horaires d'ouverture des bibliothèques est de 25 heures par semaine (21 heures dans le Haut-Rhin) pour les villes de 10 000 à 20 000 habitants.

Dans le cadre du 20<sup>ème</sup> anniversaire de la médiathèque, des travaux de réfection et de mise en accessibilité ont été réalisés.

En parallèle, une réflexion sur les heures d'ouverture au public a été menée avec l'ensemble de l'équipe de la médiathèque et la direction de l'action culturelle. Objectifs : étendre les horaires d'ouverture au public pour répondre aux besoins du tout public et mettre en place des horaires d'ouverture réguliers.

En 2018, la médiathèque de GUEBWILLER a fait le choix de proposer en plus de nouveaux services (numériques, café, espace d'action culturelle et espace dédié aux tout petits), une extension des horaires d'ouverture, passant à 32 heures par semaine au lieu de 23 heures ainsi qu'une régularité dans ces horaires. Les horaires d'ouverture sont désormais les suivants :

| HORAIRES D'OUVERTURE |                |                |
|----------------------|----------------|----------------|
| <b>Mardi</b>         | <b>10h-12h</b> | <b>14h-19h</b> |
| <b>Mercredi</b>      | <b>10h-12h</b> | <b>14h-18h</b> |
| <b>Jeudi</b>         | <b>10h-12h</b> | <b>14h-18h</b> |
| <b>Vendredi</b>      | <b>10h-12h</b> | <b>14h-19h</b> |
| <b>Samedi</b>        | <b>10h-16h</b> |                |

Désormais ouverte 5 jours par semaine, tous les matins et tous les après-midi, la médiathèque est plus accessible aux scolaires dont les demandes tendent vers des horaires réguliers.

Par ailleurs, l'ouverture en continu proposée le samedi, permet d'accueillir simultanément le tout public intéressé et les diverses animations (accueils de classe, heure du conte, RAM...).

L'instauration de ces nouveaux horaires d'ouverture au public nécessite de modifier les horaires de travail des agents de la médiathèque de la manière suivante :

|                 |                                      |                |
|-----------------|--------------------------------------|----------------|
| <b>Mardi</b>    | <b>9h-12h</b>                        | <b>14h-19h</b> |
| <b>Mercredi</b> | <b>8h-12h</b>                        | <b>14h-18h</b> |
| <b>Jeudi</b>    | <b>8h-12h</b>                        | <b>14h-18h</b> |
| <b>Vendredi</b> | <b>9h-12h</b>                        | <b>14h-19h</b> |
| <b>Samedi</b>   | <b>10h-16h (pause de 20 minutes)</b> |                |

Les agents travailleront sur la base de 38 heures de travail par semaine pour un agent à temps plein. L'ensemble des agents bénéficiant de récupération de temps de travail, selon le protocole négocié en 2001 par le conseil municipal.

Les représentants au Comité Technique, consultés sur ces nouveaux horaires de travail le 15 janvier 2018, ont émis un avis favorable.

Compte-tenu de ce qui précède il est également proposé de mettre à jour le règlement intérieur pour la partie relative aux horaires d'ouverture au public.

M. le Maire souligne qu'il s'agit d'une proposition des agents de la médiathèque, soucieux d'améliorer l'attractivité et le confort de cette structure. M. le Maire les remercie pour cette initiative et indique que l'ouverture élargie le samedi sera un vrai plus pour les usagers.

M. le Maire précise qu'il n'y a pas d'implication financière suite à ces changements horaires. Ce qui permet une meilleure utilisation du personnel, est le système RFID (Radio-Identification) qui a été installé et qui évite de mobiliser une personne à l'enregistrement.

**Le conseil municipal après l'exposé et après en avoir délibéré à l'unanimité :**

- **approuve les nouveaux horaires de travail des agents de la médiathèque, soit :**

|                 |                                      |                |
|-----------------|--------------------------------------|----------------|
| <b>Mardi</b>    | <b>9h-12h</b>                        | <b>14h-19h</b> |
| <b>Mercredi</b> | <b>8h-12h</b>                        | <b>14h-18h</b> |
| <b>Jeudi</b>    | <b>8h-12h</b>                        | <b>14h-18h</b> |
| <b>Vendredi</b> | <b>9h-12h</b>                        | <b>14h-19h</b> |
| <b>Samedi</b>   | <b>10h-16h (pause de 20 minutes)</b> |                |

- **approuve le règlement intérieur de la médiathèque ci-annexé ;**
- **dit que les crédits correspondants sont inscrits au chapitre 012.**

---0---



Médiathèque Municipale



# REGLEMENT INTERIEUR DES USAGERS

Médiathèque Municipale  
2 rue des Chanoines  
68500 Guebwiller  
☎ 03 89 74 84 82  
[mediatheque.ville-guebwiller.fr](http://mediatheque.ville-guebwiller.fr)  
[mediathequeguebwiller.com](http://mediathequeguebwiller.com)

La médiathèque de Guebwiller est une structure publique, culturelle et municipale, sous la responsabilité de la ville de Guebwiller.

Sa mission est de favoriser l'accès à la lecture publique pour tous. Elle met à disposition des documents écrits, sonores, visuels et numériques.

L'équipe de la médiathèque est chargée de constituer des collections pluralistes adaptées à tous les publics en s'appuyant sur une politique documentaire réactualisée selon l'évolution de la société.

La médiathèque, lieu d'échange et de convivialité, organise des actions culturelles ponctuelles selon un programme qu'elle définit en lien avec la Direction des Affaires Culturelles de la ville de Guebwiller et les autres structures culturelles, éducatives et associatives de la commune.

L'action de la médiathèque s'inspire de la philosophie de deux textes de référence : la Charte des Bibliothèques adoptée par le Conseil Supérieur des Bibliothèques le 7 novembre 1991 (disponible en ligne [www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/document-1096](http://www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/document-1096)) et le Manifeste de l'UNESCO sur les bibliothèques publiques (voir document annexe).

Le présent règlement intérieur permet à tous les usagers d'avoir accès librement aux services proposés par la médiathèque en toute connaissance de leurs droits et devoirs, et dans le respect de la liberté d'autrui.

## **DISPOSITIONS GENERALES**

### **Article 1 - Modification du règlement**

Toute modification du règlement est notifiée au public par voie d'affichage à la médiathèque.

### **Article 2 - Application et communication du règlement**

Tout usager par le fait de son inscription ou le fait de fréquenter la médiathèque s'engage à se conformer au présent règlement. Il est disponible en ligne sur le site internet de la médiathèque et sur demande dans sa version intégrale lors de l'inscription. Le personnel de la médiathèque est chargé de son application.

### **Article 3 - Manquement au règlement**

Des infractions graves au règlement peuvent entraîner la suppression temporaire ou définitive du droit de prêt, prononcée par l'autorité municipale, et le cas échéant, l'interdiction d'accès à la médiathèque.

### **Article 4 - Accessibilité**

La Médiathèque Municipale de Guebwiller est ouverte à tous sans distinction d'origine, de nationalité, d'âge, de sexe, de religion ou de situation sociale. Les locaux et collections sont également accessibles aux personnes à mobilité réduite.

## **Article 5 - Usagers mineurs**

Les mineurs utilisant la médiathèque et ses collections sont sous la responsabilité de leurs parents ou tuteurs. Les enfants de moins de 14 ans n'ont pas accès au secteur adulte et le choix des documents empruntés au sein du secteur jeunesse se fait sous la responsabilité de leurs parents ou leurs tuteurs. La responsabilité du personnel ne peut être en aucun cas engagée par leurs choix.

## **Article 6 - Sécurité**

L'administration se réserve le droit de limiter temporairement l'accès au bâtiment ou à certaines prestations pour des raisons de sécurité. Elle peut également ordonner l'évacuation du bâtiment. Les usagers doivent se conformer strictement aux consignes données.

## **Article 7 - Règles de vie collectives**

Il est demandé aux usagers de :

7.1 - respecter le personnel de la médiathèque et le public. En cas de grave perturbation du service, le personnel est autorisé à recourir à l'intervention de la force publique.

7.2 - restituer les documents consultés et empruntés dans l'état dans lequel ils ont été prêtés. En cas de dégradation, la médiathèque se réserve le droit d'exiger le remboursement intégral selon les modalités indiquées à l'article 13.

7.3 - respecter la neutralité de l'établissement. Toute propagande est interdite. L'affichage et le dépôt de prospectus d'information sont subordonnés à l'accord du personnel de la médiathèque.

7.4 - respecter le matériel et les lieux. Tout vol ou dégât entraîne un dépôt de plainte exposant le contrevenant à un remboursement des dommages.

7.5 - ne pas encombrer les chemins de circulation et les issues de secours.

7.6 - respecter les lois en vigueur concernant l'interdiction de fumer dans les lieux publics

7.7 - ne pas consommer de nourriture et de boissons en dehors de l'espace café prévu à cet effet.

7.8 - ne pas jeter de déchets dans les espaces publics et utiliser les poubelles prévues à l'extérieur.

7.9 - ne pas introduire d'animal dans les locaux, à l'exception des chiens guides.

7.10 - ne pas introduire d'objet dangereux.

7.11 - ne pas utiliser de téléphone portable à l'exception des connexions à internet.

## MODALITES D'UTILISATION DES SERVICES

### Article 8 - Horaires d'ouverture

Les horaires d'ouverture indiqués ci-dessous sont fixés par le Conseil Municipal et portés à la connaissance du public par voie d'affichage à l'extérieur de la structure. Toute modification exceptionnelle sera affichée sur la porte d'entrée.

| HORAIRE D'OUVERTURE |         |         |
|---------------------|---------|---------|
| Mardi               | 10h-12h | 14h-19h |
| Mercredi            | 10h-12h | 14h-18h |
| Jeudi               | 10h-12h | 14h-18h |
| Vendredi            | 10h-12h | 14h-19h |
| Samedi              | 10h-16h |         |

### Article 9 - Services accessibles aux abonnés

Le prêt des documents exige une inscription à la médiathèque. La présentation de la carte d'abonné est obligatoire pour emprunter.

### Article 10 - Formalités d'inscription

Pour s'inscrire à la médiathèque, l'utilisateur doit remplir une fiche d'inscription et s'acquitter du règlement du tarif en vigueur. Une autorisation parentale est exigée pour l'inscription des mineurs.

Le futur abonné doit présenter lors de son inscription les documents suivants :

- une pièce d'identité (carte d'identité, permis de conduire, livret de famille, carte de séjour)
- un justificatif de domicile datant de moins de trois mois
- les justificatifs nécessaires à l'application du tarif réduit (carte d'invalidité, attestation pôle emploi)

Les tarifs ci-dessous sont déterminés par délibération du Conseil Municipal et sont les suivants :

| HABITANTS DE LA COMMUNAUTE DES COMMUNES DE GUEBWILLER                               |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Tarif plein                                                                         | 8 €  |
| Tarif réduit*                                                                       | 4 €  |
| HABITANTS HORS DE LA COMMUNAUTE DES COMMUNES DE GUEBWILLER                          |      |
| Tarif plein                                                                         | 16 € |
| Tarif réduit*                                                                       | 8 €  |
| La carte d'abonnement est gratuite pour les enfants jusqu'à l'âge de 13 ans révolus |      |

\* adolescents à partir de 14 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, invalides, titulaires du RSA

La Communauté des Communes de Guebwiller comprend les villes suivantes :

- Bergholtz
- Bergholtz-Zell
- Buhl
- Guebwiller
- Hartmannswiller
- Issenheim
- Jungholtz
- Lautenbach
- Lautenbach-Zell
- Linthal
- Merxheim
- Murbach
- Orschwihr
- Raedersheim
- Rimbach
- Rimbach-Zell
- Soultz
- Soultzmatt-Wintzfelden
- Wuenheim

### **Article 11 - La carte d'adhérent**

L'utilisateur qui s'inscrit reçoit une carte d'adhésion nominative, renouvelable chaque année à date anniversaire. Il est responsable de l'usage qui en est fait. Tout changement d'adresse est à signaler au personnel.

En cas de perte ou de vol, l'adhérent doit prévenir la médiathèque afin qu'une nouvelle carte lui soit établie à ses frais (0,75 €).

### **Article 12 - Emprunts**

#### **12.1 - Modalités d'emprunt**

La durée de prêt ainsi que le nombre de documents pouvant être empruntés en fonction du support sont fixés comme suit :

| Type de documents          | Secteur adulte | Secteur jeunesse | Durée de prêt |
|----------------------------|----------------|------------------|---------------|
| Livres/Bandes dessinées    | 20             | 20               | 3 semaines    |
| Revue                      | 5              | 5                | 3 semaines    |
| DVD                        | 4              | 2                | 1 semaine     |
| CD                         | Prêt illimité  |                  | 3 semaines    |
| Tablette numérique/liseuse | 1              | -                | 3 semaines    |

#### **12.2 - Prolongation de la durée de prêt**

Il est possible de prolonger deux fois des documents empruntés dans la mesure où ils ne font pas l'objet d'une réservation par un autre abonné.

### **12.3 - Restitution des documents**

Les emprunteurs sont tenus de veiller à la restitution des documents à la date prévue.

### **12.4 - Réservation des documents**

Chaque usager pourra réserver 5 documents dont 3 nouveautés quel que soit le support.

### **12.5 - Prêt aux collectivités (écoles, maisons de retraite, instituts, associations etc.)**

Une inscription gratuite est proposée aux collectivités. La carte est établie au nom du responsable du groupe qui s'engage à gérer les prêts à destination de la collectivité.

### **12.6 - Documents exclus du prêt**

Le dernier numéro des magazines est à consulter sur place.

## **Article 13 - Pertes et détériorations**

Tout document perdu ou détérioré doit être racheté à l'identique s'il est disponible à la vente ou remboursé sur la base du prix initial. Les DVD étant soumis au droit de prêt et de consultation sur place devront être remboursés.

## **REPRODUCTION ET UTILISATION DES DONNEES**

### **Article 14 - Fichiers informatisés**

Les fichiers informatisés des usagers et des transactions respectent la loi relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés. Conformément aux prescriptions de la Commission Nationale Informatique et Libertés (C.N.I.L.), chacun peut avoir accès aux renseignements le concernant et en demander la rectification si nécessaire.

### **Article 15 - Droit de reproduction**

L'usager peut reproduire les documents imprimés de la médiathèque dans le respect des lois relatives aux droits d'auteur et droits voisins édictées par le code de la propriété intellectuelle.

### **Article 16 - Documents numériques**

En raison du droit audiovisuel et des droits négociés par la médiathèque, la reproduction et la diffusion publique des films sont formellement interdites.

# **MANIFESTE DE L'IFLA/UNESCO SUR LA BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE NOVEMBRE 1994**

## **Une porte ouverte à la connaissance**

La liberté, la prospérité et le développement de la société et des individus sont des valeurs humaines fondamentales. Elles ne peuvent s'acquérir que dans la mesure où les citoyens sont en possession des informations qui leur permettent d'exercer leurs droits démocratiques et de jouer un rôle actif dans la société. Une participation créatrice et le développement de la démocratie dépendent aussi bien d'une éducation satisfaisante que d'un accès libre et illimité à la connaissance, la pensée, la culture et l'information.

La bibliothèque publique, porte locale d'accès à la connaissance, remplit les conditions fondamentales nécessaires à l'apprentissage à tous les âges de la vie, à la prise de décision en toute indépendance et au développement culturel des individus et des groupes sociaux.

Ce Manifeste proclame la confiance que place l'UNESCO dans la bibliothèque publique en tant que force vive au service de l'éducation, de la culture et de l'information, et en tant qu'instrument essentiel du développement de la paix et du progrès spirituel par son action sur l'esprit des hommes et des femmes.

En conséquence, l'UNESCO encourage les autorités locales et nationales à s'engager activement à développer les bibliothèques publiques et à leur apporter le soutien nécessaire.

## **La bibliothèque publique**

La bibliothèque publique est le centre local d'information qui met facilement à la disposition de ses usagers les connaissances et les informations de toute sorte.

Les services de bibliothèque publique sont accessibles à tous, sans distinction d'âge, de race, de sexe, de religion, de nationalité, de langue ou de statut social. Des services et des documents spécifiques doivent être mis à la disposition des utilisateurs qui ne peuvent pas, pour quelque raison que ce soit, faire appel aux services ou documents courants, par exemple, les minorités linguistiques, les personnes handicapées, hospitalisées ou emprisonnées.

Toute personne, quel que soit son âge, doit avoir accès à une documentation adaptée à ses besoins. Les collections et les services doivent faire appel à tous les types de supports et à toutes les technologies modernes, de même qu'à la documentation traditionnelle. Il est essentiel qu'ils soient d'excellente qualité, répondant aux conditions et besoins locaux. Les collections doivent refléter les tendances contemporaines et

l'évolution de la société de même que la mémoire de l'humanité et des produits de son imagination.

Les collections et les services doivent être exempts de toute forme de censure, idéologique, politique ou religieuse, ou de pressions commerciales.

### **Missions de la bibliothèque publique**

Il faut tenir compte des missions-clés de la bibliothèque publique relatives à l'information, l'alphabétisation, l'éducation et la culture, qui sont les suivantes :

1. créer et renforcer l'habitude de lire chez les enfants dès leur plus jeune âge;
2. soutenir à la fois l'auto-formation ainsi que l'enseignement conventionnel à tous les niveaux ;
3. fournir à chaque personne les moyens d'évoluer de manière créative ;
4. stimuler l'imagination et la créativité des enfants et des jeunes ;
5. développer le sens du patrimoine culturel, le goût des arts, des réalisations et des innovations scientifiques ;
6. assurer l'accès aux différentes formes d'expression culturelle des arts du spectacle ;
7. développer le dialogue inter-culturel et favoriser la diversité culturelle ;
8. soutenir la tradition orale ;
9. assurer l'accès des citoyens aux informations de toutes catégories issues des collectivités locales ;
10. fournir aux entreprises locales, aux associations et aux groupes d'intérêt les services d'information adéquats ;
11. faciliter le développement des compétences de base pour utiliser l'information et l'informatique ;
12. soutenir les activités et les programmes d'alphabétisation en faveur de toutes les classes d'âge, y participer, et mettre en oeuvre de telles activités, si nécessaire.

### **Financement, législation et réseaux**

En principe, la bibliothèque publique doit être gratuite. La bibliothèque publique relève de la responsabilité des autorités locales et nationales. Elle doit être soutenue par des textes législatifs spécifiques et financée par les autorités nationales et locales. Elle doit être un élément essentiel de toute stratégie à long terme en matière de culture, d'information, d'alphabétisation et d'éducation.



Afin d'assurer une coordination et une coopération des bibliothèques à l'échelle nationale, des textes législatifs et des plans stratégiques devraient également définir et promouvoir un réseau national de bibliothèques selon des normes de service appropriées.

Le réseau de bibliothèques publiques doit être élaboré en tenant compte des bibliothèques nationales, régionales, de recherche et spécialisées, ainsi que des bibliothèques scolaires, collégiales ou universitaires.

## **Fonctionnement et gestion**

Une politique clairement formulée doit définir les objectifs, les priorités et les services selon les besoins des communautés locales. La bibliothèque publique doit être organisée efficacement et des normes professionnelles de fonctionnement doivent être maintenues.

La coopération avec les partenaires concernés - par exemple, des groupes d'utilisateurs et d'autres professionnels à l'échelon local, régional, national, de même qu'au niveau international - doit être assurée.

Les services doivent être physiquement accessibles à tous les membres de la communauté. Ceci suppose que les bâtiments de la bibliothèque soient bien situés, que celle-ci offre de bonnes conditions de lecture et d'étude, de même que les technologies adéquates et des heures d'ouverture convenant à tous les usagers. Ceci implique également des services destinés à ceux qui sont dans l'impossibilité de se rendre à la bibliothèque.

Les services de bibliothèque doivent être adaptés aux différents besoins des communautés vivant en zone rurale et urbaine.

Le bibliothécaire est un intermédiaire actif entre les usagers et les ressources offertes. La formation professionnelle et continue du bibliothécaire est indispensable pour assurer des services adéquats.

Des programmes d'assistance et de formation des utilisateurs doivent être fournis pour les aider à bénéficier de toutes les ressources.

Charte des bibliothèques, adoptée par le Conseil supérieur des bibliothèques, le 7 novembre 1991

N°15 - 02/2018

**PERSONNEL DES SERVICES MUNICIPAUX**  
**ADHESION A LA PROCEDURE DE PASSATION D'UNE CONVENTION DE PARTICIPATION**  
**EN PREVOYANCE MISE EN CONCURRENCE PAR LE CENTRE DE GESTION**

Rapporteur : M. Daniel BRAUN, 1<sup>er</sup> adjoint au maire.

Conformément au décret n°2011-1474 paru le 10 novembre 2011, les employeurs publics ont la possibilité de contribuer financièrement à des contrats d'assurances destinés à couvrir le risque santé et/ou le risque prévoyance de leurs agents.

Ce financement n'est en aucun cas obligatoire pour les employeurs publics. L'adhésion à ces contrats est également facultative pour les agents.

Le conseil municipal, lors de la séance du 24 septembre 2012, a approuvé le versement d'une participation de la commune aux frais de santé et de prévoyance, aux agents ayant souscrit un contrat labellisé.

Les cotisations d'assurance santé et de prévoyance ayant très fortement augmenté, les représentants du personnel au Comité Technique, ont demandé en 2017, le lancement d'un appel d'offres sur les frais de santé et de prévoyance, en vue de proposer aux agents, un contrat de protection sociale d'entreprise (convention d'entreprise).

Dans le cadre de cette consultation, le service des marchés publics a reçu deux offres pour le risque prévoyance et deux offres pour le risque santé.

Sur la base du rapport d'analyse des offres reçues, les représentants du personnel ont décidé, le 15 juin 2017, de classer sans suite les deux offres prévoyance, jugées peu favorables aux agents.

A l'inverse, pour le risque santé, l'offre de Muta Santé a été retenue. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2018, les agents de la commune perçoivent une participation aux frais de santé s'ils souscrivent à cette convention d'entreprise.

Les services du centre de gestion nous ont informés qu'une mise en concurrence sera organisée au premier semestre 2018 sur le risque prévoyance.

En effet, l'article 25 de la loi du 26 janvier 1984 donne compétence aux centres de gestion pour organiser une mise en concurrence et souscrire ces contrats pour le compte des collectivités et établissements qui le demandent.

L'intérêt de cette mise en concurrence est d'engager une négociation sur les prestations, d'obtenir des conditions tarifaires et des garanties attractives et de fédérer les collectivités du Haut-Rhin et leurs agents dans un seul et même contrat.

A l'issue de la consultation, les garanties et les taux de cotisation de l'offre retenue seront présentés aux collectivités. Celles-ci conserveront l'entière liberté d'adhérer à la convention qui leur sera proposée.

Lors de la réunion du 15 janvier 2018, les représentants du personnel ont demandé à l'autorité territoriale de s'associer à cette consultation collective, et donc de donner mandat au centre de gestion pour lancer cette consultation.

**Le conseil municipal après l'exposé et après en avoir délibéré à l'unanimité :**

- décide de se joindre à la procédure de mise en concurrence pour la passation de la convention de participation pour le risque prévoyance que le Centre de Gestion du Haut-Rhin va engager conformément à l'article 25 de la loi n° 84-53 du 26 janvier 1984 ;

- donne mandat au Centre de Gestion pour souscrire avec un prestataire retenu, après mise en concurrence, une convention de participation pour le risque Prévoyance complémentaire ;
- prend acte que les tarifs et garanties lui seront soumis préalablement afin qu'il puisse confirmer la décision ou non de signer la convention de participation souscrite par le Centre de Gestion du Haut-Rhin à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2019 ;
- décide de conserver le montant et les modalités de sa participation pour l'ensemble des agents actifs de la collectivité comme suit, pour la Prévoyance : participation mensuelle de 8€.

---0---

---

Direction des Patrimoines  
Service cadre de vie

---

N°16 - 02/2018

**FORET COMMUNALE – ETAT PREVISIONNEL DES COUPES  
ET PROGRAMME DE TRAVAUX POUR L'ANNEE 2018**

Rapporteur : M. Francis KLEITZ, Maire.

VU le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment son article L. 2544-10-1 ;  
VU la Charte de la forêt communale signée le 16 octobre 2003, modifiée le 15 septembre 2005, et notamment son article 12 ;  
VU l'arrêté d'Aménagement forestier n° 9/2005 ;  
VU la délibération du 3 Octobre 2017 par l'Office National des Forêts (ONF), Agence de Colmar – Unité Territoriale GUEBWILLER/SOULTZ, portant sur l'exploitation de la forêt communale pour l'exercice 2017 ;

Proposé chaque année par l'Office National des Forêts, le conseil municipal est appelé à approuver l'état prévisionnel des coupes ainsi que le programme des travaux à réaliser dans la forêt communale.

Le programme proposé pour 2018 tient compte des orientations retenues dans le plan de gestion : Révision d'Aménagement 2003 – 2022.

Il est précisé que l'état d'assiette des coupes (I.) proposé pour l'année 2018, a été approuvé par délibération du conseil municipal le 14 décembre 2016.

**I. PROGRAMME DES TRAVAUX D'EXPLOITATION - ETAT DE PREVISION DES COUPES**

|                                                                                        |                    |                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| - Recette des bois façonnés                                                            |                    | 92 680 € HT        |
| - <b>Dépenses Totales HT</b> : réparties comme suit                                    | <b>66 459 € HT</b> |                    |
| - Débardage et de câblage H.T.                                                         | 21 110 €           |                    |
| - Maîtrise d'œuvre ONF (Honoraires)                                                    | 5 579 €            |                    |
| - Assistance à la gestion de la main d'œuvre (payée à la C.C.R.G.)                     | 1 000 €            |                    |
| - Autres dépenses (équipement sécurité, cotisation CAAA)                               | 1 000 €            |                    |
| - Dépenses d'abattage et façonnage (Salaires et charges patronales pour les Bûcherons) | 19 980 €           |                    |
| - Dépenses d'abattage et de façonnage (Travaux entreprise)                             | 17 790 €           |                    |
| Soit une valeur nette, estimée, des produits ( <b>RECETTES</b> )                       |                    | <b>26 221 € HT</b> |

## **II. PROGRAMME DE TRAVAUX PATRIMONIAUX**

|                                                                    |                    |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------|
| - <b>Dépenses HT</b> : réparties comme suit :                      | <b>25 291 € HT</b> |
| - SALAIRES BUCHERONS (2) (charges patronales incluses)             | 16 776 €           |
| - Travaux entreprises (fauchage, entretien fossés...)              | 4 120 €            |
| - Maîtrise d'œuvre ONF (Honoraires)                                | 2 716 €            |
| - Assistance à la gestion de la main d'œuvre (payée à la C.C.R.G.) | 540 €              |
| - Achat fournitures                                                | 300 €              |
| - Autres dépenses (équipement sécurité, cotisation CAAA)           | 839 €              |

Il apparaît un solde prévisionnel positif de 930 €. Le budget proposé est donc équilibré.

Si les conclusions de ce rapport recueillent votre accord, je vous propose d'adopter la délibération ci-jointe.

M. le Maire précise que l'état d'assiette n'est pas toujours mis en application car l'ONF tient compte des cours du bois mais également de leur qualité. Un problème a été signalé au niveau des châtaigniers, il s'agit d'un bois difficile à écouler sur le marché.

**Le conseil municipal après l'exposé et après en avoir délibéré à l'unanimité :**

- **accepte le programme des travaux d'exploitation - état de prévision des coupes et le programme de travaux patrimoniaux présentés par l'Office National des Forêts pour l'année 2018 en forêt communale**
  - pour un total de recettes de 92 680 € HT,
  - pour un total de dépenses de 91 750 € HT.
- **décide l'exécution des travaux correspondants ;**
- **demande l'inscription des crédits correspondants à ce programme de travaux au Budget Primitif 2018 ;**
- **prend acte qu'il est consacré 1% de la masse salariale à la formation professionnelle des bûcherons ;**
- **accepte la répartition des coupes de bois façonnés ;**
- **donne son accord pour la vente de gré à gré dans le cadre d'un contrat d'approvisionnement des produits proposés ;**
- **donne son accord pour que ces bois soient vendus dans le cadre d'une vente groupée ;**
- **donne mandat au Maire, ou à son représentant, sur le projet final de contrat qui sera proposé par l'ONF ;**
- **habilite M. le Maire, ou son représentant, à signer et approuver par la voie de conventions ou de devis sa réalisation dans la limite des moyens ouverts.**

---0---

Agence de COLMAR  
Unité Territoriale : Guebwiller/Soultz  
Trilage(s) de Orschwihr



Votre Interlocuteur : M. J. GROSS (Intérim)

Tel : 03 89 76 95 37

## PROGRAMME DES TRAVAUX D'EXPLOITATION - ETAT DE PREVISION DES COUPES

### FORET COMMUNALE - GUEBWILLER - Année 2018

| COUPES A FACONNER (PREVISIONS) |               |          |                                 |                                 |           |                       |                       |          |                     |                             |                                                              |                |        |                                                              |
|--------------------------------|---------------|----------|---------------------------------|---------------------------------|-----------|-----------------------|-----------------------|----------|---------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------|--------|--------------------------------------------------------------|
| PARCELLES                      | BOIS D'OEUVRE |          | BOIS D'INDUSTRIE<br>BOIS DE FEU |                                 |           |                       | VOLUME NON<br>FACONNE |          | VOLUM<br>E<br>TOTAL | RECETT<br>E BRUTE<br>HT (€) | DEPENSES D'EXPLOITATION PREVUES<br>(hors honoraires) en € HT |                |        | RECETTE NETTE<br>PREVISIONNELLE<br>hors honoraires<br>HT (€) |
|                                | Feuillus      | Résineux | Bois<br>d'Industrie<br>Feuillus | Bois<br>d'Industrie<br>Résineux | Chauffage | Abattage et façonnage |                       |          |                     |                             | Débardage                                                    |                |        |                                                              |
|                                |               |          |                                 |                                 |           | En régie              |                       |          |                     |                             |                                                              | A l'entreprise |        |                                                              |
|                                | m3            | m3       | m3                              | m3                              | m3        | (stères)              | m3                    | (stères) | m3                  | (A)                         | (B)                                                          | (C)            | (E)    | A-(B+C+E)                                                    |
| 23.A                           | 14            | 234      | 131                             |                                 |           |                       |                       |          | 379                 | 19 190                      | 7 680                                                        |                | 4 170  | 7 440                                                        |
| 3.R                            | 22            | 48       | 16                              |                                 | 15        | 21                    |                       |          | 101                 | 4 860                       | 3 030                                                        |                | 1 110  | 710                                                          |
| 38.AB                          | 8             | 136      | 70                              |                                 |           |                       |                       |          | 214                 | 11 190                      | 4 290                                                        |                | 2 360  | 4 540                                                        |
| 44.AB                          | 0             | 107      | 23                              |                                 |           |                       |                       |          | 130                 | 7 450                       | 2 600                                                        |                | 1 430  | 3 420                                                        |
| 5.R                            | 8             | 85       | 31                              |                                 |           |                       |                       |          | 124                 | 6 400                       | 2 480                                                        |                | 1 360  | 2 560                                                        |
| 50.A6                          | 89            | 454      | 316                             |                                 |           |                       |                       |          | 869                 | 42 100                      |                                                              | 17 190         | 10 320 | 14 590                                                       |
| chablis                        |               | 30       |                                 |                                 |           |                       |                       |          | 30                  | 1 500                       |                                                              | 600            | 360    | 540                                                          |
| Sous-Total                     | 140           | 1094     | 587                             |                                 | 15        | 21                    |                       |          | 1836                | 92 680                      | 19 980                                                       | 17 790         | 21 110 | 33 800                                                       |

| COUPES EN VENTE SUR PIED (PREVISIONS) |               |          |                                                          |          |        |                                       |
|---------------------------------------|---------------|----------|----------------------------------------------------------|----------|--------|---------------------------------------|
| PARCELLES                             | BOIS D'OEUVRE |          | BOIS D'INDUSTRIE<br>BOIS DE FEU<br>(y compris rémanents) |          | VOLUME | RECETTE NETTE<br>PREVISIONNELLE<br>HT |
|                                       | Feuillus      | Résineux | Feuillus                                                 | Résineux | TOTAL  |                                       |
|                                       | m3            | m3       | m3                                                       | m3       | m3     |                                       |
| 3.R                                   | 28            |          | 203                                                      |          | 232    | 920                                   |
| 5.R                                   | 21            |          | 366                                                      |          | 387    | 1460                                  |
|                                       |               |          |                                                          |          |        |                                       |
| Total                                 | 50            |          | 570                                                      |          | 619    | 2380                                  |

| VENTILATION DES DEPENSES D'EXPLOITATION DES BOIS FACONNES (€) |        |                                                |        |
|---------------------------------------------------------------|--------|------------------------------------------------|--------|
| Dépenses HT d'abattage et de façonnage en régie communale :   |        | Dépenses HT de débardage et de câblage         |        |
| Salaires + charges ouvriers :                                 | 13 972 |                                                | 21 110 |
| Charges patronales (43 %) :                                   | 6 008  | Honoraires                                     | 5 579  |
| Total :                                                       | 19 980 | Assistance à la gestion de la main d'oeuvre HT | 999    |
| Dépenses HT d'abattage et de façonnage à l'entreprise :       | 17 790 | Autres dépenses HT (€)                         | 999    |
| Total dépenses HT d'abattage et de façonnage :                | 37 770 |                                                |        |
| Frais totaux d'exploitation (HT)                              |        | BILAN NET PREVISIONNEL HT (€)                  |        |
| TVA sur les frais d'exploitation :                            | 5 405  |                                                | 28 603 |

Observations :

Autres dépenses : cotisation CAAA et équipement de sécurité.

J'ai l'honneur de vous transmettre l'état de prévision des coupes de votre forêt, proposé par M. J. GROSS (Intérim)

Le Conseil Municipal accepte la répartition des coupes entre bois façonnés et bois sur pied.  
En application du paragraphe 2.2.1 du règlement des ventes de gré à gré de l'ONF, Il donne son accord pour la vente de gré à gré dans le cadre d'un contrat d'approvisionnement des produits proposés en annexe. En application de l'article L.144.1.1 d code forestier, Il donne également son accord pour que ces bois soient vendus dans le cadre d'une vente groupée. Conformément à cet article, l'ONF reversera à la commune la part des produits nets encaissés qui lui revient, à proportion de la quotité mise en vente, déduction faite des frais de recouvrement, dont le montant est fixé à 1% des sommes recouvrées. Le Conseil Municipal donne mandat au Maire pour donner son accord sur le projet final de contrat qui sera présenté par l'ONF. La commune s'engage à assurer la bonne exécution du contrat dès lors que cet accord aura été donné.

A

GUEBWILLER

le 3 octobre 2017

A

le

Le Responsable de l'Unité Territoriale

Le Maire,

Mairie SPRAYEL

VILLE DE GUEBWILLER

Agence de COLMAR  
Unité Territoriale : Guebwiller/Soultz  
Triage(s) de Orschwihr

Votre interlocuteur : **M. J. GROSS (Intérim)**  
Tel : **03 89 76 95 37**

## PROGRAMME DES TRAVAUX D'EXPLOITATION ETAT DE PREVISION DES COUPES

### REPARTITION BOIS FACONNES EN CONTRAT D'APPROVISIONNEMENT OU VENTES PUBLIQUES

| PRODUITS                          | PARCELLES<br>CONCERNEES      | VOLUMES PROPOSES<br>DANS LE CADRE DES<br>CONTRATS<br>D'APPROVISIONNEMENT<br>(m3) | OBSERVATIONS |
|-----------------------------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Bois d'œuvre Sapin Pectiné/Epicéa | Parcelle figurant à<br>l'EPC | 954                                                                              |              |
| Bois d'œuvre Pin Sylvestre        |                              | 93                                                                               |              |
| Bois d'oeuvre DOUGLAS             |                              | 18                                                                               |              |
| Bois d'oeuvre CHENE               |                              |                                                                                  |              |
| Bois d'œuvre HETRE                |                              | 100                                                                              |              |
| Bois d'œuvre FRENE                |                              |                                                                                  |              |
| Bois d'industrie feuillus         |                              |                                                                                  |              |
| Bois d'industrie Résineux         |                              |                                                                                  |              |
| Bois énergie                      |                              |                                                                                  |              |

La commune donne délégation à l'ONF pour accepter les conditions financières des contrats dans lesquels ses bois seront placés, dans le respect des mandats de négociation donnés par le comité national des ventes de bois communales.

L'ensemble des volumes vendus en contrat le sont dans le cadre du dispositif de ventes groupées, prévoyant le reversement des sommes perçues par l'ONF après déduction des frais, fixés à 1 % des sommes recouvrées.

Votre interlocuteur  
JACQUES MERTZ  
Tél : 03 89 74 97 82  
Mél : jacques.mertz@onf.fr  
Tél Portable : 06 23 24 66 60

N° DEVIS : 18-802005-002416367/19491

|                                                                                                                                                  |                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Adresse de livraison principale</b><br>Monsieur le Maire COMMUNE de GUEBWILLER<br>73 RUE DE LA REPUBLIQUE<br>BP 159<br>68503 GUEBWILLER CEDEX | <b>Adresse client</b><br>Monsieur le Maire COMMUNE de GUEBWILLER<br>73 RUE DE LA REPUBLIQUE<br>BP 159<br>68503 GUEBWILLER CEDEX |
| Forêt communale de GUEBWILLER<br><b>Objet de la prestation :</b> Devis coupes 2018 : FC GUEBWILLER                                               | <b>Coordonnées Client :</b><br>Tél : 03 89 76 80 61 - Mail : dgf@ville-guebwiller.fr<br>SIRET 21680112600014                    |

ASSISTANCE TECHNIQUE à DONNEUR D ORDRE : Prestation d encadrement de travaux d exploitation et/ou patrimoniaux réalisés en régie et/ou entreprise : assistance à la passation de la commande publique et au choix du prestataire (si entreprise y compris vérification de la régularité), organisation et suivi du chantier, assistance à la réception des travaux. La ventilation du montant total des travaux et des honoraires entre les opérations est indicative.

| DESCRIPTIF DES ACTIONS ET LOCALISATIONS                                                                                                                                                                         | Qté ou Base     | Un.        | P.U. ou Taux        | TVA   | Montant en € HT      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------|---------------------|-------|----------------------|
| <b>TRAVAUX D'EXPLOITATION</b>                                                                                                                                                                                   |                 |            |                     |       |                      |
| <b>Honoraires d'ATDO-MOE</b>                                                                                                                                                                                    |                 |            |                     |       |                      |
| <input type="checkbox"/> Assistance technique : Encadrement de l'exploitation forestière et des prestations annexes (Ref : 06-MOE-EXPL0)                                                                        | 1 836,00        | M3         | 3,00                | 20,00 | 5 508,00             |
| Pour information, veuillez trouver ci-dessous notre estimation des prestations payées directement par le maître d'ouvrage ou le donneur d'ordre servant, le cas échéant, de base au calcul de la rémunération : |                 |            |                     |       |                      |
| <b>Prestations encadrées</b>                                                                                                                                                                                    | <b>Quantité</b> | <b>Un.</b> | <b>Montant € HT</b> |       |                      |
| <input type="checkbox"/> Abattage, façonnage (Ref : 04-EXPL-ABT00)<br>Localisation : EPC 2018                                                                                                                   | 1 836,00        | M3         | 37 224,24           |       |                      |
| <input type="checkbox"/> Débardage des bois (Ref : 04-EXPL-DEB00)<br>Localisation : EPC 2018                                                                                                                    | 1 836,00        | M3         | 21 110,00           |       |                      |
| <input type="checkbox"/> Façonnage de stères de chauffage sur place de dépôt ou bord de route (Ref : 04-EXPL-FST02)<br>Localisation : EPC 2018                                                                  | 21,00           | ST         | 546,00              |       |                      |
| Total estimatif HT                                                                                                                                                                                              |                 |            |                     |       | 58 880,24            |
| <b>Sous-total</b>                                                                                                                                                                                               |                 |            |                     |       | <b>5 508,00 € HT</b> |

| TVA    |          |          | Total HT                 | 5 508,00 € |
|--------|----------|----------|--------------------------|------------|
| Taux   | Base     | Montant  | Total TVA <sup>(1)</sup> | 1 101,60 € |
| 20,00% | 5 508,00 | 1 101,60 | Total TTC <sup>(1)</sup> | 6 609,60 € |

Pour faire suite à votre demande, nous avons le plaisir de vous transmettre notre meilleure proposition. Cette offre est valable 3 mois

Le 03/10/2017

Responsable de l'offre JACQUES MERTZ



Devis lu et accepté pour un montant de : 5 508,00 € HT  
6 609,60 € TTC <sup>(1)</sup>

Transmis en retour à l'ONF pour exécution :

A \_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_  
(Signature nom, fonction)

- En signant ce devis vous reconnaissez avoir pris connaissance et accepté les conditions générales de vente de l'ONF. Elles sont disponibles sur [www.prestations.onf.fr](http://www.prestations.onf.fr) ou peuvent être adressées sur simple demande à [onf-prestations@onf.fr](mailto:onf-prestations@onf.fr)
- Cette prestation sera réalisée conformément aux engagements du Règlement National des Travaux et Services Forestiers (RNTSF).
- Entreprise agréée pour l'application en prestation de service de produits phytopharmaceutiques (n° d'agrément : IF00267).
- Ce devis pourra faire l'objet de factures intermédiaires en fonction de l'avancement des prestations.

(1) Taux de TVA appliqué sous réserve de modification législative

EPIC, RCS Paris B662043116  
Siège : 2 avenue de Saint-Mandé  
75570 Paris cedex 12  
Tél. 01 40 19 58 00

# FORÊT COMMUNALE de GUEBWILLER

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Office National des Forêts</b><br>AGENCE DE COLMAR<br>UT GUEBWILLER/SOULTZ<br>13, rue du Docteur Bucher<br>68500 GUEBWILLER<br>Tél : 03 89 76 95 37                                                                                                                                                                                                                            | <b>Destinataire</b><br>Monsieur le Maire<br>COMMUNE de GUEBWILLER<br>73 RUE DE LA REPUBLIQUE<br>BP 159<br>68503 GUEBWILLER CEDEX |
| Veuillez trouver ci-dessous en application de l'article D 214-21 du Code Forestier, le programme d'actions préconisé pour la gestion durable de votre patrimoine forestier.<br>Ce programme est conforme au document d'aménagement de votre forêt. Les prestations sont à réaliser conformément aux engagements du Règlement National des Travaux et Services Forestiers (RNTSF). |                                                                                                                                  |

| DESCRIPTIF DES ACTIONS ET LOCALISATIONS<br>Cocher les actions retenues                                                                                                                                                                                                                              | Qté       | Un. | Montant estimé (€ HT) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----|-----------------------|
| <b>TRAVAUX SUR LIMITES ET PARCELLAIRE</b>                                                                                                                                                                                                                                                           |           |     |                       |
| <input type="checkbox"/> Entretien du périmètre (*)<br>Localisation : Massif<br>Recherche de bornes et ouverture du périmètre                                                                                                                                                                       | 33 500,00 | MLI |                       |
| <input type="checkbox"/> Entretien du parcellaire (*)<br>Localisation : Massif<br>Ouverture des limites pour l'EPC 2019                                                                                                                                                                             | 1 500,00  | MLI |                       |
| <b>Sous-total</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |     | <b>2 059,00 € HT</b>  |
| <b>TRAVAUX DE PLANTATION / REGENERATION</b>                                                                                                                                                                                                                                                         |           |     |                       |
| <input type="checkbox"/> Fourniture de plants de chêne sessile (*)<br>Localisation : 12.C<br>Achat 250 plts chêne                                                                                                                                                                                   | 250,00    | PL  |                       |
| <input type="checkbox"/> Fourniture de plants de sapin pectiné (*)<br>Localisation : 40.A8<br>Achat 50 plts sapin                                                                                                                                                                                   | 50,00     | PL  |                       |
| <input type="checkbox"/> Régénération par plantation : mise en place des plants (*)<br>Localisation : 12.C, 40.A8<br>Regarnissage parc. 12 : 250 plts payés par la commune et 250 plts fournis par Wadel au titre des 80% de reprise (millésime plantation 2016)<br>Plantation parc. 40 : 50 sapins | 300,00    | PL  |                       |
| <b>Sous-total</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |     | <b>1 087,00 € HT</b>  |
| <b>TRAVAUX SYLVICOLES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |     |                       |
| <input type="checkbox"/> Dégagement manuel des régénérations naturelles (*)<br>Localisation : 3.R, 31.C, 32.A, 38.AB, 4.R, 5.R<br>Dégagement au croissant                                                                                                                                           | 11,74     | HA  |                       |
| <input type="checkbox"/> Dégagement de plantation ou semis artificiel (*)<br>Localisation : 12.C, 18.C, 27.A, 30.A, 4.R, 40.A8<br>Dégagement plantations au croissant et à la débroussailluse                                                                                                       | 7,10      | HA  |                       |
| <input type="checkbox"/> Intervention en futaie irrégulière (*)<br>Localisation : 3.R, 4.R, 5.R                                                                                                                                                                                                     | 1,50      | HA  |                       |
| <b>Sous-total</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |           |     | <b>11 683,00 € HT</b> |
| <b>TRAVAUX DE PROTECTION CONTRE LES DEGATS DE GIBIER</b>                                                                                                                                                                                                                                            |           |     |                       |
| <input type="checkbox"/> Fourniture de répulsifs (*)<br>Localisation : 45.I, 46.I                                                                                                                                                                                                                   | 10,00     | KG  |                       |
| <input type="checkbox"/> Application de répulsif (*)<br>Localisation : 45.I, 46.I<br>Protection des semis                                                                                                                                                                                           | 4,90      | HA  |                       |
| <input type="checkbox"/> Fourniture de protections individuelles contre le gibier (*)<br>Localisation : 40.A8<br>Achat piquets et filets Nortène                                                                                                                                                    | 50,00     | U   |                       |



# FORÊT COMMUNALE de GUEBWILLER

| DESCRIPTIF DES ACTIONS ET LOCALISATIONS<br>Cocher les actions retenues                                                                                               | Qté   | Un. | Montant estimé (€ HT)         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Protection contre le gibier : mise en place de protections individuelles (*)<br>Localisation : 40.A8                                        | 50,00 | U   |                               |
| <b>Sous-total</b>                                                                                                                                                    |       |     | <b>1 302,00 € HT</b>          |
| <b>TRAVAUX D'INFRASTRUCTURE</b>                                                                                                                                      |       |     |                               |
| <input type="checkbox"/> Travaux connexes d'infrastructures : entretien des renvois d'eau (*)<br>Localisation : Réseau<br>Curage des rigoles, ouverture des saignées | 28,00 | KM  |                               |
| <input type="checkbox"/> Travaux connexes d'infrastructures : entretiens divers de fossés (*)<br>Localisation : Réseau<br>Curage de fossés bordiers                  | 0,80  | KM  |                               |
| <input type="checkbox"/> Travaux d'entretien de piste/chemin (*)<br>Localisation : 38<br>Réouverture piste avant exploitation                                        | 0,20  | KM  |                               |
| <input type="checkbox"/> Réseau de desserte : entretien des accotements et talus (*)<br>Localisation : Réseau<br>Entretien des accotements par fauchage              | 10,00 | KM  |                               |
| <b>Sous-total</b>                                                                                                                                                    |       |     | <b>7 244,00 € HT</b>          |
| <b>TRAVAUX ENVIRONNEMENTAUX</b>                                                                                                                                      |       |     |                               |
| <input type="checkbox"/> Gestion par fauche d'entretien de milieu ouvert (*)<br>Localisation : 45<br>Fauchage du pré du Judenhut                                     | 1,00  | U   |                               |
| <b>Sous-total</b>                                                                                                                                                    |       |     | <b>159,00 € HT</b>            |
| <b>TRAVAUX TOURISTIQUES</b>                                                                                                                                          |       |     |                               |
| <input type="checkbox"/> Entretien et propreté de sentiers, pistes, aires, mobiliers, signalétique,... (*)<br>Localisation : 28<br>Parcours de santé                 | 1,00  | U   |                               |
| <b>Sous-total</b>                                                                                                                                                    |       |     | <b>84,00 € HT</b>             |
|                                                                                                                                                                      |       |     | <b>Total : 23 618,00 € HT</b> |

(\*) : Actions pouvant être réalisées en régie communale. Les montants indiqués intègrent une évaluation de la rémunération du maître d'oeuvre.

|                                                                                                                                                              |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Remarques de la Collectivité                                                                                                                                 |  |
| <p>Programme non contractuel présenté par votre Interlocuteur ONF,<br/>CLAUDE MULLER</p> <p>Date : 10-10-17</p> <p>P. SPANUEL<br/>B.U.T.<br/>[Signature]</p> |  |
| <p>Programme reçu le :<br/>Le représentant de la collectivité,</p>                                                                                           |  |



Régie Communale

## Annexe au programme 2018 - Détail des montants

| Type de prestation                                | Actions et localisations                                                                                                                                                      | Quantité programmée | Montant lié aux salaires communaux | Factures | Montant total de la prestation | Nombre d'heures ouvriers RC prévues |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------|----------|--------------------------------|-------------------------------------|
| TRAVAUX SUR LIMITES ET PARCELLAIRE                | Entretien du périmètre<br>Localisation : Massif                                                                                                                               | 33 600 MLI          | 888 €                              | 45 €     | 933 €                          | 24 H                                |
|                                                   | Entretien de parcellaire<br>Localisation : Massif                                                                                                                             | 1 500 MLI           | 888 €                              | 0 €      | 888 €                          | 24 H                                |
|                                                   | Fourniture de plants de chêne sessile<br>Localisation : 12.D                                                                                                                  | 250 PL              | 0 €                                | 250 €    | 250 €                          | 0 H                                 |
| TRAVAUX DE PLANTATION / REGENERATION              | Fourniture de plants de sapin pectiné<br>Localisation : 40.A8                                                                                                                 | 60 PL               | 0 €                                | 45 €     | 45 €                           | 0 H                                 |
|                                                   | Régénération par plantation : mise en place des plants<br>Localisation : 12.C, 40.A8                                                                                          | 300 PL              | 668 €                              | 0 €      | 668 €                          | 16 H                                |
|                                                   | Dégagement manuel de régénération naturelle.<br>Localisation : 3.R, 31.C, 32.A, 38.A8, 4.R, 5.R                                                                               | 11,74 HA            | 4 344 €                            | 0 €      | 4 344 €                        | 117 H                               |
| TRAVAUX SYLVICOLES                                | Dégagement de plantation ou semis artificiel<br>Localisation : 12.C, 18.C, 27.A, 30.A, 4.R, 40.A8                                                                             | 7,1 HA              | 4 810 €                            | 0 €      | 4 810 €                        | 130 H                               |
|                                                   | Intervention en futaie irrégulière combinant relevé de couvert, dégagement de semis, nettoiement, dépressage et intervention sur les perches.<br>Localisation : 3.R, 4.R, 5.R | 1,6 HA              | 1 184 €                            | 0 €      | 1 184 €                        | 32 H                                |
|                                                   | Fourniture de répulsifs<br>Localisation : 45.I, 46.I                                                                                                                          | 10 KG               | 0 €                                | 200 €    | 200 €                          | 0 H                                 |
| TRAVAUX DE PROTECTION CONTRE LES DEGATS DE GIBIER | Application de répulsif<br>Localisation : 45.I, 46.I                                                                                                                          | 4,8 HA              | 0 €                                | 600 €    | 600 €                          | 0 H                                 |
|                                                   | Protection contre le gibier : fourniture de protections individuelles<br>Localisation : 40.A8                                                                                 | 50 U                | 0 €                                | 130 €    | 130 €                          | 0 H                                 |
|                                                   | Protection contre le gibier : pose de protections individuelles<br>Localisation : 40.A8                                                                                       | 50 U                | 222 €                              | 0 €      | 222 €                          | 6 H                                 |
|                                                   | Entretien des randois d'eau<br>Localisation : Réseau                                                                                                                          | 28 KM               | 3 552 €                            | 0 €      | 3 552 €                        | 96 H                                |
| TRAVAUX D'INFRASTRUCTURE                          | Entretien divers de fossés bordiers<br>Localisation : Réseau                                                                                                                  | 0,8 KM              | 0 €                                | 700 €    | 700 €                          | 0 H                                 |
|                                                   | Travaux d'entretien des pistes et des chemins forestiers<br>Localisation : 38                                                                                                 | 0,2 KM              | 148 €                              | 210 €    | 358 €                          | 4 H                                 |
|                                                   | Réseau de desserte : entretien des accotements et talus / fauchage<br>Localisation : Réseau                                                                                   | 10 KM               | 0 €                                | 1 800 €  | 1 800 €                        | 0 H                                 |
| TRAVAUX ENVIRONNEMENTAUX                          | Gestion par fauche d'entretien de milieu ouvert<br>Localisation : 45                                                                                                          | 1 U                 | 0 €                                | 140 €    | 140 €                          | 0 H                                 |
| TRAVAUX TOURISTIQUES                              | Entretien et propreté de sentiers, pistes, aires, mobiliers, signalétique, ...<br>Localisation : 28                                                                           | 1 U                 | 74 €                               | 0 €      | 74 €                           | 2 H                                 |
|                                                   |                                                                                                                                                                               |                     | 16 776 €                           | 4 120 €  | 20 896 €                       | 483 H                               |

|                                                                                                                                |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Honoraires d'assistance technique à donneur d'ordre estimatif                                                                  | 2 716 €  |
| Honoraires de gestion de la main d'œuvre + équip. de protection + cotisations accidents agricoles (10 % de la masse salariale) | 1 678 €  |
| Montant total estimatif HT                                                                                                     | 26 290 € |

Votre interlocuteur :  
JACQUES MERIZ  
Tél : 03 89 74 97 82  
Mail : jacques.meriz@onf.fr  
Tél Portable : 06 23 24 66 60

N° DEV : 18-802005-002416397/18491

|                                                                                                                                                  |                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Adresse de livraison principale</b><br>Monsieur le Maire COMMUNE de GUEBWILLER<br>73 RUE DE LA REPUBLIQUE<br>BP 159<br>68503 GUEBWILLER CEDEX | <b>Adresse client</b><br>Monsieur le Maire COMMUNE de GUEBWILLER<br>73 RUE DE LA REPUBLIQUE<br>BP 159<br>68503 GUEBWILLER CEDEX |
| Forêt communale de GUEBWILLER<br><b>Objet de la prestation :</b> Devis travaux 2018 : FC GUEBWILLER                                              | <b>Coordonnées Client :</b><br>Tél : 03 89 76 80 61 - Mail : dgf@ville-guebwiller.fr<br>SIRET 21680112600014                    |

ASSISTANCE TECHNIQUE à DONNEUR D'ORDRE : Prestation d'encadrement de travaux d'exploitation et/ou patrimoniaux réalisés en régie et/ou entreprise : assistance à la passation de la commande publique et au choix du prestataire (si entreprise y compris vérification de la régularité), organisation et suivi du chantier, assistance à la réception des travaux. La ventilation du montant total des travaux et des honoraires entre les opérations est indicative.

| DESCRIPTIF DES ACTIONS ET LOCALISATIONS                                                                                                                                                                                                                                                        | Qté ou Base | Un. | P.U. ou Taux | TVA   | Montant en € HT |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----|--------------|-------|-----------------|
| <b>TRAVAUX PATRIMONIAUX</b>                                                                                                                                                                                                                                                                    |             |     |              |       |                 |
| <b>Honoraires d'ATDO-MOE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                   |             |     |              |       |                 |
| □ Assistance technique à donneur d'ordre (Ref : 06-MOE-ATDO)                                                                                                                                                                                                                                   | 20 895,80   | €   | 13,00 %      | 20,00 | <b>2 716,45</b> |
| Pour information, veuillez trouver ci-dessous notre estimation des prestations payées directement par le maître d'ouvrage ou le donneur d'ordre servant, le cas échéant, de base au calcul de la rémunération :                                                                                |             |     |              |       |                 |
| Prestations encadrées                                                                                                                                                                                                                                                                          | Quantité    | Un. | Montant € HT |       |                 |
| □ Entretien du périmètre (Ref : 04-LIPA-EPZ00)<br>Localisation : Massif<br>Recherche de bornes et ouverture du périmètre                                                                                                                                                                       | 33 500,00   | MLI | 933,00       |       |                 |
| □ Entretien de parcellaire (Ref : 04-LIPA-EAZ00)<br>Localisation : Massif<br>Ouverture des limites pour l'EPC 2019                                                                                                                                                                             | 1 500,00    | MLI | 888,00       |       |                 |
| □ Fourniture de plants de chêne sessile (Ref : 02-FP-CHS-00)<br>Localisation : 12.C<br>Achat 250 plts chêne                                                                                                                                                                                    | 250,00      | PL  | 250,00       |       |                 |
| □ Fourniture de plants de sapin pectiné (Ref : 02-FP-S.P-00)<br>Localisation : 40.A8<br>Achat 50 plts sapin                                                                                                                                                                                    | 50,00       | PL  | 45,00        |       |                 |
| □ Régénération par plantation : mise en place des plants (Ref : 04-PLAN-PLA00)<br>Localisation : 12.C, 40.A8<br>Regarnissage parc. 12 : 250 plts payés par la commune et 250 plts fournis par Wadel au titre des 80% de reprise (millésime plantation 2016)<br>Plantation parc. 40 : 50 sapins | 300,00      | PL  | 666,00       |       |                 |
| □ Dégagement manuel de régénération naturelle. (Ref : 04-DEGN-MAN01)<br>Localisation : 3.R, 31.C, 32.A, 38.AB, 4.R, 5.R<br>Dégagement au croissant                                                                                                                                             | 11,74       | HA  | 4 343,80     |       |                 |
| □ Dégagement de plantation ou semis artificiel (Ref : 04-DEGP-DGP00)<br>Localisation : 12.C, 18.C, 27.A, 30.A, 4.R, 40.A8<br>Dégagement plantations au croissant et à la débroussailluse                                                                                                       | 7,10        | HA  | 4 810,00     |       |                 |
| □ Intervention en futaie irrégulière combinant relevé de couvert, dégagement de semis, nettoyage, dépressage et intervention sur les perches. (Ref : 04-FIRR-DNDP1)<br>Localisation : 3.R, 4.R, 5.R                                                                                            | 1,50        | HA  | 1 184,00     |       |                 |
| □ Fourniture de répulsifs (Ref : 02-FPRO-REP01)<br>Localisation : 45.I, 46.I                                                                                                                                                                                                                   | 10,00       | KG  | 200,00       |       |                 |
| □ Application de répulsif (Ref : 04-PROG-REP01)<br>Localisation : 45.I, 46.I<br>Protection des semis                                                                                                                                                                                           | 4,90        | HA  | 600,00       |       |                 |
| □ Protection contre le gibier : fourniture de protections individuelles (Ref : 02-FPRO-PIG00)<br>Localisation : 40.A8<br>Achat piquets et filets Nortène                                                                                                                                       | 50,00       | U   | 130,00       |       |                 |
| Total estimatif HT                                                                                                                                                                                                                                                                             |             |     |              |       | 20 895,80       |

Votre interlocuteur  
JACQUES MERTZ  
Tél : 03 89 74 97 82  
Mail : jacques.mertz@onf.fr  
Tél Portable : 06 23 24 66 60

N° DEV : 18-802005-002416397/13491

| DESCRIPTIF DES ACTIONS ET LOCALISATIONS                                                                                                                                              | Qté ou Base | Un. | P.U. ou Taux | TVA | Montant en € HT |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----|--------------|-----|-----------------|
| Prestations encadrées                                                                                                                                                                | Quantité    | Un. | Montant € HT |     |                 |
| <input type="checkbox"/> Protection contre le gibier : pose de protections individuelles (Ref : 04-PROG-PIND0)<br>Localisation : 40.A8                                               | 50,00       | U   |              |     | 222,00          |
| <input type="checkbox"/> Entretien des renvois d'eau (Ref : 04-CNXI-ER100)<br>Localisation : Réseau<br>Curage des rigoles, ouverture des saignées                                    | 28,00       | KM  |              |     | 3 552,00        |
| <input type="checkbox"/> Entretien divers de fossés bordiers (Ref : 04-CNXI-EDF00)<br>Localisation : Réseau<br>Curage de fossés bordiers                                             | 0,80        | KM  |              |     | 700,00          |
| <input type="checkbox"/> Travaux d'entretien des pistes et des chemins forestiers (Ref : 04-DESS-EPI01)<br>Localisation : 38<br>Réouverture piste avant exploitation                 | 0,20        | KM  |              |     | 358,00          |
| <input type="checkbox"/> Réseau de desserte : entretien des accotements et talus : fauchage (Ref : 04-GVIN-ACT00)<br>Localisation : Réseau<br>Entretien des accotements par fauchage | 10,00       | KM  |              |     | 1 800,00        |
| <input type="checkbox"/> Gestion par fauche d'entretien de milieu ouvert (Ref : 04-ENVM-FAUCH0)<br>Localisation : 45<br>Fauchage du pré du Judenhut                                  | 1,00        | U   |              |     | 140,00          |
| <input type="checkbox"/> Entretien et propreté de sentiers, pistes, aires, mobiliers, signalétique,... (Ref : 04-LOI-ENTR00)<br>Localisation : 28<br>Parcours de santé               | 1,00        | U   |              |     | 74,00           |
| Total estimatif HT                                                                                                                                                                   |             |     |              |     | 20 895,80       |
| Sous-total                                                                                                                                                                           |             |     |              |     | 2 716,45 € HT   |

| TVA    |          |         | Total HT                 | 2 716,45 € |
|--------|----------|---------|--------------------------|------------|
| Taux   | Base     | Montant | Total TVA <sup>(1)</sup> | 543,29 €   |
| 20,00% | 2 716,45 | 543,29  | Total TTC <sup>(1)</sup> | 3 259,74 € |

Pour faire suite à votre demande, nous avons le plaisir de vous transmettre notre meilleure proposition. Cette offre est valable 3 mois

Le 03/10/2017

Responsable de l'offre JACQUES MERTZ

*Jacques Mertz*



Devis lu et accepté pour un montant de : 2 716,45 € HT  
3 259,74 € TTC <sup>(1)</sup>

Transmis en retour à l'ONF pour exécution :

A \_\_\_\_\_, le \_\_\_\_\_  
(Signature nom, fonction)

- En signant ce devis vous reconnaissez avoir pris connaissance et accepté les conditions générales de vente de l'ONF. Elles sont disponibles sur [www.prestations.onf.fr](http://www.prestations.onf.fr) ou peuvent être adressées sur simple demande à [onf-prestations@onf.fr](mailto:onf-prestations@onf.fr)  
- Cette prestation sera réalisée conformément aux engagements du Règlement National des Travaux et Services Forestiers (RNTSF).  
- Entreprise agréée pour l'application en prestation de service de produits phytopharmaceutiques (n° d'agrément : IF00267).  
- Ce devis pourra faire l'objet de factures intermédiaires en fonction de l'avancement des prestations.

(1) Taux de TVA appliqué sous réserve de modification législative

N°17 - 02/2018

**FORET COMMUNALE – ETAT D'ASSIETTE POUR L'ANNEE 2019**

Rapporteur : M. Francis KLEITZ, Maire.

VU le Code Général des Collectivités Territoriales et notamment son article L. 2544-10-1 ;  
VU la Charte de la forêt communale signée le 16 octobre 2003, modifiée le 15 septembre 2005, et notamment son article 12 ;  
VU l'arrêté d'Aménagement forestier n° 9/2005 ;  
VU la proposition du 3 octobre 2017 par l'Office National des Forêts (ONF), Agence de Colmar – Unité Territoriale GUEBWILLER/SOULTZ ;

L'Office National des Forêts propose annuellement, pour toutes les forêts relevant du régime forestier, un "état d'assiette des coupes" qui organise la gestion des coupes ainsi que les surfaces concernées.

Cet état d'assiette des coupes est élaboré en application du plan d'aménagement forestier.

L'article 12 de la Charte de la Forêt Communale, cosignée par l'O.N.F. et les représentants des communes forestières, prévoit que les propositions soient approuvées par délibération du conseil municipal.

Cette opération de martelage, désignant les arbres à couper, réalisée en 2018, est préalable à l'élaboration du Programme des travaux d'exploitation et Etat de prévision des coupes et Programme de travaux qui sera soumis à l'approbation du conseil municipal dans le cadre du budget 2019 de l'O.N.F.

La proposition d'état d'assiette 2019 de l'ONF est annexée au présent rapport.

Si les conclusions de ce rapport recueillent votre accord, je vous propose d'adopter la délibération ci-dessous.

**Le conseil municipal après l'exposé et après en avoir délibéré à l'unanimité :**

- **accepte l'Etat d'Assiette présenté par l'Office National des Forêts pour l'année 2019 tel que proposé.**

---0---

Monsieur le Maire  
COMMUNE DE GUEBWILLER  
73 RUE DE LA REPUBLIQUE  
BP 159  
68503 GUEBWILLER CEDEX

Forêt n° 11/17  
guebwiller  
Coupes du programme

Etat d'Assiette  
Année 2019 UT de Guebwiller - Sultz (UO)



| Forêt      | UG    | Surf<br>UG | Surf<br>Dép | Program<br>me | Ex<br>Prop | Justif                                              | Peuplement                                                                                                                                           | Type Coupe                     | VPR EA |
|------------|-------|------------|-------------|---------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------|
| guebwiller | 31_A  | 8,59       | 8,59        | 2019          | 2019       |                                                     | futaie régulière Sapin et/ou épicéa > 50% et autres résineux 20/50%<br>Petits bois prépondérant Peuplement pauvre à capitaliser                      | Irrégulière                    | 343,60 |
| guebwiller | 33_A  | 7,69       | 7,69        | 2019          | 2019       |                                                     | futaie régulière CHATAIGNIER Petits bois prépondérant Peuplement à<br>décapitaliser                                                                  | Irrégulière                    | 476,78 |
| guebwiller | 35_A  | 1,63       | 1,63        | 2019          | 2019       |                                                     | futaie régulière DOUGLAS Gros bois prépondérant Peuplement à<br>décapitaliser                                                                        | Amélioration<br>indifférenciée | 128,77 |
| guebwiller | 35_B  | 4,96       | 4,96        | 2019          | 2019       |                                                     | futaie régulière CHATAIGNIER Petits bois prépondérant Peuplement<br>de niveau de capital équivalent à l'objectif                                     | Irrégulière                    | 213,28 |
| guebwiller | 51_R  | 7,34       | 7,34        | 2019          | 2019       |                                                     | futaie régulière SAPIN PECTINE Gros bois prépondérant Peuplement<br>de niveau de capital équivalent à l'objectif                                     | Régénération<br>indifférenciée | 734,00 |
| guebwiller | 51_IV | 1,74       | 1,74        | 2019          | 2019       |                                                     | futaie régulière SAPIN PECTINE Gros bois prépondérant Peuplement<br>de niveau de capital équivalent à l'objectif                                     | Amélioration<br>indifférenciée | 69,60  |
| guebwiller | 15_A8 | 3,11       | 2,00        | 2017          | 2019       | ONF-SA - Conséquence de<br>chablis et dépérissement | futaie régulière PIN SYLVESTRE Petits bois prépondérant Peuplement<br>pauvre à capitaliser                                                           | Amélioration<br>indifférenciée | 78,00  |
| guebwiller | 45_I  | 1,70       | 1,70        | 2019          | 2019       |                                                     | futaie régulière HETRE Moyens bois prépondérant Peuplement à<br>décapitaliser                                                                        | Irrégulière                    | 127,50 |
| guebwiller | 36_A  | 3,31       | 3,31        | 2019          | 2019       |                                                     | futaie régulière Douglas et/ou mélèze > 50% et autres résineux 20/50%<br>Gros bois prépondérant Peuplement à décapitaliser                           | Irrégulière                    | 321,07 |
| guebwiller | 36_B  | 4,57       | 4,57        | 2019          | 2019       |                                                     | futaie irrégulière DOUGLAS Irrégulier : pas de prépondérance d'un<br>produit seul; Peuplement pauvre à capitaliser                                   | Irrégulière                    | 219,36 |
| guebwiller | 1_A6  | 14,39      | 14,39       | 2019          | 2019       |                                                     | futaie régulière PIN SYLVESTRE Petits bois prépondérant Peuplement<br>pauvre à capitaliser                                                           | Amélioration<br>indifférenciée | 388,53 |
| guebwiller | 46_I  | 3,21       | 3,21        | 2019          | 2019       |                                                     | futaie régulière HETRE Moyens bois prépondérant Peuplement à<br>décapitaliser                                                                        | Irrégulière                    | 333,84 |
| guebwiller | 53_R  | 2,72       | 2,72        | 2019          | 2019       |                                                     | futaie régulière HETRE Education, peuplement de hauteur supérieur à<br>3m, mais produits non commercialisables. par défaut : absence<br>d'indication | Régénération<br>indifférenciée | 272,00 |

Le Responsable de l'Unité Territoriale de Guebwiller/Sultz, Pierre SPRAUDEL

|                                                                                     |                                                                                    |                                                                          |                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p align="center">Etat d'Assiette<br/>Année 2019 UT de Guebwiller - Sultz (UO)</p> | <p align="center">Forêt n° 11/17<br/>guebwiller<br/>Coups supprimées</p> | <p align="center">Monsieur le Maire<br/>COMMUNE de GUEBWILLER<br/>73 RUE DE LA REPUBLIQUE<br/>BP 159<br/>68503 GUEBWILLER CEDEX</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Forêt      | UG    | Surf. UG | Surf. Dca | Programme | Rx Prop. | Justif.                                                      | Peuplement                                                                                                                                    | Type Coupe                  | VP/EA  |
|------------|-------|----------|-----------|-----------|----------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------|
| guebwiller | 10_C  | 7,06     | 7,06      | 2017      | 2019     | ONF-RC - Raison commerciale                                  | futaie régulière CHATAIGNIER Irrégulier : pas de prépondérance d'un produit seul; Peuplement de niveau de capital équivalent à l'objectif     | Amélioration indifférenciée | 444,78 |
| guebwiller | 11_C  | 6,99     | 6,99      | 2019      | 2019     | ONF-CE - Condition technique d'exploitabilité et de desserte | futaie régulière CHATAIGNIER Irrégulier : pas de prépondérance d'un produit seul; Peuplement de niveau de capital équivalent à l'objectif     | Amélioration indifférenciée | 307,56 |
| guebwiller | 13_A8 | 7,01     | 7,01      | 2019      | 2019     | ONF-CE - Condition technique d'exploitabilité et de desserte | futaie régulière CHATAIGNIER Petits bois prépondérant Peuplement de niveau de capital équivalent à l'objectif                                 | Amélioration indifférenciée | 245,35 |
| guebwiller | 14_A8 | 6,00     | 6,00      | 2019      | 2019     | ONF-RC - Raison commerciale                                  | futaie régulière CHATAIGNIER Petits bois prépondérant Peuplement de niveau de capital équivalent à l'objectif                                 | Amélioration indifférenciée | 252,00 |
| guebwiller | 45_Ij | 5,99     | 5,99      | 2019      | 2019     | ONF-CR - Raison sylvicole-Compression non terminée           | futaie régulière HETRE, Semis ou plantations de hauteur inférieure à 3m, coupes de régénération terminées ; par défaut : absence d'indication | Amélioration indifférenciée |        |
| guebwiller | 46_Ij | 5,30     | 5,30      | 2019      | 2019     | ONF-CR - Raison sylvicole-Compression non terminée           | futaie régulière HETRE Semis ou plantations de hauteur inférieure à 3m, coupes de régénération terminées ; par défaut : absence d'indication  | Amélioration indifférenciée |        |
| guebwiller | 24_B  | 3,94     | 3,94      | 2019      | 2019     | ONF-CR - Raison sylvicole-Compression non terminée           | futaie régulière Chênes> 50% et feuillus divers 20/50% Moyens bois prépondérant Peuplement pauvre à capitaliser                               | Amélioration indifférenciée |        |

Le Responsable de l'Unité Territoriale de Guebwiller/Sultz, Pierre SPRUAUEL

N°18 - 02/2018

**DIVERS**

**Questions du groupe « Priorité GUEBWILLER ! »**

**a) Parking Place de l'Hôtel de Ville – Mise en place des horodateurs**

Intervention de M. SINGER :

*« Depuis la réouverture du parking place de l'Hôtel de Ville, nous constatons que les voitures « ventouses » ont fait leur réapparition. Cela est problématique pour se garer au centre, d'autant plus que la réhabilitation de la friche Monoprix a entraîné depuis peu la suppression d'environ 25 places de parking supplémentaires. Il est donc urgent de mettre en place les nouveaux horodateurs. Qu'en est-il ? »<sup>1</sup>*

M. TOGNI indique que durant un temps ce parking est resté sans occupation prolongée (voitures ventouses) et petit à petit le parking n'étant ni payant, ni en zone bleue, il a vu revenir les « voitures ventouses ». Les horodateurs auraient déjà dû être installés, cependant l'entreprise devant intervenir, dans la mesure où la modification du stationnement est nationale, a énormément de retard. Ces horodateurs seront installés début avril. Des pénalités de retard ont été négociées, mais malgré cela l'entreprise est dans l'impossibilité d'entreprendre cette installation avant début avril.

M. le Maire précise que la nouvelle réglementation quant au forfait post-stationnement impose un certain nombre de changements sur les horodateurs, notamment le paiement sans contact par carte bancaire. Le renouvellement des horodateurs doit se faire dans bon nombre de communes, de ce fait l'entreprise se trouve dans l'impossibilité de respecter les délais.

M. le Maire souligne que les anciens horodateurs ne sont pas compatibles avec ces nouvelles règles et ne peuvent donc pas être installés dans l'attente des nouveaux modèles.

---0---

**b) Commissions communales - Horaires**

Intervention de Mme ZAEPFEL :

*« Depuis juin dernier, les commissions font l'objet d'un rétroplanning, ce qui est appréciable. Malheureusement, ces réunions sont régulièrement déplacées, annulées, nous laissant dans l'impossibilité de nous réorganiser d'autant plus que les horaires de convocation sont souvent incompatibles avec nos activités professionnelles. Pourriez-vous y remédier en plaçant ces dernières à partir de 19h ? »<sup>2</sup>*

M. le Maire indique qu'un point a été fait en interne à ce sujet. Le rétroplanning est un document nécessaire afin que les commissions puissent avoir lieu et que tous les points puissent être évoqués lors de ces commissions. Concernant l'horaire, il serait tout à fait envisageable de le déplacer, cependant il serait peut-être utile de faire un « sondage » afin de connaître au mieux les disponibilités de chacun. Un mail sera fait dans ce sens à l'ensemble du conseil municipal.

Mme REMY indique qu'elle représente lors de cette séance Mme FRANÇOIS. Cette dernière ne pouvait être présente suite à un changement de date. Ces changements sont récurrents.

---0---

**Questions du groupe « Réussir GUEBWILLER ! »**

**c) Etude pour redynamiser le commerce – GUEBWILLER ville test**

Mme REMY souhaite de plus amples renseignements quant au fait que GUEBWILLER fasse partie des 7 villes « test » pour redynamiser le commerce dans le centre ville.

<sup>1</sup> Texte lu et remis par mail auprès du secrétariat de la séance et retranscrit sans modification.

<sup>2</sup> Texte lu et remis par mail auprès du secrétariat de la séance et retranscrit sans modification.



M. le Maire explique qu'il s'agit d'une première expérimentation régionale menée par le Préfet de Région. Sept villes ont été choisies pour faire partie de ce programme, dont GUEBWILLER. Ce dernier ne comprend pas d'enveloppe budgétaire. Il s'agit d'un soutien en matière d'ingénierie. Actuellement le programme a lieu sous forme de séminaires, GUEBWILLER est la seule ville alsacienne à en faire partie (autres villes : SEDAN, CHAUMONT, LONGWY, LUNEVILLE, ST-DIE et BAR-LE-DUC). Un cabinet accompagne les services de l'État dans cette démarche et lors de ces séminaires, cinq thèmes sont principalement abordés (logement, économie – commerce, nature et patrimoine, mobilité...). Les échanges doivent permettre de voir quels sont les dispositifs ou les actions qui seraient efficaces. Ces derniers donnent l'occasion aux différentes villes d'avoir un soutien d'ingénierie pour mener ces actions de manière structurée.

La CCRG accompagne la Ville de GUEBWILLER dans cette démarche.

Pour GUEBWILLER, l'avantage premier est d'avoir un soutien en ingénierie et de structurer une démarche globale de revitalisation du cœur de ville.

L'ingénierie doit permettre de soutenir des actions nécessaires à GUEBWILLER, comme pour les logements vacants, ou encore en matière de commerce pour améliorer l'offre globale et orienter les actions de la commune.

Un prochain sujet sera les mobilités. La Ville, avec le soutien de l'AURM, mène actuellement une étude sur les cheminements en mode doux pour relier les différents parcs et jardins de GUEBWILLER.

La question du train sera également évoquée lors de ces séminaires.

M. le Maire indique que le Gouvernement s'inquiète du devenir des villes moyennes compte-tenu de leur rôle structurant pour des territoires ruraux et dans ce cadre un programme national a été engagé et il y aura deux promotions, certaines villes pourront être retenues et un dossier a été déposé pour GUEBWILLER.

Les aspects concrets de ces démarches seront relayés à l'assemblée.

Mme REMY précise qu'il ne s'agit donc pas d'une démarche personnalisée pour GUEBWILLER.

M. le Maire indique qu'effectivement il s'agit d'un échange sur des dispositifs ayant fait leur preuve, puis d'un soutien en matière d'ingénierie pour mettre en œuvre ces outils qui seraient adaptés à la situation de GUEBWILLER.

Mme REMY souhaite savoir si certains séminaires ont déjà eu lieu

M. le Maire indique qu'il a déjà participé à deux séminaires et qu'un troisième se tiendra très prochainement avec pour thème les parcs et jardins en ville.

Mme REMY relève qu'un compte-rendu sera présenté à la fin de ces séminaires.

---0---

#### **d) Dossier CALEO**

M. FACCHIN indique que préalablement à la réunion du conseil municipal du 07 novembre dernier, durant laquelle l'assemblée a voté à l'unanimité la cession des parts, il avait été précisé qu'un groupe de travail serait mis en place, pour le suivi de ce dossier. Dans ce dernier devait siéger un membre de chaque groupe d'opposition. Il souhaite savoir si ce groupe de travail a été mis en place.

M. le Maire indique que la Ville est toujours dans la phase de consultation pour les deux bureaux d'études à retenir. La première rencontre de ce groupe de travail sera l'occasion d'établir un contact et de se mettre d'accord sur les objectifs communs de la procédure, cela lorsque les deux cabinets seront retenus.

---0---

Personne ne demandant plus la parole, M. le Maire, lève la séance, il est 20 h 35.